LEA HOY EL SUPLEMENTO HIPICO

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 24 grados a las 17 horas. Mínima, 8,2 grados, a las 0,50 horas.
PRONOSTICO PARA HOY: Buenas condiciones en el norte, centro y parte de la zona sur. De Cautín a Punta Arenas habrá tiempo nuboso.

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 10 DE ABRIL DE 1964 — PRECIO: Eº 0,15 — N.o 16.928

Edición de 24 páginas — En dos secciones

Crónica, Págs.	1 a 3	Teatros, Pág.	14
Redacción	4	Social	15
Política	5	Cables	16
Comercio	6	Hípica	17 a 20
Provincias	7	Deportes	21 y 23
Cámara	8 a 10	Económicos	22
Paviment.	11 a 13	Magazine	24

Proclamaron "Estado Revolucionario"

Militares Brasileños Acordaron Gobernar al Margen de la Constitución

Jefes del Ejército, la Armada y la Aviación pusieron en vigencia un "régimen jurídico de excepción".- Preocupación de EE. UU. representó Departamento de Estado

RIO DE JANEIRO, 9 (UPI). — Las Fuerzas Armadas victoriosas en el movimiento contra el derrocado Presidente Joao Goulart, proclamaron hoy el "Estado Revolucionario" que permitirá al nuevo Gobierno militar, dirigir al país al margen de la Constitución. El llamado "acto institucional", que establece el régimen jurídico excepcional, con radicales enmiendas a la Constitución de 1946, fue proclamado en una ceremonia efectuada en el Ministerio de Guerra en presencia del titular de esa cartera, General Arturo Costa e Silva, del de Aeronáutica, Brigadier Francisco Assis Correia de Mello y el de Marina, Almirante Augusto Herman Radekamer, además del General Humberto Castelo Branco. El candidato de los rebeldes para ocupar la Presidencia del Brasil, durante el tiempo no completado por Goulart.



GRAL. CASTELO BRANCO

INFORMAN A LA PRENSA

En su despacho del Ministerio de Guerra, Costa e Silva informó a los periodistas que había firmado esta ley que le confiere a los jefes de las Fuerzas Armadas facultades para suspender los derechos políticos constitucionales de cualquier persona por el término de diez años y anular los mandatos legislativos de miembros del Congreso Nacional.

Establece, además, que el Congreso debe reunirse en las próximas 48 horas para elegir al Presidente de la República y que este mismo cuerpo legislativo deberá pronunciarse en el término de 30 días sobre cualquier proyecto que se le envíe. Si no hay pronunciamiento parlamentario en ese período, la iniciativa oficial se considerará aprobada.

EL ACTO INSTITUCIONAL

El "acto institucional" reafirma la vigencia de la Constitución de 1946; pero seguidamente establece las siguientes modificaciones:

—El Congreso deberá reunirse en el término de 48 horas para elegir al Presidente provisional, cuyo mandato se extenderá hasta el 31 de enero de 1966, cuando vencía el de Goulart. La votación será pública y nominal, y la decisión se tomará por mayoría absoluta.

—El Congreso debe pronunciarse en el término de 30 días sobre cualquier proyecto o enmienda constitucional que sea remitida a su consideración por el Presidente de la República. Si no hay pronunciamiento parlamentario en ese período, la iniciativa se considerará aprobada.

—Sólo el Presidente de la República podrá presentar proyectos sobre aumento de los gastos públicos o autorizaciones para tales gastos.

—Se suspende la garantía de perpetuidad de las funciones públicas por el término de seis meses. En ese período los funcionarios que gocen de tal garantía podrán ser separados de sus cargos, suspendidos, obligados a retirarse o quedarán en disponibilidad. Los gobernadores de los estados tendrán las mismas atribuciones que el Presidente de la República, en esta esfera, con respecto a los funcionarios locales.

—Los jefes de las Fuerzas Armadas podrán suspender los derechos políticos constitucionales de cualquier persona por el término de diez años y anular los mandatos legislativos de miembros del Congreso Nacional y las asambleas estatales.

Esta facultad pasará a ma-

(PASA A LA PAGINA 3)

Audaz obra de ingeniería



Partiendo desde la ciudad de Ovalle, y caminando 85 kilómetros hacia la cordillera de los Andes, se encuentra la central hidroeléctrica de Los Molles, perteneciente a la ENDESA, que por muchos conceptos es una de las obras de ingeniería más audaces emprendidas en nuestro país. Hasta no hace mucho era la planta con caída de agua más alta del mundo. Recientemente se ha inaugurado una en Suiza y otra en India que la superan, pero aún mantiene el record de poseer el funicular más largo del planeta, dos kilómetros y medio de extensión. En el grabado puede apreciarse la línea férrea de este funicular, al costado de la tubería que trae el agua hasta la Casa de Máquinas que aparece en el primer plano. Cabe señalar que en el grabado sólo se visualiza un corto tramo, ya que tanto la línea como la tubería continúan ascendiendo por otro cerro más alto, situado tras el que figura en el grabado.

LA CENTRAL HIDROELECTRICA DE LOS MOLLES ES LA MAS ALTA DE SUDAMERICA

Además posee el funicular más largo del mundo.

Al oriente de la ciudad de Ovalle, en plena cordillera y sólo a ocho kilómetros de la frontera con Argentina, se levanta la central hidroeléctrica Los Molles, perteneciente a la ENDESA, que con su potencia instalada de 16 mil KW ha contribuido y sigue contribuyendo eficazmente el desarrollo de esa importante región.

Esta energía sirve al desarrollo de las actividades económicas, al alumbrado público y domiciliario del Norte Verde del país. Es la principal planta de la Segunda Región geográfica, de las siete regiones en que la ENDESA tiene dividido al país. Esta segunda región comprende a las provincias de Atacama y Coquimbo, y sirve a 410.000 habitantes.

Cuando la ENDESA encaró la tarea de construir Los Molles, en condiciones extraordinariamente difíciles, el desarrollo de la zona era lento y lleno de dificultades por la carencia de un adecuado abastecimiento de energía, esto es, hace ya más de un decenio. Precisamente debido a ello la ENDESA resolvió construir esta planta con el fin de impulsar la minería, agricultura e industria de esas dos provincias.

Existía una dificultad de la naturaleza misma, la falta de

(PASA A LA PAGINA 2)

Quedó terminado el camino de Arauco a Carampangue, ayer

Ayer quedó empalmado totalmente, Arauco y Carampangue, al finalizar los trabajos de construcción del camino pavimentado, dispuesto por el Gobierno, en remplazo del ferrocarril, que sólo irrogaba pérdidas a la empresa estatal. Como se recordará, la medida gubernamental provocó airadas protestas de todos los sectores de la región, al señalar que el levantamiento de la vía férrea dejaría totalmente aislados a los habitantes de Arauco. El Gobierno, a través del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, sostuvo que eran infundados los temores de aislamiento, por cuanto al levantamiento de la vía férrea seguiría de inmediato la construcción de un camino pavimentado en su reemplazo. El Secretario de Estado fue más lejos. Prometió a nombre del Gobierno, que las obras estarían terminadas, a más

(PASA A LA PAGINA 2)

TIERRAS PARA CAMPESINOS



La Corporación de la Reforma Agraria hará entrega de las 233 parcelas agrícolas a otros tantos campesinos en que se ha dividido la parcelación "Presidente Kennedy", en Hospital, en ceremonia que se realizará mañana al mediodía, con la asistencia del Ministro de Agricultura, Embajador de los Estados Unidos, Vicepresidente de la CORA y otros altos personeros. En el grabado, una de las casas de las parcelas, que tienen un valor superior a los 5 millones de pesos. Al fondo puede apreciarse el galpón ampliable.

VEINTITRES PERSONAS DECLARADAS REOS POR DISTURBIOS CALLEJEROS

Resolución fue adoptada anoche por el Ministro de la Corte de Apelaciones.

Veintitrés personas fueron declaradas reos anoche, a quienes se les instruye proceso por subvertir el orden, infringiendo disposiciones de la Ley de Seguridad Interior del Estado. Todas fueron detenidas por participar en los sucesos que los huelguistas de diversos gremios protagonizaron el viernes pasado, en el centro de la capital.

Muchas de ellas fueron sorprendidas lanzando piedras a vehículos de locomoción colectiva particular, rompiendo vitrinas, incendiando y destrozando automóviles.

La resolución la adoptó el Ministro Sumariante —de la Corte de Apelaciones— Gustavo Chamorro, y afecta a los siguientes detenidos:

Jorge Astorga, Luis Núñez, Luis Pizarro, Augusto González, Alberto Muñoz, Ramón Figueroa Pérez, Ramón Figueroa Ebias, José González, Joaquín Moya, Sergio Martínez, Germán Reyes, Julio Hidalgo, José Pérez, Raúl González, Oscar Peralta, Jorge Crespo, José Ibáñez, Tristán Soto, José Saldías, Raúl Arriagada, Exequiel Arriagada, José Astudillo y Sergio Rojas.

EN LIBERTAD

El mismo Ministro Chamorro dejó en libertad a otras cuatro personas que integraban el grupo ya mencionado y que habían sido detenidas por las mismas razones.

Estas son Ramón Orellana, Juan Farfán, Gielzo Monsálvez y Luis Tobar Tobar.

SOLICITAN EXCARCELACION

Cuatro abogados, que tomaron la defensa de los inculpados, presentaron de inmediato —anoche— varios escritos solicitando la excarcelación bajo fianza en favor de las personas que fueron declaradas reo.

El Ministro Chamorro no se pronunció anoche mismo acerca de esta petición. Se anunció, en esferas de los Tribunales de Justicia, que lo hará hoy, ya que se necesita, previamente, una serie de antecedentes que el magistrado deberá estudiar.

MAS EN LIBERTAD

Por su parte, el Ministro Armando Silva Henríquez, luego de interrogar por tercera vez al sargento de la FACH, Carlos Echeverría Echeverría, y a los civiles Eladio Rivas Pinto y Ricardo Guerra Ocaranza, les dejó en libertad.

Los tres habían sido acusados por la policía de apedrear un taxibús e intentar incendiarlo.

Otras dos personas que también anoche recobraron su libertad, después de prestar declaración ante el Ministro Rafael Retamal, son Vinicio Velásquez Ugarte y Juan Miranda Miranda.

MANTIENEN DETENCION

En cambio, el Ministro Abraham Poblete mantuvo la detención de los funcionarios del Servicio Nacional de Salud, Jaime Armijo, Pedro Contreras y Víctor Jofré.

Estos cumplirán mañana sábado el quinto día de detención, y ese día el magistrado decidirá si los declara reo o les otorga la libertad, en cumplimiento a las disposiciones establecidas en el Código Orgánico de Tribunales.

Bellezas latinas



NUEVA YORK.— Efigenia Acosta (izq.), de Colombia y Marta Hernández, de Guatemala, dos bellezas que representaron a sus respectivos países durante la celebración de la Semana Panamericana, posan para los fotógrafos el 8. Miss Hernández fue elegida reina de 1963 de la Semana Panamericana como culminación de los festejos en el City Hall de esta ciudad.— (RADIOFOTO UPI).

Funcionario francés viene a preparar visita de De Gaulle

El Jefe del Gabinete del Presidente de Francia, Charles de Gaulle, Louis Gest, llegará a Santiago el 22 del mes en curso, para ocuparse de la organización de los servicios de prensa y comunicaciones, con motivo de la visita del mandatario francés a Chile, en octubre.

El señor Gest se impondrá de las necesidades de reforzar el personal de la Embajada francesa, para el mejor cumplimiento de la labor informativa, en esa oportunidad, y de otros aspectos relativos al mismo cometido.

Tratan problema de Chipre



NICOSIA, Chipre: El Presidente de Chipre, Arzobispo Makarios (derecha), durante las conversaciones que en la mañana del 9 sostuvo con el enviado especial de las Naciones Unidas, Ralph Brunce. El enviado de la NU mantuvo conversaciones en torno al problema del agravamiento de la crisis entre el Gobierno de Chipre y Turquía, como consecuencia de la medida de Makarios, de ordenar el retiro de las fuerzas turcas de la isla., medida que desconoce Turquía.— (RADIOFOTO UPI).

Restos de Mac Arthur en el Capitolio

WASHINGTON.— Flanqueada por una guardia de honor de militares de las cuatro ramas, cadetes de West Point bajan desde el Capitolio la urna con los restos del general Douglas Mac Arthur. Después de dos días de exposición al respeto del público de Washington, el cuerpo del héroe fue conducido a Norfolk, donde se le sepultará.— (RADIOFOTO UPI).

EN NORFOLK RESTOS DEL GENERAL D. MAC ARTHUR

Telegrama profético del anciano guerrero al Alcalde de la ciudad.

NORFOLK (Virginia), 9 (UPI).— Los restos del general Douglas Mac Arthur llegaron hoy a esta ciudad donde recibirán póstumo homenaje antes de ser inhumados en el mausoleo que guarda reliquias de su larga carrera de soldado al servicio de los Estados Unidos.

Un avión de transporte de la Fuerza Aérea trajo el féretro a esta ciudad desde la capital, donde el Presidente Lyndon B. Johnson despidió al anciano guerrero que expiró el domingo. El Presidente y sus acompañantes se pararon en atención en el aeropuerto mientras se disparaban 19 cañonazos en saludo postrero al general.

El cadáver estuvo tendido en capilla ardiente en la rotonda del Capitolio Nacional durante casi 24 horas y luego fue conducido en un armón por las calles de Washington para su viaje final. Otro armón igual, tirado también por caballos, conducirá finalmente los restos al panteón MacArthur, situado cerca del río Elizabeth de esta localidad.

Allí el cadáver reposará desde las seis P. M. de hoy hasta las 7 A. M. del sábado, hora en que será el entierro. Mac Arthur había escogido

(PASA A LA PAGINA 2)

Este mes comienza reconstrucción del puerto de Castro en Chiloé

Las obras tendrán un costo total de 800.000 escudos.— Decreto que autoriza los trabajos firmó ayer el Presidente de la República.

En la última semana del presente mes comenzará la reconstrucción del puerto de Castro, en la Isla Grande de Chiloé, que resultó prácticamente arrasado por los maremotos de mayo de 1960. El anuncio lo hizo ayer la Dirección de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas.

El puerto de Castro tiene un movimiento de cabotaje importante, y la destrucción total de sus obras de atraque y almacenamiento de mercaderías produjo un serio trastorno regional. Por tal motivo, el Gobierno, entre otras obras de ayuda en esa zona del país, dispuso la construcción de un muelle de madera, como paliativo de la emergencia. Se rellenó también una

(PASA A LA PAGINA 2)

arte y cultura

AL DIA

CONFRONTACION PLASTICA.— Ayer a las 19 horas, inauguró en la Sala Libertad, de Catedral 1261, Mauricio de la Carrera. Presenta una confrontación plástica de dibujos hechos en 1962-1963 y 1963-1964, con el título de "Mauricio de la Carrera y Mauricio de la Carrera".

La muestra estará abierta hasta el 25 del presente.

CHARLA DE CRISTIAN GUERRERO.— Una conferencia sobre "La administración de Teodoro Roosevelt", ofrecerá el sábado a las 11 horas, el profesor de historia de la Universidad de Chile Cristián Guerrero. El acto se realizará en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, Moneda 1467.

ARTE ESCENICO URUGUAYO.— La artista uruguaya Nelly Goitiño actuará hoy, a las 19.15 horas, en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura de Ñuñoa, en compañía de actores chilenos. Dirigirá las obras "El retrato de una madonna", de Tennessee Williams; y "La mujer hebrea", de Bertold Brecht. La entrada es libre.

COMIDA A DOS ESCRITORES.— Mañana a las 21 horas, se efectuará la comida de homenaje a los escritores Diego Muñoz y Homero Arce, con motivo de los recientes libros publicados, "Los íntimos metales" y "De repente". La manifestación será en el restaurant "Las Tejas", donde se reciben las adhesiones.

CONCURSO NACIONAL DE AFFICHES.— La recepción de trabajos para este certamen se prorrogó hasta el próximo lunes a las 18 horas. El jurado se reunirá el miércoles para otorgar los premios. Recibe los trabajos la Secretaría General de Juventudes Musicales Chilenas, Compañía 1264, de lunes a viernes, de 11 a 13 a y de 16 a 18 horas.

GALERIA BOLT INICIA TEMPORADA.— Con una muestra pictórica del artista Eduardo Ossandón inició su año plástico 1964, la Galería Bolt, que dirige Marina Latorre de Bolt, en Londres 92.

CURSO DE LUIS MERINO REYES EN EL INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA.— Hoy viernes, a las 19 horas, se iniciará en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653, el Curso que sobre Literatura Chilena del Siglo XX dará el escritor Luis Merino Reyes. El programa de este curso abarcará desde Luis Orrego Luco y Augusto d'Halmar hasta la más reciente promoción de novelistas, tales como Enrique Lafourcade, Mercedes Valdivieso y Juan Agustín Palazuelos. Merino Reyes, aparte de su obra como poeta y novelista, es autor de un "Panorama de la Literatura Chilena" editado en Washington en 1959, por la Unión Panamericana. Las inscripciones se atienden desde las 16 horas hasta la hora de comienzo del Curso.

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal de Martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.20 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO.— Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 13 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Quinta Normal, horario de martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingos y festivos de 11 a 18 horas.

BIBLIOTECAS

BIBLIOTECA COMERCIAL: Embajada de Estados Unidos. Agustinas 1343, 9.o. piso. De lunes a vienes, de 9 a 13 y de 14 a 18 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA: Compañía 1579, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA: Cerrada por trasladarse a Cienfuegos 56.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábado, de 9 a 12.30 y 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

HOY
EXPOSICIONES

MARTA ESPINOZA: Acuarelas y óleos. Sala Arte "J. Celery", Compañía 1349, de 10 a 13 y de 16 a 20 horas.

PEREZ Y SMITH.— Alberto Pérez y James Smith exponen sus obras en Sala Libertad. Compañía 1261, altos.

FORTUNATO SAN MARTIN: Obra retrospectiva del artista recién fallecido. 40 telas prestadas de las colecciones particulares. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal.

SANTOS CHAVEZ: Grabados, figurativos. Galería Carmen Waugh. Bandera 121, altos.

RAQUEL DEL CANTO MICHELSON: Oleos, Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, piso segundo.

PINTOR EN SAN MIGUEL.— Exposición colectiva de pintores chilenos contemporáneos. En los jardines del paradero 3 de la Gran Avenida, San Miguel.

GERARDO ESPINOSA.— Galería Beaux Arts, Bandera 131, subterráneo. Oleos del artista que regresa de Venezuela.

FERNANDO ROJAS VALENCIA.— Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 372, subterráneo. Acuarelas.

CIRCULO DE PERIODISTAS.— Amunátegui 31, Segundo Salón de Periodistas Pintores. Inauguración a las 19 horas.

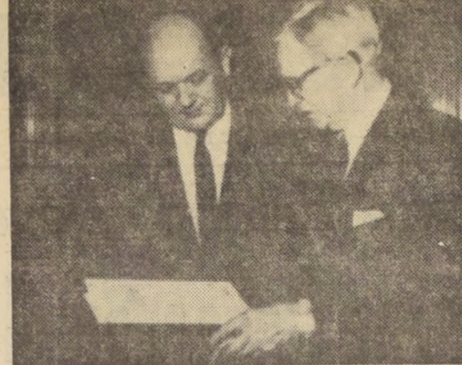
DORA PUELMA.— Oleos de naturaleza figurativa. Alameda esquina Arturo Prat, altos Librería Universitaria. Lunes a viernes, de 10 a 13 y de 16.30 a 20.30 horas.

VITERBO SEPULVEDA. — Oleos del desierto norteño. Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. Inaugura a las 19 horas. Horario: de 10 a 12.30 y de 16 a 20.30 horas. Clausura, el 24 del presente.

CONFERENCIAS

EL NUEVO TESTAMENTO.— El profesor León Grinberg ofrece hoy a las 19 horas, una charla sobre "Lo viejo y lo nuevo en las concepciones morales del Nuevo Testamento". Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso. Entrada libre.

Dean Rusk con jefe mormón



Dean Rusk, Secretario de Estado norteamericano (izquierda), visitó la ciudad de Salt Lake City en el oeste de los Estados Unidos, durante la semana pasada, con objeto de saludar en forma personal al presidente de la Iglesia mormona, señor David O. Mc Kay (derecha). La visita constituye la segunda vez en menos de dos meses que un miembro de la actual administración sostenga conversaciones con el jefe mormón, pues, en los primeros días de marzo, el Presidente Johnson invitó al presidente Mc Kay a Washington a fin de tratar asuntos de importancia mutua.

CONGRESO DE HEMATOLOGIA SE TRASLADA HOY A VIÑA DEL MAR

Las últimas sesiones en Santiago realizó ayer el Primer Congreso Chileno de Hematología que hoy se traslada a Viña del Mar donde debe clausurarse.

Al mediodía de ayer el doctor William Crosby, de Estados Unidos, dictó una conferencia especial sobre "El tratamiento de las alteraciones del metabolismo del fierro". El tema fue encuadrado en la definición de que el metabolismo en la actualidad es extraordinario en un ser vivo.

El conferenciante se refirió a los experimentos con hierro radiactivo y la administración del hierro 59 en perros y sujetos experimentales humanos, citando la habilidad de la mucosa del animal normal para rechazar la absorción del hierro innecesario.

A continuación detalló los experimentos de 1945 en cuyes, la selectiva mayor del hierro, su trayectoria a través de los sitios de requerimiento pasando por el plasma, y a la pérdida de glóbulos rojos, que a su vez implica pérdida de hierro. Asimismo habló de la deficiencia del hierro producida por la hemorragia, el envejecimiento de las células y el desarrollo de las anemias.

Hoy puede quedar solucionada huelga de la ETCE y de los profesores

Fórmulas de arreglo conocerá el Ministro del Interior en la ETCE y profesores harán Conferencia Nacional de Dirigentes.

Hoy, al mediodía, puede quedar solucionada la huelga de los trabajadores de la ETCE, cuando la asamblea del personal conozca la respuesta del Ministro del Interior, a las fórmulas que le presentará la Comisión de parlamentarios, con el abogado del personal, Erich Schnake, acordadas en la asamblea realizada anoche, y que finalizó pasadas las 23.30 horas.

En el curso del día, no hubo mayores novedades en el movimiento de los personales de la ETCE y del Magisterio, los cuales se reunieron en una concentración en la mañana en el Teatro Alameda, donde los dirigentes dieron cuenta de las gestiones realizadas y el acuerdo de respetar el resultado del plebiscito efectuado a través de todo el país.

REUNIONES EN INTERIOR

En relación al conflicto del personal de la ETCE se entrevistaron con el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, el Subsecretario de Transportes, Domingo Morales, y el Director de dicha empresa, Francisco Filipensky. También visitaron al doctor Del Río, los diputados Ana Eugenia Ugalde, Clodomiro Almeyda, Rafael Agustín Gumucio y Bernardo Araya, y dirigentes del personal afectado.

La directiva de la Federación Nacional de Obreros Portuarios fue recibida también por el Ministro Sótero del Río, a quien dio cuenta del acuerdo de una asamblea del gremio, de realizar un paro de 24 horas, en apoyo al personal de la ETCE. Al término de la entrevista, los dirigentes expresaron que el Ministro del Interior dio su seguridad, de que la situación sería superada, y el personal en huelga se reintegraría a sus labores.

CONFERENCIA DE DIRIGENTES.— Por su parte, los profesores efectuarán en el local de la Unión de Profesores de Chile, Catedral 2395, una Conferencia Nacional de Dirigentes, para tratar sobre su movimiento y tomar acuerdos definitivos sobre su desarrollo, lo que puede significar que se ordene el reintegro al trabajo, a partir del próximo lunes.

ACUERDOS DE OTROS GREMIOS.— De acuerdo a la situación actual, especialmente de la huelga de la ETCE, otros gremios han tomado acuerdos en el sentido de solidarizar con ese personal, efectuando paros de 24 horas, como lo que ha acordado el gremio de portuarios, y la Federación Industrial Ferroviaria, en caso que se prolongue la huelga de la ETCE.

ESTE MES COMIENZA... (De la 1a. Pág.)

pequeña explanada —taludes de enrocados—, y sobre ella se construyó una bodega de estructura metálica, de 25 por 35 metros. El muelle de emergencia con dicha bodega quedó unido con un terraplén de 75 metros de longitud.

El proyecto definitivo de reconstrucción se llevará a cabo en dos etapas: la primera, construcción de las obras estructurales, con un costo de 664.464 escudos; y, la segunda, obras complementarias, tales como pavimentos, bodegas, ductos eléctricos, etc., con una inversión total de 300.000 escudos.

El Presidente de la República firmó, en la tarde de ayer, el decreto del Ministerio de Obras Públicas, mediante el cual se aprueba un convenio suscrito entre la Dirección de Obras Portuarias y la firma Raúl Pey Casado, para ejecutar la primera etapa del plan de reconstrucción del puerto de Castro. Por su parte, el ingeniero Carlos Stehr informó que los trabajos comenzarán inmediatamente que la Contraloría General de la República haya puesto término a la tramitación del expresado decreto. Agregó el ingeniero Stehr, Director de Obras Portuarias, que se había dispuesto el envío de todos los materiales y elementos necesarios, con el objeto de iniciar los trabajos con toda celeridad, en la última semana de abril, fecha en que ya estará totalmente tramitado el decreto en el organismo contralor.

El muelle tendrá una superficie útil de 16.32 por 68 metros, sobre dos hileras de pilotes, distante once metros uno de otro. En este trabajo se utilizarán perfiles de acero, de manera que su resistencia permitirá cargarlo —en toda la superficie— con dos mil kilógramos por metro cuadrado.

Otra característica de esta obra la constituirá su estabilidad antisísmica, que le permitirá sufrir movimientos terrestres que le den una aceleración horizontal de 0.16 grados, sin atentar contra su integridad. En un costado del muelle se fabricarán elementos de defensa, virtuales zonas de abrigos.

En la explanada, que tendrá 10.000 metros cuadrados, se alzará una segunda bodega de igual tipo y superficie que la actual, contemplando su aprovechamiento en el plan de reconstrucción. También habrá patios de almacenaje para guardar mercaderías a la intemperie y se construirán edificios de Aduana, Resguardo y Administración del puerto. La explanada será cerrada en el costado sur, con un tablestacado de acero, que en el hecho constituirá un malecón de atraque adicional. Como en este puerto la marea tiene gran amplitud —hasta seis metros— la mayor parte de la longitud del tablestacado de 118 metros podrá ser utilizado por los más variados tipos de embarcaciones regionales que llegan a Castro.

La importancia de esta obra de reconstrucción puede valorarse al través de lo que represente el puerto de Castro. Es el centro de recepción y de distribución de productos y mercaderías de la isla de Chiloé. De acuerdo con las estadísticas el movimiento portuario de Castro es del orden de las 25.000 toneladas, aproximadamente. Con las nuevas obras ese cabotaje necesariamente irá en aumento.

LA CENTRAL... (De la 1a. Pág.)

un caudal suficiente en los ríos aprovechables. Después de un reconocimiento minucioso de la zona se decidió utilizar el río Molles, con el fin de compensar el poco caudal se planeó hacer caer el agua desde considerable altura. Para ello se construyó una bocatoma, muy cerca del nacimiento del río, y luego un canal que fue bordeando las crestas de un largo cordón de cerros, canal que al llegar a sus 17 kilómetros de longitud, alcanzó un desnivel neto con respecto al lecho del río, muy superior a los mil metros. Desde esa altura, dejar caer el agua, por poco caudalosa que fuera, se produciría una gran fuente de energía.

El sólo canal fue una obra de titanes, previamente hubo que habilitar más de cincuenta kilómetros de caminos, por entre rocas y nieve, luego vino la construcción del canal mismo, que es una obra de albañilería de piedra, que serpentea por escarpados cerros, traviesa cinco túneles y termina en un portezuelo donde está el estanque de sobrecarga, con una capacidad de 15.000 metros cúbicos, que regula las aguas. De ahí el agua desciende por una tubería, que mide longitudinalmente 2.400 metros y cuya caída neta es de 1.153 metros. Esta es la caída más alta de América. La tubería de palastro pesa 760.000 kilógramos. Paralela a ella funciona un funicular, que es el más alto y más largo del mundo destinado al transporte del personal de conservación y de materiales.

La tubería desemboca finalmente en una casa de máquinas de 560 m2 en cuyo interior están los dos generadores de 8.000 kw cada uno. Al lado de la casa de máquinas se encuentra el patio de alta tensión formado por un conjunto de estructuras metálicas, de transformadores y de interruptores, desde el cual emergen las líneas de transmisión que llevan la energía a los diversos centros de consumo. Tales líneas, de 66.000 y 13.200 volts, recorren una extensión total de 670 kilómetros.

Confortables poblaciones, lo mismo para obreros que para empleados, completan las instalaciones de esta central clave del Norte Chico, cuya energía, integrada al mecanismo del Sistema Interconectado, no sirve solamente a la provincia de Coquimbo, donde está asentada, sino que se distribuye a lo largo del país, allí donde es más necesaria.

No hace mucho, en diciembre último, al cumplir exactamente sus 11 años de existencia, Los Molles alcanzó su más alta generación anual: 51 millones de kilowatt-horas (kwh) contra la generación media anual de sus primeros 10 años que fue del orden de los 37 millones de kw-h.

De este modo, la principal central del Norte Verde, está cumpliendo su compromiso de solventar el desarrollo de esa región del territorio, tarea que, próximamente se verá reforzada por la puesta en marcha de Huasco, también de 16.000 kw, que será la primera planta térmica a vapor construída por la ENDESA.

En Norfolk...
(DE LA PRIMERA PAGINA)

a Norfolk como su pueblo adoptivo y lugar de descanso final porque aquí su madre, Mary Pinckney, nació y se casó.

En enero último, MacArthur envió un telegrama profético al Alcalde de Norfolk, que le había invitado al acto de la dedicación, el 30 de mayo, diciéndole: "Le aseguro que estaré en Norfolk ese día, vivo o muerto".

QUEDO... (De la 1a. Pág.)

tardar, el 30 de abril de 1964.

El camino quedó terminado ayer, y así lo hizo saber en comunicación telegráfica enviada al Ministro Pinto Lagarrigue, el Gobernador de Arauco, Domingo Puga Galindo.

En la tercera semana del mes en curso, el Ministro Pinto se trasladará al sur, a efectuar la inauguración y entrega oficial del camino pavimentado —seis kilómetros—, que ahora une a Carampangue con Arauco.

De esta manera, con casi un mes de anticipación, el Gobierno ha cumplido la palabra empeñada con los diversos sectores de la región de Arauco.

EN LA MONEDA:

Ayuda del BID a integraciones regionales

Planteará Chile en la V Asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo que se realizará en Panamá.

Sobre los planteamientos que hará Chile en la V Asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo especialmente los relativos a la ayuda que debería prestar ese organismo a los planes de integraciones regionales, conversó con el Presidente de la República y con el Canciller Julio Philippi, el Ministro de Agricultura Ruy Barbosa. En el gabinete del Ministro Philippi se efectuó una reunión con tal objeto en la que estuvieron presentes, además de los Ministros Philippi y Barbosa, el vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Orlando Sandoval. Posteriormente, los tres se trasladaron a la Presidencia de la República. El Ministro Barbosa parte hoy a Panamá para asistir a la reunión del BID.

Se pidió emisión de sellos recordatorios de dos Rectores

La emisión de una serie de estampillas recordatorias de los ex rectores de las Universidades Católica, Monseñor Carlos Casanueva, y de Concepción, Enrique Molina, solicitó al Ministerio del Interior el senador Tomás Pablo. Para tal efecto se entrevistó con el Ministro y el Subsecretario de dicha cartera.

Se despidió Embajador de EE. UU. en Chile

Para respedirse con motivo de su partida mañana a Estados Unidos visitó al Canciller Julio Philippi, el Embajador de ese país, Charles Cole. El diplomático permanecerá una semana en su país en uso de licencia.

Efectos de emanaciones sulfurosas de Chagres

Las emanaciones sulfurosas de la Fundición de Chagres, están afectando incluso a los cables de alta tensión, según señala el Alcalde de Catemu, Tomás Figueroa en un informe enviado al Ministerio del Interior. La autoridad edilicia remitió un extenso y detallado informe a dicha Secretaría de Estado sobre las consecuencias de dichas emanaciones.

Cardenal agradeció atenciones a S. E.

Para agradecer la preocupación del Presidente de la República durante la enfermedad que lo mantuvo internado en el Hospital Clínico de la Universidad Católica visitó al Jefe del Estado el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez. El prelado conversó, además, con el Presidente Alessandri sobre su próximo viaje a Roma para participar en los trabajos preparatorios del Tercer Período del Concilio Ecuménico. El Cardenal viajará probablemente el martes.

Ejecución de caminos en zona de Ñuble

Las propuestas públicas para la construcción de los caminos transversales de Ñuble y otros aspectos del programa caminero en esa zona fueron consideradas por el Intendente de la citada provincia, Gonzalo Gazmuri, y el Gobernador de San Carlos, Carlos Benavente, en reunión con el Subsecretario del Interior, Jaime Silva. Para la ejecución de dichas obras el Banco Interamericano de Desarrollo otorgó un préstamo de 10 millones de escudos. También se trató en la reunión sobre la construcción del tranque de Pullami, en el que se invertirán 2 millones de escudos. El Gobernador de San Carlos planteó, además, algunos problemas urgentes de su departamento, como la necesidad de dotar de médicos y enfermeras al hospital de esa ciudad, construcción de escuelas y caminos.

Informes para Mensaje del 21 de Mayo

El Director interino de Industria y Comercio, Sergio Chaparro, hizo entrega al Presidente de la República de diversos antecedentes relacionados con sus funciones. Los informes fueron proporcionados para los efectos de la redacción del mensaje presidencial del 21 de mayo.

Carlos Martínez regresa de Ginebra a Washington hoy

Para hoy está anunc[illegible] el regreso a Washing[illegible] desde Ginebra, del Emba[illegible] dor de Chile ante las N[illegible] ciones Unidas, Carlos Ma[illegible] tínez Sotomayor. El di[illegible] mático concurrió a la re[illegible] nión de Comercio y Des[illegible] llo asumiendo la presi[illegible] cia de la delegación y le c[illegible] rrespondió en esa cali[illegible] pronunciar el discurso in[illegible] gural de Chile. A su re[illegible] so a Washington sea[illegible] presidiendo el grupo chi[illegible] el Embajador ante la C[illegible] munidad Económica [illegible] ropea, Carlos Valen[illegible] Montenegro.

Visita oficial de ex Canciller de Venezuela

Para informar de la vi[illegible] oficial que hará la pró[illegible] semana a Chile el ex Ca[illegible] ller de su país, Marcos [illegible] cón Briceño, se entrev[illegible] con el Ministro y co[illegible] Subsecretario de Relac[illegible] Exteriores, el Embajador [illegible] Venezuela Alfredo Celis [illegible] rez. El diplomático ven[illegible] no acaba de regresa de [illegible] racas donde permaneció [illegible] rias semanas. La visita [illegible] ex Canciller venezolano [illegible] ne relación con el in[illegible] de la OEA sobre la pr[illegible] tación hecha por Vene[illegible] contra Cuba por inter[illegible] ción de ese país en su [illegible] rritorio. El informe [illegible] siendo estudiado por la C[illegible] cillería chilena y su p[illegible] nunciamiento se espera [illegible] ra los próximos días au[illegible] es probable que no sea [illegible] do a conocer hasta des[illegible] de la llegada del señor [illegible] cón Briceño'

Condecoración a funcionario de la Cancillería

En una ceremonia rea[illegible] da al mediodía en la [illegible] de la Embajada arge[illegible] fue condecorado con la [illegible] den Transandina de [illegible] en el grado de Caballe[illegible] Jefe del Gabinete del [illegible] ciller, Guillermo Castro. [illegible] puso las insignias el Em[illegible] jador Nicanor Costa M[illegible] dez.

MISIONES DE BIEN PUBLICO ESTA CUMPLIENDO ARMADA

Diversas labores están cumpliendo sus buques en el litoral.

La Superioridad Naval informó ayer que el transporte Pinto zarpó desde Punta Arenas con destino al norte, trasladando carga y personal trasbordado después de permanecer en la región de Puerto Williams y otras zonas cooperando en el traslado de productos de apartadas caletas hasta los centros de consumo.

Los pobladores de estos pequeños pueblos tienen como única vía de comunicación la marítima. El Pinto proporcionó, también, ayuda médica y sanitaria a quienes lo requirieron.

Por otra parte, la barcaza Goicolea está cumpliendo una misión de apoyo a los pobladores de la zona austral, proporcionándoles víveres y herramientas para que puedan desarrollar sus diarias actividades.

A su vez, la escampavía Galvarino está en la misma zona reaprovisionando faros y balizas, elementos de señalización indispensables para la navegación, especialmente en ese territorio.

Sin novedad regresaron estudiantes chilenos que viajaron a Brasil

Regresaron ayer a Santiago los tres dirigentes estudiantiles chilenos que se encontraban en Brasil y cuyo paradero se ignoraba desde el golpe militar que culminó con la deposición del Presidente Joao Goulart. Los dirigentes llegaron a las 16 horas, de ayer al aeropuerto de Los Cerrillos.

Luis Maira, presidente de la Federación de Estudiantes de Chile; Nemesio Araya, presidente del Centro de Alumnos de la Escuela de Ciencias Políticas de la U. de Chile, e Isabel Castillo, delegada de la Escuela de Psicología ante la FECH, informaron que debido a los acontecimientos políticos ocurridos en Brasil, estuvieron demorados un día en Belem y otros cuatro en Río de Janeiro. Los tres habían concurrido en calidad de personeros de la FECH a un torneo estudiantil internacional que se desarrolló en la ciudad brasileña de Belem.

Dirigentes estudiantiles, familiares y amigos dieron la bienvenida en Los Cerrillos a los tres viajeros. Los recién llegados manifestaron que hoy a mediodía ofrecerán una conferencia de prensa en el local de la FECH para dar a conocer las experiencias vividas en Brasil.

> **Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente.**

Será suspendido hoy el suministro de agua potable

La Empresa de [illegible] Potable de Santiago [illegible] mó que a partir de l[illegible] horas de hoy y hasta [illegible] horas de mañana, su[illegible] derá el suministro d[illegible] quido elemento, con [illegible] jeto de efectuar repa[illegible] nes de cañerías.

Los sectores afectad[illegible] rán los siguientes: E[illegible] ción, entre Iquique y [illegible] tofagasta: Antofagasta, [illegible] tre Exposición y Bern[illegible] Mercado: Bernal del [illegible] cado, de Antofagasta [illegible] sur, y el sector com[illegible] dido entre Bernal del [illegible] cado, Avenida Sub[illegible] seaux, Antofagasta, Las [illegible] ñas y Hermanos Carr[illegible]

AGRICULTURA Y TIERR[illegible]

DOLARES PARA INDAP

El Banco Interamericano de Desarrollo puso a disposición del Instituto de Desarrollo Agropecuario —INDAP— la suma de 538.798 dólares, que corresponde a una nueva cuota del total de 10 millones facilitados por aquél a éste para los créditos supervisados, con que se atienden las necesidades crediticias de los pequeños agricultores.

El nuevo giro significa la superación de las dificultades surgidas entre el BID y el INDAP, que habían originado que, desde hace varios meses, el primero tuviera paralizado el préstamo. Este vino a operar solamente ahora, luego de gestiones del Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, y el ex Secretario de esa misma Cartera, Orlando Sandoval, ante los personeros máximos de la institución bancaria internacional.

ASAMBLEA DEL BID

Mañana se dirige a Panamá el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, para asistir, en representación de nuestro Gobierno, a la Quinta Asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo, que se celebr[illegible] esa capital entre el 12 [illegible] del presente, ambos d[illegible] clusive. El Secretario de [illegible] do informó que aprov[illegible] la oportunidad del c[illegible] con los altos ejecutiv[illegible] BID para tratar sobre l[illegible] tamos que están pend[illegible] con ese organismo. En [illegible] rencia de prensa que d[illegible] al mediodía de hoy en [illegible] binete de Teatinos 40, [illegible] se referirá en detalle a [illegible] sión que cumplirá en [illegible] tranjero, para cuyo via[illegible] cuenta con la autorización [illegible] la Cámara de Diputados [illegible] rante su ausencia será [illegible] plazado por el Ministr[illegible] Trabajo.

HOY SE INICIA CURSO PARA PSIQUIATRAS

Las diferentes orient[illegible] de la Psicoterapia serán [illegible] sadas en seminarios bib[illegible] ficos, sesiones de debate [illegible] uniones clínicas con pre[illegible] ción de casos. El tema[illegible] cluye psicoterapia ra[illegible] persuasiva; psicoter[illegible] orientadas hacia lo soc[illegible] espiritual y lo teológico; [illegible] terapias orientadas ha[illegible] neurofisiología, reflejos c[illegible] cionados y teoría del ap[illegible] zaje; psicoanálisis freud[illegible] sus variaciones de [illegible] desviaciones del psicoa[illegible] (Jung, Adler, Reich, M[illegible] Sullivan, Horney); ps[illegible] pia y fenomenología; p[illegible] rapia y existencialismo.

El curso se iniciará el [illegible] abril y se extenderá d[illegible] todo el año 1964 hasta e[illegible] de diciembre. Las reu[illegible] bibliográficas y de dis[illegible] se harán los días miérc[illegible] viernes, de 11 a 13 hora[illegible] la Clínica Psiquiátrica [illegible] versitaria, Avenida La [illegible] 1003. Se tratará un tema [illegible] semana. La dirección del [illegible] so estará a cargo del pro[illegible] doctor Sergio Rodríguez.

Se nos encarga invitar [illegible] señores médicos psiqui[illegible] El plazo de inscripción e[illegible] ta el 17 de abril. Los in[illegible] sados deberán matricularse [illegible] la Secretaría de la Escu[illegible] Graduados (Hospital José [illegible] quín Aguirre, tercer piso, [illegible] tor E.). La matrícula será [illegible] mitada: cuesta 30 escudos.

Ministro de Educación Llama a la Cordura al Profesorado

LAS ASPIRACIONES DEL MAGISTERIO HAN SIDO ATENDIDAS

Con relación al abandono de labores ordenado por la directiva de la Federación de Educadores, el Ministerio de Educación cumple con dar a la opinión pública, la siguiente información:

1.o—El movimiento huelguístico del profesorado, fue ordenado a contar desde el 1.o de abril, habiéndose recibido posteriormente en la Oficina del Ministerio, una presentación de la Federación de Educadores de Chile, que contenía diversas peticiones de orden gremial.

No puede, en consecuencia, fundamentarse este movimiento en una desatención de la autoridad educacional hacia estas peticiones, toda vez que fueron formuladas después de la iniciación del abandono de funciones.

Cabe hacer presente, que de los 52 mil funcionarios que integran esta Secretaría de Estado, sólo 17 mil acataron lo ordenado por la FEDECH, esto es, menos del 34 por ciento del personal.

2.o—La solicitud elevada por el Consejo Directivo Nacional de la FEDECH contiene peticiones cuya sola enunciación permitirá a la opinión pública formarse un criterio acerca de ellas:

a) Se dice que el Ejecutivo debe solicitar la urgencia para su tramitación en el Senado, del Proyecto de Ley que crea la Junta de Asistencialidad y Becas, en circunstancias que conoce actualmente de dicho Proyecto la H. Cámara de Diputados, quien le ha concedido primordial importancia a su despacho.

b) Se piden dos millones de escudos para la creación de plazas y horas de clases, sin advertir que la Ley de Presupuesto para el año en curso contempla la creación de 2.000 plazas de profesores primarios, 20.452 nuevas horas de clases y 1.560 cátedras, lo que excede, con mucho, a la precedente solicitud.

c) Se pide la inmediata dictación del Decreto que permita la iniciación de los trabajos del Hospital del Magisterio.

Muy bien sabe el presidente de la FEDECH, por haber sido invitado a una reunión que tuve con el Ministro de Salud Pública, el Director Gral. del Servicio Nacional de Salud y el Gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios que la única solución integral para este problema consiste en consultar un pabellón especial para el Magisterio en el nuevo Hospital San Borja, solución ésta a la que me he dedicado con especial interés y la cual se encuentra ya en marcha y en la etapa de los estudios técnicos.

d) Se solicita, también, la rápida aplicación de las nuevas normas sobre profesores interinos, lo que no podía hacerse ya que tan sólo hoy día, se ha recibido el Dictamen de la Contraloría General de la República, que fija normas operacionales sobre esta materia.

e) Se pide el pago urgente de los reajustes concedidos al personal Administrativo y de Servicio por la Ley número 15.263.

Sobre el particular puedo informar que se encuentra en trámite el Decreto que dispone los fondos para realizar este pago, circunstancia que conoce el señor presidente de la FEDECH.

f) Se solicita, asimismo, un reajuste especial de las rentas del personal de las plantas Directivas, Profesionales y Técnicas del Ministerio de Educación.

El actual Proyecto de Ley que mejora las rentas del sector público contempla expresamente este reajuste, a entera satisfacción de los funcionarios que integran dichas plantas.

Creo que lo expuesto llevará al profesorado a comprender la injusticia que implica la orden que han recibido de abandonar sus importantes funciones y los insto a reflexionar acerca de lo que el Ministerio ha realizado y realiza en su favor.

Finalmente, llamo al Magisterio nacional a que deponga su actitud y medite con serenidad en la alta responsabilidad que la sociedad le ha entregado.

Apelo al espíritu profesional de los maestros de Chile, para que pensando en el daño que esta huelga provoca en la formación cultural de sus miles de alumnos y en el sacrificio que los padres hacen por dar educación a sus hijos, regresar a sus labores en la seguridad de que el Ejecutivo está atendiendo a sus peticiones en la medida que lo permiten los recursos del erario nacional. — ALEJANDRO GARRETON SILVA, Ministro de Educación Pública".

Consejo General del Colegio de Contadores



EL CONSEJO GENERAL del Colegio de Contadores ha desplegado una intensa actividad al servicio de los profesionales durante el ejercicio de su mandato nacional. De estas actividades pasa revista en las reuniones mensuales que realiza el Consejo, además de aquellas de carácter extraordinario que se efectúan cuando los acontecimientos o las materias pendientes lo aconsejan. En la última reunión mensual, don Guillermo Mondaca Humel, presidente de la institución, pasó revista a las materias que se incluirán en la Cuenta, correspondiente a 1963, que a fines del mes en curso rendirá ante la Reunión General Ordinaria de los profesionales de la contabilidad, en cumplimiento a las disposiciones de la Ley 13.011 y su Reglamento. EN EL GRABADO, el señor Mondaca Humel, se refiere a las materias mencionadas, conjuntamente con los señores Aníbal Lorca Orellana, vicepresidente; Alberto Veglia de la Maza, secretario general; Leslie Nicols Thompson, tesorero; y los consejeros J. Francisco Fernández, Oscar Parrau, E. Pedro Flores Cerna, Alejandro Pinedo G., Germán Winecken R., Joaquín Vera Morales, Alberto Aguilar Castillo y Víctor Manuel Ramírez de Arellano.

10 MILLONES DE PESOS ROBARON EN UN NEGOCIO DEL BARRIO ALTO

Desconocidos descerrajaron la puerta de un negocio que está situado en el número 7089 de la Avenida Las Condes y desde su interior sustrajeron dinero y varias especies.

El afectado con el robo es Edelindo León Canales García, quien se presentó en la mañana de ayer a Carabineros e Investigaciones a formular la denuncia correspondiente.

Dijo el denunciante que los ladrones aprovecharon que él había salido con su esposa a una fiesta familiar, donde unos amigos que viven a poca distancia de su domicilio.

Los ladrones se llevaron una caja de fondos, en cuyo interior había un millón cuatrocientos mil pesos en dinero efectivo y varios cheques por cantidades aún no precisadas.

En todo caso, se estima que el monto del botín asciende aproximadamente a unos ocho a diez millones de

Expertos del Laboratorio de Policía Técnica concurrieron al lugar del hecho y encontraron huellas digitales que pertenecen a por lo menos unas cuatro o cinco personas.

En base a estos antecedentes, se aseguró anoche en la Dirección de Investigaciones que los ladrones pueden ser ubicados y detenidos en las próximas horas.

ROBARON AUTO MIENTRAS DUEÑO ASISTIA A UN VELORIO

Desde la calle Juan Griego, frente al número 5153, fue robado en la madrugada de ayer el automóvil IP-677, mientras su propietario asistía al velorio de un amigo en una casa vecina al lugar.

Pero momentos después el vehículo fue encontrado abandonado y chocado por carabineros en Gran Avenida esquina Avenida Lazo, comuna de San Miguel.

DETIENEN A CHOFER POR UN ATROPELLO

Carabineros detuvo ayer al chofer repartidor de leche SOPROLE, Blas Antonio Acuña, en calle Agustinas casi frente al diario LA NACION.

Acuña es acusado de haber atropellado y dado muerte con su vehículo al menor de cuatro años de edad Alejandro González Arias, a las ocho de la mañana del día miércoles pasado en calle Purísima frente al número 51.

MURIO POR QUEDARSE DORMIDO DEBAJO DE UN CAMION

Desde Chillán se informó ayer que una persona que se quedó dormida debajo de un camión pereció aplastado por las ruedas traseras del pesado vehículo.

El occiso es Segundo Roa Novoa y el chofer que le dio muerte al poner en marcha el camión es Sebastián Retamal. Este dijo a la policía que no se percató de la presencia de dicha persona debajo del camión cuando lo puso en movimiento.

MENOR PERECIO ATROPELLADO

En el Hospital Arriarán pereció al mediodía de ayer el menor de seis años de edad, Luis Rigoberto Ramírez Moreno, a consecuencia de graves heridas que presentaba en diversas partes del cuerpo.

El chico había sido atropellado momentos antes por un camión que conducía el chofer Sergio del Carmen Huerta Labraña, en calle Maipú frente al número 6026.

Militares... (De la 1a. Pág.)

...os del Presidente de la República después de 60 días, si así lo acuerda el Consejo Nacional de Seguridad...

—El Presidente podrá decretar estado de sitio por treinta días, que podrán ampliarse, pero deberá dar al Congreso sus razones 48 horas después.

—Las medidas de emergencia estarán en vigencia hasta el 31 de enero de 1966, cuando asumirá el mando el Presidente elegido en los comicios de octubre del año próximo.

La proclama de los jefes revolucionarios dice que es necesario "institucionalizar" el movimiento que derrocó a Goulart y agrega: "La revolución victoriosa normalizará la vida brasileña, porque los procesos constitucionales no funcionaron en el momento en que se los necesitaba para expulsar del poder a un gobierno que quería bolchevizar al país. Para demostrar que la revolución victoriosa no se propone radicalizar el proceso revolucionario, hemos decidido mantener la Constitución de 1946, excepto las partes contenidas en este acto institucional, que tiene por propósito garantizar al país un gobierno capaz de consolidar todos los objetivos del movimiento".

RESPALDO A CASTELO BRANCO

La presencia de Castelo Branco en la ceremonia implantando el "estado revolucionario" parece indicar que el alto jefe cuenta con el respaldo de los líderes rebeldes para ocupar la Presidencia de la República, pese a las informaciones de que el General Amaury Kruel, otro de los líderes del movimiento contra Goulart, también aspira al mismo cargo. En efecto, el senador Lino de Mattos, comunicó hoy a la Cámara Alta, reunida en Brasilia, que Kruel, Comandante del Segundo Ejército, había aceptado la candidatura presidencial, respondiendo al pedido de numerosos parlamentarios.

Sin embargo, otro legislador federal, el diputado Cunha Bueno, declaró a la United Press International que se espera que por lo menos, dos terceras partes de los parlamentarios voten en favor de Castelo Branco.

A su vez, el senador Aureo de Moura Andrade, que llegó hoy a Brasilia acompañado de varios legisladores y del Ministro de Justicia, Luis Antonio de Gama e Silva, adelantó que la elección del Presidente y Vicepresidente de la República se realizará el sábado por la tarde, lo que estaría dentro del término de 48 horas ordenado por el "Acto Institucional" promulgado esta tarde por los jefes militares.

INQUIETUD EN WASHINGTON

WASHINGTON, 9 (UPI).— El Departamento de Estado dijo hoy que ha "expresado su preocupación" al nuevo Gobierno de Brasil con respecto a la censura impuesta allí a las informaciones de prensa destinadas al exterior.

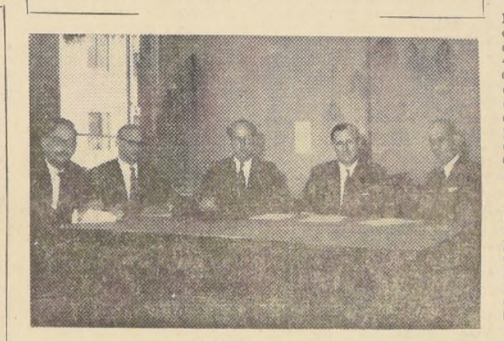
Un vocero del Departamento señaló que el punto de vista de Estados Unidos relativo a este asunto fue comunicado ayer, por medio de los diplomáticos norteamericanos, al Gobierno brasileño. Añadió que no hubo respuesta definitiva de inmediato al respecto de los funcionarios competentes.

SOLO NOTICIAS OFICIALES

Las agencias informativas que cubren las noticias en Brasil no han podido transmitir a sus centrales la reacción que ha provocado en el Congreso la determinación de las fuerzas armadas brasileñas.

Igualmente, dada la censura estricta establecida por el Gobierno Militar, no se han proporcionado otras informaciones, salvo aquellas expresamente autorizadas por los censores designados por el ejército.

Ingenieros británicos en Chile



Una misión de ingenieros (agrónomos, civiles, mecánicos y geólogos) de la firma británica Rendel, Palmer y Tritton, se encuentran actualmente en Chile para realizar los estudios preliminares de la construcción del embalse del Diguillín, ubicado en Recinto, cerca de Chillán, destinado a servir para la redistribución de las aguas provenientes de los deshielos cordilleranos, con lo cual se regarán 55.000 hectáreas. En el grabado, de izquierda a derecha, los ingenieros Michael C. Rundy, Basil Barker Arthur Penman, Alan Dover y Fernando Santa Cruz, representante de la mencionada firma en nuestro país.

LA ACTUALIDAD ECONOMICA:

LA SFF PIDE AYUDA EN FAVOR DE ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

La Sociedad de Fomento Fabril envió una nota a sus asociados ,solicitándoles su ayuda voluntaria para reparar los daños causados por el incendio que recientemente destruyó varios pabellones de la Escuela de Artes y Oficios.

La nota hace presente que el siniestro redujo a cenizas los talleres de Mueblería, Mecánica, Ajustaje y Metrología de dicho establecimiento, paralizando sus labores docentes especialmente para la preparación de personal especializado destinado a plantas manufactureras.

Añadió que es urgente la reconstrucción de los pabellones y la reposición del material y maquinaria destruídos, para lo cual es necesario que los industriales hagan aportes voluntarios.

Según una versión de la S. F. F., hasta ahora nueve firmas industriales han respondido al llamado.

RECURSOS ECONOMICOS PARA DIVERSAS INSTITUCIONES

El Presidente de la República firmó ayer diversos decretos del Ministerio de Hacienda, por los cuales se dispone la entrega de fondos a las siguientes instituciones: 50 mil escudos al Instituto de Economía de la Universidad de Chile, para trabajos sobre ocupación y desocupación en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; 50 mil escudos al Instituto de Organización y Administración (INSORA) como aporte fiscal para el presente año; y 708 mil dólares y otra suma similar en escudos, destinados a cancelar la contribución adicional del Gobierno de Chile al Fondo para Operaciones Especiales del Banco Interamericano de Desarrollo.

IMPORTACION DE BUSES PARA LA LOCOMOCION

Dirigentes de los empresarios de autobuses de Santiago y Valparaíso, se entrevistaron ayer con el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, a quien solicitaron la autorización del Gobierno para la importación de nuevos chassis, de manera que sea posible la incorporación de nuevas máquinas a los servicios de locomoción colectiva. El Ministro Mackenna acogió las sugerencias que se le formularon y dispuso la convocatoria a una reunión de representantes de todos los organismos estatales y particulares, a fin de estudiar una solución de conjunto.

HOY VENCE EL PLAZO PARA LAS DECLARACIONES DE RENTAS

Hoy viernes 10 es el último día concedido por el decreto de prórroga para efectuar la Declaración de Rentas y hacer el respectivo pago de Impuestos.

La atención de público será en un horario continuado desde las 8.30 hasta las 18.30 horas, en la casi totalidad de las Oficinas de Impuestos Internos de la capital y comunas vecinas. Vencido el plazo de prórroga que se concedió hasta hoy, los contribuyentes caerán en sanciones y multas, pues el plazo es impostergable.

En cada Oficina de Impuestos Internos se ha destacado personal especializado que junto con proporcionar los formularios requeridos, dan al público explicaciones y manera de proceder para cumplir con lo establecido en las leyes. En la Oficina Central de Santiago (Ministerio de Hacienda) se ha instalado un Servicio de Información Telefónica para aclarar dudas que se presentan a los contribuyentes; los llamados pueden hacerse a los números 81970, 81977, 81978 y 81979, desde las 9 hasta las 12 y desde las 15 hasta las 18 horas.

Igualmente es interesante recordar que los contribuyentes que cancelen el total de sus impuestos anuales dentro del plazo de prórroga que rige hasta esta tarde, tienen derecho al descuento inmediato del 5 por ciento del total del impuesto, en su beneficio.

ICARE Y EL SERVICIO DE COOPERACION TECNICA REALIZARAN LABOR CONJUNTA

Con este fin, ayer ambas instituciones, firmaron un convenio.

ICARE y el Servicio de Cooperación Técnica (filial de la CORFO) suscribieron ayer un convenio por el cual coordinarán sus esfuerzos para iniciar una labor en común de fomento y desarrollo de las modernas técnicas de racionalización y administración de empresas.

El convenio compromete a ICARE a auspiciar entre sus asociados y en las empresas en general, las iniciativas que ponga en marcha el Servicio de Cooperación Técnica y que diga relación con los objetivos que se señalan en este convenio, para lo cual usará de todos los medios de difusión de que dispone.

Por su parte el Servicio de Cooperación Técnica, con la firma de este documento, contrae el compromiso de cooperar en el planeamiento y la organización de los programas que desarrollará ICARE y dotará de instructores a los cursos para entrenamiento de ejecutivos de cualquier nivel de las empresas productoras de bienes y servicios.

FIRMA DEL CONVENIO

El convenio fue suscrito por los presidentes de ambas entidades, señores René Sepúlveda Riquelme y Fernando Léniz Cerda.

Otros de los objetivos del acuerdo se refiere a la asesoría solicitada por ICARE, en cuanto a la organización de Foros, Conferencias y Jornadas de Alto Nivel relacionadas con la administración de empresas. El Servicio de Cooperación Técnica, además cooperará en los trabajos de investigación que efectúe ICARE.

El presente convenio tendrá una duración de un año pudiendo ser renovado por igual plazo o indefinidamente. Ambas partes quedan facultadas para introducir modificaciones tendientes a su perfeccionamiento.

Asimismo se crearon los cargos necesarios de coordinadores, para poder llevar adelante la realización conjunta de todas estas tareas que impulsarán notablemente los métodos de racionalización en las actividades productoras del país.

Homenaje a Osvaldo de Castro rendirá Soc. Nacional de Minería

Un homenaje a la memoria de Osvaldo de Castro Ortúzar, dirigente y organizador de empresas mineras, recientemente desaparecido, rendirá, en su reunión del próximo jueves, el Consejo General de la Sociedad Nacional de Minería.

En esta oportunidad harán uso de la palabra diversos ejecutivos de la institución, para referirse a la personalidad de Osvaldo de Castro, cuya acción progresista marcó rumbos en la actividad minera nacional.

ESTEBAN IVOVICH, economista y alto personero de las oficinas de la CEPAL, en Santiago, regresó ayer a la capital, vía Air France, después de participar en los primeros días de sesiones de la Conferencia Mundial de Comercio, que se efectúa en Ginebra.

Catedrático de Oxford disertará en nuestras Universidades

Con el objeto de disertar sobre temas de su especialidad, en Santiago, Concepción, Valdivia y Valparaíso, llega hoy a nuestra capital el profesor de la Universidad de Oxford, Max Beloff, que tiene a su cargo la Cátedra de Gobierno y Administración Pública, en dicha Universidad. El profesor Beloff viene a Chile bajo los auspicios del Consejo Británico.

El visitante viaja el sábado próximo a Concepción, para dictar, en la Universidad penquista, una conferencia acerca de "Problemas del Gobierno Moderno". Le acompañará el representante del Consejo Británico, C. H. Whistler. En la Universidad Austral, de Valdivia, el profesor Beloff disertará sobre "Integración Europea". El viernes 17 hablará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, sobre el tema "La Posición Contemporánea de los países de la Comunidad Británica de Naciones".

La jira del profesor Beloff incluye a Argentina, Brasil, Chile y Uruguay, y tiene por objeto lograr un mayor intercambio de conocimientos con las Universidades de los países mencionados, en materias de su especialidad.

NOTICIAS DE EDUCACION

EDUCADORES DE DEBILES MENTALES.— Con el objeto de permitir la adaptación social y económica de los 40 mil débiles mentales que existen en el país, el Instituto de Psicología de la Universidad de Chile creó el primer curso a nivel superior de especialistas en la educación de deficientes, y cuyas actividades comenzarán el próximo lunes.

De los 30 postulantes aceptados para el presente año, 28 son profesores primarios, expresamente comisionados por el Ministerio de Educación. La selección consistió en un test de aptitudes y personalidad, y una entrevista con catedráticos del Instituto de Psicología. Una amplia mayoría de los alumnos tiene una experiencia previa sobre la materia, adquirida en establecimientos especializados en niños y adolescentes retardados, con un promedio de cinco años de servicio.

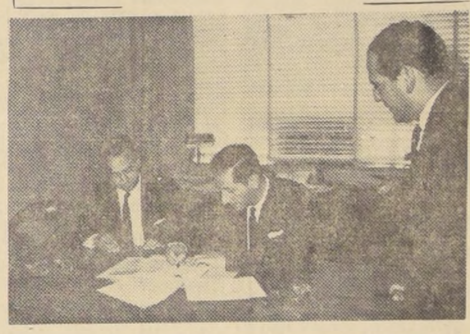
Las actividades de este nuevo centro —duración un año, con vistas a prolongarlo a dos en el futuro—, se repartirán en cuatro unidades, de acuerdo con la formación técnica de los estudiantes: unidad pedagógica, a cargo del profesor Juan Sandoval; unidad psicológica, a cargo de especialistas del Instituto; unidad médica y unidad de artes y trabajos manuales. Las unidades trabajarán en íntima interconexión, a fin de entregar a los alumnos una formación sólida teórica sobre los problemas de la educación del débil mental, en relación con sus aspectos biológicos y psicológicos.

El título entregado al término del curso tendrá el carácter de universitario, razón por la cual los postulantes deben ser bachilleres o estar en posesión de un título de profesor primario o secundario, educadora de párvulos, asistente social o psicólogo.

RECTOR DE LA U. TECNICA EN EL SUR. — Horacio Aravena, Rector de la Universidad Técnica del Estado, se halla actualmente en jira por las provincias de Valdivia, Cautín y Concepción, visitando las escuelas dependientes de esa corporación. En Valdivia se impuso de los trabajos de reconstrucción de la Escuela Industrial, destruida parcialmente por los terremotos de mayo de 1960. Los trabajos que se ejecutan en la nueva Unidad Universitaria, donde entre otras especialidades se le dará desarrollo preminente a construcción naval, también fue visitada por el Rector Aravena. Posteriormente, se trasladó a Temuco, donde el Rector asistió a la inauguración del Seminario de Seguridad Social, que tiene lugar en la Escuela de Técnicos. Presidió también la apertura del año escolar y dictó una conferencia sobre vida y obra de Diesel. Actualmente se encuentra en Concepción, de donde regresará a la capital a fines de la presente semana.

ESTUDIANTES QUE VAN A ITALIA.—El Instituto Chileno-Italiano de Cultura pone en conocimiento de los estudiantes chilenos que se dirigen a Italia a proseguir sus estudios en cursos de la enseñanza media o universitaria, que deben regularizar sus documentos en la Embajada de Italia, sin cuyo requisito los títulos de estudios chilenos —que tienen validez en la península— provocan tropiezos a los interesados. La misión diplomática atiende en sus oficinas de Huérfanos 1828.

Impulsarán la racionalización



Ayer se firmó un convenio entre el Servicio de Cooperación Técnica, dependiente de la CORFO, y el Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE, con el fin de impulsar en el país los modernos métodos científicos de racionalización y administración de las actividades productivas. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Fernando Léniz, presidente del SCT; René Sepúlveda, presidente de ICARE, en los momentos que suscribe el documento, y Mario Caraccioli, gerente general del SCT.

EL SABADO SORTEAMOS NUEVO PREMIO DE NUESTRO CONCURSO "VIVA GRATIS UN MES"

Un nuevo premio —ASE— hará la felicidad de otro hogar chileno.

Mientras los organizadores del Concurso VIVA GRATIS UN MES esperan que don Hugo Mena, con residencia en Balmaceda 583, en Llay Llay, o Talcahuano confirme su dirección exacta, ya que fue quien obtuvo el premio —ASE— destinado a provincias del sorteo doble del sábado pasado, tocan ya a su fin los preparativos para el sorteo correspondiente a esta semana.

Este se efectuará el sábado, alrededor de las 22 horas, durante el show que ofrece Radio del Pacífico, en el que participan destacados elementos de nuestro ambiente artístico.

EL PREMIO AUTO SERVICIO ECONOMICO

El premio que ofrece semanalmente el Concurso VIVA GRATIS UN MES, dispone de un excelente surtido de comestibles, bebidas y artículos para el hogar en cantidad suficiente para que una familia pueda vivir sin gastos de almacén durante un mes.

Este premio, obsequiado por —ASE— Auto Servicio Económico, el gran super mercado de calle Catedral esquina de Maturana, contiene los artículos —especialmente comestibles— que son necesarios para el consumo hogareño.

Entre estos artículos figura la línea completa de productos CAROZZI, los preferidos por las dueñas de casa, un surtido de botellas de vino blanco y tinto obsequiadas por Vinos VIU; Virutillas y Esponjas metálicas MANLAC; toda la serie de Sopas Preparadas IPAL y la no menos prestigiosa y solicitada Sal Fina y de Cocina "VENUS".

EL CONCURSO

Este concurso ha sido organizado por LA NACION y Radio del Pacífico y cuenta con los auspicios de —ASE— el moderno establecimiento que ubicado en el corazón de uno de los barrios más santiaguinos, goza de las preferencias de las dueñas de casa de todos los sectores de la capital.

FIRMAS COLABORADORAS

Además, de Auto Servicio Económico, participan con sus productos para el premio de los sorteos semanales, Fideos CAROZZI; Virutillas Metálicas MANLAC; Vinos VIU; Sopas Concentradas IPAL, y Sal Fina y de Cocina VENUS.

Otras firmas también colaboran obsequiando productos para ser distribuidos, mediante sorteo, entre las personas que cada sábado concurren al Auditorio de Radio del Pacífico a presenciar el desarrollo del concurso.

Entre estas firmas se cuentan Medias LABAN, las empresas cinematográficas Paramount y Pel Mex, que regalan entradas para cines.

LOS CUPONES

En nuestras ediciones estamos publicando diariamente el cupón que permite participar en el Concurso VIVA GRATIS UN MES y, por lo tanto optar al premio —ASE—.

Los lectores, para concursar, sólo tienen que colocar en los respectivos casilleros los datos pedidos que son el nombre, la dirección exacta y la ciudad donde viven. También hay una línea destinada al carnet de identidad.

Se ruega a los lectores ceñirse estrictamente a las indicaciones del cupón para mayor facilidad en el caso de que sean premiados.

LOS BUZONES

Los buzones para recibir los cupones de los concursantes santiaguinos se encuentran instalados en Auto Servicio Económico, Catedral esquina de Maturana; en Radio del Pacífico, Portal Fernández Concha 960; en el hall principal de LA NACION, Agustinas 1269, y en nuestras agencias en Valparaíso y Talca.

Los concursantes de provincia pueden enviar sus cupones indicando en el sobre CONCURSO VIVA GRATIS UN MES, Casilla 81-D, Santiago.

Dietas



—No... La sopa no engorda... El que engorda es uno.

Rectifico

En relación al artículo "La Muerte de los Carrera", publicado en LA NACION, de fecha 8 del presente, deseo aclarar los siguientes puntos:

En la retirada de los patriotas al otro lado de la Cordillera de los Andes, después del Desastre de Rancagua, creo que debe destacarse la actuación de Carrera, si de él se está hablando. El quemó los últimos cartuchos de la Patria Vieja. Cubrió la retaguardia de los dos mil emigrantes.

El brigadier Juan Mackenna no era chileno, sino que irlandés. Fue deportado por Carrera mucho antes que ocurriera el sitio. No participó en la retirada a Mendoza. Se encontraba allí desde hacía tiempo. Su duelo con Luis Carrera ocurrió en Buenos Aires.

No hay "ostracismo voluntario de O'Higgins". Según mis referencias, fue deportado de Chile por Decreto Supremo, después de un juicio de residencia.

José Miguel Carrera no pudo "participar en los preparativos de la empresa que culminó en Chacabuco y Maipú", porque se había dirigido a Estados Unidos de Norteamérica, en busca de ayuda, en donde obtuvo una pequeña escuadra, oficiales y armamentos.

Se comete una inexactitud al decir que en Mendoza se supo el triunfo de Maipo media hora después de cometido el fusilamiento de los Carrera. Según relata fray Benito Lamas, confesor de Luis Carrera, justamente se apresuró la ejecución de los desdichados hermanos al saberse el triunfo, y agrega que el ayudante de la Intendencia de Mendoza, don Manuel Corvalán, le manifestó ese día:

"Hay noticias de la mayor trascendencia y muy faustas para la causa de la patria; pero éste es un secreto que debe guardarse religiosamente hasta de aquí a algunas horas. No tenga duda que el ejército realista ha sido completamente vencido. Las banderas, trofeos de la batalla, están a tres jornadas de este pueblo; pero, padre, vuelvo a recomendarle el silencio" (véase Revista Chilena de Historia y Geografía de 1921, número 44, página 80).

MANUEL G. BALBONTIN M.

Dos caras de Santiago

De vez en cuando vale la pena dar un breve recorrido por Santiago para ver cómo cambia rápidamente. Un amigo, que viene llegando de Europa, casi no lo conoció al verlo ahora. La casa típica de la capital, hace años, era de tono gris. No había hogares con tonos verdes o rojos. A la gente parecía cargarle el color vivo, la mancha alegre en medio del barrio, las paredes pintadas con pintura optimista y gozosa. Se ha dicho cien veces que somos sobrios y que nos molesta el tropicalismo. De acuerdo. No se trata de traer la selva a la capital, sino de aprovechar los matices de la paleta para contribuir a hacer más optimistas a sus habitantes.

"La casa hace al hombre", dice la frase. Y es cierto. Una ciudad gris hace grises a los que viven en ella. Los pueblos ceñudos y serios de España hacen igualmente ceñudos y serios a sus habitantes. Los tonos claros y, a veces, rabiosamente llamativos de Brasil, hacen de los cariocas una raza que piensa en el samba y que no gasta inútilmente sangre en revoluciones. París tiene un tono elegantemente gris que hizo decir a un novelista francés: "Hemos buscado el matiz justo del otoño para vestir nuestras casas." Londres, en cambio, no necesita casi el humo de sus chimeneas. Toda la ciudad es color humo, y el "fogg" sólo sirve para hacerla más sombría y policial. Manchester es inaguantable. Yo llegué una mañana de niebla con el ánimo alegre y optimista; a las dos horas estaba con cara de duelo. Sao Paulo, Brasilia, Porto Alegre y, luego, en México, Acapulco, son un solo desborde de colores incendiarios que levantan el ánimo y que borran el entrecejo fruncido. En Chile mismo hay una diferencia sustancial entre los llovidos pueblos del sur, en invierno, y la cara alegre y joven que presenta Viña del Mar en todas las estaciones. Lo de allá es la gravedad, la solemnidad y una melancolía que recuerda las villas de la Selva Negra, en Alemania. Viña es la adolescencia permanente hecha ciudad. Las casas son blancas y están felices de vivir junto al mar. Los viñamarinos, lo mismo. Son más educados, más finos, menos solemnes y pesimistas que el resto del país. La brisa que viene del océano parece que insufla otro carácter a los habitantes de la llamada ciudad-jardín, que se traduce, en la práctica, en gente que camina feliz por las calles viñamarinas.

Y ahora volvamos a Santiago. Si se sale hacia la cordillera, se respira inmediatamente otro aire. Y no me refiero al oxígeno que entra a raudales en los pulmones, sino al tono general que toma la ciudad. Caminando por la Costanera, por Providencia, por Pedro de Valdivia Norte, subiendo al cerro Manquehue, trepando las gibas del cerro La Pirámide, deteniéndose en las plazas y ante las capillas modernas, mirando los bungalows, observando los chalets que se asoman entre los árboles, respirando olor a flores, y no a mugre y a humo ciudadanos, el turista en su propia ciudad se siente infinitamente mejor. Esas calles más limpias, esas casas mejor tenidas, esos chalets más audaces de líneas, esa arquitectura más juvenil, levantan el espíritu y nos hacen sentirnos más cerca de los 20 años que de los incurables 60. Se entra viejo y gastado. Se sale hecho un muchacho con ganas de correr en auto, hacer ejercicio, tirarse a la piscina, galopar a caballo, etc. Esas casas que suben los cerros, en que la ciudad penetra casi en la cordillera misma, tienen realmente algo de "home sweet home". Se ve gente contenta, entre niños felices, junto a madres sonrientes, y con novias que no suspiran tristemente en antiguos salones con olor a polvo y a telas de araña, sino muchachas deportivas que leen novelas policiales junto a la chimenea, o que escuchan por radio un concierto de Beethoven. Es otra ciudad. Otra manera de ver la vida y de enfrentarla. Los caserones y palacetes de los abuelos de la actual aristocracia eran barrocos, solemnes y faltos de imaginación. Como los graves discursos que se decían en el Senado. O como las aburridas palabras que se pronunciaban al borde de la tumba de algún patricio famoso. Tenían el sello de un estilo que creía en la gravedad externa, en los modales exteriores y en la importancia de la fachada. Las casas de ahora, por razones económicas, son más chicas, pero infinitamente más joviales y cómodas. El mismo cambio de color es sugestivo. El pasado era respetablemente gris. El presente es insolentemente blanco.

Y cuando se vuelve del Barrio Alto al centro, da la sensación de regresar de un trozo de Viña que estuviera anclado en la capital. Y casi se siente a lo lejos el rumor del mar.

Claro que, a la vuelta no nos espera, precisamente, el océano, sino el agua policial y sucia del río Mapocho...

ARTAGNAN

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares.— Domicilio: Agustinas 1269 — REPRESENTANTE LEGAL: Antonio Ferreira Medina — Domicilio: Agustinas 1269.

El manifiesto liberal

Grave error sería no escuchar el llamado del Presidente del Partido Liberal, formulado ayer.

Porque ese llamado a la unidad total de las fuerzas democráticas frente a la próxima elección presidencial responde a su íntimo anhelo de preservar la libertad y las instituciones republicanas de la nación.

El conjunto de las fuerzas democráticas constituye una abrumadora mayoría nacional; pero, fraccionadas, dejan de serlo y se exponen a un revés de trágicas consecuencias.

Esta circunstancia es tan obvia, que las fuerzas marxistas, siendo minoría aún consideradas en conjunto, han depuesto todas sus diferencias para obtener el derecho a una promoción legal que, en otras condiciones, estarían muy lejos de alcanzar.

No es sensato depararles esa oportunidad.

Cualquier procedimiento que conduzca a la unidad tiene cabida dentro del anhelo común de la ciudadanía democrática.

Encontrarlo, es el deber de las directivas, porque, como lo sostiene con justeza el senador don Sergio Sepúlveda en su manifiesto de ayer, "todos los hombres y mujeres de Chile están dispuestos a hacer el resto".

Crónica Internacional del Trabajo

ARGENTINA IMPLANTA LA ASIGNACION FAMILIAR AGRICOLA.— La prensa del país vecino ha dado cuenta de un proyecto de ley enviado últimamente por el Poder Ejecutivo de la República Argentina al Parlamento, sometiéndole una iniciativa por medio de la cual se instituye el pago de asignación familiar para los trabajadores agrícolas, empleados y obreros.

"Establécese, con alcance nacional, el pago obligatorio para todo empleador de personal rural, el salario familiar a los obreros y empleados bajo su dependencia, con cónyuge y descendencia legítimos a su cargo y residentes en el país, siempre que los hijos fueran menores de 15 años o incapacitados sin límite de edad". Así dice, textualmente, el artículo 1.o del proyecto de ley.

El monto de la asignación familiar para los empleados y obreros agrícolas será de cuatrocientos pesos por el cónyuge y de trescientos pesos por cada hijo, por carga mensual. El Mensaje propone la creación de un Fondo de Compensación de Asignaciones Familiares e impone a los empleadores una contribución única equivalente al seis por ciento mensual del total de las remuneraciones imponibles del personal que ocupan. La Caja de Asignaciones Familiares para Obreros Rurales —CAFOR—, integrada por un Consejo Directivo de representación igualitaria por parte de los sectores patronales y de trabajadores, administrará el Fondo de Compensación de Asignación Familiar.

REPUBLICA SUDAFRICANA SE RETIRA DE LA O. I. T.— El Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Sudafricana comunicó hace poco al Director General de la Oficina Internacional del Trabajo la resolución de su Gobierno de retirarse de la OIT.

El Estado Sudafricano fundamentó su acuerdo en lo que ha calificado como "una acumulación de actos hostiles" en contra del país, recordando al efecto la invalidación de los poderes de los delegados de los trabajadores de ese país a la Reunión Anual de la OIT en 1963.

El Director General de la OIT, David A. Morse, respondió al anuncio del Gobierno Sudafricano, haciendo notar que, con arreglo a la Constitución de la Organización Internacional del Trabajo, ningún miembro podrá marginarse sin aviso previo y que la determinación no puede surtir efectos sino dos años después de su recepción, sin perjuicio del cumplimiento de las obligaciones financieras. El retiro no menoscaba la validez de las obligaciones internacionales contraídas, por lo menos durante dicho lapso. En otras palabras, la República Sudafricana permanecerá obligada hasta el 11 de marzo de 1966, por lo menos, a observar y ejecutar fielmente las disposiciones de la Constitución de la OIT.

La cuestión será sometida a la próxima Conferencia Anual del organismo internacional y se espera que quede superada antes del vencimiento del plazo de desahucio.

SEMINARIO SOBRE ADMINISTRACION DEL TRABAJO SE REALIZARA EN SANTIAGO.— Entre los días 19 de abril en curso y 2 de mayo próximo se realizará en nuestra capital el Segundo Seminario sobre Administración del Trabajo, con la participación de representantes de diversos países de América y organizaciones afines.

El torneo tendrá como tema fundamental el "Papel que corresponde a la Administración del Trabajo en los Programas de Desarrollo Económico y Social".

Chile, a través del Ministerio del Trabajo, actuará como anfitrión de este importante Seminario continental. En la organización actúan también el Director de la Misión Económica de los Estados Unidos en nuestro país, John P. Robinson, y como Secretario Ejecutivo, Eldon Vie, del Departamento del Trabajo de esa nación.

Han sido invitados a participar en este evento personeros en nuestro país de organismos como las Naciones Unidas, la OIT, la OEA, CEPAL, CIME, las Universidades, Instituto para el Desarrollo del Sindicalismo Libre, de Capacitación Sindical y de Educación Cooperativa, la CORFO, y otros.

PREPARATIVOS PARA LA 48a. REUNION ANUAL DE LA OIT, EN GINEBRA.— Para el 17 de junio próximo ha sido fijada la fecha inaugural de la cuadragésimoctava Reunión Anual de la Organización Internacional del Trabajo, que se realizará en el Palacio de las Naciones, en Ginebra. Según se ha previsto, el torneo se prolongará esta vez hasta el 9 de julio, ya que las deliberaciones deberán referirse a un extenso temario, que comprende, entre otras, las siguientes materias: 1) Memoria de Director General. 2) Cuestiones Financieras y de Presupuesto. 3) Informaciones y Memorias sobre Aplicación de Convenios y Recomendaciones. 4) Prestaciones en casos de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales. 5) Los Trabajadores en un Mundo en Evolución. 6) Empleo de Menores en trabajos subterráneo en toda clase de Minas. 7) Política del Empleo (especialmente en los países en desarrollo). 8) Sustitución del artículo 35 de la Constitución de la OIT, en la forma propuesta por el Consejo de Administración, y 9) Proyecto de Declaración referente a la política de "apartheid" de la República Sudafricana.

La Dirección de la OIT ha impartido ya todas las instrucciones para la celebración de la próxima Reunión Anual y ha recomendado la oportuna designación de los integrantes de las delegaciones de los Estados-Miembros.

CITOYEN

Israel y nuestra Industria Forestal

A principios del mes de marzo, visitó el país el señor David Uzrad, consultor de industriales y comerciantes de maderas de Israel. Con la adquisición de más de 20.000 metros cúbicos de madera aserrada de pino insigne por este representante de firmas israelíes ha quedado abierto el mercado de exportación maderero a ese país. Las consecuencias de este hecho pueden ser de enorme importancia para la industria forestal nacional.

La visita del Sr. Uzrad representa un jalón más en la labor que viene desarrollando el Instituto Forestal para encontrar mercados para el pino insigne, especie cuya producción potencial es muy superior a la que absorben los mercados actualmente en existencia. Israel representa el comprador más lejano al que se haya llegado con madera chilena y fue precedido por Bélgica, España, Inglaterra, Francia y Holanda.

"Israel importa anualmente entre 100 y 120 millones de pies cuadrados de madera aserrada y la totalidad de los cajones necesarios para envasar los celebrados citrus que produce", manifestó el Sr. Uzrad. Es un mercado permanente, ya que el país carece de recursos forestales y sus actuales programas de reforestación tienen por objeto la conservación del suelo. Por lo tanto, pasarán varios decenios antes que Israel pueda abastecer parte de su consumo de madera y cajones.

Para dar una idea de lo que representan estas cifras basta mencionar que la exportación chilena del año 1963 de pino insigne, fue ligeramente superior a los 8 millones de pies cuadrados, cantidad 15 veces inferior a la importación de madera aserrada de Israel.

La principal dificultad para concretar exportaciones a Israel fue la falta de líneas navieras entre Chile y este país del Mediterráneo. La única solución posible fue la contratación de buques especiales, del mercado naviero internacional, lo cual es difícil en la actualidad debido a las fuertes compras de trigo efectuadas por Rusia. Felizmente, el Sr. Uzrad obtuvo éxito en sus intentos y es así como los primeros embarques se efectuarán en el mes de julio para reanudarse posteriormente en la primavera próxima. Con el objeto de imponerse de nuestras facilidades portuarias acompañó al Sr. Uzrad en su visita el capitán Isaac Aronowicz, ex comandante del famoso barco "Exodus".

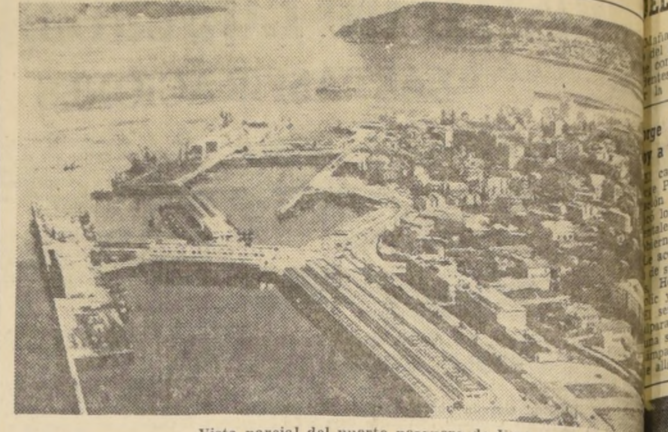
Los compradores israelíes han solicitado que se clasifique la madera de acuerdo con las normas de clasificación preparadas por el Instituto Forestal, que vienen a llenar la urgente necesidad de uniformar criterios al respecto. Asimismo solicitaron que la madera sea inspeccionada antes de su embarque por personal de la institución mencionada.

El hecho de que Chile pueda competir en el mercado israelí, a pesar de los altos fletes marítimos, indica que nuestra producción forestal puede entrar en condiciones ventajosas en cualquiera de los países del área mediterránea, zona que tiene un fuerte déficit de productos forestales. También es importante considerar el hecho de que estos países representarán mercados permanentes, ya que no tienen esperanza de autoabastecerse dentro de este siglo y existen serias dudas de que lo logren algún día.

Es evidente que mientras los aserraderos chilenos produzcan madera que reúna las condiciones solicitadas por los mercados de esa zona, no existirán problemas insalvables para asegurar un mercado de exportación. Tampoco se presentarán mayores dificultades para la exportación de otros productos, tales como cajones, madera para moldajes y madera aserrada de otras especies. Negociaciones al respecto se realizarán en un futuro cercano.

HUGO BIANCHI

La pesca en España



Vista parcial del puerto pesquero de Vigo.

Desde tiempos inmemoriales, la pesca en la mar o en agua dulce ha sido una de las fuentes más importantes de la alimentación humana.

España, por su largo litoral y por la riqueza pesquera de sus costas, ha dedicado y dedica concretamente a esta actividad una gran parte de sus recursos humanos.

Las capturas españolas se caracterizan por una tendencia persistente, año tras año, al aumento, que sitúa a España en 1962 en el tercer lugar de Europa, detrás de la URSS y de Noruega.

La importancia de la actividad pesquera, dentro de la economía española, es extraordinaria. Los siguientes datos bastarán para mostrarla.

Más de 200.000 personas inter... en las faenas diarias de este sec... boral que trabaja con una flota de... de 400.000 toneladas, según estad... de 1961.

La pesca marítima desembarcada... 1962 totalizó 1.095.583 toneladas... las principales especies capturadas... bacalao, el atún, la sardina, la m... y la pescadilla, la anchoa, etcétera.

Los once puertos pesqueros más... portantes, entre los 110 que hay d... nados por las costas españolas, son... Vigo (Pontevedra), La Coruña, Las... mas, Pasajes (Guipúzcoa), Bermeo (... caya), Cádiz, Huelva, Algeciras (C... Ondárroa (Vizcaya), Málaga y Bar... (Cádiz).

Las condecoraciones francesas

por ART BUCHWALD

Washington, 7.— Hemos leído en la prensa, que el general De Gaulle ha decidido reducir las condecoraciones francesas. Según los cálculos, uno de cada veinte franceses posee alguna clase de condecoración oficial, o sea, que de 48 millones de éllos, 2.400.000 han sido besados en ambas mejillas, por algún funcionario gubernamental.

El General ha tocado un punto querido por todo corazón francés. No hay país en el mundo más consciente de las condecoraciones que Francia. Comienza en la escuela primaria, cuando en vez de grados se da a los niños una medalla para usar en sus camisas o blusas. Una de nuestras hijas, que por entonces apenas tenía seis años, había sido condecorada cuatro veces, al subir al segundo grado. Otra hija llegó a casa un día ostentando una medalla que se parecía a la "Croix de Guerre".

"¿Por qué te la dieron?", le preguntamos.

"Porque me porté bien en la escuela durante toda la semana."

Tres días después, notamos que ya no lucía la medalla, y le preguntamos la razón. Dijo que se la habían quitado por haberle pegado a un muchacho en la cabeza, con un libro.

Nuestro hijo de siete años, de quien pensábamos que no iba muy bien en el segundo grado, llegó a casa, al finalizar el curso, con seis medallas. Había perdido el año, pero esto no le impidió ostentar la media docena de condecoraciones, de todos modos.

Así, comenzando en la escuela primaria, los franceses son locos por ellas y emplean el resto de sus vidas buscando honores. En París hay muchas tiendas que venden condecoraciones de todas clases.

Nosotros nos dimos cuenta de lo conscientes que son los franceses acerca de las condecoraciones, cuando decidimos comprar en dicha ciudad algunas medallas, para amigos nuestros. Parece que esta pareja, Les y Cleo Gruber, dueños de un restaurante en Detroit, habían visitado cada uno de los restaurantes de "tres estrellas", incluidos en la Guía Michelin. Esta es una proeza, porque los once palacios gastronómicos están distribuidos por todas las regiones de Francia.

Para honrarlos por su diligencia, formamos la ORDEN DEL HIGADO DE LAS TRES ESTRELLAS y decidimos entregarles una medalla digna de su bravura. De modo que fuimos a una tienda de condecora... en París y tras de... todos los modelos y... rios, escogimos la "M... d'Agriculture", que se... ne que es otorgada a l... trabajan la tierra.

"Llevaré ésa", le... a la señora que nos... dió.

"Perdone, señor, pe... ha ganado usted esta... dalla?", dijo ella.

"No", respondimos, ... una especie de broma".

La señora se enfure... exclamó: "Estas me... no son bromas. Los... bres trabajan duro... ganarlas. Sudan y se... la espalda para obte... medalla. Algunos, ... han muerto por ella. ... tamente, no se la ven...

Comprendimos que... bíamos cometido una... vocación y dimos pr... explicaciones: "Perdo... ñora, tiene usted razó... estábamos pensando... claridad. Estas med... son importantes para... nes las obtienen, y n... seamos hacer nada qu... da deshonrarlas. Sen... mucho lo ocurrido".

Y nos dirigimos hac... puerta. Pero antes de... pudiéramos abrirla, la... ra dijo: "No puedo ve... le esta medalla, señor, ... sí puedo venderle mu... rata esta Cruz de ... ria..."

LIBROS Y AUTORES:

Diego Muñoz: "De repente"

La máxima prueba de una obra y, desde luego, de su autor, es la del tiempo. Algunas dan el sonido exacto de aposentarse holgadamente en la literatura de nuestro país, se las oye cavar sus cimientos y se las ve levantar su calculada arquitectura, de antemano orgullosa de su perdurabilidad. Unos pocos años, sin que nadie intervenga, bastan para envejecerlas, apagarlas y consumirlas con rapidez inesperada. Se dice, entonces, que fueron importantes, que representaron una determinada hora literaria; pero todos sabemos que no interesa señalar dónde hubo ruinas, cuando de éstas no queda sino un vago recuerdo.

Los ejemplos no son escasos, ni aquí ni en otras partes. El autor escribió para "quedar", como casi todos escriben, a veces con soberbia o bien con una íntima esperanza de un buen trato de la suerte. Y lo destruyó el roce corrosivo de modas y maneras de escribir. Creyó en la estabilidad del gusto de la mayoría, y el tiempo castigó un candor tan presuntuoso.

Diego Muñoz tuvo una credulidad diferente: el tiempo todo lo hace y deshace en literatura, sin ánimo de halagar a los autores de respetar a los críticos, de mantener tranquilos a los lectores de novelas; el tiempo tiene su propio quehacer, y el del escritor no consiste sino en entregarse lo mejor posible al suyo, dejándole al adivino la preocupación de descubrir lo que se llevan los años y lo que traen.

En buenas cuentas, Diego Muñoz no se sintió hijo predilecto de los tiempos; modestamente pensó que podía ser hijo de sus obras, y escribió "De repente". Esto ocurría en 1933. Zig-Zag editó la novela. Buenas palabras de acogida; entre nosotros la alabaron sin reservas Eduardo Barrios, Fernando Santiván y otros de certera mirada. El libro se agotó. Y el tiempo siguió andando, como es su costumbre, perfectamente orientado por sus propias estrellas.

Transcurren 30 años. Ahora reedita "De repente" la editorial Orbe. En sus solapas se recuerdan opiniones de ayer; por ejemplo, la del poeta y ensayista argentino Fermín Estrella Gutiérrez, que escribe: "Esta novela coloca a su autor, por derecho propio, entre los mejores prosistas contemporáneos de América." En el prólogo de hoy, Neruda escribe: "Los dos pequeños libros más fascinantes de nuestra literatura son, seguramente, "La amortajada", de María Luisa Bombal, y "De repente", de Diego Muñoz."

Dos pareceres a que adhieren decididamente cuantos saben leer, que casi nunca son los más, porque el aprendizaje puede ser largo y de veras exigente. El hecho es que para compartir las dos valiosas opiniones mencionadas hay que pasar por la más gozosa experiencia: releer "De repente" como si se lo tuviera olvidado. Entonces sucede algo asombroso: el libro parece —treinta años después— escrito repentinamente ahora. Es de hoy, de estos días. Pocas veces se ha escrito una obra tan deliciosa, fresca, ágil, en los treinta años pasados que son, en estos instantes de la relectura, presente puntualísimo.

¿A qué se debe esta permanente juventud de la obra? Creemos poder señalar su razón más valedera: el novelista no se ha valido de una observación prolijamente... da hacia todo pormen... ambientes y persona... ido hacia la realidad e... hacia la vida auténtic... vivida, que reproduce... extensión, sino en inte...

De aquí que su nove... realista —eliminada to... coria de lo real— y se... sía, es decir, creación, ... da toda resonancia retó...

Además, "De repente" parece una novela de ho... que no está escrita com... bitualmente se hacían... veías hace treinta años... como hoy se escriben. ... va a buscar a los perso... su medio, para desarchiv... antecedentes y exponer... cuidadoso inventario; ... encuentra de pronto y... tras ellos, que se encar... mostrarse. El novelista... lleno de buen humor e... gente, cree en ella y la... re; de aquí que, a m... nos la señale con una... repleta de ternura.

HERNAN DEL SOL...

Desnacionalización en Alemania

El Ministro de Propiedades Federales, bajo cuya tuición funcionan las industrias alemanas nacionalizadas, por orden del Jefe del Gobierno, Ludwig Erhard, está preparándose para transferir el dominio, de manos del Estado, a particulares, de la Vereinigte Elektrizitats und Bergwerks (VEBA), gigantesco organismo productor de energía eléctrica, carbón y elementos químicos, cuyas ventas anuales sobrepasan los 875 millones de dólares.

La nacionalización alemana comenzó, en realidad, en tiempos de Bismarck; continuó durante la República de Weimar, y logró su apogeo en tiempos del Tercer Reich, que refundió bajo su dominio empresas de tal magnitud, como la Volkswagen y la Salzgitter, las cuales formaron un complejo siderúrgico para equipar al ejército.

Ni una sola firma ha sido nacionalizada desde la pasada guerra por el Gobierno federal alemán. Pero aún se conservan, como una rémora de los viejos tiempos, inversiones estatales por valor de dos y medio billones de marcos, lo que representa el control de un 40 por ciento de la producción de hierro, un 70 por ciento de la de alumin... 60 por ciento de la prod... de energía eléctrica, y... por ciento de carbón... noso. En 1959, el Go... vendió finalmente a ... compradores sus intere... la Preussag, poderosa c... ñía minera y petrolífera... 1961, otro millón y me... alemanes compraron ac... que representaban un ... ciento del activo de la V... wagen. Aunque prefiere ... tensión de la propiedad ... ciones, conocida bajo el ... bre de "Volksaktien" (... nes populares), el Go... también ha procedido a ... der sus intereses en ... de pequeñas fábricas a ... privadas.

Aún después que se ha... puesto la venta de las a... nes de VEBA al públ... programa de los "volks... impulsado por el prop... hard, todavía tiene basta... mino por delante. Sin ... propiedades semejantes ... de la Lufthansa —comp... aeronavegación—, los Fe... rriles del Estado y em... portuarias, en los cuales ... tado alemán intenta ... un sustancial interés, ... de 250 compañías indus... están programadas para ... venta.

MAÑANA SE INICIA AMPLIADO DEL PARTIDO DEMOCRATICO

Mañana se inicia el Amplia. del Partido Democrático, al concurrirán todos los pre. entes provinciales, para fi. la posición del Partido frente a la campaña presidencial.

La sesión inaugural se ha fijado para las 18 horas, habiéndose invitado, entre otros, al presidente del Partido Radical.

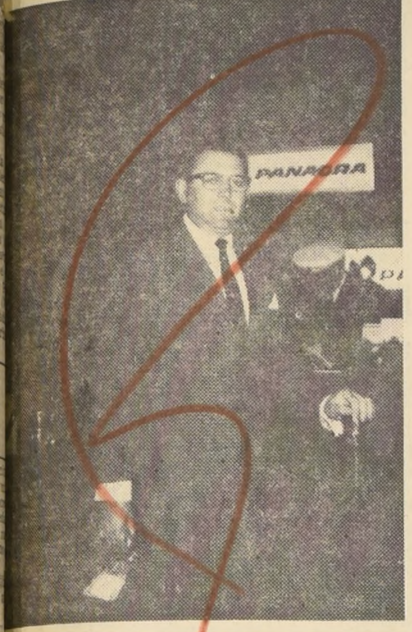
El presidente del Partido, Salvador García Mora, dará amplia cuenta de todas las actividades desde la celebración del Ampliado de Cartagena, ocasión en que se proclamó a Julio Durán, abarcándose además, lo relativo a las jiras acompañando al candidato; a la elección de Curicó; a la renuncia de Julio Durán; y al acuerdo del Consejo Nacional respecto de la libertad de acción del Partido, en lo que se relaciona con el Frente Democrático.

El acuerdo final se tomará el domingo 12, seguramente a las 18 horas.

rge Prat viaja y a Valparaíso

candidato independiente Prat, visitó ayer la Poón San Rafael, donde exlos aspectos más fundaales de su programa de erno.

acompañaron los dirigende su campaña, Jorge Var- Héctor Streeter, Waldo y Germán Domínguez. señor Prat viaja hoy a paraíso, donde concurrirá serie de proclamaciones mpago de su candidatura, allí se han preparado.



a dirigido a los Estados Unidos y Europa el señor Renato etti Camaggi, Gerente General de la Cía. Industrial alúrgica CIMET, con el fin de observar y estudiar los nueproductos y últimos adelantos técnicos que puedan ser icados, posteriormente, a la producción chilena. Con tal to visitará la Feria Mundial de Nueva York, la Exposi Industrial de Milán, y tomará contacto con la Hupp Inational Corporation, compañía de la cual CIMET es su esentante en Chile y fabricante, con licencia exclusiva, de algunos de sus productos.

Ministro Barbosa autorizado para ausentarse del país

En una breve sesión —duró solamente tres minutos— la Cámara de Diputados, en la mañana de ayer, dio su aprobación al permiso constitucional solicitado por el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, para ausentarse del país. La aprobación fue de 34 votos a favor y cero en contra. Se abstuvieron los diputados comunistas.

El Ministro Barbosa concurrirá a la Quinta Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, que se efectuará en Panamá y a la Primera Conferencia Antiaftosa, que tendrá lugar en Río de Janeiro.

Frei visita hoy la Comuna de La Cisterna

El senador Eduardo Frei realizará hoy una visita a los barrios e industrias de La Cisterna. Iniciará su recorrido a las 9.30 horas, en el Paradero 17 de la Gran Avenida, donde se reunirá con los dirigentes provinciales y comunales de su campaña.

Visitará, en primer término, la Industria Corchera de Ovalle, y luego la Maestranza de Lo Espejo. A las 11 horas será recibido por los trabajadores de la Industria BIMA, y a las 11.30 horas, por los de la Industria Duraloza.

Presidencia conservadora:

Surgen nombres de posibles sucesores del senador Bulnes

Gran actividad se observó ayer en las esferas directivas y parlamentarias del Partido Conservador, en relación con el Directorio General que esta colectividad política celebrará el domingo próximo, que deberá elegir una nueva directiva y pronunciarse sobre el problema presidencial.

Como posibles sucesores del senador Francisco Bulnes Sanfuentes en la presidencia del conservantismo, ayer se daban los nombres de los diputados Luis Valdés Larraín y Fernando Ochagavía y del ex diputado y ex Ministro de Minería Enrique Serrano, que representan otras tantas tendencias que se observan dentro del Partido Conservador, en relación con el problema presidencial.

Se estima que el Directorio General dará amplias facultades a la nueva Mesa y Junta Ejecutiva para que resuelva oportunamente sobre dicho problema.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ORGANIZACION FERROVIARIA RADICAL.—Cita para el día de hoy, a las 18.30 horas, en el local de Agustinas 620. Asistirán delegados de todo el país, a los que se dará cuenta del desarrollo de la última Asamblea Nacional del Partido.

PARTIDO LIBERAL

CONSEJO AGRUPACIONAL DEL PRIMER DISTRITO. — En reunión efectuada ayer, proclamó la siguiente lista de candidatos a la Mesa Directiva del Partido: presidente, Hugo Zepeda Barrios; vicepresidentes, Bernardino Guerra y Virginia Cox; secretario general, Miguel Otero, y tesorero, Francisco Fluxa.

ASAMBLEA DE LA OCTAVA COMUNA.— Cita para el lunes próximo, a las 19 horas, en el local de Catedral 1183. Tabla: elección de Mesa Directiva; debate de un voto político y designación de un asesor jurídico para esta comuna.

PARTIDO CONSERVADOR

ORGANIZACION GREMIAL.—En su última reunión acordó suspender el Consultivo y realizar un Consejo Extraordinario esta tarde, a las 18.30 horas.

ASAMBLEA DE LA SEGUNDA COMUNA.—Cita para hoy, a las 18.30 horas, en su sede, de calle Rosas 1853, a todos los miembros del directorio comunal.

Ejecutivo aprueba refinación en el país del cobre de la Gran Minería

Presentó indicaciones que aclaran y perfeccionan los artículos que se refieren a esta materia, en el proyecto de reajuste al sector público.— Oficio con artículos nuevos, que incluyen a obreros municipales, se anunció para hoy.— Pendiente el gravamen a los bonos dólares.

Las Comisiones Unidas de Gobierno y de Hacienda del Senado, terminaron ayer de conocer las indicaciones del Ejecutivo recaídas en los 80 artículos permanentes del proyecto de ley que reajusta las remuneraciones del sector público.

Para hoy quedaron pendientes las indicaciones a los 8 artículos transitorios del proyecto e indicaciones de los senadores por las cuales se crean 190 artículos nuevos. Además, el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, anunció la presentación de un oficio del Ejecutivo, que consta de 27 páginas, tamaño oficio, en el que se contienen otros artículos nuevos y entre los cuales se encuentra el que incorpora a los beneficios del proyecto a los obreros municipales.

Para hoy también quedó pendiente el art. 75, que grava los intereses de bonos y pagarés dólares, y las rentas obtenidas por el uso de dichos bonos como pagarés. El Ejecutivo, propone suprimirlo, pero los senadores consideran el reemplazo del sistema, mediante, por ejemplo, el establecimiento de un impuesto fiscal a las importaciones.

INDICACIONES DEL COBRE

Ayer se aprobaron modificaciones al art. 65, que mejoran la aplicación del Código Tributario. Asimismo, se debatieron extensamente doce indicaciones del Ejecutivo, a los artículos (76 al 80), que se refieren al impuesto de dos centavos de dólar de los Estados Unidos a las exportaciones de cobre no refinado.

Según informó el senador Tomic, se mantiene la obligación de refinar en el país todo el cobre de la Gran Minería, salvo las excepciones que en estas mismas disposiciones se establecen, a las que se agregan el cobre blíster (unas 50 mil toneladas anuales), de venta directa, sin intermediarios, para usos industriales, y el derivado, durante ocho años, de nuevas inversiones de la mediana minería.

NUEVAS SESIONES

Las Comisiones Unidas, sesionarán hoy, de 15,15 a 20,00 horas; pero es improbable que terminen el segundo informe del proyecto que las preocupa. Si tal cosa ocurre, también sesionarían mañana, pues el Senado, se encuentra citado para la tarde del lunes, para iniciar la discusión particular de esta iniciativa.

ANTE DOS MAYORIAS RELATIVAS:

ES UN DERECHO VOTAR POR EL PRIMERO O EL SEGUNDO

Así lo declara el diputado Fuentealba, pero el Partido Demócrata Cristiano se pronunciará en el momento oportuno.— En Millahue considerarán llamado a la unidad democrática hecho por el liberalismo.

Si ninguno de los candidatos presidenciales obtiene en las urnas la mayoría absoluta, el Partido Demócrata Cristiano resolverá, en el momento oportuno, cómo votarán sus parlamentarios en el Congreso Pleno que, según el artículo 64 de la Constitución, debe elegir al nuevo Jefe del Estado de entre los candidatos que obtuvieron las dos primeras mayorías relativas.

Así lo declaró ayer el presidente del Partido Demócrata Cristiano, diputado Renán Fuentealba, al ser interrogado concretamente sobre esta materia.

La pregunta fue:

—Es presumible que el señor Frei resulte con la primera mayoría relativa, pero si llega segundo ¿cómo votarían en el Congreso Pleno los parlamentarios demócratacristianos?

El diputado Fuentealba contestó:

—La Constitución concede el derecho de votar por el primero o el segundo. Este derecho se puede ejercer, pero también se puede renunciar a él. En nuestro caso será el Partido Demócrata Cristiano el que decidirá, en el momento oportuno, la forma en que votarán sus parlamentarios.

CONSEJO NACIONAL PLENARIO

El diputado Fuentealba informó, también, que el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano efectuará una reunión plenaria, en el balneario cordillerano de Millahue, durante los días 17, 18 y 19 del mes de abril en curso.

A esta reunión concurrirán los 17 miembros del Consejo, los 4 senadores (entre ellos, el candidato a la Presidencia de la República, senador Frei), y los 23 diputados del Partido; los 4 diputados del Partido Nueva Izquierda Democrática, integrados a la Democracia Cristiana; los 29 presidentes provinciales de ésta; los Jefes de Departamentos del Consejo Nacional, y varias personalidades démócratacristianas, especialmente invitadas por el presidente del partido.

En el Consejo Nacional Plenario de Millahue —el tercero a celebrarse en ese lugar—, el Partido Demócrata Cristiano analizará el momento político y las últimas fases de la campaña presidencial.

Según terminó informando el diputado Fuentealba, en esta reunión se considerará, también, el llamado a la unidad de las fuerzas democráticas, formulado en los últimos días, por el presidente nacional del Partido Liberal.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

MUJERES INDEPENDIENTES REUNEN FONDOS PARA CAMPAÑA DE DURAN

Nuevamente las fuerzas independientes que adhieren a la candidatura presidencial del Senador Julio Durán N. se hicieron presentes a través de sus dirigentes en la reunión general ampliada que había sido convocada por el Comando Nacional Independiente en su sede de Teatinos 307.

El Jefe Nacional de este Comando dio por iniciada la reunión manifestando públicamente sus agradecimientos por la colaboración valiosa y desinteresada que le habían prestado entre otros los dirigentes Pedro Contreras, Luis Zamorano R., el dirigente juvenil Eugenio Kern Zuloaga, Gusmelia Rojas, Adriana Pávez, Luis E. Vega, Francisco Acuña, Héctor Pinto, el dirigente estudiantil Marcelo Kern Zuloaga, María Nieves Fernández, Inés Sandoval, Omar Parra, y muchos otros. Señaló además el señor Hugo Navarro N., que la labor debería continuar adelante hasta culminar con el triunfo del abanderado de la democracia chilena Julio Durán N.

Diversos personeros y representantes de los comités de pobladores, sindicatos y gremios, organizaciones femeninas y juveniles, centros de madres y juntas de vecinos hicieron presentes sus mociones e inquietudes tendientes a una mayor activación de la campaña y manifestaron su más entusiasta colaboración a cualquier labor que dentro de esta organización se les asignara.

Con su grito de victoria se hicieron presentes los dirigentes de la Juventud Duranista encabezada por su presidente Santiago Albornoz, quienes fueron calurosamente aplaudidos por los asistentes.

A iniciativa de las damas asistentes se procedió a efectuar una erogación con el objeto de reunir fondos para realizar las labores sociales organizadas por este comando.

En un emotivo acto las damas integrantes de la Agrupación de Mujeres Independientes (A. M. I.) le rindieron un homenaje a la jefa de esta organización, Gusmelia Rojas, haciéndole entrega de un canastillo de copihues.

El secretario Luis Zamorano R., procedió a convocar para una nueva reunión que se llevará a efecto en este mismo local el próximo martes 14 del presente, a las 19.30 horas, encareciendo la asistencia de todos aquellos dirigentes que se encuentran laborando a través de toda la provincia por el triunfo de Julio Durán el próximo 4 de septiembre.

Se clausuró la reunión en medio de entusiastas manifestaciones de simpatía hacia la persona del Senador Durán, a quien los independientes recibirán en una fecha próxima en su sede con el objeto de tributarle un grandioso homenaje de adhesión de todos los independientes de la provincia e Santiago.

SEGUNDO ANIVERSARIO CELEBRO ASAMBLEA RADICAL DE P. ARENAS

PUNTA ARENAS.— el lunes recién pasado, a las 20 horas, se llevó a efecto el acto anunciado por la Asamblea Radical "Pedro Cvitanic Simunovic", con motivo de la celebración de su segundo aniversario, consistente en un vino de honor, al cual asistieron más de cien personas haciéndose estrecho el local.

En este acto hubo una nota resaltante por la iniciativa de la Juventud Radical de la Asamblea "Armando Sanhueza Líbano", quienes en un número de cien jóvenes, portando motes alusivos a la candidatura presidencial del senador Julio Durán Neumann llegaron hasta la sede social a testimoniar su afecto y simpatía, felicitando a sus dirigentes por el festivo del segundo año de vida.

El presidente de la Asamblea Radical "Pedro Cvitanic Simunovic", señor Juan Serón Jiroga, les agradeció este gesto a los jóvenes radicales que llegaban hasta el local invitándolo a pasar con el fin de compartir con ellos en el acto que se estaba realizando.

En dicho evento hicieron uso de la palabra el primer vicepresidente del Consejo Provincial del Partido Radical, Marco A. Chamorro Cid; el secretario general del Consejo Provincial del Partido Radical, Antonio Kirigin G.; el miembro de la Juventud de la Asamblea Radical "Armando Sanhueza Líbano", Sergio Barrientos; la regidora de la comuna y presidenta del Centro Juanita Aguirre, Rebeca Aguilar de Braste; la presidenta del Departamento Femenino de la Asamblea Radical "Pedro Cvitanic Simunovic", Olga Yáñez Sánchez de Nogueira; el profesor del Liceo de Hombres, Ambrosio Ulloa; el vicepresidente de la Asamblea Radical "Armando Sanhueza Líbano", Estanislao Barría Triviño, y otros.

Todos ellos vertieron palabras de elogio y felicitaciones para los dirigentes de la Asamblea Radical "Pedro Cvitanic Simunovic", por la magnífica organización en que se encuentran y exhortaron continuar en la firme forma para así engrandecer el radicalismo en la zona. Manifestaron también su complacencia por la decisión de dejar sin efecto su renuncia el candidato presidencial honorable senador Julio Durán Neumann, y pidieron la decidida cooperación en la campaña, para llevar al Solio de los Presidentes de Chile a uno de nuestros genuinos representantes y campeón de la democracia chilena, nuestro distinguido correligionario honorable senador Julio Durán Neumann.

En este evento, todos los asistentes ovacionaron efusivamente al señor Durán por su varonil actitud de seguir al frente de la candidatura presidencial que es el baluarte de la democracia chilena.

Con este acto se dio término al programa de celebración de su segundo aniversario de esta Asamblea y entre ellos se realizó una romería al Cementerio local, a fin de rendir un homenaje a los líderes del radicalismo magallánico fallecidos y el Departamento Femenino de esta Asamblea colocó ofrendas florales en las tumbas de los que en vida fueron Pedro Cvitanic Simunovic, cuyo nombre lleva esta Asamblea, Armando Sanhueza Líbano y Alvaro Sanhueza Líbano.

La mesa directiva de la Asamblea "Pedro Cvitanic Simunovic", se reunió ayer, en su sede social de Chiloé 969, conjuntamente con su Departamento Femenino, Sindical y dirigentes de núcleos y Juventud de la misma, con el objeto de fijar la fecha para una asamblea general, en la que se dará lectura a la memoria anual de las actividades desarrolladas en el período 1963-1964. (El corresponsal).

Conferencia de taxistas



Dirigentes del gremio de taxistas ofrecieron ayer una conferencia de prensa en el Hotel Carrera. Reconocieron que las tarifas que recientemente se les fijó son muy altas, pero señalaron que aún estaban disconformes, porque no reflejaban la realidad de los costos de trabajo y mantención de sus vehículos. Señalaron que están de acuerdo en que la Municipalidad haga una revisión, pero que no permiten que sus tarifas sean rebajadas. EN EL GRABADO, los dirigentes Oscar Molina, Juan Castro, Aliro Vega (dirigiéndose a los periodistas), Pablo Leyton, Francisco Maculet y Alberto Prieto.

ACTIVIDADES GREMIALES:

Congreso Consultivo Nacional en Talca tendrán empleados del Banco del Estado

En él se procederá a la elección de la nueva directiva nacional.

La Directiva Nacional de Asociaciones de Empleados del Banco del Estado de Chile, acordó en reciente asamblea realizar un Congreso Nacional Consultivo del gremio en la ciudad de Talca, a partir del 21 de mayo próximo. La sede fue designada a petición expresa de la Asociación de Empleados de esa ciudad.

En este torneo gremial se debatirá la situación económica de los 5.200 funcionarios del Banco; la reforma de los estatutos y reglamentos; análisis de la situación organizativa interna y la elección de la nueva directiva de la Confederación.

CONGRESO MUNDIAL DE EE. PUBLICOS

Partieron a Praga, Checoslovaquia, los dirigentes de ANEF y de la Caja de Crédito Prendario y del Martillo, Rigoberto Muñoz Sazo y Héctor Santibáñez, con el objeto de participar en representación de los empleados públicos de Chile en el Congreso Mundial de Empleados Públicos que se realizará en esa capital y que se inició ayer.

MEJORAMIENTO DE PENSIONES A PERIODISTICAS

Con el objeto de tratar un proyecto relacionado con el mejoramiento de las pensiones, los periodistas jubilados se reunirá hoy, a las 15.30 horas, en el quinto piso del Círculo de Periodistas de Santiago, Amunátegui 31.

Se cita en forma especial a los periodistas jubilados cuyas jubilaciones han quedado mal revalorizadas.

DIRIGENTE GREMIAL DE DUELO

Ha fallecido en Santiago la señora Clorinda Avila viuda de Cartagena, madre del presidente de la Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepíos de Chile, Bernardo Cartagena Avila.

Sus funerales se efectuaron en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Constantino 104.

CONFLICTO EN FABRICA GRAU

Será votada ante el vocal patronal de la Industria de la Construcción, Alfredo Fleischmann, la huelga legal por los obreros de la Fábrica de Tubos y Tejas de Cemento, Luis Grau y Hnos., ubicada en Vicuña Mackenna N.o 3744.

La votación de la huelga legal se hizo en atención a que no se llegó a un avenimiento sobre el pliego de peticiones presentado por los 237 obreros de la industria, durante los comparendos ante la respectiva Junta de Conciliación de la Construcción.

SOCIEDAD DE SS. MM. "IGUALDAD Y TRABAJO"

La Sociedad de Socorros Mutuos "Igualdad y Trabajo", cita a todos sus asociados para el próximo domingo 12 del presente de 9 a 15 horas, con el objeto de llevar a efecto la elección de la nueva directiva de la institución para el período del presente año. Se encarece la asistencia de todos los socios a este acto.

AGRUPACION NACIONAL DE MONTEPIOS FUERZAS ARMADAS

La Agrupación Nacional de Montepíos de Suboficiales de la Defensa Nacional, que preside la señora Ida Vásquez vda. de Faúndez, realizará un almuerzo mañana sábado 11, a las 13 horas, en la Hostería La Ermita, Avenida Viel 1816, con motivo de la celebración del 12.o aniversario de la Institución. Las tarjetas de adhesión las pueden solicitar las socias en Lord Cochrane 120, de 10 a 12 horas, hasta el día de mañana.

Productos El Tattersall

Transacciones verificadas en remate del 9 de abril de 1964.

QUESOS, EL KILO

Quicharco	2.735
Pahuilmo	2.576
Santa Marta	2.565
San Luis de Almahue	2.502
San Miguel de Chimbarongo	2.364
Lepanto	2.343
Los Tilos	2.332
Vista Hermosa	2.311
Cachapoal	2.311
La Unión, Ragiamitos	2.311
La Turbina	2.279
La Vilume	2.258
Cañadilla	2.226
Santa Elisa	2.184
Las Mercedes R. B.	2.162
El Tránsito	2.162
Santa Inés, Melipilla	2.152
Chimbarongo	2.131
Quilapán	2.120
Huentelauquén	2.120
Santa Teresa, Chimbarongo	2.120
Santa Teresa, Melipilla	2.109
Millahue	2.099
El Recorte	2.088
Chorrillos	2.078
La Rosa	2.067
Cuchipuy	2.067
La Unión, ragiamitos	2.067
Santa Ana de Huique	2.056
Los Barones	2.056
Lo Hurtado	2.046
Naicura	2.046
Rupanco	2.014
San Miguel del Huique	1.993
Paula	1.993
Baracaldo	1.950
Las Lilas	1.950
Arboleda del Huique	1.929
San José Apalta	1.919
Santa Victoria	1.908
Hacienda Caleuche	1.908
San Francisco	1.876
Rengo	1.844
Crucero	1.823

MANTEQUILLA, EL KILO

Lo Hurtado, A. H.	3.318
Las Mercedes, R. B.	3.148
Cunco, A. M. d. W.	3.042
Lago Ranco, A. L.	2.9.9
Río Claro, M. W.	2.894
Los Barones, C. Z.	2.873
Chépica, F. d. R.	2.862
La Turbina, M. C.	2.867
El Carmen, S.	2.867
El Carmen, S.	2.820
La Viluma, F. A.	2.820
Cunaco, R. Q.	2.714
Cunaco, R. C.	2.703
Los Peumos, F. L. C.	2.661
El Tránsito, J. B.	2.650
Santa Elisa, J. B.	2.602

PAPAS EL SACO:

33 Popeta, corahila, G. V. 13,00
42 Santa Inés, corahila, E. N. 12,90
29 San Clemente, corahila, M. H. 12,60
24 Colbún, corahila, S. J. 12,50
71 San Clemente, corahila, M. V. 12,20
50 Cunaco, corahila, M. V. 12,20
15 Melipilla, corahila, M. V. 12,10
121 San Clemente, corahila, R. K. 12,00
27 Colbún corahila, S. J. 12,00
22 Nancagua, corahila, R. L. 11,20
40 Rengo, corahila, S. A. M. 10,60
63 Mallarauco, corahila, J. U. 9,70
90 Graneros, cunca, F. M. 9,40
114 Río Bueno, blanca, B. U. 9,20
43 Pelequén, cóndor, M. O. 8,80
43 Rancagua, pimpinela, S. N. S. 8,60

SEMILLON EL SACO:

40 Cunaco, N. V. 11,10
12 Popeta, C. V. 11,00
27 Santa Inés, S. N. S. 10,70
106 San Clemente, R. K. 10,40
32 San Clemente, M. V. 10,10
43 San Clemente, M. V. 10,00
29 Santa Inés, S. N. S. 9,80
24 Colbún, S. J. 9,50
24 Nancagua, R. L. 9,10
20 Graneros, H. R. 8,80
73 San Clemente, R. K. 8,70
36 Cunaco, N. V. 8,28
26 San Clemente, semilla, M. V. 8,20
27 Rancagua, semilla, S. N. S. 7,90
26 San Clemente, semilla, M. V. 7,30
44 Santa Inés, semilla, S. N. S. 7,20
29 Santa Inés, semilla, S. N. S. 6,50
41 San Clemente, semilla, E. O. 6,20
22 Graneros, semilla, H. R. 5,60
20 Quilicura, semilla, J. C. 4,80

Transacciones verificadas en remate de ayer:

PASTO, los 100 kilos:

134 cte. picado alfalfa, J. L. 8,26
130 4.o picado alfalfa, S. M. 7,73
93 3.er picado alfalfa, V. B. 7,63
140 4.o picado alfalfa, E. V. 7,42
60 4.o picado alfalfa, R. B. 6,78
145 3.er picado alfalfa, C. A. S. M. 6,57
120 4.o picado rama alfalfa, S. C. M. 6,36
120 3.er picado alfalfa, C. C. 6,30
150 4.o picado alfalfa, L. A. 6,36
115 3.er picado alfalfa, A. L. 6,04
100 3.er picado alfalfa, E. D. 5,70
123 1.er cte. rama con paja, C. C. 2,75

PAJA, la colisa:

102 larga cebada, R. T. 0,808
102 larga cebada, R. T. 0,708

CARBON ESPINO, los 100 kls.:

210 espino Melipilla, S. R. P. 13,20
70 blanco Curicó, M. A. 11,00

GRANZAS, los 100 kilos:

6 semilla cáñamo, A. N. 110,03
85 conchos trébol, P. C. 42,40
23 triguillo, F. V. 17,30
10 triguillo, R. V. 16,96
25 triguillo sucio, L. Z. 16,11
104 granzas trigo, A. D. 11,66
107 granzas trigo, N. O. 10,17
90 arvejilla, S. J. d. D. R. 8,48

COTIZACION DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 9 DE ABRIL, DE 10.30 A 11.45 HORAS

7.600 Banco Estado 10-6, 75
200 Banco Chile, 415
500 Banco Chile, OD., 415
200 Banco Chile, 415
200 Banco Chile, 412
1.000 Banco Chile, 410
400 Banco Chile, 411
210 Banco Chile, 410
30 Banco Chile, OD., 410
171 Banco Chile, 411
2.910 Banco Chile, 410
1.000 Banco Chile, 408
1.400 Banco Chile, 409
2.000 Banco Sud Am., 54
100 Banco Talca, 265
200 Laguna Blanca, 315
1.500 T. del Fuego, 130
500 T. del Fuego, 129
700 T. del Fuego, 128
800 Lautaro A, 1.400
1.000 Lautaro C, 135
400 Iquique Port., 54
11.000 Caupolicán, 10 1/2
28.000 Caupolicán, 10
16.506 T. Viña, 9
3.400 Yarur, 218
2.547 Cervezas, 90
7.383 Copec, 55
1.000 Copec, OD., 55
170 Copec, 55
200 Copec, OD., 55
200 Copec, OD., 55
500 Copec, 55
3.000 Copec, 54 1/2
3.400 Copec, 54
16.600 Copec, 53
300 Copec, 54
9.999 Edificio Carrera, 25
5.000 Electr. Industrial, 14
1.400 Electr. Industrial, OD., 14
1.000 Electr. Industrial, 14
1.000 Electr. Industrial, 13 3/4
65 Gas Santiago, OD., 20
100 Gas Santiago, 21
12.600 Gas Santiago, 20
40.000 Ind. Bellavista, 8
50 Inmob. Huelén, OD., 250
1.668 Insa, 280
200 Insa, OD., 280
3.000 La Rural, 23
500 Loza Penco, 34
800 Loza Penco, OD., 34
2.000 Lucchetti, 10 1/2
25.730 Maderas Cholguán, 7 1/4
1.000 Pap. y Cartones, 105
700 Pap. y Cartones, 104
3.850 Pap. y Cartones, 102
2.000 Pap. y Cartones, 103
2.000 Pesquera Iquique, 3
5.000 Renta, 58
4.000 Sanitas, 7
10.000 Sanitas, OD., 7
200 Tabacos, 220
800 Tattersall, 100
1.500 Vapores, 111
4.600 Vapores, 112
29 Vapores, OD., 112
800 Vapores, OD., 111
2.750 Vapores, 111
1.000 Cap, 150
7.838 Vapores, 111
6.500 Cap, OD., 150
16.000 Cap, 150
300 Cic, 21 3/4
8.000 Elecmetal, 120
600 Elecmetal, OD., 120
4.641 Fensa, 4 7/8
5.800 Indac, 13 1/2
48 Indac, OD., 13 1/2
1.000 Madeco, 23
2.000 Madeco, 22 1/2

REMATE

485 Tamaya, 2 1/2
1 Viña C. y Toro, 1
138 Aucanquilcha, 10
1 Banco Chile, 300
4 Colcura, 10
48 Cía. Industrial, 61
127 Loza Penco, 30
68 Sonavela B., 0.1
1 Madeco, 22
2 Teléfonos, 21
16 Teléfonos, 22
4 Envases, 0,5
10 Insa, 250
8 Chilectra, 34
148 Ind. Varias, 8
82 P. Tomé, 32
1 Colcura, 10
48 Envases, 2 1/2
10 Copec, 58
50 P. Tomé, 34
2 La Rural, 21
22 Lucchetti, 10
52 Teléfonos, 22
20 Mun. S'go. 8-1, 15 julio, 55
5 Mun. Stgo. 7-1, 1.o julio, 55
85 P. Tomé 33
151 Mademsa, 24 1/4
400 Bco. Panamericano, 35
23 Envases, 3
69 T. Viña, 10
16 Mademsa, 23
52 Teléfonos, 22

OPERACIONES DEL 9 DE ABRIL DE 1964, DE 12 A 13 HORAS

1.700 Banco Chile, 408
1.000 Banco Chile, 409
1.800 Banco Chile, 410
100 Banco Chile, 410 OD.
210 Banco Chile, 411
2.100 Banco Chile, 410
15 Banco Chile, 410 OD.
900 Banco Chile, 409
61 Banco Chile, 408
2.000 Banco Español, 123
24200 Banco Sud Am., OD., 53 1/2
3.000 Monserrat, 8
1.500 Banco Sud. Am., 53 1/2
3.000 Tamaya, 3 1/4
300 Laguna Blanca, 310
1.300 T. del Fuego, 126
2.300 T. del Fuego, 125
900 T. del Fuego, 124
3.500 T. del Fuego, 125
60 T. del Fuego, 123
2.000 T. del Fuego, 124
200 T. del Fuego, 124 OD.
1.253 T. del Fuego, 124
3.000 T. del Fuego, 125
1.000 Viña C. y Toro, 20
6.400 Lautaro, 135
1.000 Lautaro, 136
50.000 Caupolicán, 10
5.000 Rayonhil, 9
14.000 Yarur, 218
1.100 Cervecerías, 90
500 Cía. Ind., 61
4.400 Cía. Ind., 62
500 Copec, 54
200 Copec, 53 1/2

COMERCIO EXTERIOR

NUEVA YORK, 9.— (UPI). — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Alaska Juneau, 3
Allied Chemical, 56 3/4.
Allis Chalmers, 18 3/4
American Can, 43 1/4
American Smelting, 98 1/2
American Tel. y Tel., 138
Anaconda Copper, 43 1/2
Baltimore y Ohio, 41
Bendix Aviation, 46 1/4
Bethlehem Steel, 37 1/8
Canadian Pacific, 38 1/8
Cerro de Pasco Copper, 42 3/8
Chesapeake y Ohio, 70
Continental Steel, 46 7/8
Cuban American Sugar, 56
Curtiss Wright, 19 5/8
Du Pont de Nemours, 260 5/8
Eastman Kodak, 126 1/4
Ford Motor Co., 54 1/4.
General Electric, 87
General Foods, 90 1/8
General Motors, 81 7/8
Goodyear Tire y Rubber, 44 1/2
Grace W. R., 54 3/4
International Business Machines, 585 1/4
Radio Corp. of America, 35 1/2
Standard Oil New Jersey, 85 3/4
United States Smelting, 96 1/2
United States Steel, 57 1/4
Westinghouse Electric, 34 5/8
Chase Manhattan, 69
First National City Bank, 115

Las ventas alcanzaron a un total de 5.300.000 Stocks Sales, 9.190.000 Bond Sales.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 2,296	Eº [illegible]
Libra	" 6,436	" [illegible]

MERCADO DE CORREDORES

Dólar	Eº 3,20	Eº [illegible]
Libra	" 8,97	" [illegible]

Santiago, 9 de Abril de 1964.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa.

MERCADO BURSATIL

Con regular actividad y precios de baja se realizaron operaciones bursátiles. La plaza se mostró nerviosa, observándose fuertes ventas que produjeron pérdidas de importancia en la totalidad de los rubros. Banco de Chile, Sud Americano, Copec, Vapores, Papeles y Cartones, Yarur y Madeco, fueron los valores más transados.

Los bonos hipotecarios no sufrieron variaciones en sus precios.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 528.2[illegible] acciones en Santiago, 48.228 acciones con Valparaíso y 7.600 escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 6 alzas contra 26 bajas tendencia de baja.

FONDO FRECINCO ... 2.[illegible]
Capitales Unidos ... 2.[illegible]

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS

BONOS NOMINALES E.o

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 53 n
B. Estado 6-3/4, 59 n
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile 6-1, 68 n
Hip. Chile 10-6, 75 n

BANCARIAS

Central, 3.00 n
Concepción, 135 n
Continental, 10 n
Crédito, 147 c
Chile, 409 t-9
Edwards, 40 n
Español, 123 t-2
Hipotecario, 83 c
Israelita, 97 n
Italiano, 14 1/2 n
Nac. del Trabajo, 12 n
Osorno, 150 n
Panamericano, 95 OCV-14
S. Americano, 53 1/2 v-14
Talca, 265 t
Pacífico, 7 1/2 c

MINERAS

Andacollo, 4 n
Aucanquilcha, 30 v.
Chañaral, 8 n
Cerro Grande, 448 n
Del. Punitaqui, 10 n
Disputada, 47 v
Lota, 4 7/8 OCV
Merceditas, 1 3/4 n
M. Fertilizantes 32 n
Monserrat, 8 t
Ocurí, 155 n
Oruro, 50 n
Punta de Lobos, 6 3/4 n
Tamaya, 3 1/4 t
Tocopilla, 100 n
Totoral, 26 c-1

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 284 n
Colcura, 13 1/2 n
Copihue, 29 1/2 n
Gente Grande, 101 n
Laguna Blanca, 310 v-15
La R. Sofruco, 344 3/8 n
Rupanco, 120 n
Tierra del Fuego, 125 t-5
Ciña C. y Toro, 20 t

SALITRERAS

Anglo Lautaro - A, 1.400 v
Anglo Lautaro - C, 136 t-4
Iquique Port., 54 v

TEXTILES

Caupolicán, 10 t. 1 1/4
CHITECO, 16 n
FIAP, 90 n
Lino, 125 n
Paños Bellavista, 123 n
Paños Concepción, 3 n
Paños de Tomé, 35 n
Rayonhil, 9 t-1
Sumar, 150 c
Tejidos El Salto 1 1/2 n
Textil Progreso, 48 n
Textil Viña, 9 t-2 1/4
VESTEX, 14 n
Yarur, 218 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 7 1/2 n
Arrocera Miraflores, 23 1/2 n
BIMA, 8 n
Carozzi, 28 n
Cervecerías, 90 t-1
Club Hípico, 320.000
Club de Golf, 51.000
£ 317. 0.00 Comp. n
Club de Polo, 15.500 n
Codina, 332 n
COIA, 550 n
Colorantes, 62 v
Cía. Industrial, 62 t-1
COPEC, 55 v-2 1/2
Cristalerías Ch., 16 1/2 n
CHILECTRA, 40 n
Edificio Carrera, 25 t
Electricidad Ind., 13 3/4 c-
ELECTROMAT, 55 n
Eperva, 275 t
Farmo Química, 5 1/2 t
Fósforos, 56 n
Gas de Concepción, 80 n
Gas de Santiago, 20 t-1
Gas de Valpso, 14 n
Hucke Hermanos, 80 v
Industr. Bellavista, 8 t-8

Industrias [illegible] 1/2 n
Inmobiliaria [illegible] 50 c
Inmobiliaria [illegible] 245 n
INSA, 275 [illegible]
Interamericana [illegible]
Interoceánica [illegible]
La Rural, 2[illegible]
Leferca, 35 c
Loza de Penco t-1
Lucchetti [illegible]
Maderas Cholguán 1/4 t
Marinetti, 19 [illegible]
Melón, 189 [illegible]
Muelles P. [illegible] 3 n
Naviera Arauco [illegible]
Papeles y Cartones 105 v
Pesquera Iquique 1/8 c-1/8
Pizarreño, 1[illegible]
Polpaico, 1[illegible]
Refractarios [illegible] n
Refinería de [illegible] 99 v
Renta Urbana t-1-1
Saavedra Bénard 1/2 n
Sanitas, 7 t
SOPROLE "B" n
Tabacos, 22[illegible]
Tattersall, 10[illegible]
Teléfonos, 2[illegible]
Vapores, 111 [illegible]
Vidrios Planos n
Volcán, 29 n
Volcán, 29 n

METALURGICAS

CAP, 150 t-2
CIC, 21 3/4 t
Cobre Cerrillos n
ELECMETAL t-2
Envases, 3 1[illegible]
FENSA, 4 7[illegible]
INDAC, 13 [illegible]
INDURA, 10 [illegible]
MADECO, 2[illegible] 5/8
MADEMSA [illegible]
Mecánica I[illegible]
Socometal, 1[illegible]

SEGUROS

Ch. Cons. G[illegible]
Lloyd de Chile [illegible]
Marítima, 3[illegible]

INDICE GENERAL E PRECIOS DE ACCIONES ...

TRANSACCIONES

BONOS NOMINALES ... E[illegible]
TRANSACCIONES EN STGO.
OPERACIONES CON VALPSO.

£ POR TONELADA — PRECIO DEL COBRE EN LONDRES TONELADAS LARGAS

PRIMERA RUEDA

£ 317. 0.0 Comp.
£ 318. 0.0 Vend.
£ 8. 0.0 ALZA
£ 311. 0.0 COMP.
£ 311.10.0 Vend.
£ 7. 0.0 ALZA
FIRME
1.175 TON. LARGAS

DISPONIBLE ...
FLUCTUACION ...
A 90 DIAS ...
ALZA ...
TENDENCIA ...
VENTAS ...

SEGUNDA RUEDA

Santiago, abril 1964.

CARBONES ELECTRICOS S.A.

Autorizado por Decreto Supremo del Ministerio de Hacienda N.o 3221, del 18 de julio de 1945; N.o 2222, del 3 de abril de 1948; N.o 6320, del 21 de julio de 1953; N.o 7129, del 10 de junio de 1958, y N.o 13831, del 14 de noviembre de 1960.

BALANCE GENERAL DEL 31 DE DICIEMBRE DE 1963, CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO SOCIAL COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1963.

CAPITAL

Autorizado	Eº 7.500,—
Suscrito	7.500,—
Pagado	7.500,—
Reservas	6.980,88

ACTIVO

I.—ACTIVO INMOVILIZADO				
a) Maquinarias y Herramientas		1.876,06		
Adquisición presente año		93,13		
Reajuste Ley 13.305		631,—		
		2.600,19		
Amortización				
Anterior	442,58			
Presente año	73,21	515,79	2.084,40	
b) Muebles y Utiles		378,46		
Adquisiciones presente año		380,—		
Reajuste Ley 13.305		272,—		
		1.030,46		
Amortización				
Anterior	101,76			
Presente año	30,93	132,69	897,77	
c) Instalaciones y Mejoras		888,96		
Adquisiciones presente año		1.126,—		
		2.014,96		
Amortización				
Anterior	363,96			
Presente año	145,—	508,96	1.506,—	4.488,17
II.—ACTIVO REALIZABLE				
a) Mercaderías en existencia			14.610,15	
b) Deudores Varios			13.316,93	
c) Trabajo en proceso de elaboración			345,83	
d) Valor Mobiliario			239,—	
e) Cuenta Corriente			300,—	28.811,91
III.—ACTIVO DISPONIBLE				
a) Caja en efectivo			57,87	
b) Banco depósito Cuenta Corriente			872,17	930,04
IV.—ACTIVO TRANSITORIO				
a) Salario			40,—	
b) Mercadería en tránsito			29,39	69,39
V.—ACTIVO NOMINAL				
No hay				—,—
				34.299,51

PASIVO

I.—PASIVO NO EXIGIBLE			
a) Capital autorizado dividido en 75.000 acciones de Eº 0,10 c/u.		7.500,—	
b) Fondo Reserva Legal		1.500,—	
c) Fondo Futuro Dividendo		4.793,95	
d) Fondo Reajuste Capital Ley 13.305		1.589,93	15.383,88
II.—PASIVO EXIGIBLE			
a) Acreedores varios			
A largo plazo	—,—		
A corto plazo	5.540,06	5.540,06	
b) Leyes Sociales e Impuestos		393,08	
c) Impuesto Ventas		558,79	6.491,93
III.—PASIVO TRANSITORIO			
a) Impuesto 1a. Categoría		3.669,—	
b) Gratificación Legal EE. PP.		2.479,68	
c) Participación Directorio		605,70	
d) Operaciones pendientes		309,55	
f) Provisión Reajuste Capital		1.211,37	8.275,30
UTILIDAD			4.148,40
			34.299,51

CUENTA DE ORDEN

DEBE		HABER	
A Acciones del Directorio	Eº 50,—	Por Garantía del Directorio	Eº 50,—

PERDIDAS Y GANANCIAS

1) Amortización y Castigos	Eº 249,14	1) Ingresos de la Explotación	Eº 49.059,87
2) Gastos Generales, Leyes Sociales, Salarios, Arriendo Teléfono, Luz y Fuerza Eléctrica y otros gastos	36.461,97		
3) Asistencia Sesión de Directorio	234,61		
4) Impuesto 1a. Categoría	3.669,—		
5) Gratificación Legal EE. PP.	2.479,68		
6) Participación Directorio	605,70		
7) Provisión Reajuste Capital	1.211,37		
UTILIDAD	4.148,40		
	49.059,87		49.059,87

PEDRO H. ORELLANA L.
Contador
Reg. C. C. 2020 — Lic. 4930.

SIDNEY L. SHAW
Gerente

Certificamos haber revisado el Balance General de la Firma "CARBONES ELECTRICOS S. A.", al 31 de Diciembre de 1963, y haber encontrado conforme las cifras anotadas en el Libro Mayor.

CHARLES W. FORD
Inspector de Cuenta

EDITH GOMEZ
Inspector de Cuenta

POR EL GRAN SANTIAGO

QUINTA NORMAL.— POBLACION INDUS. — Una efectiva labor de adelanto está realizando la directiva de la Población Indus de esta comuna. Después de una larga campaña obtuvo que se terminaran las obras de alcantarillado que habían sido mal ejecutadas, produciendo grandes hoyos en las calles. En la actualidad, están realizando gestiones para obtener la pavimentación de las principales calles de la población para que entren los vehículos de la locomoción colectiva a ella. EN EL GRABADO, se puede ver a los dirigentes de la Junta de Vecinos de esta población en una visita que realizaron a LA NACION.

LA GRANJA:

PAVIMENTACION DE CALLES Y ACERAS PIDEN EN LA PINTANA

LA GRANJA.— Los propietarios de los huertos de La Pintana están a través de su cooperativa impulsando la ejecución de varias obras de adelanto local, pero debido a la falta de medios económicos se están realizando con mucha lentitud, lo que ha movido a varios de ellos a iniciar un movimiento destinado a obtener la ayuda del Gobierno para acelerar los trabajos de urbanización, pues la mayoría de sus calles carecen de pavimentación y aceras creando graves problemas a los habitantes de La Pintana.

Conversando ayer con un grupo de estos pequeños propietarios dieron a conocer a LA NACION que la mayoría de los trabajos que se han realizado en la población de La Pintana, formada por pequeñas quintas de 5.000 metros, han sido financiados con pequeñas cuotas aportadas por los cooperados.

Agregaron que es necesario contar con la ayuda del Gobierno para pavimentar totalmente la población, pues los propietarios no están en condiciones de desembolsar de una vez el valor de esta obra, pero sí podrían cancelar en cuotas mensuales. Expresaron también que en una próxima reunión de la Cooperativa de Huertos Frutales José Maza, se planteará esta situación, solicitando el apoyo de los parlamentarios del Tercer Distrito.

Finalmente, hicieron presente que es necesario que la Dirección General de Carabineros disponga que sus coches radiopatrulleros realicen frecuentes rondas por esta población, pues con mucha frecuencia sus habitantes son víctimas de robos, especialmente de aves.

ACTIVAN CONSTRUCCION PLANTA INDUSTRIALIZADORA DE BASURAS

PUENTE ALTO.— En la mañana de ayer el Alcalde de esta comuna, Sergio Roubillard, se entrevistó con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, acompañado de los jefes comunales del área sur, para solicitar al Gobierno la ayuda correspondiente a un millón de escudos para la adquisición de la Planta Industrializadora de basuras, que será destinada al predio de "La Cañamera", el cual ya ha sido habilitado por las comunas de San Bernardo, La Cisterna, La Granja, San Miguel y Puente Alto.

PROBLEMA TELEFONICO

El jefe comunal planteó la necesidad al señor Ministro del Interior sobre la urgencia y apremiante situación que tienen los 80.000 vecinos para obtener medios de comunicación. Pese a los esfuerzos del reducido número de líneas, la Cía. de Teléfonos de Chile no ha cumplido con establecer en Puente Alto una planta automática como estaba proyectado. El Secretario de Estado informó al señor Roubillard, que hará todo lo posible para que esta comuna obtenga "una planta automática de teléfonos", y se encuentre en igualdad de condiciones con el resto de las comunas del Gran Santiago.

DOBLE VIA SANTIAGO—PUENTE ALTO

Otros de los temas analizados fue la necesidad de ampliar el camino desde Puente Alto a Santiago mediante el sistema de doble vía, para lo cual solamente resta el tramo desde La Florida a Puente Alto, o sea, una extensión aproximada a los diez kilómetros, con ello disminuirán los accidentes de tránsito.

EMPRESTITO MUNICIPAL

Finalmente, se solicitó al Ministro del Interior, su intervención para acelerar el ritmo en los trámites del empréstito municipal, con el cual terminarían varias obras ya iniciadas y paralizadas por falta de fondos.

Vecinos de El Salto piden arreglos de acequias: Conchalí

CONCHALI.— Los vecinos de un sector del barrio residencial El Salto solicitarán a la Municipalidad de esta comuna que arbitre las medidas necesarias para evitar las inundaciones en la calle Duque de Kent, en la cual, debido a la colocación de soleras, se destruyeron las acequias, corriendo sus aguas por dicha calle.

En su presentación al Municipio, los pobladores de El Salto harán ver que la calle Duque de Kent es una de las arterias principales de este barrio y por la cual transita un público sumamente numeroso, que ahora se ve perjudicado por esta situación.

PLAN PARA REDUCIR NUMERO DE ANALFABETOS EN PUENTE ALTO

PUENTE ALTO.— Bajo la presidencia del Gobernador y presidente, Marcial Fuentes y con la asistencia de jefes de reparticiones fiscales, vecinos, profesorado etcétera, se reunió el Consejo de Alfabetización Departamental, en cuya oportunidad el Asesor Técnico, Omar Badilla bosquejó el plan a desarrollar en el presente año. Diversas personas expresaron sus congratulaciones por la forma de como en 1963, se llevó a cabo el plan de alfabetización que dió óptimos resultados.

El asesor, Omar Badilla, señaló la importancia de redoblar los esfuerzos con el fin de reducir al mínimo el porcentaje de analfabetos en el Departamento de Puente Alto. Finalmente, informó de la formación del Comité Local de San José de Maipo, que quedó integrado por: presidente, Subdelegado, Clariel Stuardo L.; vicepresidente, Alcalde, Dr. Jorge Esbir; secretario, Nora Pontiggia; tesorero, Julieta Becerra, y coordinador, Humberto Calderón.

ANIVERSARIO EDUCACIONAL.— El 7 del presente, la Fundación Matte Mesías, uno de los establecimientos de mayor prestigio de la zona, cumplió 30 años de vida razón por la cual, la Dirección del establecimiento llevó a cabo diversos actos públicos y privados. La Fundación que cuenta con una enseñanza completa: primaria, técnica y secundaria, da instrucción y educación a más de 1.424, en primera enseñanza; 247 en especial y, 324 en secundaria. Es digno de hacer notar el hecho de que la enseñanza técnica, goza del privilegio de que sus exámenes y títulos que otorga son válidos. Los festejos de celebración consultaron actos públicos, organizados por la Dirección y Centros de Padres, competencias deportivas, etc.

PROBLEMA DE CAMINOS.— Frente al mal estado de la red caminera del Departamento, en especial del Cajón del Maipo el Gobernador se dirigió por la vía telegráfica al Director de Vialidad, representándole la urgencia de disponer de fondos y dotación de maquinarias para atender la reparación de importantes sectores. En la mencionada comunicación se hace presente que si no se atiende con prontitud su petición, el problema se agravará con la próximidad del invierno, ya que varios tramos quedarán intransitables. (ISLA R., Corresponsal).

CONCHALI:

Pobladores de Lo Videla se reúnen el lunes próximo

CONCHALI.— El próximo lunes, los pobladores de Lo Videla celebrarán una reunión extraordinaria para tratar problemas relacionados con la entrega a la CORVI de las solicitudes de los que hasta la fecha no eran postulantse a viviendas de este organismo habitacional.

A esta reunión concurrirán parlamentarios y dirigentes de la Unión de Comités Habitacionales de esta comuna, organización que impulsó la construcción de las poblaciones Enzas Gonel y Juanita Aguirre de Aguirre Cerda, de la cual se entregarán 1.040 viviendas el próximo mes.

MIRADOR DE LAS COMUNAS

AGAPE DEMOCRATA-CRISTIANO

CONCHALI.— Sólo el Alcalde Alfonso Ortega concurrió a la inauguración del restaurant "Siempre Listo" y de una secretaría de la Democracia Cristiana. Su dueño se olvidó que estaba en Conchalí y ofreció a sus invitados un delicado coctel de entremeses, en vez de un asado a la chilena bien regado con tinto y del otro.

El "Siempre Listo" es uno de los noventa negocios de esta comuna que recibirán patentes de alcoholes en virtud de una ley que autorizó a la Municipalidad para otorgar nuevas patentes con el objeto de aumentar sus rentas. Si cada uno de los dueños de estos nuevos negocios realizan fiestas con motivo de sus aperturas, lógicamente tendrán que invitar a las autoridades comunales, las cuales se verán en amarillos aprietos con tantos ágapes.

GOL DE TAQUITO

Es claro que algunos salieron beneficiados con esta distribución de patentes, como el dueño de una viña, que obtuvo dos patentes de botillería y dos adicionales. No se sabe qué funcionario le informó que el alcalde y los regidores para otorgar las patentes lo harían por orden de presentación de solicitudes en la Municipalidad y este caballero estaba en los primeros lugares.

En los corrillos del Municipio se comentaba ayer la extraordinaria suerte de este dueño de viña favorecido con cuatro patentes, estimándose que alguien había metido un gol de taquito al Alcalde y los regidores. Además, se agregó que merecía recibirlas, porque hace algunos años fue una de las víctimas de un timador que ofrecía patentes, recibiendo después un documento incobrable por el dinero que había pagado.

TUBOS DESAPARECIDOS

Los vecinos de la Población Independencia se encuentran preocupados por la pérdida de varios tubos de concreto, que pesan cada uno, por lo menos, unos 800 kilos. El ex regidor Samuel Salas los había conseguido para entubar un canal de desagüe en la Población Nueva Independencia, con el fin de evitar las inundaciones.

Pero hace pocos días, los vecinos se encontraron con la sorpresa que los tubos se habían hecho humo. Hasta la fecha, no saben qué duendes tan misteriosos hicieron este milagro.

CONCHALI:

3.er aniversario de Junta de Vecinos

CONCHALI.— La Asociación Pro-Adelanto Local de la Población Pedro Donoso y San Juan celebrará mañana sábado a las 18 horas, en su local social de calle Tercia N.o 466, el tercer aniversario de su fundación.

A este acto han sido invitados parlamentarios y autoridades de la comuna y de la capital.

SE ESTUDIAN LAS POSIBILIDADES GANADERAS DE INTERIOR DE ARICA

ARICA.— De acuerdo con los planes tendientes a aumentar el auge económico de Arica, llegó a este puerto una Comisión para estudiar las posibilidades ganaderas del interior del departamento. Integran esta delegación los técnicos de la CORFO, Eric Petersen y Julio Zepeda, y el Coordinador para la Zona Norte, Germán Walter, presididos por Mario Habit, Director de Desarrollo Ganadero de la CORFO.

REAPARECIO LA ANCHOVETA.— Después de cuarenta días de permanecer las goletas pesqueras prácticamente inactivas por falta de anchovetas en la zona, ayer zarparon al sur de Arica treinta de estas naves ante la aparición de grandes cardúmenes de estos peces.

DETENIDOS DOS CONTRABANDISTAS.— Fueron detenidas dos personas acusadas de contrabando, Enrique Escobar, peruano, de 26 años de edad, y Juan Salazar, chileno, de 39 años, quienes fueron sorprendidos cuando trataban de ingresar a Arica alrededor de 10 mil escudos en mercaderías procedentes de Tacna.

INVITACION A INES ENRIQUEZ.— La Asamblea Radical de Arica, en reunión efectuada anoche, acordó invitar a la diputado Inés Enríquez, con el objeto de rendir en su persona un homenaje a la mujer radical.

ENTRADAS PARA MUNDIAL DE BASQUETBOL.— Se anuncia que hoy se pondrán en venta en este puerto las entradas para los partidos de la Subsede de Tacna del Cuarto Campeonato Mundial de Básquetbol Femenino, que se iniciará el 18 del presente mes, con participación de las selecciones de Rusia, Brasil, Japón y Chile. Las entradas podrán adquirirse en moneda chilena. Este anuncio se hizo después de regresar desde Lima el presidente de la Subsede, ingeniero Alfonso Eyzaguirre.

PREFIERE MORIR ANTES QUE REGRESAR A BOLIVIA.— En estado grave ingresó al Hospital de este puerto la joven boliviana Nancy Saavedra, de 16 años, quien trató de suicidarse ingeriendo 30 tabletas de barbitúricos. Esta determinación se habría debido a que no desea regresar a Bolivia, como lo requieren los miembros de su familia, anhelando quedarse en Chile. (Crosa, corresponsal.)

ANTOFAGASTA:

Campaña contra el cáncer inició SNS

ANTOFAGASTA.— Con sede en Antofagasta, el Servicio Nacional de Salud ha iniciado una campaña contra el cáncer en la zona norte, a través del Servicio de Cancerología que funciona desde hace algunos años en esa ciudad, y un Comité del Cáncer que está constituido por los jefes del Hospital Regional de Antofagasta.

Con este objeto y para coordinar y activar la campaña, el Jefe de la 1ra. Zona de Salud de Tarapacá y Antofagasta realizó una jira por su jurisdicción el Dr. Manuel Mella Veloso, asesor-cancerólogo de la Dirección General.

Con el plan de trabajo se puso en organización un servicio de radiumterapia y otro de prevención y detección, proporcionando el SNS el material radiactivo para la atención de los enfermos. Para los efectos de la prevención y detección se ha contado con el Servicio de Medicina Preventiva del Ejército y el Centro de Prevención y Detección de la Liga Chilena contra el Cáncer. Además, se pidió a los Comités de los Hospitales de Antofagasta, Calama, Chuquicamata, Iquique y Arica, su colaboración en el sentido de divulgación y reducción de la alta incidencia de la enfermedad y atención de enfermos incurables.



Valparaíso.— EN EL SALON DE ARTE CIC se está llevando a efecto una exposición de cuadros del pintor porteño Ginés Contreras; esta muestra ha tenido gran aceptación del público porteño. EN EL GRABADO, el pintor junto a su cuadro, que obtuvo el Primer Premio del Salón ARTCH, de Valparaíso.

NUEVO EDIFICIO INAUGURO EL COLEGIO ALEMAN DE LA UNION

Hizo entrega del establecimiento el Embajador de Alemania Federal, Hans Strack, quien asistió acompañado de su esposa.

LA UNION.—El martes último fue inaugurado en esta ciudad un moderno y hermoso edificio, dotado de las máximas comodidades pedagógicas, para el colegio alemán "Rodolfo Armando Philippi", establecimiento educacional de gran prestigio en la zona y que fue fundado en 1860, contando, por consiguiente, con 104 años de actividades.

A la inauguración concurrió el Embajador de la República Federal de Alemania, Hans Strack, quien viajó a ésta acompañado de su esposa, señora Ada de Strack.

El colegio lleva el nombre de "Rodolfo Armando Philippi", el gran sabio alemán, que nació el 14 de septiembre de 1808 en Berlín, y que falleció en Santiago de Chile, el 6 de diciembre de 1904, a los 96 años de edad.

El señor Philippi que se había recibido de médico cirujano y de profesor de Ciencias Naturales y de Geografía en Alemania, fue uno de los primeros colonos alemanes que se radicó en Chile el 25 de agosto de 1846. Demostrando el gran cariño que sentía por su segunda Patria, además de labores agrícolas en la región, actuó como profesor del Liceo de Valdivia y Rector del Colegio Alemán de esa ciudad. En 1853, el Gobierno lo designó Director del Museo Nacional y le entregó la cátedra de Botánica y Zoología de la Universidad de Chile, llevando a cabo en esa época numerosos viajes de exploración científica por todo el país. En 1863 asumió la Rectoría del Instituto Nacional, plantel en cuyos programas de estudio introdujo grandes innovaciones.

Durante ese tiempo, vivió, además, preocupado del progreso del sur de Chile, y gracias a sus esfuerzos se fundó el 1.o de agosto de 1860 la Escuela Alemana de La Unión, establecimiento que ostenta su nombre en una plancha de bronce, colocada en la fuente que adorna al colegio.

ACTO DE INAUGURACION

En el acto inaugural del edificio se rindió un homenaje a los socios fundadores de la Escuela, procediendo en seguida el Embajador Strack a hacer entrega oficial de la nueva construcción. Acto seguido se efectuó una velada cultural en el Aula del Colegio, con la participación del quinteto de cuerdas Niessner.

Durante la inauguración se efectuó una exposición de dibujos del artista Alberto Daiber y tallados en madera de Carlos Olivares, como también una presentación de pinturas y trabajos manuales del alumnado. (El Corresponsal).

VALPARAISO.— PLAN DE DEFENSA CONTRA CATASTROFES.— Cómo una demostración práctica, la primera que se realiza en Chile, de un plan de defensa contra catástrofes, se efectuó en Peñuelas un simulacro de incendio, en terrenos del Parque Nacional, "Intendencia Valparaíso". Fueron incendiadas más de cincuenta hectáreas de malezas y se efectuaron maniobras de salvamento en que actuaron efectivos de la Armada y del Cuerpo de Bomberos. La zona fue sobrevolada por dos helicópteros de la Armada, que se mantuvieron comunicados con los efectivos en tierra. EN EL GRABADO, bomberos y marinos procuran "sofocar el siniestro", que luego fue verdadero, ya que las llamas avanzaron más de lo preestablecido, obligando a prolongar la ación durante cuatro horas.

Bote salvavidas de aniversario

VALPARAISO.— El día 18 del presente se celebrará el 48.o aniversario del Bote Salvavidas de este puerto. En esta ocasión, a las 12.30 horas, se servirá un coctel, se repartirán los premios a los voluntarios y se investirán a los nuevos aspirantes.

Obras de progreso en el Aeródromo de Rodelillo

VALPARAISO.— En el aeródromo de Rodelillo se harán diversas obras de mejoramiento. El señor Luis Guevara, Intendente de Valparaíso, luego de una entrevista con la directiva del Club Aéreo de este puerto, informó que se cuenta con algunos fondos para mejorar la pista, arreglar los hangares y efectuar otras obras.

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO:

LLEGAN:

HOY:

"María Elizabeth", de Iquique.

"Santa Elena", de Nueva York.

"Carbet", de La Pallice.

"Isarstein", de Hamburgo.

MAÑANA:

"San Felice", de Tocopilla.

SALEN:

HOY:

"Cuba Marú", para Japón.

"Isarstein", para Talcahuano.

MAÑANA:

"Angol", para Lirquén.

"Carbet", para La Pallice.

"Vendelso", para Japón.

AQUI... EL PUERTO

ACAPARAMIENTO DE ARROZ.— Se han presentado numerosas denuncias del público a DIRINCO, en el sentido de estar efectuándose en este puerto acaparamientos del arroz, atribuyéndose al hecho de que aún no ha sido fijado el precio para el producto de la nueva cosecha. Se supone que será superior al de la cosecha de 1963. Se ha sabido que la Empresa de Comercio Agrícola, ECA, mantiene en sus bodegas 250 toneladas de arroz que ha estado entregando a los comerciantes que lo compran a precios ventajosos. En este caso se trata de arroz norteamericano que se estaría acaparando para venderlo como producto nacional. DIRINCO ha descubierto esta maniobra y ha solicitado a ECA una lista de los nombres de quienes han estado adquiriendo el producto, para luego acapararlo, los cuales serán objeto de drásticas sanciones.

LLAMADO A PERSONAS MORDIDAS POR CANES RABIOSOS.— El SNS de este puerto hace un llamado a cuatro personas que fueron mordidas por animales probablemente rabiosos y que dieron domicilios falsos en los servicios de urgencia de este puerto. Se les encarece asistir a la brevedad posible a los consultorios y se sometan al tratamiento adecuado, ya que podrían encontrarse en peligro de contraer la hidrofobia. Al vacunatorio del Consultorio Materno-Infantil del Hospital Deformes, se cita a Humberto Farías Pradenas, de 59 años, que dio como domicilio la calle Vidal 560, y a Guillermo Valderrama, de dos años, a quien dieron como domiciliado en calle Eloy Alfaro 417. Se cita, además, al vacunatorio del Consultorio del Hospital de Niños, subida El Litre, a Jorge González Salinas, de 38 años, que dio como domicilio Avenida Alemania sin número, Cerro Mariposa, y a Luis Vergara Muñoz, de 32 años, que dio como domicilio Los Lavados N.o 3, Santa Elena.

Comité para reparar escuelas en Carahue

CARAHUE.— El agente del Banco del Estado, Raúl Salvatici, convocó a una reunión de autoridades, dirigentes de instituciones y vecinos caracterizados, con el objeto de darles a conocer instrucciones que había recibido relacionadas con la formación de un Comité destinado a verificar y propiciar reparaciones a los locales de escuelas urbanas y rurales, siempre que el 50 por ciento de estas mejoras, ampliaciones o reparaciones que se especifican según reglamento, sean costeadas por los vecinos, centros de padres, etc.

Después de un detenido comentario en que se clasificó la iniciativa de "muy interesante", se pasó a elegir este Comité que quedó integrado por las siguientes personas: Presidente, director de la Escuela N.o 7, José L. Merino Fuentes; vicepresidente, el agente del Banco del Estado, Raúl Salvatici; secretaria, Eliana Jiménez; prosecretaria, Hernán Thiers; tesorero, Tolindor Labrín; protesorero, Víctor Sanhueza; directores, Mariano del Picó, Amaranto Jiménez, Guillermo Muñoz, Angel Fernández, Rvdo. Padre Celso Borlotti, Rosamel Ortiz y Guillermo Baeza.

Este Comité acordó realizar un plan de trabajo en el que se destaca una encuesta a todas las escuelas urbanas y rurales, conjuntamente con una acción e iniciativas diversas para reunir fondos para el aporte del 50 por ciento para efectuar las reparaciones a que haya lugar.— (Gmo. Baeza, corresponsal).

PRIMER BARCO EXTRANJERO RECALO EN PUERTO DE TOME

El "Tahis Hope" es de bandera liberiana, fue construido en el Japón y sus tripulantes son de todas las nacionalidades, incluso de Chile.

TOME.— El carguero de bandera liberiana "Tahis Hope" desembarcó 600 toneladas de salitre en nuestro puerto y fue motivo de curiosidad, pues es el primer barco extranjero que recala en Tomé. Se trata de una nave que posee el instrumental y características más modernas. Fue construido en 1957 en Japón por encargo de una compañía americana. Mide 147 metros de eslora por 20 de manga y tiene capacidad para 14.000 toneladas de carga. Tiene una tripulación de 12 oficiales y 40 marineros de numerosas nacionalidades.

Algunos detalles son muy curiosos. En efecto, lo construyó una firma japonesa por encargo de una compañía americana, posteriormente fue inscrito en un puerto del Estado de Liberia —Africa—, y, sin embargo, ninguno de sus tripulantes es de esa nacionalidad. Incluso tiene 3 marineros chilenos. Ellos y el tercer piloto son los únicos que entienden el castellano.

El movimiento portuario se ha visto acrecentado estos últimos tiempos y la compañía que explota el muelle, Wagner, Stien y Cía., por todos los medios trata de que se mejore el servicio, aun cuando posee un sistema anticuado de faluchos, ya que el muelle no es de atraque directo. El barco fondeó guiado por un práctico a unos 300 metros de la playa. (Ampuero, corresponsal.)

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR:

OLIMPO.— Confidencias de una doncella.

ORIENTE.— Los amantes del Pacífico, y Esclava del pecado.

REX.— El Cid.

RIALTO.— Un italiano en América, y El día de la hora.

Un alumbramiento en Comisaría

VALPARAISO.— En la madrugada de ayer, llegó hasta la Octava Comisaría Barón, la señora Mercedes Puebla Riquelme, de 45 años de edad, para pedir que se le llamara una ambulancia que la llevara a la maternidad. En los instantes en que llegaba la ambulancia se produjo el alumbramiento siendo atendida por el personal de guardia de la comisaría y por el practicante de la ambulancia. El parto se atendió con pleno éxito y la señora tuvo una mujercita. Las dos fueron trasladadas al Hospital Deformes donde se pudo comprobar su perfecto estado de salud.

VALLENAR:

Gestiones para crear Servicio Médico Nac. de Empleados

VALLENAR.— Continúan las gestiones para concretar en realidad la sentida aspiración de los funcionarios fiscales de esta zona de contar con una oficina dependiente del Servicio Médico Nacional de Empleados. La Jefatura Zonal de dicho servicio, con sede en La Serena, solicitó a la Municipalidad de Vallenar el envío de un croquis de los departamentos que comprende el edificio del Teatro Municipal, con el objeto de estudiar la posibilidad de habilitar la citada oficina y satisfacer en esta forma los justos anhelos de cientos de funcionarios públicos, que verían colmadas sus aspiraciones de contar con atención médica y otros beneficios propios del servicio ya indicado.

ALUMBRADO ELECTRICO.— La Municipalidad aportará la cantidad de un mil ochenta escudos con el objeto de financiar la ampliación de la red de alumbrado eléctrico en el sector comprendido entre la Turbina y Las Animas, en el camino que conduce a la Población de Los Canales. Con esta medida se favorecerá a los numerosos pobladores de dicho sector, quienes han tenido que soportar una serie de desmanes realizados por cogoteros y otros malhechores. (Erasmo Bernales, corresponsal).

Pronta construcción de un hospital se precisa: Paredones

PAREDONES.— La Municipalidad de este pueblo se encuentra activando ante la Dirección General del Servicio Nacional de Salud la construcción en breve de un hospital tipo "D" en Paredones, para lo cual se cuenta con la suma de 100.000 escudos en el Presupuesto de la nación del presente año, que se obtuvieron gracias a la intervención de la representación parlamentaria de la provincia.

Además, la señora Mercedes Urzúa viuda de Catalán donó el terreno necesario para este hospital, el que fue visitado y encontrado apto para los fines que se precisan por el arquitecto del SNS, Aníbal Caviedes.

La ejecución de estas obras es de vital importancia para este pueblo, en el que no se cuenta con médico residente, y ni siquiera el Servicio de Seguro Social envía rondas médicas para sus imponentes, viéndose éstos en la necesidad de viajar a Lolol o a Santa Cruz, con los perjuicios consiguientes.

ENCUENTRO DEPORTIVO. — Estuvo en esta localidad el Club Deportivo "Gutenberg", de Santiago, con el fin de sostener encuentros amistosos de fútbol con el "Unión Paredones". En el match entre los equipos de segunda serie de estos clubes, triunfó el cuadro local por 3 goles a 1, y en el encuentro entre los elencos de la serie de honor ganó "Unión Paredones" por 6 goles a 1. El Estadio Municipal, en que se efectuaron los encuentros, se vio totalmente lleno de público, que aplaudió a ambos equipos. Los visitantes, en un gran gesto deportivo, obsequiaron a los dueños de casa dos hermosos trofeos grabados.

La delegación del "Gutenberg" fue festejada con una comida, a la que siguió un animado baile. — GERMAN GONZALEZ PAVEZ, corresponsal.)

Cámara de Diputados

SESION 52ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 8 DE ABRIL DE 1964

(De 11.15 a 12.15 horas)

Presidencia de los señores Miranda (don Hugo) y Schaulsohn

Secretarios, los señores Cañas Ibáñez y Kaempfe

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 11 horas y 15 minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o— Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Ochagavía, respecto de la reparación del Ferry-Boat "Alonso de Ercilla".

2.o— Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, relativo a las siguientes materias:

Del señor Acuña, sobre la pavimentación del camino de Colonia de Rucatayo a Reserva;

Del señor De la Presa, acerca de la construcción de un puente de doble calzada sobre el río Mapocho en la localidad de El Monte;

Del mismo señor Diputado, referente a los problemas que afectan a la localidad de El Monte;

Del señor Muga, respecto de la construcción de viviendas en Puerto Aguirre, y

De los señores Naranjo, Errázuriz y Rosales, relativo a diversos problemas que afectan a la provincia de Curicó.

3.o— Dos oficios del señor Contralor General de la República:

Con el primero, remite el informe financiero fiscal correspondiente al año 1963 y el estado de la Hacienda Pública al 31 de diciembre del mismo año, y

Con el segundo, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 1.o de la Ley número 7.727, remite copia del Decreto N.o 564, de 10 de marzo de 1964, del Ministerio de Obras Públicas, por el cual se pone a disposición del Director de Vialidad la cantidad de E° 500.000, a fin de atender los pagos de los jornales en trabajos extraordinarios de caminos en las provincias de Arauco y Aisén.

4.o— Una comunicación de la Cámara de Diputados del Perú, con la que transcribe el acuerdo adoptado por esa Corporación en orden a solicitar al señor Presidente de la República del Paraguay la libertad de los señores Juan Esperatti y José de la Cruz Franco.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—PERMISO CONSTITUCIONAL SOLICITADO POR EL MINISTRO DE AGRICULTURA, SEÑOR RUY BARBOSA, PARA AUSENTARSE DEL PAIS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde conocer del permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Agricultura, don Ruy Barbosa Popolizio, para ausentarse del país a partir del día 11 del presente, con el objeto de concurrir a la Quinta Reunión de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, que se efectuará en la República de Panamá y a la Primera Conferencia Antiaftosa Sudamericana, que se realizará en la ciudad de Río de Janeiro, Brasil.

Ofrezco la palabra.

El señor TAGLE (don Manuel).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Tagle.

El señor TAGLE (don Manuel).— Señor Presidente, nos corresponde entrar a debatir el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Agricultura, don Ruy Barbosa Popolizio, para ausentarse del país, con el objeto de concurrir a la Quinta Reunión de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, que se llevará a efecto en la República de Panamá, y a la Primera Conferencia Antiaftosa Sudamericana, que se realizará en la ciudad de Río de Janeiro.

Los Diputados conservadores consideramos indispensable que Chile se encuentre presente en todas estas Reuniones Internacionales.

Hoy día se advierte en todo el mundo una mayor convivencia internacional y es necesario que, en todos estos torneos, cada uno de los países que pretenda desarrollarse y progresar esté representado, no sólo con el objeto de sacar experiencias de los debates que en ellos puedan realizarse y de los acuerdos que se pueden tomar, sino también a fin de aportar su propia experiencia a los demás países allí representados; de manera, que no consideramos conveniente, en ningún modo, que nuestro país permanezca aislado, sino por el contrario, que concurra, en este caso particular representado por el señor Ministro de Agricultura, a los dos torneos a los cuales he hecho mención. Sea que se trate de reuniones americanas, sudamericanas o mundiales, el país debe estar presente.

En el caso particular de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, es importante la concurrencia de un Delegado chileno —el señor Ministro de Agricultura en el caso de que se trata—, porque hay una serie de créditos, algunos vigentes y otros en tramitación, que benefician, evidentemente, al desarrollo económico de nuestra patria.

Voy a citar algunos antecedentes que obran en mi poder para que la Honorable Cámara pueda formarse una idea de los puntos principales que allí se van a debatir.

Por ejemplo, hay créditos vigentes, con fondos propios del Banco, para el sector público. Existen créditos para la Corporación de Fomento de la Producción y para la industria por valor de seis millones de dólares.

No es del caso entrar en detalles acerca del significado que tiene el desarrollo de la industria en nuestro país, ya que no solamente puede determinar la economía de divisas en la importación de algunos productos manufacturados, sino que por el hecho de fabricarse éstos en Chile puede incluso llegarse a su exportación, aparte de que aumentaría la mano de obra calificada y de que técnicos chilenos podrían incorporarse a las nuevas industrias.

Para el servicio de agua potable de Concepción, a través del Ministerio de Obras Públicas, se ha otorgado un millón de dólares. Para la Corporación de Fomento de la Producción —Empresa Pesquera de Tarapacá—, cinco millones de dólares. Para el Ministerio de Obras Públicas, con el objeto de destinarlos, a través de la Dirección de Riego, a obras de regadío en la provincia de Maule, dos millones novecientos mil dólares. Estas obras, señor Presidente, a nuestro juicio, tienen una extraordinaria importancia, porque se trata de regar toda la cuenca del Maule, los terrenos situados al norte y los ubicados al sur de este río, con lo cual se incorporarán a la agricultura quinientas mil hectáreas con riego artificial. Desde luego, esto significará un gran aumento en la producción agrícola, por una parte, y, por otra, mayor demanda de mano de obra, por cuanto el campo regado artificialmente requiere mayor elemento humano.

Para la Corporación de la Reforma Agraria, para la colonización, siete millones trescientos mil dólares, que se destinarán especialmente al desarrollo de comunidades, centros sanitarios y educacionales, es decir, en pocas palabras, a intensificar la Reforma Agraria y acelerar su ejecución, cumpliendo así con una aspiración de todos los sectores de la Honorable Cámara.

Enseguida, para el servicio de fotografías aéreas de la Corporación de Fomento de la Producción, dos millones de dólares; para Agua Potable de Santiago, cinco millones doscientos mil dólares; para la refinería de petróleo de Concepción, de la ENAP, once millones de dólares.

Señor Presidente, quiero recalcar el significado que tiene el hecho de que la Empresa Nacional de Petróleo —ENAP— pueda instalar una refinería en Concepción. Este problema es conocido de la Honorable Cámara, porque ha sido debatido extensamente. Igualmente, la prensa ha dado a conocer la situación en que se encuentran los obreros de la zona de Concepción por la crisis carbonífera. Todos sabemos que el carbón está siendo desplazado por otros productos, de manera que se está produciendo una grave situación para los obreros, la quo podría remediarse en gran parte si se pudiera establecer esta refinería de petróleo en Concepción, que estaría a cargo de la Empresa Nacional de Petróleo (ENAP).

Para eso, vuelvo a repetir, hay créditos vigentes por once millones de dólares.

El señor BARRA.— Ahí no le han dado trabajo a un solo obrero.

El señor TAGLE (don Manuel).— Enseguida está la línea de créditos industriales de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), con seis millones de dólares.

Además, hay otros créditos vigentes del Fondo Fiduciario, para el sector público, que voy a enumerar rápidamente: Agua Potable de Concepción, complementación de la colonización a través de la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), créditos supervisados del Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP). Es interesante que se sepa que para esto último se ha contemplado una suma de diez millones de dólares y que el año pasado se atendió, por medio de este Instituto, a 38.474 propietarios, a quienes se les proporcionó ayuda técnica y modernos elementos para perfeccionar su actividad y aumentar, en esta forma, la producción agrícola.

Asimismo, hay créditos del mismo Fondo Fiduciario para la Caja Central de Ahorro y Préstamo, Colegios Regionales, Universidad de Chile, Población "Santa Inés" de Viña del Mar y saneamiento de trescientas aldeas a través del Ministerio de Salud.

También existen créditos vigentes del Fondo Fiduciario para el sector privado, siendo el mayor de ellos el contemplado para las viviendas populares; luego, algunos créditos en tramitación con fondos propios del Banco, entre los que figuran: el riego en diferentes partes del país, camino internacional de Uspallata, Mercado Mayorista de Santiago, créditos a las pequeñas industrias, desarrollo regional y estudios sobre desarrollo regional entregados a la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO); créditos en tramitación para la Caja Central de Ahorro y Préstamo, saneamiento de veinticinco ciudades, escuelas de salud de la Universidad de Chile y, quiero recalcar aquí, la Población "El Porvenir" a través de la Corporación de la Vivienda (CORVI), que estará ubicada en los alrededores de Santiago y que significará un gran avance en cuanto a la solución del problema habitacional del Gran Santiago. Enseguida, el Instituto de la Vivienda Rural, que va a obtener quinientos mil dólares.

Otros créditos en tramitación del Fondo Fiduciario para el sector privado son los destinados al Instituto de Promoción Agraria de la iglesia católica, Instituto de la Vivienda "Cáritas", Universidad Católica de Chile, Universidad de Concepción, "Techo", programa especial de viviendas; Universidad Técnica Federico Santa María, Universidad Austral, Universidad del Norte, etcétera.

Señor Presidente, he querido hacer una reseña de los puntos que se han de discutir en presencia del señor Ministro de Agricultura en esta reunión que tendrá lugar en Panamá. Me parece que con esta pequeña exposición es fácilmente comprensible la necesidad de que otorguemos el permiso que, de acuerdo con lo que dispone la Constitución, solicita el señor Ministro para asistir en representación de Chile a la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, que se efectuará en Panamá.

En relación con el temario de la Primera Conferencia Antiaftosa Sudamericana que se realizará en la ciudad de Río de Janeiro, quiero decir también algunas palabras. La fiebre aftosa es una de las epidemias que más estragos ha causado en nuestro ganado vacuno. Precisamente la investigación de esta enfermedad fue la que dio origen a la formación de uno de los institutos biológicos que antiguamente pertenecía a la Sociedad Nacional de Agricultura. Se hizo necesario conocer a fondo esta enfermedad que tantas pérdidas producía en el ganado, especialmente en el lechero, con el consiguiente perjuicio para la alimentación popular.

Con posterioridad se descubrió la vacuna Waldman, que tuvo bastante éxito y detuvo en cierta forma la propagación del terrible mal, pero con el correr del tiempo se han encontrado nuevos virus que, a su vez, han sido controlados e incorporados a la vacuna. Sin embargo, cada cierto tiempo se aíslan tipos nuevos de virus y la vacuna va siendo menos efectiva. Se ha progresado mucho en esta materia y se han conocido otras variedades de virus, pero nuestro ganado se contamina por el contacto directo con animales que traemos del extranjero. Actualmente no disponemos de un control efectivo de los virus que pueden llegar desde el exterior, ya que sólo conocemos las variedades aclimatadas en Chile, si así pudiéramos decir.

Señor Presidente, como expresaba, durante varios años se aplicó con mucho éxito la vacuna polivalente, pero, repito, por el contacto directo con animales traídos desde el extranjero a través de la cordillera y que están contaminados por virus que no han sido fijados por nuestros técnicos, el mal continúa haciendo estragos. Esto indica que esta enfermedad está muy lejos de haber sido controlada, que requiere de nuevos estudios y que es indispensable que estos estudios no se realicen sólo en nuestro país, sino que se hagan en común con otros países sudamericanos que sufren del mismo mal, para llegar, si es posible, a controlarla en su totalidad basándose en nuevas técnicas.

En la actualidad se han ubicado cinco tipos de virus, pero, indiscutiblemente, pueden aparecer otros nuevos, o pueden no ser los mismos que están controlados en los países vecinos.

El año pasado se aplicó un millón de dosis nacionales de vacuna Waldman, y un millón cien mil traídas del extranjero. Sin embargo, el mal no ha sido controlado y todavía hace los estragos a que he hecho referencia. En todo caso, los estudios sobre esta materia de tan vital importancia deben estar, a nuestro juicio, en pleno conocimiento de nuestro país, el que debe aportar, también, sus experiencias para información de los países hermanos de la América del Sur.

Por estas razones, los Diputados conservadores, votaremos favorablemente el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Agricultura, para concurrir tanto a la Quinta Reunión de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, que se llevará a efecto en Panamá, como a la Primera Conferencia Antiaftosa Sudamericana, que se realizará en Río de Janeiro.

Nada más, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro de Agricultura.

El señor BARBOSA (Ministro de Agricultura).— Señor Presidente, el permiso constitucional solicitado a esta Honorable Cámara para ausentarme del país, tiene por objeto asistir a la Quinta Reunión de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que se celebrará entre los días 13 y 17 de abril, en la ciudad de Panamá, ya que se me ha honrado con la designación de Gobernador Temporal de dicho Banco en representación de nuestro país.

Concurriré también a una reunión que ha convocado la Oficina Sanitaria Panamericana para el control de las enfermedades animales de los países afectados por la fiebre aftosa, reunión que se ha programado conforme a una recomendación de la Segunda Reunión Anual del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) celebrada en Sao Paulo, Brasil, en noviembre de 1963.

Chile es miembro fundador del Banco Interamericano. Durante el tiempo que esta institución ha desarrollado sus actividades, nuestro país ha tenido oportunidad de realizar operaciones de crédito de gran significación económico-social. En cada oportunidad en que ha habido conferencias de Gobernadores, nuestro país se ha hecho presente, porque los Gobiernos han reconocido la importancia que el Banco tiene para América Latina.

En esta ocasión me corresponderá, si esta Honorable Cámara me otorga el permiso constitucional, presidir la delegación que debe asistir a la Quinta Conferencia de Gobernadores, delegación que integra un funcionario del Banco Central de Chile, el señor Gerente General, don Francisco Ibáñez, y don Guillermo Ginesta, Director de la misma institución.

En ocasiones anteriores, nuestro país ha propugnado que el Banco Interamericano aumente sus colocaciones en la América Latina, proponiendo una ampliación de sus recursos de capital, lo que en parte se ha obtenido, ya que recientemente se han adoptado los acuerdos para un aumento de capital de consideración, lo que contribuirá a llenar este objetivo.

En igual forma, en la reunión celebrada en el año recién pasado en Caracas, el Gobierno de Chile puso énfasis en la necesidad de adoptar un sistema de financiamiento para las exportaciones de los países latinoamericanos, como un medio que contribuirá a mejorar el pie competitivo de las exportaciones de nuestros países y a diversificar su característica de monoexportación. A tal efecto, la asamblea aprobó una resolución recomendando al directorio ejecutivo: adoptar antes del 30 de septiembre de 1963, un reglamento que determinara la forma en que el Banco Interamericano operaría en estas nuevas líneas de crédito.

Con toda seguridad que en la reunión a celebrarse en Panamá se discutirá este problema sobre la base de proyectos ya elaborados y se harán las modificaciones que sea del caso introducir.

En relación con la Cartera de Agricultura, revisten importancia los préstamos en ejecución que hemos logrado concertar con el Banco Interamericano de Desarrollo y, especialmente, los créditos que se han estado concediendo al sector agrícola de bajos ingresos. Parece útil señalar aquí que el Instituto de Desarrollo Agropecuario ha atendido, a través del crédito supervisado, en el año 1963, 32.000 agricultores que significan 150 mil personas, habiendo entregado 100.000 quintales métricos de semilla de trigo, además de abonos, semillas, pesticidas, etcétera.

En recientes conversaciones sostenidas con ejecutivos del Banco que visitaron Chile, hemos podido introducir al primitivo contrato algunas modificaciones tendientes a agilizar este préstamo y hacerlo más operante, de acuerdo a nuestras propias realidades. En todo caso, es grato poder manifestar que con lo que ya hemos logrado colocar en el país, en comparación con la cifra anotada más arriba, se ha apreciado un aumento considerable de los rendimientos agrícolas en los rubros en que nos ha sido posible intervenir, y es nuestro propósito, en el presente año, abarcar un número mayor de beneficiarios, ya que el aumento experimentado en los rendimientos, gracias al otorgamiento de semillas mejoradas, abonos adecuados, fertilizantes, pesticidas y herbicidas, nos ha indicado que debemos insistir en nuestra campaña, que está constituyendo un éxito creciente en el aspecto económico, como, asimismo, en la parte social que el crédito supervisado involucra.

Respecto de los distintos préstamos otorgados, puedo asegurar que ellos han constituido también un éxito notorio. Se trata, en especial, de préstamos de regadío, industrias pesqueras, colonización, habitación y sanidad.

Aparte de todo lo dicho, Chile no puede estar ausente en esta reunión en donde puede plantearse un proceso eleccionario que interesa vivamente a nuestro país, ya que el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, nuestro distinguido connacional, don Felipe Herrera L., termina su período antes de la próxima Reunión de Gobernadores del Banco, existiendo la posibilidad de que se presente para este cargo una situación que deba ser dirimida por esta asamblea.

La agenda de la reunión incluye el informe anual del Banco, el informe financiero y, como ya lo expresé con anterioridad, el informe sobre el financiamiento de exportación de productos básicos, antecedentes que revisten para todos los países de América Latina fundamental importancia, especialmente el último, que está llamado a facilitar exportaciones y a fortalecer la integración de los países latinoamericanos con los consiguientes debates, a los cuales Chile no debe sustraerse.

La integración latinoamericana, en su primera etapa, no ha rendido para la economía de nuestros países todos los beneficios que de este sistema se espera y que, en razón de esto mismo, deben constituir una especial preocupación para zanjar las dificultades que hasta este momento se han presentado, y lograr todos los frutos que este sistema proporciona en países de otras áreas.

En cuanto a la Conferencia sobre la Fiebre Aftosa, el Centro Panamericano de Fiebre Aftosa consultó a los Ministros de Agricultura de los países miembros de la Organización de Estados Americanos afectados por la enfermedad, acerca de una reunión de esta especie, aprobando todos ellos celebrarla con la participación de sus Ministros, para estudiar un plan de control internacional y las posibilidades de mejorar la contribución financiera internacional para combatir este flagelo.

El director de la Organización Mundial de la Salud señala que, por la importancia de las decisiones que habrán de adoptarse sobre este problema, se requiere la asistencia de los Ministros de Agricultura a la reunión, ya que las medidas a aprobarse significarán fortalecer las campañas nacionales y desarrollar una acción continental coordinada para controlar, primero, y más tarde, para erradicar la enfermedad.

La fiebre aftosa está presente en Chile, como en los países vecinos de América del Sur. La mayoría de la comunidad ganadera, probablemente, nunca conoció época alguna en que no hubiera estado expuesta a correr el riesgo de ver sus rebaños y sus majadas afectadas. Por tanto, la importancia verdadera de las pérdidas económicas sufridas no está debidamente apreciada. La fiebre aftosa no manifiesta su presencia de manera evidente, causando una alta mortalidad. Sólo excepcionalmente se ve que, bajo condiciones adversas, una cepa altamente patógena de virus puede causar mucha mortalidad en ganado adulto. No siempre se reconoce que la productividad de la población ganadera puede, por ausencia de la enfermedad, elevarse notablemente. La menor productividad se debe a una pérdida de condición y de rendimiento lechero, a abortos, mortalidad de ganado joven y a los efectos de infecciones bacterianas secundarias, esterilidad y mastitis. Evaluaciones de las consecuencias económicas de la enfermedad, en Chile, las estiman en 25 millones de escudos anuales.

Baste señalar lo que significó un brote epizoótico de esta enfermedad en 1960: tres millones cuatrocientos mil kilogramos de carne no producida y una disminución de leche derivada de la incidencia de la enfermedad en más de 10.000 vacas.

La vacuna antiaftosa ha sido producida en Chile desde hace veinte años; pero su aplicación, aunque ha permitido realizar un control de brotes epizoóticos, no ha modificado substancialmente la significación general que la enfermedad tiene en el país.

Lo anterior ha sido, en gran parte, determinado por lo siguiente:

La producción de vacuna no ha sido realizada siempre en escala adecuada para las necesidades del país.

La aplicación de la vacuna no ha sido hecha de manera sistemática.

Anteriormente, no ha habido programas nacionales para el control de la fiebre aftosa, salvo lo que se está realizando en la actualidad por el Ministerio de Agricultura.

Y hasta ahora último, no ha habido una coordinación apropiada de parte de los países vecinos respecto a sus programas de control de la enfermedad.

La base para una campaña de control efectivo de la fiebre aftosa, en nuestro país, en el cual la enfermedad es enzoótica, es la aplicación sistemática de la vacuna, amparada por medidas muy estrictas de policía sanitaria.

Para poder llegar a la realización de todo esto, se deben considerar los siguientes puntos:

1.o— Producción en cantidad suficiente de vacuna de buena calidad, conteniendo antígenos de virus que correspondan a los tipos y subtipos de virus que se encuentren en el campo.

2.o— Control oficial de la calidad de la vacuna producida.

3.o— Un plan para la aplicación sistemática y continuado de la vacuna, dentro de determinadas zonas.

4.o— Distribución de la vacuna bajo condiciones apropiadas y control oficial en su aplicación.

5.o— Aplicación de medidas de policía sanitaria para prevenir la diseminación de la enfermedad por la movilización de animales infectados.

6.o— La recolección de información epizootiológica, incluyendo el envío de muestras de virus tomadas en brotes de campo, a fin de examinarlas en el laboratorio.

7.o— El examen de muestras de virus (con consideración especial de las relaciones entre los virus aislados de brotes de campo y los que son usados para la producción de vacuna).

Lo expuesto expresa la significación del problema nacional de la fiebre aftosa y esboza, en general, los elementos fundamentales que se requieren para su adecuada solución.

El Gobierno, preocupado por abordar, en forma definitiva, la lucha contra la fiebre aftosa, ha dispuesto recursos especiales para un programa nacional que deberá desarrollarse durante el presente año.

Pero ello sería estéril, si no se hace una planificación a nivel internacional, que es el objeto de esta reunión. Se ha entregado al Instituto Bacteriológico 130 mil escudos para la ampliación de sus laboratorios de elaboración y control de vacunas. Asimismo, el Ministerio de Agricultura consulta 500 mil escudos para iniciar esta primavera una campaña nacional en las provincias de Llanquihue, Osorno y Valdivia.

Con este propósito, se ha considerado la necesidad de establecer una organización que agrupe los servicios técnicos del Ministerio de Agricultura y del Instituto Bacteriológico. Este último es el organismo que ha tenido la responsabilidad técnica oficial de la investigación de la fiebre aftosa en el país.

Con el propósito de posibilitar las acciones necesarias, el Gobierno ha constituido, por Decreto N.o 123, de marzo último, la Comisión Nacional de la Fiebre Aftosa, que tendrá a su cargo la planificación y ejecución de los programas específicos.

La importancia que en el campo internacional están adquiriendo actualmente los programas de control de esta enfermedad, en los cuales nuestro país debe incorporarse, han llevado a este Ministerio a solicitar la colaboración del Centro Panamericano de la Fiebre Aftosa, reconocido centro internacional de la Organización Mundial de la Salud, con sede en Río de Janeiro.

Es así como se ha firmado un Convenio entre el Centro Panamericano de la Fiebre Aftosa y los Ministerios de Agricultura y Salud Pública, para realizar un programa experimental de métodos avanzados en el control de la fiebre aftosa. Este programa está actualmente en ejecución.

Dado el carácter de la fiebre aftosa, que se extiende por sobre las fronteras, los esfuerzos parciales, de cada país, no son suficientes para controlar la enfermedad.

Por esta razón, la Organización Mundial de la Salud por intermedio de su Oficina Regional OFSANPAN, está propiciando acciones conjuntas de los países sudamericanos que permitan coordinar estos planes en el orden internacional.

Agradezco a la Honorable Cámara de Diputados la deferencia que ha tenido con el Ministro que habla al escuchar los propósitos que el Gobierno ha considerado para designarlo en esta misión como Gobernador Temporal de la Reunión del BID en Panamá y a la Conferencia Sudamericana Antiaftosa.

El señor SCHAULSOHN (Presidente Accidental).— ¿Ha terminado, señor Ministro?

El señor BARBOSA (Ministro de Agricultura).— Sí, señor Presidente.

El señor GODOY URRUTIA. — Señor Presidente, ¿puedo hacerle una pregunta al señor Ministro?

El señor SCHAULSOHN (Presidente Accidental).— Tiene la palabra el Honorable señor Rosales. Con la venia del señor Diputado, podría hacer uso de una interrupción.

El señor GODOY URRUTIA. — Sólo deseo preguntar al señor Ministro la fecha inicial de la Primera Conferencia Antiaftosa Sudamericana.

El señor SCHAULSOHN (Presidente Accidental).— Con la venia del Honorable señor Rosales, puede hacer uso de la palabra el señor Ministro de Agricultura.

El señor BARBOSA (Ministro de Agricultura).— La fecha inicial de la Primera Conferencia Antiaftosa Sudamericana, que se realizará en Río de Janeiro, está fijada para el día 17 de abril próximo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente Accidental).— Puede continuar el Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, nuevamente esta Honorable Corporación ha sido convocada para considerar el permiso constitucional que un miembro del Gabinete ha solicitado para salir del país.

Con demasiada frecuencia, especialmente en el último tiempo, la Honorable Cámara ha debido conocer de esta clase de permisos y solicitudes.

En los últimos doce meses han solicitado permiso constitucional para ausentarse del territorio de la República, doce señores Ministros de Estado. El 10 de abril de 1963, don Benjamín Cid, para asistir a una Conferencia en Washington; el 15 de ese mismo mes, el Ministro de Agricultura, señor Orlando Sandoval, para concurrir a la Cuarta Reunión de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo; el 2 de mayo, don Luis Escobar Cerda, para viajar a una Conferencia en Argentina; el 8 de ese mismo mes, don Carlos Martínez Sotomayor, para asistir a los actos conmemorativos de la Independencia de Paraguay; el 14 del mismo mes, el Ministro de Tierras y Colonización, don Julio Philippi, para concurrir a una reunión económica en Europa; el 18 de junio, don Ernesto Pinto Lagarrigue; el 12 de septiembre, nuevamente don Carlos Martínez; el 29 de octubre, otra vez don Ernesto Pinto; el 5 de noviembre, don Carlos Martínez Sotomayor y don Luis Escobar Cerda, y el 18 de marzo de este año, don Julio Philippi.

Creo que en ninguna otra Administración, los señores Ministros han viajado más al extranjero que durante este Gobierno del señor Alessandri. Y vale la pena preguntarse, ¿qué beneficios ha obtenido el país con estos viajes? ¿Qué ha ganado nuestro pueblo con esta especie de "turismo" ministerial? ¿Se ha solucionado algún problema? ¿Ha mejorado la condición de vida del obrero, del campesino, del empleado, del profesional, de la dueña de casa, del estudiante?

¿Han obtenido alguna ventaja la agricultura el comercio o la industria de nuestro país?

El Honorable Diputado señor Tagle, en su breve exposición, ha hablado de reforma agraria. ¿De qué reforma agraria, señor Presidente? Yo creo que por un mínimo de decoro parlamentario, los señores Diputados, especialmente de Derecha, debieran abstenerse de hablar de reforma agraria, porque en nuestro país hay ya conciencia formada acerca de este asunto, de este problema. Todo el país sabe que esta reforma agraria no ha sido otra cosa que una farsa grotesca, y, como lo dijera muy bien un Senador de nuestro Partido, ha sido el último y el más escandaloso negociado de los terratenientes chilenos.

Sobre esta cuestión se habló mucho en la reciente elección de Curicó; los oradores de la candidatura reaccionaria emplearon gran parte de su tiempo en referirse a dos de las más importantes realizaciones del Gobierno del señor Alessandri: el Plan Habitacional y la Reforma Agraria.

La gente de Curicó comenzó a interesarse por este asunto, y preguntaron, ¿bueno, dónde está el Plan Habitacional del Gobierno, si aquí la inmensa mayoría de los habitantes vive en poblaciones callampas? Así pudieron comprobarlo todos los señores parlamentarios que estuvieron en aquella campaña electoral. Y lo mismo se preguntaron los campesinos, ¿bueno, dónde está la reforma agraria, si aquí a nadie se le ha dado una pulgada de tierra? Los campesinos siguen viviendo en condiciones miserables, como pudimos comprobarlo en Curicó, hambreados, perseguidos, humillados, robados en sus salarios, en sus asignaciones familiares y en las estampillas de sus libretas, y sin contrato de trabajo. Pero un señor Diputado del Partido Conservador Unido, que allá hizo las veces de generalísimo, tuvo una idea genial: les dijo a los campesinos: "es cierto, aquí no hay reforma agraria, pero los vamos a llevar a otra parte a ver la reforma agraria". Entonces, organizó una gran caravana de campesinos para ir a ver la reforma agraria a otra provincia. Contrató varios micros y trenes especiales; según se dijo allá, gastó algo así como sesenta millones de pesos. Y, un día domingo, partió con el grupo de campesinos a ver la reforma agraria aquí en la provincia de Santiago, porque en Curicó, no existía.

Trajo a esos campesinos a la Hacienda "Hospital", para mostrarles la reforma agraria. Pero, ocurre que en este fundo tampoco ella existe, porque lo que hay allí es la parcelación de una hacienda fiscal, que, como saben los Honorables colegas, perteneció al Servicio Nacional de Salud. Y, además, esa parcelación no se ha hecho por iniciativa del Gobierno, ni del Ministerio de Agricultura, sino que se llevó a cabo por la presión y la lucha de los propios campesinos, puesto que ya se tenía también dispuesta la entrega de esa hacienda a grandes "tiburones". Pero, los campesinos, a través de su acción y su lucha, lograron que se hiciera en ese fundo una parcelación.

Entonces, los campesinos de Curicó comprendieron la mixtificación y el engaño; entendieron el significado de la farsa de esta pretendida reforma agraria. Y, de regreso a su provincia, llegaron vivando al candidato popular, doctor Oscar Naranjo, y al candidato presidencial, doctor Salvador Allende.

Señor Presidente, el resultado de la elección de Curicó es bastante aleccionador sobre este asunto. De manera, entonces, que no se puede seguir hablando de una cosa que no existe. Porque, yo pregunto al Honorable señor Tagle, don Manuel, ¿qué latifundio se ha dividido en Chile? ¿Qué gran hacienda se ha parcelado?

En la provincia que yo represento, hay un señor que es pariente del Honorable colega señor Valdés Larraín, que tiene cinco fundos...

El señor SCHAULSOHN (Presidente Accidental).— Honorable Diputado, está en discusión el permiso al señor Ministro de Agricultura.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, aquí se ha hablado también de otros asuntos y de la Reforma Agraria.

El señor SCHAULSOHN (Presidente Accidental).— Ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate.

El señor ROSALES.— Y, como decía, a ese señor que tiene cinco fundos no se le ha tocado una pulgada de sus tierras.

El señor SCHAULSOHN (Presidente Accidental).— La Mesa ruega al señor Diputado que se refiera a la materia en debate.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, yo deseo reconocer la actitud que ha tenido el señor Ministro de Agricultura, al concurrir a esta sesión y proporcionar a la Cámara algunos antecedentes sobre su viaje al extranjero. La hago resaltar, porque otros Secretarios de Estado, en diferentes oportunidades, ni siquiera han tenido esta deferencia, no han llegado hasta esta Corporación, limitándose a enviar un documento, sin dar ninguna explicación. Claro que en este caso nos encontramos frente a un catedrático distinguido y a una persona bien educada; y a eso, naturalmente, se debe que el señor Barbosa haya venido hasta aquí para explicar las razones de su viaje.

Pero yo he manifestado, señor Presidente, que, a nuestro juicio, estos viajes de los señores Ministros de Estado al extranjero no reportan al país ningún beneficio; absolutamente ninguno. Porque nosotros estamos viendo y comprobando cómo los problemas nacionales, lejos de solucionarse, se agravan. Los problemas de la alimentación, del vestuario, de la locomoción, los de la industria y los relacionados con el propio Ministerio del señor Barbosa, se agudizan cada vez más.

¿Podría decirnos, esta mañana, en qué estado se encuentra la agricultura? ¿Progresa el agro en nuestro país? ¿Hay más producción, más alimentos, bajan los costos de los alimentos?

Yo recuerdo que, a los pocos días de haber asumido su Cartera ministerial el señor Barbosa, concurrí a su despacho, con el [illegible] de darle a conocer un problema de Magallanes. Venía llegando de Punta Arenas, donde se me hizo presente que una estación experimental, que funcionaba en dicha ciudad desde hacía muchos años —estación experimental de mucha importancia, porque, como lo reconoció el propio señor Ministro, hay mucho que investigar en esa zona—, fue suprimida por falta de fondos. Reconoció el señor Secretario de Estado que éste era un hecho grave; que no podían faltar fondos para una actividad tan importante como era la de investigar en una zona tan grande y tan rica como es Magallanes.

Ahora, el señor Ministro de Agricultura viaja con el fin de participar en una reunión del Banco Interamericano de Desarrollo, Institución cuyas finalidades conocemos y cuya inspiración también conocemos.

En su exposición, el Honorable señor Tagle analizó algunos de los préstamos que nuestro país ha obtenido del

Banco Interamericano d
arrollo. Lo hizo en fo
breve, muy resumida.
en mi poder la Mem
rrespondiente al año 19
que vale la pena saber
nes presta dinero este
a quiénes beneficia. T
que saber si es, efect
te, la gente más nece
que recibe estas ayuda
préstamos; si son, po
plo, los pequeños prop
o los pequeños indu
los que no tienen acc
mo sabemos, al crédi
nuestro país, porque e
la plata se presta a l
a los poderosos, a los
millonarios, a los gra
rratenientes, como o
la zona que represent
ta Honorable Cámara
provincia de O'Higg
cuando no les presta
se apoderan de los din
blicos, como sucedió
fondos del cobre, que
de ir a beneficiar a l
pobre de mi provincia
gar de invertirse en
progreso y de adelanto
zona, fueron a parar a
sillos de los grandes
nientes...

El señor SCHAU
(Presidente Acciden
¡Honorable señor Ros

El señor ROSALES.—
haber denunciado este
delo se me procesó y
despojó del fuero pa
tario...

El señor SCHAU
(Presidente Acciden
¡Honorable señor Ros
mo al orden a Su Se

El señor ROSALES.—
tando cinco meses au
esta Sala...

El señor LEIGH.—
por eso. Se le pro
acuerdo con un artíc
Código Penal!

—HABLAN VARIOS
RES DIPUTADOS A L

El señor SCHAU
(Presidente Acciden
¡Ruego a Su Señoría
se a la materia en deb

El señor ROSALES.—
que es interesante sabe
nes se benefician co
préstamos del Banco
americano de Desarrol

Seguramente, por un
o por un descuido —lla
lo así—, el Honorable
Tagle no se refirió al
pal de estos emprés
tengo entendido que
es el primero, porq
acuerdo con esta mem
te préstamo, señor P
te, señor Ministro y
ble señor Tagle, fue
día 8 de noviembre d
por una suma del or
los dieciséis millones
lares, ¡dieciséis millo
dólares!

¿Y a quién se le oto
te empréstito? A la C
Manufacturera de Pap
Cartones, con el aval
Corporación de Fomen
Producción. Porque l
FO, esta Institución c
por el genio visionario
gran Presidente popu
fue don Pedro Aguirre
para impulsar el desar
dustrial del país, para
tar la condición de vid
chilenos, se utiliza, ah
está dirigida y control
los elementos más re
rios de este país, para
de aval a las empresa
das.

El Honorable señor T
refirió a los préstamo
gados al sector públic
no dijo nada respecto
préstamos concedidos
tor privado. Conviene,
ces, que digamos algu
labras sobre estos
Con relación a ellos,
contramos con el p
que he mencionado, qu
mayor de todos y que
a 16 millones de dólar
tregados por el Banc
ser cancelados en un p
15 años, con 5 tres cua
ciento de interés.

¿Acaso alguien ignora
Presidente, que la C
Manufacturera de Pa
Cartones constituye un
polio y que este es un
polio inmensamente po

¿Acaso alguien ignor
nes controlan y dirige
monopolio, cuáles son
rectivos, cómo opera e
le y cuáles son las u
fabulosas que obtiene?

Recuerdo que, hace
tiempo, estuve en la pr
de Maule, y más concre
te, en Constitución.
me dijo que, desde hac
cho tiempo, esa provinc
taba luchando por obt
instalación de una pla
celulosa, a fin de ex
según entiendo, 30 m
táreas de bosques p
en esa zona.

Esta lucha se realizó
dos los niveles ciudada
en ella participó, práct
te, toda la población d
provincia, que es pobre,
le consta al Honorable
Donoso, aquí presente, p
él la ha recorrido.

El Honorable colega
recorrido, en efecto, co
finalidad; pero lo c
que lo ha hecho; y, en
cuencia, sabe que ésta
provincia muy pobre,
vive gente también mu
milde.

Pues bien, los habita
la región mencionada
han creído que esta pl
celulosa podría signific
solución para los pro
económicos de esta pro
Porque, ¿qué ocurre
mente?

Los dueños de estas
hectáreas de bosques
obligados a vender sus
ras a este monopolio, q
recibido del Banco Inte
ricano de Desarrollo una
da de 16 millones de dó
Y como se trata de u
nopolio, él fija los prec
las maderas de los bosq
la provincia de Maule
gan a un precio vil, p
los pequeños y mediano
pietarios de esa provinc
cluso los grandes, se ve
gados a entregárselos
precio que ni siquiera
senta la décima parte
valor real.

Toda la lucha que ha
do esta provincia y su
lamentarios, no todos, p
to, por ejemplo, el
del Honorable señor M
que se ha interesado p
se instale allí esta pla
celulosa, ha resultado
Los vecinos de Maule
bieron ofertas muy ve
sas de un consorcio
que se comprometía a
la planta de celulosa,
se comprometía a termi
obras del puerto, a fin de
los productos de la pla
dieran tener salida al
rior.

¿Quién controla este organismo? Nadie, porque él está aquí, al servicio de elementos reaccionarios, de aquellos que se proponen mantener la miseria, el hambre, el atropello y la ignorancia en nuestros campos.

Luego, aparte de este préstamo de 16 millones de dólares a este monopolio que es la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, tenemos otro, un empréstito por la suma de dos millones cuatrocientos mil dólares para obras de riego, obras de riego en la zona del Maule. Habría sido interesante que el señor Ministro nos dijera a quiénes va a beneficiar este servicio.

El señor SCHAULSOHN (Presidente Accidental). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha llegado la hora. Se levanta la sesión

—Se levantó la sesión a las 12 horas y 15 minutos.

RUBEN OYARZUN GALLEGOS,
Jefe de la Redacción de Sesiones.

SESION 53a. EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 8 DE ABRIL DE 1964

(De 12.30 a 13.30 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR MIRANDA, DON HUGO

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

...tosa, que hay una epidemia mucho más grave: el "gorilismo", que se ha entronizado en ese gran país hermano, que ha derribado al Gobierno constitucional de esa nación y que hoy se apresta para implantar una oprobiosa dictadura. Tampoco ahondaré en esta materia, porque a ella se referirá mi Honorable colega y compañero César Godoy. Pero, eso sí, quiero decir que no es ésta la mejor oportunidad para que un Ministro chileno viaje a esa nación.

Entre otras razones, señores Diputados, por su propia seguridad personal: porque nadie puede responder en Brasil, en este instante, de la seguridad y de la vida de un Ministro chileno. Saben los señores Diputados que hay justificada preocupación y angustia en nuestro país, por la situación de un grupo de estudiantes chilenos que se encontraban allá cuando los "gorilas" asaltaron el Poder. Nadie sabe ahora dónde están. Nadie conoce el paradero de estos estudiantes universitarios chilenos, como nadie conoce el paradero de periodistas brasileños, de dirigentes sindicales, de hombres de Izquierda, de representantes del movimiento de avanzada de ese país.

Porque allí ya no imperan la ley ni las normas constitucionales ni los reglamentos. Allí impera, ahora, la bota militar...

El señor URZUA.— ¿Y en Rusia y en Hungría?

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¡Honorable señor Urzúa!

El señor ROSALES.— Digo, señor Diputado, que en el Brasil impera la dictadura de la espada, la dictadura de los traidores, la dictadura de quienes se han alzado en contra de la normalidad constitucional, la dictadura de los vendepatrias, que quieren entregar las riquezas de su nación a los consorcios imperialistas norteamericanos. ¡Ellos son los que mandan ahora en la hermana tierra del Brasil!

Por eso, pregunto, ¿quién responde por la seguridad y la vida del señor Ministro de Agricultura de Chile? ¿Quién puede asegurarnos que el señor Ministro no irá a parar a la cárcel o a un calabozo?

Nosotros creemos, por un principio elemental de dignidad, de democracia, que no podemos autorizar en estos momentos el viaje al Brasil de un representante del Gobierno de Chile, porque allá, como acabo de manifestarlo, se ha desatado la terrible epidemia del "gorilismo", de los traidores, de los vendepatrias.

Por estas razones, porque estamos convencidos de que este viaje no le reportará ningún beneficio a nuestro país ni a nuestro pueblo, y porque comprendemos los peligros que entraña esta visita a esa nación hermana, en estos momentos, es que nos abstendremos de votar este permiso.

Nada más, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, con motivo del permiso solicitado por el señor Ministro de Agricultura, nuestro Honorable colega, señor Carlos Rosales, Diputado del Partido Comunista, se ha quejado de los frecuentes viajes que los señores Ministros de Estado hacen al exterior.

A mí me extraña esta queja, porque, si analizamos el mundo moderno en sus más variados aspectos, si observamos los puntos más diversos de su geografía, vemos que es justamente un signo de la época este constante trajinar de un país a otro de los hombres de Estado, cualesquiera que sean las tendencias de sus gobiernos. Y es lógico que así sea, por cuanto estamos viviendo un momento en que las diferentes regiones del mundo parecen más cercanas, en que los medios de difusión y de comunicación nos obligan a tomar contacto con uno y otro punto, en que frente a cada acontecimiento surgen nuevos núcleos de naciones, y en que las patrias toman cada día con mayor fuerza perspectivas continentales.

En estos instantes, los cables nos comunican que el señor Khruschev visita a Hungría, esa Hungría trágica, que un día fue oprimida por los ejércitos rojos, que asesinaron a miles y miles de estudiantes y obreros. Pero ahí está el Primer Ministro ruso, discutiendo problemas de orden internacional, en el terreno que a él le interesa.

El señor ROSALES.— ¡Conviviendo con el pueblo húngaro!

El señor DONOSO.— Con frecuencia vemos que el señor Khrushchev recorre los distintos países comunistas, para conversar con sus gobernantes, no con el pueblo encarcelado que debe sufrir el azote de las dictaduras que silencian su voz.

El señor ROSALES.— ¡No va con la mano estirada a pedir nada!

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¡Honorable señor Rosales!

El señor DONOSO.— Así, el señor Khrushchev debe cruzar la frontera de su país, varias veces cada año, porque justamente dentro del bloque que se esconde tras la Cortina de Hierro, hay problemas que atañen a una y otra nación del área soviética. Tenemos el caso de Rumania, a la cual se le ha asignado el papel de mero productor de materias primas sin dejarla alcanzar el nivel industrial que se le ha indicado a otras naciones. Esto ha producido inquietud, y, por eso, el líder comunista mundial debe, permanentemente efectuar este peregrinaje por los diversos Estados integrantes del "COMECON".

¿Por qué admiraron de estos viajes si hasta el Sumo Pontífice de la Iglesia Católica, rompiendo viejas tradiciones, dejó las fronteras de la Ciudad del Vaticano para ir al Oriente, a la Tierra Santa, a Belén y Jerusalén a encontrarse con el jefe de otra Iglesia cristiana, y entablar un diálogo de alta significación? Este medio de entenderse es propio de los pueblos contemporáneos, y nosotros, en América, no debemos prescindir de este hecho. Es lógico, por eso, que nuestros gobernantes viajen de un punto a otro.

El señor ROSALES.— ¿Qué gana el país con estos viajes?

El señor DONOSO.— Ahora bien, en estas reuniones se tratan problemas de importancia fundamental. Si por algo critico al Gobierno, no es porque se efectúen estos viajes, sino porque el señor Ministro de Relaciones Exteriores no nos tenga informados de cada una de estas gestiones. Porque en los últimos meses se han celebrado en nuestro hemisferio reuniones de gran importancia: se ha ido de Sao Paulo a Brasilia, de Brasilia a Montevideo, de Montevideo a Alta Gracia, buscando algo que es fundamental: esa misma unidad que busca Khrushchev en los países socialistas, y que nosotros, en nuestro continente, debemos igualmente buscar para explotar, en conjunto, nuestras riquezas.

El señor ROSALES.— ¡Ojalá fuera así!

El señor DONOSO.— De todo eso, este Parlamento no está informado; nada sabe; nada conoce; nada ha podido discutir.

El señor Ministro de Relaciones Exteriores ha ido a las universidades, a los centros de producción, a dictar conferencias a este respecto; pero no ha llegado hasta esta Cámara política, donde están los representantes del pueblo, a abrir este gran debate que necesita la opinión pública chilena, para empinarse un poco sobre las cosas menudas y comprender que la democracia tiene metas fundamentales hacia las cuales debe guiar sus pasos. Si así hubiera ocurrido, no habríamos escuchado el violento y ácido discurso pronunciado esta mañana por nuestro Honorable colega señor Rosales, porque, sin duda, esta reunión de Panamá es de gran importancia y no merece las palabras condenatorias que aquí se han pronunciado.

El Banco Interamericano de Desarrollo es una creación nuestra, planteada por nuestros representantes en las conferencias de Caracas y Quitandinha y sostenida después, con insistencia, hasta obtener su materialización. Su objeto fundamental es desarrollar nuestras economías, aprovechar nuestros productos básicos. ¿Cuáles son? Los que producen sus minas, sus bosques, su mar, sus huertos frutales, sus viñedos, su tierra arable que se puede regar.

A través de los antecedentes que aquí se han dado, se nos ha dicho que los préstamos del Banco Interamericano de Desarrollo han sido destinados, justamente, a esta finalidad. Por ejemplo, se ha prestado dinero para la industria pesquera.

El señor ROSALES.— A particulares.

El señor DONOSO.— Todos sabemos que el norte, sumido en la más espantosa miseria....

El señor MEDEL.— Y sigue en ella.

El señor DONOSO.— ... ha despertado con el estímulo de esta nueva perspectiva que las especies marinas le dan; que se han formado industrias; que se ha dado trabajo a los obreros; que se han mejorado los salarios; que se han entregado divisas para nuestra producción.

Como ya dijimos otra riqueza fundamental son nuestros bosques. Ellos tienen, sin duda, una savia escondida, que permitirá tonificar nuestra economía. No la tienen sólo los bosques naturales, que ocupan más del 90 por ciento del área cubierta por especies forestales, sino también los artificiales que se han plantado en las zonas de Bío-Bío y de Maule. Ahí está surgiendo nuestra celulosa, nuestro papel de imprenta, del cual tanta ansia tiene este Continente nuevo y que es una de las pocas riquezas con las cuales podemos salir al exterior a conquistar mercados.

El señor ROSALES.— ¿Quiénes se benefician?

El señor DONOSO.— Riquezas fundamentales son también nuestros minerales, nuestra fundición de acero, nuestro cobre, nuestro petróleo, que ha recibido, no hace mucho, préstamos de ese organismo.

Pero el Honorable señor Rosales se ha referido en particular a la agricultura, y especialmente a la reforma agraria. Yo quiero recoger su desafío y abrir un amplio debate sobre esta materia, porque me parece que el viaje del señor Ministro de Agricultura a la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, en Panamá, debe tener como objetivo fundamental insistir en este problema. Esta institución nos ha hecho préstamos para el regadío de la zona norte del Maule, es decir, de la zona precordillerana de la provincia de Talca. Esto tiene importancia, porque ahí justamente viven muchos pequeños propietarios y se está haciendo en estos momentos la división de una de las grandes haciendas del Estado: la Hacienda Mariposas.

El señor ROSALES.— ¡Del Estado!

El señor DONOSO.— Quiero señalar con claridad —y me alegro que el Honorable señor Rosales ponga acento en mis palabras— la diferencia entre dos conceptos de reforma agraria.

De acuerdo con la doctrina del Honorable señor Rosales, las haciendas deben ser del Estado, pero los trabajadores deben seguir siendo obreros agrícolas....

El señor MONTES.— ¡No es así!

El señor DONOSO.— ...cambiando exclusivamente la denominación del dueño de la tierra, el cual, en vez de ser un particular es el Estado. Así ocurrió en Rusia, y el Honorable señor Montes como los demás Diputados del Partido Comunista lo saben. Ellos conocen qué ha sucedido con las haciendas del Estado y cuál ha sido el resultado del sistema de explotación de la tierra en los koljoses y sovjoses. El campesino se ha negado a trabajar para el Estado.

Esto no lo recogemos de los libros, de las estadísticas, de los informes o de los discursos, sino que de los hechos mismos.

Rusia, después de cuarenta y cinco años de la revolución comunista, ha declarado, ante la faz del mundo, que carece de pan. En Moscú hubo necesidad de racionar este vital alimento.

El señor ROSALES.— Es que ahora el pueblo ruso come.

El señor DONOSO.— Y esta nación, que antes era el granero de Europa....

El señor ROSALES.— Antes no comía.

El señor DONOSO.— ...ha debido recurrir a Estados Unidos, a Canadá, a México, directamente o a través de sus satélites, para comprar trigo....

El señor ROSALES.— ¿Chile no compra trigo?

El señor DONOSO.— ...con el objeto de alimentar a su pueblo. ¿Es que los gobernantes rusos no han querido producir trigo? ¡No, señor Presidente! Debemos ser leales para reconocer que en los congresos del Partido Comunista Soviético el señor Khrushchev ha señalado esta situación como una lacra, acusando a los administradores de los sovjoses y koljoses de falta de colaboración y de carencia de espíritu público por no acrecentar la producción de alimentos que el pueblo necesita.

Es que el señor Khrushchev se ha encontrado con algo más fundamental: la negativa de los campesinos a producir, situación que se arrastra de la época de Lenin, quien tuvo que establecer la Nueva Política Económica para hacerle frente. Dicha negativa también se produjo en tiempos de Stalin, cuando el dictador rojo —entonces aplaudido por los comunistas y hoy abominado— pretendió, con violencia inusitada, arrancar de los graneros de los campesinos todas sus reservas.

Esto ha provocado resistencia, porque ese tipo de reforma agraria, el que mantiene al obrero agrícola en su condición de tal y que hace al Estado único dueño de la tierra, no produce resultados positivos. Queremos otro tipo de reforma agraria, aquel que convierte al campesino en dueño de la tierra...

El señor ROSALES.— ¡Como la de Curicó, Honorable Diputado!

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¡Honorable señor Rosales!

El señor DONOSO.— Por ese motivo se está tratando de dividir la hacienda "Mariposas", ubicada en el área norte del río Maule y cuyo regadío se ha hecho con préstamos del Banco Interamericano de Desarrollo. Y no llevaremos a ella gente venida de otras partes; serán los propios inquilinos los que se convertirán en propietarios agrícolas.

El señor ROSALES.— ¿Y por qué no hacen lo mismo con los latifundios?

El señor DONOSO.— Y este sistema se ha querido extender a toda el área susceptible de ser regada. Ya se han adquirido algunos fundos, como el de Peumo Negro, y hay otros en perspectiva. Aún más, de acuerdo con nuestro propósito sincero, decidido, de hacer la reforma agraria, hemos modificado nuestra Carta Fundamental con el objeto de que sea posible este tipo de adquisiciones con pagos diferidos, porque no tenemos de inmediato dinero para cancelar las expropiaciones.

El señor ROSALES.— ¿Y a cuánto los van a pagar, Honorable Diputado?

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¡Honorable señor Rosales, ruego a Su Señoría guardar silencio!

El señor DONOSO.— Señor Presidente, comprendemos que la burocracia ha retardado demasiado el logro de este propósito nuestro. A este respecto no oculto las críticas, porque así como se las he formulado al señor Ministro de Relaciones Exteriores por no haber venido aquí a dar cuenta de la política internacional que ha desarrollado nuestro país en los últimos meses, también las dirijo en contra de los organismos a cargo de la reforma agraria por no haber procedido con la agilidad, dinamismo, resolución y rapidez necesarias, para que la tierra se divida y el campesino sea dueño de ella. Este es, justamente, nuestro deseo.

El señor ROSALES.— ¡Pero Su Señoría es Diputado de Gobierno!

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¡Honorable señor Rosales, ruego a Su Señoría no interrumpir!

El señor DONOSO.— Señor Presidente, pero hay otro aspecto que tocó especialmente el señor Ministro y que tiene relación con las observaciones del Honorable señor Rosales. Otro de los préstamos concedidos por el Banco Interamericano de Desarrollo fue destinado al Instituto de Desarrollo Agropecuario, que es el organismo, dentro de nuestro programa agrícola, que tiene por objeto auxiliar económica y técnicamente a los actuales pequeños propietarios...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidenet).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio!

El señor DONOSO.— El señor Ministro nos manifestó que se había atendido a 32.000 pequeños propietarios. Efectivamente así se hizo, y se les proporcionó semillas, trigo, abono y dinero, pero ninguna de estas ayudas las recibieron en momento oportuno. El gran obstáculo no fue sólo la burocracia nacional, sino también la internacional. Porque hay que decir que estos organismos, como el Banco Interamericano de Desarollo, nacidos con tan buenos propósitos tropiezan con este afán de amontonar papeles y de reunir firmas y notas que caracteriza a la burocracia dentro y fuera del país.

El señor GODOY URRUTIA.— ¡Recoger recomendaciones, Honorable colega, de las que usted está dando a diario!

El señor DONOSO.— Justamente, en este caso, Honorable Diputado, el préstamo no ha podido ser cursado porque hay muchas exigencias y trámites que no se han podido cumplir. Pero, felizmente, esta mañana hemos oído decir al señor Ministro de Agricultura que en este sentido ha habido modificaciones fundamentales, lo que nos llena de satisfacción. Nosotros esperamos que así sea, porque, como ya lo dije, deseamos sinceramente que se haga la reforma agraria.

El señor ROSALES.— ¡La hará el Gobierno de Allende, Honorable Diputado!

El señor DONOSO.— Hay, además, otro aspecto que, a mi juicio, tiene tanta o más importancia que éste y que dice relación con el viaje del señor Ministro de Agricultura a Panamá. En nuestro desarrollo económico nosotros no queremos seguir siendo meros productores de materia prima. La misma queja que dentro del bloque comunista, dentro de la organización que se llama "COMECON", planteó Rumania, la formulamos nosotros con sinceridad. Creemos que nos asiste el derecho a desarrollar la manufactura en nuestro país. Creemos que entre la materia prima y el producto industrializado hay un deterioro para América Latina que, entre los años 1955-1960, significó siete mil millones de dólares; cifra igual, más o menos, a los préstamos que estos países debieron contratar. Eso demuestra que falta desarrollar nuestra manufactura, a base de nuestras riquezas minerales, de nuestros bosques, de nuestro mar y de nuestra tierra agrícola. Pero nosotros encontramos que el principal obstáculo, no es sólo la falta de capital ni la de técnicos, porque los hay buenos entre nosotros. Es la falta de mercado para nuestros productos, porque el mercado nuestro es muy estrecho. Vivimos con un criterio isleño. Necesitamos mercados más amplios para comerciar nuestros productos. Para esto hemos creado la Zona de Libre Comercio Latinoamericana, la ALALC.

Pero justamente, en Montevideo, luego de una de esas reuniones, de las cuales he reclamado información al señor Ministro de Relaciones Exteriores, celebrada en diciembre último, los tramitadores de las modificaciones a los aranceles dentro de la ALALC volvieron pesimistas, porque en esta materia se había avanzado mucho menos que en los dos años anteriores. ¿Cuál era el principal obstáculo? El mayor impedimento lo constituía el financiamiento de las exportaciones. Faltaba una manera de sanear las exportaciones. Por esto es especialmente importante la próxima reunión del Banco Interamericano de Desarrollo.

Este es, a mi juicio, el punto más fundamental del viaje del señor Ministro de Agricultura a Panamá: el aspecto del financiamiento de las exportaciones, a fin de permitir que los productos que fabricamos podamos entregarlos en ventajosas condiciones competitivas en relación con otros países más adelantados. Porque no basta con fabricarlos; necesitamos darles facilidades de compra a los adquirentes. Y esto lo vamos a poder realizar sólo con este nuevo criterio, que se pretende hacer imperar a través del Banco Interamericano de Desarrollo, que en este especto es fundamental.

En esta materia, encuentro interesante destacar un punto que da margen a esta nueva perspectiva: se ha autorizado el aumento del capital del Banco Interamericano de Desarrollo de 850 millones de dólares a 2.150 millones. Esto es, sin duda, un gran paso que permitirá incrementar el desarrollo de estas actividades, como fue también un gran adelanto el hecho de que se constituyera la organización llamada ADELA, destinada a aportar capitales nuevos a través del Banco antes mencionado.

Esta organización contó con la ayuda de grandes firmas norteamericanas, italianas y japonesas, dispuestas a proporcionar capitales en este afán de despertar el desarrollo de Latinoamérica. Estuvieron ausentes, debemos reconocerlo, Inglaterra, Alemania y Francia. Pero, en los últimos meses, hemos visto que estos países han reaccionado, y es así como hemos observado que en Inglaterra se han reunido altos ejecutivos del Gobierno y del Comercio, de la Industria y de la Banca con los Embajadores de los países latinoamericanos para estudiar la manera cómo Gran Bretaña auxiliará a la economía de estos países. Hemos visto cómo el Presidente De Gaulle ha ido a México a señalar un nuevo criterio en la ayuda de Francia a América. Hemos observado que Alemania, a Brasil y a otros países les ha concedido empréstitos de importancia. Ojalá que estos préstamos vengan cuanto antes y en mayor abundancia hacia nosotros, porque necesitamos despertar nuestras riquezas; y es de esperar que Estados Unidos también comprenda que debe ser más generoso y adopte un criterio más amplio en el desenvolvimiento de sus relaciones con esta parte sur del continente.

La gran República del Norte ha alcanzado un desarrollo económico verdaderamente portentoso en los últimos meses. Nunca ha tenido un período de prosperidad mayor.

Sólo en el rubro de las inversiones de las empresas norteamericanas se ha llegado a un aumento de 43 mil millones de dólares, cifra "record" en ese país. Igual tendencia se evidencia en todos los aspectos. La producción de automóviles ha superado cuantas cantidades se alcanzaron antes; el nivel medio de vida también ha llegado a índices verdaderamente abismantes por sus grandes éxitos. Pues bien, señor Presidente, para hacer mayor la prosperidad, frente a esta realidad, el gobierno de la Unión, encabezado por su Presidente Johnson, ha suprimido algunos impuestos.

Pero, ante estos mismos hechos, nosotros comprendemos que no podemos seguir ausentes de ese desarrollo. La actitud del Congreso de los Estados Unidos en materia de ayudas al exterior ha motivado más de una vez la protesta ruda de este Diputado; y ha sido la protesta sincera de un parlamentario chileno que no se resigna a aceptar el criterio con que los legisladores del Senado norteamericano no aprecian estos problemas. Esperamos una rectificación en este sentido y confiamos en que, a través del Banco Interamericano de Desarrollo, podamos aplicar la verdadera unidad del continente. El Presidente de este organismo, nuestro compatriota señor Felipe Herrera, ya lo ha indicado en sus viajes al exterior. El ha dicho que nuestra América debe integrarse, no sólo económica sino también políticamente, y ha señalado los organismos de esa vertebración en esquemas que ha ido difundiendo en todas las capitales: un Parlamento americano; una Corte de Justicia americana; un Ejecutivo americano.

Pero pareciéramos estar muy lejos de esas perspectivas. Hace poco más de un mes, visitó Chile una delegación de parlamentarios europeos, representantes de todos los países de Europa occidental y pertenecientes a las más diversas tendencias políticas. Cuando les preguntamos cuál es la intervención del Parlamento europeo frente a estos organismos económicos internacionales —como es el Banco Interamericano de Desarrollo—, se nos dijo que ella era plena; que el Mercado Común Europeo estaba sometido a su fiscalización; que ellos vivían preocupados de estos aspectos del problema actual.

En cambio, señor Presidente, el Parlamento nacional de Chile está ausente de los debates económicos de carácter internacional. Ya nos hemos quejado de la falta de informaciones de parte del señor Ministro de Relaciones Exteriores; pero debemos quejarnos también de nuestra propia actitud, porque no hemos encauzado nuestras discusiones hacia estos puntos mucho más fundamentales de los que ordinariamente ocupan nuestra tabla de sesiones. Estos son los aspectos que dan vida a los países, estos son los aspectos que son capaces de despertar el espíritu de una nación.

Por eso, al manifestar, en nombre de los Diputados liberales, que estamos prestos a dar el permiso para que el señor Ministro de Agricultura concurra a la Quinta Reunión de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, en la República de Panamá, y a la Primera Conferencia Antiaftosa Sudamericana, en la ciudad de Río de Janeiro, expresamos que esperamos una rectificación de criterio, tanto del Ejecutivo como del Parlamento, para encarar esta clase de problemas, y que no traigamos al debate de la Honorable Cámara, en materia internacional, sólo incidentes que ocurren en otras repúblicas americanas, que no tienen la tradición de la nuestra, ejemplo de democracia y de espíritu republicano.

Nada más, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Acuña.

El señor ACUÑA.— Señor Presidente, la Honorable Cámara se reúne esta mañana para tomar conocimiento del permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Agricultura con el objeto de asistir a la Quinta Reunión de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, que se efectuará en la República de Panamá, como asimismo a la Primera Conferencia Antiaftosa Sudamericana, que se realizará en la ciudad de Río de Janeiro, Brasil.

Concuerdo con los Honorables colegas que han participado en el debate en que debe ser norma elemental, costumbre permanente, que los señores Ministros de Estado, antes de viajar al extranjero por razones de Gobierno y luego de pedir el permiso correspondiente para ausentarse del país, concurran a la Honorable Cámara, a exponer los puntos de vista, los objetivos, los fines, la actuación que les cabrá y las posibilidades que representa para Chile su presencia en estos congresos o conferencias internacionales.

Esta es una buena práctica: y, por ello, es plausible que el señor Ministro de Agricultura haya concurrido esta mañana a la Honorable Cámara a exponer algunos de los objetivos del viaje que ha motivado la solicitud del permiso constitucional en debate.

Es indudable que todas las gestiones que el Gobierno de Chile realice ante diversos organismos internacionales, especialmente para obtener recursos que permitan llevar adelante algunos planes especiales que el citado Ministerio ha estudiado, merecen la aprobación y el reconocimiento de todos los círculos políticos de Chile.

En la actualidad, le ha cabido participación muy especial al Ministerio de Agricultura en diversos planes que dicen relación con la ley de reforma agraria; y, entre ellos, seguramente, el que mayor trascendencia social ha tenido hasta la fecha, ha sido, sin duda alguna, el plan de ayuda y asistencia a los pequeños agricultores de Chile.

Como parlamentario por una de las provincias del sur, conozco muy de cerca el trabajo y la ayuda que se ha prestado a miles de pequeños agricultores. Ciertamente —y esto es de lamentar—, no ha sido posible entregar mayores recursos. Los créditos supervisados, posteriores a la etapa de créditos marginales, de semillas y fertilizantes, que debieron haber sido más cuantiosos, por desgracia no han podido caminar en un tren de beneficio progresivo para los miles de pequeños agricultores, que deseaban especialmente adquirir ganado reproductor, etcétera.

Pero esta labor que se ha venido haciendo es una de las tareas, y de las más positivas, que se ha logrado llevar adelante a través del Ministerio de Agricultura. Lamentablemente, el plan de reforma agraria propiamente tal, es decir, el proceso de entrega de tierras, ha caminado demasiado lento. Ello se ha debido a que no se ha dispuesto de los recursos suficientes para acelerar el proceso de aplicación de la ley sobre reforma agraria, con el objeto de expropiar algunos latifundios, lo que ha impedido hasta la fecha a la Corporación de la Reforma Agraria —entidad que reemplazó a la antigua Caja de Colonización Agrícola— llevar a la práctica una expropiación masiva, que es lo que lógicamente todos los chilenos están deseando.

Por eso, en esta oportunidad, quiero plantear, como una aspiración, que se nos haga llegar a la Honorable Cámara un balance completo de lo que hasta aquí se ha hecho por parte de los organismos de la CORA. Vería con especial agrado que el señor Ministro de Agricultura nos enviara una nómina de los pequeños agricultores, por ejemplo, que han recibido el beneficio de los créditos marginales y, principalmente, de los créditos supervisados a través de las zonas agrícolas del país. También desearía que la Corporación de la Reforma Agraria nos diera a conocer el total de las parcelaciones realizadas, dándonos a conocer, igualmente, cuáles han sido las expropiaciones de predios particulares y su programación para el presente año.

En lo que concierne a la zona que represento en la Honorable Cámara, si bien se han efectuado dos colonizaciones en predios adquiridos por la antigua Caja de Colonización Agrícola, he visto que, lamentablemente, no se ha seguido adelante con el proceso de expropiación y adquisición de otros latifundios para entregarlos, en parcelas, a pequeños propietarios o aspirantes a colonos que, en cantidad numerosa, existen en el sur de Chile.

Este es, señor Presidente, un problema que interesa fundamentalmente a la economía chilena; y, por nuestra parte, también tenemos especial interés en que este proceso adquiera, en realidad, el carácter y la intensidad que todos deseábamos cuando se legisló sobre reforma agraria, para hacer posible la entrega progresiva de parcelas, todos los años, a los campesinos. Así, se permitiría el acceso a la tierra y a la propiedad de miles de colonos que, indudablemente, aspiran a poseer una extensión de terreno, para poder trabajarla e incorporarla al proceso productivo de la economía chilena.

Y en este debate, promovido con ocasión del permiso solicitado por el señor Ministro de Agricultura, deseo referirme también a algunos procesos negativos que han afectado poderosamente la labor del Ministerio de Agricultura, y, especialmente, del Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP.

En efecto, y fundamentalmente por falta de recursos financieros, lo cual, según tengo entendido, es uno de los motivos de la jira del señor Ministro para asistir a la Quinta Reunión de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, que se efectuará en la República de Panamá, el Instituto de Desarrollo Agropecuario ha encontrado una serie de trabas y obstáculos que han entorpecido aún más la labor positiva que podría haber realizado.

La verdad es que, según tenemos conocimiento, son cientos los funcionarios, por ejemplo, del Instituto de Desarrollo Agropecuario, que lamentablemente carecen de una remuneración adecuada, para poder desarrollar una labor positiva en torno de este plan de asistencia a los pequeños agricultores. Hasta la fecha esta situación no se ha solucionado.

Por mi parte, conozco muy de cerca este proceso, porque en la provincia que represento, permanentemente he estado en contacto con los Comités de Pequeños Agricultores de Osorno, para tomar conocimiento de sus inquietudes, de sus problemas y de sus aspiraciones.

Y así como en numerosas oportunidades anteriores he representado ante las autoridades del Instituto de Desarrollo Agropecuario y del Ministerio de Agricultura estas inquietudes, deseo también señalar hoy día, con ocasión de este debate, el hecho lamentable que significa el que cientos de profesionales, de prácticos agrícolas y de funcionarios de "INDAP" no hayan sido todavía incorporados en la planta de este organismo, debiendo desempeñar una labor que requiere cariño, dedicación y una vocación especial para asistir a los pequeños agricultores en condiciones de total inestabilidad económica. Como digo, es lamentable que no hayan alcanzado una remuneración económica adecuada.

Son muchos los prácticos agrícolas que deben trabajar con escasas remuneraciones. Sin embargo, cuando se produce un plan como el de asistencia a los pequeños agricultores, a fin de prestarles ayuda técnica para un mejor conocimiento de los trabajos agropecuarios, estos funcionarios tienen que partir a zonas rurales, generalmente alejadas de las cabeceras de provincia, y ponerse en contacto directo con los pequeños agricultores, convivir con ellos y someterse a un horario superior a las ocho horas de trabajo. Esta gente tiene que aprovechar el buen tiempo; en consecuencia, no pueden quedar restringidos a un horario de trabajo que termine a las seis de la tarde. El Diputado que habla ha comprobado estos hechos y, en realidad, le ha causado admiración la dedicación que ponen los prácticos agrícolas en el ejercicio de sus labores.

Yo me pregunto: ¿Hasta cuándo, se podrá mantener, en realidad, a este personal en una situación semejante? ¿Puede pedírseles dedicación intensa en este tipo de trabajo hasta avanzadas horas del día?

Creo que el Instituto de Desarrollo Agropecuario, que está bajo la tuición del Ministerio de Agricultura, debe tomar con urgencia las providencias que el caso requiere e incorporar en la planta de sus funcionarios a todo este número de esforzados prácticos agrícolas y a todos los profesionales que están trabajando en condiciones —por qué no decirlo— miserables, con jornales de 80 y 90 mil pesos mensuales, sin que estén sujetos, muchas veces, a ningún régimen previsional.

Aparte de esto, estimo que el Ministerio de Agricultura, y muy especialmente el Instituto de Desarrollo Agropecuario, debe ver la manera de obtener recursos para aplicarlos directamente a la entrega de créditos supervisados en una forma más ágil y más positiva.

Hace algunos días, estuvo en la ciudad de Osorno un funcionario del Banco Interamericano de Desarrollo, según da a conocer una crónica de "La Prensa", de Osorno. Dice textualmente: "Luego de inspeccionar el sistema de créditos supervisados a los pequeños agricultores de la zona, por la combinación ferroviaria del mediodía de ayer, regresó a Santiago el señor Casto Ferragut, alto ejecutivo del Banco Interamericano de Desarrollo con sede en Washington.

"Minutos antes de su partida, tuvimos oportunidad de conversar con el representante del Banco Interamericano de Desarrollo, quien nos manifestó que la institución que representaba otorgó al Gobierno de Chile un préstamo de diez millones de dólares para ir en ayuda de los pequeños agricultores del país e integrarlos a la producción agraria nacional.

"Señaló que hasta la fecha se han otorgado treinta y ocho mil préstamos con los fondos del BID y que esperaba que esta cantidad aumente considerablemente el presente año.

"Mi viaje al sur de Chile —expresó—, obedece específicamente a mejorar la calidad de los préstamos al pequeño agricultor, con los fondos provenientes del préstamo del BID. Cabe señalar que hasta la fecha de estos fondos se ha ocupado una pequeña cantidad, quedando aún un considerable saldo que debe ser invertido en su finalidad.

"Con satisfacción, nos dice, he comprobado que en la zona se está ayudando magníficamente a los pequeños agricultores, pero el sistema de otorgamiento de los créditos debe ser activado; es decir, debe simplificarse la modalidad de papeles con el objeto de hacer más operable la ayuda al agricultor pequeño."

Esta opinión que emitió el representante del Banco Interamericano de Desarrollo tiene una oportunidad extraordinaria. Hemos tomado conocimiento de que una de las razones por las cuales se obstruye o se dificulta la ayuda financiera lo constituyen las exigencias que se hacen a los pequeños agricultores.

Cuando hablo de pequeños agricultores, hago referencia a elementos a veces con escasa cultura, que son dueños de dos, tres, cuatro o cinco hectáreas de terreno; de personas que tienen poca preparación. A estos agricultores se les exige, individualmente, planes de explotación de sus pequeños predios. Se les pide llenar formularios con folios de instrucciones en los que tienen que completar una serie de datos respecto de la explotación de su pequeña hijuela de tierra.

No se puede estar planteando un sistema de ayuda a los pequeños agricultores de una manera tan burocrática y tan tremendamente rigurosa. Muchas veces no se exigen estos planes de explotación a los agricultores que están capitalizados y que solicitan créditos a algunos de los institutos de fomento. ¿Cómo se les puede exigir, entonces, a los pequeños agricultores, que presenten un plan cabal de explotación de sus propiedades? Por este motivo, concuerdo plenamente con la opinión que se vertía en el diario mencionado, en el sentido de que es preciso simplificar el papeleo y las formalidades en el otorgamiento de los créditos, a fin de que los pequeños agricultores puedan obtenerlos en forma más expedita.

Otra cosa que deseo dejar en claro hoy día, cuando se debate este asunto con ocasión del otorgamiento del permiso al señor Ministro de Agricultura para que se ausente del país, es el problema de la oportunidad en las ayudas a los pequeños agricultores.

En reiteradas oportunidades, hemos tenido conocimiento de la demora, de la tramitación burocrática que, lamentablemente, se ha producido en los organismos encargados de llevar a cabo estos planes, para poder entregar en forma oportuna la semilla, abonos y fertilizantes a los pequeños agricultores. En otras ocasiones, a requerimiento de los Comités formados por esta gente, he tenido que intervenir para solicitar el rápido despacho de la semilla o abono, porque, de lo contrario, no alcanzarían a llegar en la epoca propicia para estos trabajos agrícolas.

Este plan de ayuda a los agricultores se ha comenzado a ejecutar recientemente en Chile, y ésta es, indudablemente, la causa de la falla que se ha producido, ya que está sujeto a los numerosos inconvenientes que se presentan en la práctica para poder realizar este trabajo. Sin embargo, estimo que es indispensable que un plan de asistencia agrícola como el que rea-

liza el Instituto de Desarrollo Agropecuario en beneficio de los pequeños agricultores, especialmente del sur del país, tenga una organización administrativa en las reparticiones del Ministerio, a fin de que estas operaciones puedan efectuarse, con agilidad y absoluta autonomía, en todas las provincias, con los recursos y atribuciones del caso, para poder entregar esta asistencia sin necesidad de cartas o consultas a la capital de la República.

Si la presencia del señor Ministro de Agricultura en esta Conferencia, va a redundar en beneficio de mayores recursos para el mejor adelanto de estos planes y, consecuencialmente, en una agilización y en un proceso más dinámico para prestar esta ayuda y asistencia a miles de pequeños agricultores, me alegro de que el señor Ministro concurra. Ojalá que su presencia sea positiva y beneficiosa para estos planes que el Ministerio tiene a su cargo.

Sin embargo, conjuntamente con esto, deseo expresar que este plan de ayuda a los pequeños agricultores debe ser examinado cuidadosamente para ver qué es lo que efectivamente tipifica la denominación de pequeño agricultor. Sé que se han producido numerosas dificultades con respecto a la calificación de "pequeño agricultor". La verdad es que no hay un concepto definido; no existe una denominación clara que permita saber concretamente a qué agricultores debe aplicarse este plan de asistencia.

Así es como nos hemos encontrado con que a algunos Comités formados por medianos colonos, por gente modesta que está empezando a trabajar, que no tiene capitales, que ha hipotecado sus predios, se les ha puesto obstáculos y no se les han proporcionado los beneficios de este plan de asistencia. En efecto, se ha utilizado un criterio basado exclusivamente en el número de hectáreas de terreno del agricultor, sin considerar en forma global, integral, al colono, a su tierra y a su capital, dejando a muchos al margen de los beneficios que habrían podido obtener a través del Instituto de Desarrollo Agropecuario, especialmente.

Deseo terminar mi intervención pidiendo que el Ministerio de Agricultura informe a nuestra Corporación sobre los planes de trabajo que desarrollará durante el presente año, sobre la labor específica que realizará, qué créditos supervisados entregará a los pequeños agricultores, cuál será el monto de esos créditos y en qué consistirán.

También quiero solicitar que la Corporación de la Reforma Agraria, de la que es Presidente el señor Ministro de Agricultura, proporcione a la Honorable Cámara antecedentes sobre sus planes de trabajo para que sepamos, objetivamente, qué zonas de reforma agraria van a recibir una atención especial a través del territorio, cuántas parcelas se van a entregar en el presente año, cuántos fundos se van a expropiar. A este respecto, deseo pedir, si es posible, que el Ministerio de Agricultura y la Corporación de la Reforma Agraria declaren como zona de expropiación, como plan piloto de reforma agraria, a la provincia de Osorno.

Si bien es cierto existe en la provincia que represento un proceso de subdivisión de la tierra bastante acentuado, hay algunos grandes latifundios, entre otros, por ejemplo, el de la Sociedad Agrícola Ñuble-Rupanco, que tiene más de 40.000 hectáreas, en la comuna de Puerto Octay. He estado insinuando permanentemente la conveniencia de que este latifundio que, no obstante tener buenas tierras agrícolas, hecho comprobado por los organismos técnicos, no tiene condiciones de trabajo agrícola eficientes, sea declarado, en su conjunto, zona o predio de la reforma agraria y que, en consecuencia, se le apliquen las disposiciones legales de expropiación, para colonizarlo y para poder entregarlo a los cientos de campesinos que viven y trabajan en la zona...

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Por haber llegado la hora, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 13 horas y 30 minutos.

RUBEN OYARZUN GALLEGOS,

Jefe de la Redacción de Sesiones.

SESION 54a. EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 8 DE ABRIL DE 1964

(De 20.30 a 21.30 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MIRANDA (DON HUGO) Y BUCHER

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 20 horas y 30 minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para que pase a presidir la sesión el Honorable señor Bucher.

Acordado.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o— Un oficio del señor Ministro de Relaciones Exteriores, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Bucher, relativo a la exportación de maderas a la República de Argentina.

2.o— Un oficio del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Fierro, acerca de la rebaja de fletes concedida por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a la Compañía Carbonífera Victoria de Lebu.

3.o— Tres mociones con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Lehuedé, que autoriza la celebración de carreras extraordinarias, en el Hipódromo Chile, a beneficio de la Primera Compañía de Bomberos de Conchalí;

El mismo señor Diputado, que modifica la Ley N.o 15.418 que autorizó a la Municipalidad de Conchalí para contratar empréstitos, y

El señor Morales, don Joaquín, que concede pensión a doña María del Tránsito Hernández viuda de Albornoz.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Terminada la Cuenta.

1.—PERMISO CONSTITUCIONAL SOLICITADO POR EL SEÑOR MINISTRO DE AGRICULTURA, DON RUY BARBOSA, PARA AUSENTARSE DEL PAIS.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Corresponde continuar debatiendo el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Agricultura, don Ruy Barbosa, para ausentarse del país.

Estaba con la palabra el Honorable señor Acuña.

Puede seguir Su Señoría.

El señor ACUÑA.— Señor Presidente, con referencia al permiso solicitado por el señor Ministro de Agricultura para asistir a la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo y a la Primera Conferencia Antiaftosa Sudamericana y en relación a las posibilidades de obtención de recursos económicos para el desarrollo agropecuario, expresaba en la sesión de la mañana algunas ideas sobre los proyectos y planes que ese Ministerio está llevando a cabo en Chile.

Señalé también que con esos fondos debería acelerarse la reforma agraria y sobre esta materia indiqué, por ejemplo, algunas prioridades en la provincia que represento y la conveniencia de ir a la aplicación de las disposiciones legales sobre expropiación de aquellos predios que tienen todo el carácter de latifundios. Específicamente mencionaba el caso de la Hacienda "Ñuble-Rupanco", de la comuna de Octay, que, como decía, tiene más de 40 mil hectáreas de superficie. Expresaba la conveniencia de que se le aplicaran las disposiciones de la Reforma Agraria, sobre todo considerando que ella ha sido constituida de una manera que ha tenido extraordinaria repercusión social en la provincia de Osorno.

Ha sido un proceso de "agrandamiento" doloroso. Hace años ocurrieron ahí hechos de violencia y matonaje, incluso, por qué no decirlo, de sangre, que fueron privando de sus terrenos a algunos pequeños propietarios o violentándolos para que tuvieran que venderlos a las personas que integraban la sociedad o a los dueños primitivos de la hacienda. En Rupanco, comuna de Octay, muchos colonos viven actualmente un proceso de "encerramiento" por parte de este gran latifundio. Por eso, están planteando la conveniencia de que se expropie parte de esta hacienda como necesidad vital para obtener nuevas tierras. Numerosos colonos que recibieron allá entre los años 1930 y 1939 parcelas de 80 ó 90 hectáreas han tenido que ir subdividiendo entre sus hijos. La escasez de tierras de trabajo ha obligado a muchos a salir a buscar nuevos horizontes en otras zonas, en circunstancias que allí mismo existe esta inmensa propiedad que, necesariamente, debiera ser expropiada para repartirla entre los campesinos, colonos, parceleros o pequeños propietarios.

La subdivisión de esta hacienda debe tener la más absoluta prioridad. Y he querido señalar esto como un caso concreto para que el señor Ministro de Agricultura, cuando regrese del extranjero, enfoque la materialización de aspiraciones como éstas que se plantean en el Parlamento y que corresponden a un sentir de la provincia.

Aparte de esto, el viaje del señor Ministro obedece también a la necesidad de asistir a la Primera Conferencia Antiaftosa Sudamericana, que se realizará en la ciudad de Río de Janeiro, Brasil.

Expresaba el señor Ministro en la mañana que la fiebre aftosa está presente en Chile y en los países de América del Sur con características desastrosas en cuanto a los perjuicios que ocasiona. A raíz de este mismo problema, señalaba que en el año 1960 un brote epizoótico de esta enfermedad provocó una reducción de 3.400.000 kilogramos de carne y "una disminución de leche, derivada de la incidencia de la enfermedad, en más de 10.000 vacas".

"La vacuna antiaftosa —agregaba el señor Ministro— ha sido producida en Chile desde hace veinte años; pero su aplicación, aunque ha permitido realizar un control de brotes epizoóticos, no ha modificado sustancialmente la significación general que la enfermedad tiene en el país."

Quiero recordar al respecto, cuando se habla de que se viene trabajando en esto desde hace veinte años, que lamentablemente, como el propio señor Ministro lo reconoció en la mañana, no se ha logrado en nuestro país una producción de vacuna en forma integral, para satisfacer los requerimientos que plantea esta grave enfermedad dentro de la ganadería chilena. Durante el mes de octubre del año pasado se produjo un grave brote de fiebre aftosa en el sur de Chile y hubo de lamentarse, precisamente, la falta de una política que, con oportunidad, hubiera prevenido este grave mal para la ganadería chilena y que incide de una manera tan perjudicial en la economía total del país. Recuerdo que en aquella época se pidió en forma reiterada el despacho de vacunas al laboratorio que fabrica este producto. Lamentablemente, no hubo una cantidad de vacunas suficiente para poder enfrentar este grave flagelo que afectaba a la ganadería del resto de Chile. El Instituto Bacteriológico de Chile no ha sido capaz de producir en nuestro país la cantidad de vacuna que se requiere para prevenir el mal para mantener el número necesario de ellas cada vez que estos brotes epizoóticos se presentan en las diversas provincias ganaderas de Chile. Por eso, a raíz del nombramiento, recordado por el señor Ministro, de la Comisión Nacional de la Fiebre Aftosa, por decreto N.o 123, de marzo último, ojalá se aborde de una vez por todas en forma integral este grave problema, que causa un daño inmenso, no sólo a los agricultores, especialmente a los medianos y pequeños, sino también a toda la economía agrícola de nuestro país.

El señor BUCHER (Presidente accidental).— ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo de su primer discurso.

Puede continuar Su Señoría en el de su segundo discurso.

El señor ACUÑA.— Las organizaciones agrícolas y, asimismo, los organismos técnicos han estado señalando permanentemente diversas medidas que debieron haberse adoptado, pero que, por desgracia, no se han aplicado, no se han llevado a la práctica. En el caso específico de la provincia de Osorno, se ha estado pidiendo con extraordinaria frecuencia la implantación de diversas medidas destinadas a establecer un control más efectivo contra la epizootia de fiebre aftosa, indicándose que la mayoría de los brotes que la han afectado se han producido por la falta de control del ganado que viene a través de Aisén y Chiloé y pasa por Puerto Montt. El Programa Nacional de Desarrollo Ganadero consigna, por ejemplo, la instalación de una estación cuarentenal en Puerto Montt, con capacidad para mil animales, para los efectos de controlar el ganado que viene del sur del país. Sin embargo, estas medidas no se han llevado a la práctica. Tampoco se ha aplicado en su integridad el decreto N.o 397, que se refiere concretamente a algunos aspectos, como la desinfección de los "carros-rejas" que transportan el ganado a través del país, en especial el de engorda, que circula por la red central. En resumen, un conjunto de medidas que debieron haber sido aplicadas en su oportunidad, lamentablemente, se han ido postergando, con las graves consecuencias que las autoridades del Ministerio de Agricultura y el país conocen.

Por estas razones, cuando el señor Ministro de Agricultura viene a la Cámara a plantear personalmente la importancia de su asistencia a la Primera Conferencia Antiaftosa Sudamericana, que se celebrará en Río de Janeiro, quiero expresar que ojalá las conclusiones de orden internacional a que en ella se llegue sirvan específicamente para que en Chile se lleven a la realidad de una vez por todas, los planes cuya ejecución, lamentablemente, se ha ido postergando. Me refiero, en forma principal, a la aplicación de los decretos mencionados, a las medidas de prevención y, sobre todo, a la producción, en las cantidades necesarias, de vacuna, con el objeto de controlar la enfermedad y los brotes epidémicos que se presenten en las diversas zonas del país.

Nada más, señor Presidente.

El señor BUCHER (Presidente accidental).— Tiene la palabra el Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor GODOY URRUTIA. — Señor Presidente, en la mañana de hoy, nuestro colega señor Rosales, dio razones que justifican el acuerdo que hemos adoptado los Diputados comunistas de abstenernos de votar el permiso constitucional pedido por el señor Ministro de Agricultura con el fin de ausentarse del país.

Pienso que el debate que se ha hecho en torno de esta materia ha sido flojo porque no se le da importancia a un viaje más o un viaje menos de un representante de nuestro Gobierno.

Como se sabe, tantos han salido que este permiso no es el primero ni será tampoco el último. Después de participar los representantes oficiales en numerosas reuniones de carácter económico, financiero, técnico y cultural, lo cierto es que en el país no se notan signos positivos de transformaciones y la enorme masa de gente pobre sigue tanto o más indigente que antes.

A todos los países que están abrumados bajo el peso del subdesarrollo —eufemismo elegante para llamar al país explotado por el imperialismo— que han enajenado sus riquezas, que viven cinchando para mantener el "standard" de vida, de una casta privilegiada, se les conceden recursos para impulsar, como aquí se acostumbra a decir, "planes de desarrollo".

Nosotros somos tributarios, somos los afluentes de este gran río imperialista. Y es a través de la miseria de gran parte de nuestros conciudadanos como los Estados Unidos logran mantener un elevado nivel de vida para muchos de sus connacionales, si bien en el último tiempo han tenido que reconocer que hay sectores donde prolifera la pobreza, la indigencia, la desocupación, la miseria y el vicio. En Nueva York hay barriadas enteras donde las ratas se comen a las criaturas cuando las madres no pueden protegerlas, amén de la especulación desenfrenada que en los alquileres de viviendas antihigiénicas e inhumanas, hacen sus propietarios, justamente, en un país que ha hecho del respeto al derecho de la propiedad y de la devoción al "becerro de oro", poco menos que la razón de ser de su existencia.

Cada vez que Chile va a participar en una reunión o conferencia, como la de Panamá, del Banco Interamericano de Desarrollo o de otras entidades de carácter técnico, como la de Río de Janeiro, a inaugurarse el 17 de este mes, donde se estudiará la manera de aniquilar la fiebre aftosa, esta epizootia que tanto estrago hace en el ganado vacuno de nuesro país, vardaderamente dan deseos de señalar un poco las contradicciones de este sistema, que con tanto calor se defiende y al cual algunos están aferrados como si se tratara del "non plus ultra" de lo más justo, lo más cristiano y lo más humano que hayan podido darse los hombres, y alcanzar un régimen económico-social determinado.

Se alarman cuando sacan cuentas y dan guarismos de lo que significa la pérdida que experimenta Chile como consecuencia de los estragos de la fiebre aftosa, pero quedan insensibles cuando se trata de defender el capital humano, que tiene tan poco valor en el mercado capitalista.

¿Por qué no nos hablan de algo que vale más que las reses que se benefician en los mataderos, como es la vida del hombre, que es nuestro hermano, nuestro prójimo, con el cual Caín —que es el que tiene el garrote económico en la mano— se ensaña en forma que en pocas partes del mundo podría darse el espectáculo de miseria que se observa entre nosotros?

Todavía hay sectores que están sacando cuentas de por qué perdieron la batalla de Curicó. Pero les falta valor y entereza para confesar la verdad y reconocer que los factores económicos, representados por el bajo jornal, por la vivienda inhumana en que habita la mayoría de nuestros campesinos, por el atraso, por el enfeudamiento que todavía prevalece entre el inquilinaje, han sido las causas reales, concomitantes.

—El señor Diputado muestra a la Sala un objeto.

El señor GODOY.— Voy a exhibir aquí, en la Cámara, una especie de espejo de lo que es la vida de nuestros campesinos. Sus Señorías tienen buena vista. Esta es la galleta que se les da a los campesinos de Teno, en el fundo de Comalle, de Enrique Silva. Me han dado en un laboratorio los resultados del examen de la composición de esta galleta de afrecho o algo peor. Desde luego, es absolutamente inadecuada para los adultos, y, con mayor razón para las guaguas. Una mujer que trabaja en la ordeña, gana, por ejemplo, en un fundo de Teno, 500 pesos mensuales y una galleta de éstas al día. ¡Y ni siquiera medio litro de leche para sus criaturas! Entonces, ¿qué hace esta mujer? Saca la miga de la galleta y la echa a la boca de su guagua para calmar su hambre.

Todos los menores en esta zona están enfermos y padecen de dolencias gastro-intestinales. Porque fuera de esta inmundicia, que no se atreven a dársela ni a los cerdos, ni a los animales de raza, ni a los perros que al lado de ellos crían sus amos, se ven obligados a beber aguas contaminadas de las a c e q u i a s. A poca distancia del pueblo de Teno, había un grupo de criaturas de un fundo, todas contaminadas y enfermas de tifus, a causa del agua de acequias que les obligan a consumir. Sin embargo ¡todavía se están preguntando por qué fueron derrotados!

Uno reflexiona y se hace esta composición de lugar: ¿cómo es que nuestros campesinos no se han alzado todavía en rebeldía y no han llegado a emplear métodos violentos y definitivos para acabar con un estado de miseria, de explotación y de iniquidad tal que en pocas partes del mundo habría gente dispuesta a tolerarlo?

Los ricos siguen esperando que les caigan como cataratas los dólares del Banco Interamericano de Desarrollo. Estos empréstitos, como lo han dicho personajes oficiales de los Estados Unidos, estos préstamos generosos, estas "ayudas" ¿en qué se convierten a la postre? Se transforman en mayor riqueza para los ricos, porque sus beneficios no se distribuyen equitativamente en todos los sectores, a la manera cómo se reparte un líquido a través de los vasos comunicantes. Esos beneficios los obtienen y aprovechan una sola clase, que es la que los defiende y está empeñada en conservarlos de una manera integral, sin renunciar voluntariamente a nada; aun que las pastorales y encíclicas llamen la atención sobre el punto y señalen el peligro que significa esta ola de descontento que se levanta como una tempestad en países como Chile.

Aunque aquí, demagógicamente, hablen de la reforma agraria y de la reforma tributaria para distribuir mejor, según dicen, las cargas impositivas, lo cierto es que nuestro país está endeudado en 1.500 millones de dólares, lo que corresponde a 187 dólares por habitante, apreciando nuestra población en 8 millones de personas. Reducida a la envilecida moneda nacional, esta deuda asciende a cerca de 600 mil pesos por cada chileno. Y ella la están pagando los que nada han recibido, como esos campesinos de las comunas rurales de Curicó, que cobran al día un promedio de 300 pesos "en plata", y cuando no, cien o ciento cincuenta pesos al día; además de la galleta, el tarro de porotos —si se los dan—, el rancho y la media cuadra de terreno y... ¡pare de contar! Y con eso tienen que vivir. Y, con esa existencia, el patrón todavía quiere que voten por su candidato y los secuestran para que no sufraguen por otro, como lo hizo en Curicó, en la hacienda que queda en los aledaños de la cordillera, el señor Julio Ortúzar —si no me equivoco, hermano del Ministro de Justicia— con unos inquilinos, dejándolos encerrados en un galpón para que no bajaran a Teno en el día de la elección complementaria última, pues les había "tomado el pulso" y se había dado cuenta de que no iban a votar por su candidato.

Estos hechos, que parecen increíbles, han sido relatados por el director de un diario editado a miles de kilómetros de Chile. Dos días después de la elección de Curicó, el director de "Le Monde", de París, un periódico que nadie puede señalar como extremista, —pues es una de las tribunas de prensa más acreditadas en Europa y en el mundo— hizo en primera página, un relato y comentario sobre los sucesos de Curicó, diciendo que en Chile se había acabado el "paternalismo", ese paternalismo con que los dueños de grandes extensiones de tierra, los latifundistas nuestros, han querido siempre tratar al inquilino, al peón, a sus familias y a los pobres, mirando por encima del hombro a casi todo el resto de la gente, como si fueran seres inferiores. El paternalismo, dijo, hizo ya crisis definitivamente en Chile. Además, la elección de Curicó demostró que, en el futuro, nada servirá el dinero para practicar el cohecho y para violentar las conciencias de los electores.

Esas apreciaciones periodísticas de la información a que nos referimos, fueron también el producto de las observaciones que el director de "Le Monde" recogió personalmente, en el terreno, durante un viaje que realizó recientemente por América Latina.

Ahora, la preocupación es por la fiebre aftosa. Señores: ¿y el inquilino, y la mujer y la criatura, y los jornaleros? La vida de ellos, ¿qué les importa?

Puedo decir a los señores Diputados que, al revisar escrupulosamente en el Registro Civil de Teno, la nómina de muertos en los dos últimos años (para que no hicieran sufragar a los fallecidos, como acostumbraban, ya que tenía alguna responsabilidad que cumplir en el comicio y en el proceso electoral de dicha comuna rural), comprobé que el 90 por ciento de los fallecidos eran menores de un año: criaturas de horas, de días.

Además, la inmensa mayoría de los decesos en dicha comuna rural no han sido declarados con certificado médico pues en toda la comuna hay un solo doctor, con asiento en el pequeño hospital de Teno, los médicos de Santiago que bajaron al terreno y que hicieron investigaciones, están verdaderamente alarmados; porque una cosa es, podríamos decir, la población que llega a los consultorios de los hospitales de Santiago, pese a la pobreza extrema, sobre todo de la gente que vive en la periferia de la capital, en las llamadas poblaciones "callampas"; y otra cosa muy distinta son en estas comunas rurales la miseria y las enfermedades que se ensañan con los niños.

¡Qué saludable sería que la gente saliera sin anteojeras, sin telarañas delante de los ojos, con el corazón y el sentimiento abiertos para captar nuestra realidad! Se darían cuenta de que lo que urge no es combatir la epizootia, sino que lo primero que debe combatirse es el hambre y la miseria, que siempre han sido malas consejeras.

No podemos, sin embargo, hacernos ilusiones sobre la forma cómo reaccionarían. Y no podemos, porque los conocemos demasiado. Decíamos que en la caldera social hay mucha indignación acumulada y hierve la cólera de los pobres, como se vio en Curicó, a juzgar por el castigo que en las urnas recibieron las fuerzas tradicionalistas y reaccionarias. Ese resultado, adverso para ellas, debieran tomarlo como una advertencia en el manómetro social, pero, en vez de abrir la válvula de escape, estamos seguros, que como antes y como siempre, preferirán romper el manómetro.

Por eso, no es extraño que entre los derechistas, se destaque el grupo de los "ultra", que prefieren la solución tangencial y que se pronuncian por la violencia y la situación extraconstitucional, antes que someterse a la evidencia de los hechos y abandonar posiciones de las cuales les desaloja el veredicto popular.

No tienen otra obsesión que "atajar" a Allende, cómo si se tratara de vulgares corridas de vacas. Atajar a Allende e impedir la victoria de las corrientes populares y de las fuerzas de avanzada.

Señores, con esta política, serán derrotados el 4 de septiembre, como lo fueron el 15 de marzo, si nos permitimos decirlo a uno de estos caballeros aristócratas y oligarcas, el senador señor Bulnes Sanfuentes, presidente del Partido Conservador, cuando llegó el día de la elección a Teno, estirándome la mano. Yo le dije: "¿Desde cuándo usted saluda a un comunista, cuando hemos estado ocho o diez años mirándonos en la Cámara y usted no ha saludado jamás a ninguno de nosotros?"

Y le agregué: "Usted sigue siendo para mí, el padre de la "Ley Maldita", porque ¡vaya si le puso "pino" en las Comisiones que redactaron este engendro que nos tuvo casi doce años en la ilegalidad, en la clandestinidad, como si hubiéramos sido ciudadanos de tercera clase!

Le agregué: "Aprovecho ahora para manifestarle que ese pescado podrido del anticomunismo que ustedes han andado paseando por la provincia de Curicó, nadie se lo va a tragar, y quedarán derrotados", ya que toda la campaña la hicieron con el "slogan" del anticomunismo" más frenético.

Estuve en Teno la noche en que llegó el estado mayor de la Derecha del llamado Frente Democrático a proclamar a los señores Ramírez y Durán, y, a pesar de la poca luz que había, tomé nota de los discursos, porque en ese pueblo no iban a decir las mismas cosas que expresan en las Cámaras o que escriben en los diarios. Allí se descubrieron y hablaron abiertamente. No puedo explicarme Honorables colegas, cómo el propio señor Schaulsohn, que por su cultura y extracción debería ser eminentemente universal...

El señor LEIGH.— ¿Qué tiene que ver todo eso con la materia en debate?

El señor GODOY URRUTIA — Estoy refiriendo un hecho, señor Presidente.

El señor LEIGH.— ¡Es admirable tener el coraje del Honorable señor Godoy, para aludir a alguien que no está presente en la Sala!

El señor ROSALES.— ¡Usted se lo cuenta!

El señor GODOY URRUTIA — ¡Habló el "paquetón" chico!

El señor LEIGH.— ¡Nada tiene que ver todo esto con la materia en discusión, señor Presidente!

El señor GODOY URRUTIA — Digo que, verdaderamente, hasta siento un poco de vergüenza, al pensar que todos habían sido envueltos en la misma atmósfera anticomunista. Considero que esta gente, después de lo que ha pasado, tiene el deber de hacerse una autocrítica y comprender que ha cometido un error, ¡un inmenso error! Pero, señor Presidente, veo que siguen insistiendo en la misma monserga y reincidiendo con iguales planteamientos y estribillos.

Uno de ellos, a quien algunos le llaman Lázaro, pero que yo con ayuda de Pirandello, llamaría mejor el difunto Matías Pascal...

El señor LEIGH.— ¡Y a otro con razón lo llaman "Capitán Veneno"!

El señor GODOY URRUTIA — ¡Su Señoría mejor que se calle antes que le diga cuatro verdades!

El señor LEIGH.— ¡A mí no me hace callar nadie; menos Su Señoría! ¡Espere primero tener el Paredón para hacerlo...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA ¡Quién se va a preocupar de usted!

El señor LEIGH.— ¡Espere primero tener el Paredón y entonces sí lo harán, lo que les gusta: la paz de los cementerios. Tener a todos callados; eso es lo que quieren!

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— ¡Ruego al Honorable Diputado se sirva no interrumpir!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— ¿Por qué, señor Presidente, no le ruega al Honorable Diputado que cumpla con el Reglamento?

El señor ROSALES.— ¡Se cree el dueño de la Cámara!

El señor GODOY URRUTIA.— Decía, señor Presidente, que esto hace recordar el libro de Pirandello: "El Difunto Matías Pascal", personaje que asistió a sus propios funerales. Lo único que falta, en este caso, es que haga su propio discurso fúnebre y escriba su propia lápida. Estamos llegando ya al ridículo de...

El señor LEIGH.— ¿Por qué le preocupan tanto los cadáveres a Su Señoría?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Honorable señor Godoy, le ruego referirse a la materia en debate.

El señor GODOY URRUTIA.— Me estoy refiriendo a hechos que no pueden borrarse con una goma, porque están en la palpitante realidad de nuestro país.

¡Y aquí está la prueba, señor Presidente, cual una fotografía política y moral dirigida a la mujer chilena! En efecto, dice el documento que estoy exhibiendo:

"Mujer chilena: ¡Cuidado...! El ladrón está a las puertas de la Patria, en el umbral de tu casa...".

¿Quiénes son los ladrones? Naturalmente, los ladrones para ellos somos nosotros, los comunistas, como se lo hicimos presente a un Honorable colega de la provincia de Talca, cuando desde la secretaría se hacía funcionar un disco con esta propaganda...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Honorable Diputado, ruego a Su Señoría se sirva dirigirse a la Mesa.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, parece que Su Señoría no hubiese estado presente en el curso de este debate. ¡Si se ha hablado aquí hasta de bueyes perdidos!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, tengo derecho a hablar; me estoy refiriendo a la asistencia de un Ministro a dos reuniones que tienen estrecha relación con la realidad económica, política y social de nuestro país.

El señor LEIGH.— ¡Nada tiene que ver, Honorable colega, con lo que Su Señoría está diciendo!

El señor GODOY URRUTIA.— ¡No estoy orinando fuera de tiesto! Estoy diciendo las cosas con claridad y sosteniendo hechos irredargüibles, porque puedo probarlo todo con documentos. Y el que tenga dudas y no quiera convencerse, que venga a probar esta galleta...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— ¡Sí, están hablando de tomar el camino de la violencia!

Señor Presidente, el ideal para ellos sería salir a domicilio a asesinar comunistas como hacían los camisas pardas de Hitler. Pasean el fantasma del comunismo por todo el país, pero ya ni las criaturas de pecho le tienen miedo a esto. Creyeron que, con su ignorancia, su ingenuidad y su bajo nivel político, los campesinos se iban a encerrar en sus ranchos, se iban a poner a tiritar, se iban a poner del color de una uña aplastada ante la perspectiva de perder a sus hijos, porque se los íbamos a robar, porque decían que nosotros nos comemos a los niños. ¡Bueno! Estarían muy duros para el que habla, ya que devorando tantos niños, sigue tan delgado y tan flaco. ¡Le voy a pedir a los interruptores que me busquen niños tiernos para alimentarme en adelante!

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Ruego a Su Señoría referirse a la materia objeto de la sesión.

El señor GODOY URRUTIA.— En eso estamos. ¿Por qué me llama la atención, Su Señoría?

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Ruego a Su Señoría referirse al permiso constitucional del señor Ministro de Agricultura.

El señor GODOY URRUTIA.— El señor Ministro pide permiso para ir a una Conferencia que se celebrará en un país en que sólo falta "raspar el fósforo para que se produzca la explosión", como es Panamá. ¿No han leído el cable de hoy en que da a conocer el acuerdo a que han llegado los estudiantes y los trabajadores contra el Convenio celebrado entre los Presidentes de Panamá y de Estados Unidos? ¿O quieren ignorar lo que está pasando en Brasil, en las calles de la primitiva capital, Río de Janeiro, en donde se celebrará la otra Conferencia? ¡Si ni siquiera hasta ahora se sabe quién es el Presidente de Brasil, porque ahí están los "gorilas" haciendo turnos y dándose codazos y "patadas" entre ellos para ver quién va a ser el Presidente "constitucional"!

Pero, señor Presidente, dejémonos de bromas. Aquí voy a darles en el gusto a los que admiran tanto a Estados Unidos. Esta es la opinión del diario "New York Times", no la de "El Siglo", sobre lo que está pasando en Brasil. En el editorial de ayer dice, textualmente: "A juzgar por declaraciones públicas y oficiales, es difícil determinar quién obtuvo una mayor satisfacción con el derrocamiento del Presidente, Joao Goulart, si el Brasil o los Estados Unidos".

Y agrega: "Los motivos de satisfacción en Washington son legítimos. El Gobierno de Goulart era tan malo desde todos los puntos de vista, que hay razón para alegrarse de su terminación. (¡Malo para Estados Unidos, naturalmente!) No obstante, la exteriorización pública de tal júbilo, aún antes de haberse aclarado la situación, ha dado al mundo la impresión —completamente errónea— de que Estados Unidos tuviera algo que ver con el golpe. Nada se ha ganado con la actitud de Washington, y puede perderse algo, pues los brasileños son susceptibles, muy nacionalistas y orgullosos de su tradición de independencia en asuntos internacionales y en el comercio y las finanzas internacionales.

"En fin de cuentas, ¿es el panorama de hoy tan venturosamente rosado como lo han pintado el Presidente Johnson y el Secretario Rusk? Ese cuadro está presentando señales de convertirse en un golpe púramente militar, con jefes militares ejerciendo una rígida censura de noticias, implantando las detenciones en masa y acariciando la idea de imponer a un general como Presidente, contra los preceptos de la Constitución.

"Cuando fue derrocado el Presidente elegido constitucionalmente, el Secretario Rusk llamó al golpe "una expresión de apoyo al Gobierno Constitucional". Esto es puro delirio imaginario. La expulsión de Goulart fue ciertamente beneficiosa para el Brasil, pero no fue más constitucional que si el Estado Mayor del Pentágono (la Secretaría de Defensa de Estados Unidos) hubiera depuesto al Presidente Johnson y hecho al Presidente de la Cámara de Representantes, MacCormack, el nuevo Presidente.

"El golpe fue una cuestión interna, y como tal se lo debe dejar. La situación es aún incierta y nadie sabe cómo terminará. Lo que el Brasil necesita ahora de nosotros es una actitud de inhibición, y callada."

Este es el concepto: "callado el loro", como dicen, ya que las palabras son, justamente, las que los pierden. Porque aquí han aparecido émulos del fascista Lacerda, que le abrió el camino al golpe de Estado, y cuyo Gobierno, para limpiar de mendigos la ciudad de Río de Janeiro, los hizo arrojar a los ríos, después de alojarles un par de balas en la cabeza. Y del otro, del Gobernador de Sao Paulo, Adhemar de Barros...

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo de su primer discurso. Puede continuar en el tiempo de su segundo discurso.

El señor GODOY URRUTIA. — ..., que en la plataforma política, cada vez que ha aspirado a gobernar, ha dicho: "Robo, pero hago". Es decir, el latrocinio ha pasado a ser un mérito, y andan poco menos que pregonándolo y exhibiéndolo en las calles. ¡Adónde llegan la desfachatez y el cinismo!

Además, señor Presidente, como dijo en la mañana de hoy el colega señor Rosales, no hay noticias de lo ocurrido a tres estudiantes chilenos, dirigentes de la Federación de Estudiantes de este país; creo que los tres son demócratacristianos. Ellos estaban reunidos en el local de la Unión Nacional de Estudiantes del Brasil, que fue arrasado y quemado, como sucedió en Santiago el año 1920, cuando las turbas derechistas arsenicadas, incendiaron, a la entrada de la calle Ahumada, el local de la Federación de Estudiantes. Si no me equivoco, condenó ese atentado un filósofo que ahora anda con el paso muy cambiado. ¡Da pena pensar en los estragos que hace el tiempo en la mente de algunas personas! Porque el reumatismo, la arteriosclerosis y enfermedades similares se explican en la gente de edad, pero el anacronismo, la inaptitud o la decrepitud mental es lo peor que puede ocurrir a un hombre, como consecuencia del paso de los años.

Señor Presidente, ¿qué pueden decir los trabajadores de todos estos hechos y fenómenos? He encontrado la definición de un socialista, que no es un energúmeno comunista, sobre lo que él llama Economía Política.

"No conozco la "teoría del valor", de Marx, y no deseo conocerla. Para mí es suficiente Economía Política saber que la clase ociosa es rica, y que la clase trabajadora es pobre."

Eso lo expresa William Morris, socialista inglés, reformista.

Y un gran sociólogo e investigador de la realidad brasileña, un hombre que si se hubiera encontrado en Brasil en estos últimos días, estaría a estas horas en la isla de Fernándo de Noronha o en cualquier presidio, Josué de Castro, eminente profesor y sociólogo que fue presidente de

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE

COMUNA DE ÑUÑOA

En conformidad a lo dispuesto en el Art. 23 de la Ley N.o 8946, sobre la pavimentación Comunal se hace la presente publicación de frentes de predios afectos al pago de pavimentación de soleras, aceras y calzadas en las calles que se indican en la Comuna de Ñuñoa.

Los reclamos por posibles errores de medidas u otros deberán hacerse por escrito en la Dirección de Pavimenta ción Urbana, Santiago, calle Moneda N.o 723, dentro de los quince días desde la primera publicación y pasado ese plazo las medidas que no fueren rectificadas se darán como correctas:

Nombre del Propietario	N.o Inmueble	Frente del Inmueble
Calle ALONSO DE BERRIOS (Calzadas)		
Costado Norte — Entre Lo Hermida y Avda. Egaña:		
is Soto K.	5760	54,85
berto Fuentealba	5726	12,15
an Ravera	1289 por Egaña	27,60
Costado Norte — Entre Avda. Egaña y Maravedies		
sa Sepúlveda	1230 p/Egaña	41,60
briel Maturana	5844	30,60
rnán de Luca	5814	6.15
Hidalgo M.	5876	16,80
Costado Norte — Entre Maravedies y Cruz Almeyda		
is Molina	5924	51,00
ena Córdoba	5958	10,20
Arriegada	5962	10,00
gusto Solís S.	5974	10,10
rge Tobar Silva	5968	10,00
an Urrutia Ch.	5970	13,90
Costado Norte — Entre Cruz Almeyda y Pasaje Fresia		
na Escobedo R.	6018	42,80
sé D. Riveros Alvarado	6051	42,00
Costado Norte — Entre Pasaje Fresia y Carvallo		
pólito Olmedo	6118	10,00
is Salazar Alfaro	6120	10,00
c. Alcerreca	6158	10,00
N.	6158	10,00
lema Ruz	6160	10,00
c. Alcerreca	6250-A	23,00
is Román Valencia	1261/Carvallo	10,50
Costado Norte — Entre Carvallo y Pasaje Lautaro		
rmes Véjar G.	1260 P/Carvallo	17,30
nuela Alfaro	6232	10.80
Pavez Caris	6240	10.20
Luna	6250	9.80
ría Quintanilla	6260	10.00
mberto Ferrari	6302	17,30
Costado Norte — Entre Pasaje Lautaro y Los Molineros		
c. Alcerreca	s/n.	12,50
c. Alcerreca	6342-A	9,10
c. Alcerreca	6342-46	18,00
ctor Vásquez	6364	10,20
c. Alcerreca	6366	9,40
c. Alcerreca	6372	8,30
c. Alcerreca	6398	6,50
Costado Sur — Entre Lo Hermida y Avda. Egaña		
munidad Liceo San Agustín	5661	10.20
Teresa Cortés	5723	10,00
Enrique Baeza	5745	10.10
Carmen Noy	5467	22.30
renzo Mandujano	1320 p. Egaña	13,10
Costado Sur — Entre Avda. Egaña y Maravedies		
renzo Retamales	1330 p/Egaña	29,60
N.	5817	10,20
N.	5831	10.00
an Bazzano	5771	10.20
cente Celis	5777	10.20
zo Contreras	5871	24,50
Costado Sur — entre Maravedies y Cruz Almeyda		
a Leyton	5311	11.30
sé M. Jara	5923	11,60
rmán Voicovich	5930	29.80
sario Araya v. de González	5334	10,00
mberto Oliva O.	5957	43,30
Costado Sur — Entre Cruz Almeyda y Carvallo		
rio González	6018	14.30
ana Pinto Pinto	6023	10,00
ca Pelhisa de la C.	6027	10.20
sé Méndez	s/n.	30,00
guel Mossuto	6041	10,00
ría Andrade	6042	29.80
lisario Garrido	1355 p/Carvallo	76,00
Costado Sur — Entre Carvallo y Los Molineros		
ctorio de Luca	6211	12.30
rcedes Pacheco E.	6235	9.80
sana Blanquier	6237	10,00
licarpo Rojas	6265	10.15
c. Alcerreca	6265	19.50
o. Rojo G.	6267	15,00
a Vitar S.	6261	24.00
stavo Meneses	6331	10.00
N.	6349	10.00
mo. Gutiérrez	6358	10.00
an Gálvez Bustos	6363	10.00
nuel Velásquez V.	6375	10.00
stenio Oteiza	6385	10,00
Calle LOS GUINDOS (Calzadas)		
Costado Norte — Entre Lo Hermida y Avda. Egaña		
rlos Becker	5662	69,20
Costado Norte — Entre Avda. Egaña y Maravedies		
o. Campan P.	1120 p/Eg.	35.60
racio García P.	5740	30.00
inaldo Vargas	5850	14.20
rmán Guerra	s/n.	20,90
Costado Norte — Entre Maravedies y Cruz Almeyda		
drés Peña	5932	30,00
íbal Pulgar	5932	9.90
dro Pulgar	5942	9.90
el Peragallo	5970	19.50
gar del Niño Soc. de Benef. Sirio Palestino	1051 p/Almeyda	34,60
Costado Norte — Entre Cruz Almeyda y Carvallo		
undo Sánchez	1090 p/Almeyda	20,00
ría González G.	6050	9.90
rta Maluenda	6060	10,00
ura Urrutia Ch.	6070	16,00
ejandro Acevedo P.	6090	12,40
anuel Machuca	6100	12.15
rtín Maluenda	s/n.	49.80
njamín Enghi	1092 p/Carvallo	46,70
Costado Norte — Entre Carvallo y Lautaro		
arlos Ramírez	6248	57.80
icolás von Legora	6264	21,00
Costado Norte — Entre Lautaro y Los Molineros		
ánchez y Menzel	1212 p/Lautaro	18.00
íctor Gigliotto M.	6334	19.00
uisa Rodríguez	6350	10.20
Ana Franco	6325	13,30
ario Galdames	6330	63,30
Costado Sur — Entre Lo Hermida y Avda. Egaña		
uis Salgado	405 p/Lo Hermida	18.20
Renato Gajardo	5667	18.00
Suc. Alcerreca	5687	33,00
Costado Sur — Entre Avda. Egaña y Maravedies		
ario Barbieri	1180 p/Egaña	24.50
uc. Malvenda	5737	10,20

Nombre del Propietario	N.o Inmueble	Frente Inmueble
Antonia Grilli	5739	9,50
Parroquia San Roque Congre. Santa Cruz	5771	4,20
Armando Hernández	5853	15,00
Costado Sur - Entre Maravedies y Cruz Almeyda		
Oscar Irarrázaval	5905	10.00
Alberto Vasso	5895	10.00
Haída Amelín	5923	10.00
Manuel Jarpa	5927	10.00
Etelvina Díaz	5945	10.00
Víctor Lobos	5935	10.00
Macario Solevoch	S/N.o	10.00
Antonio Compan	5971	10.00
Humberto Petretto	1141—Almeyda	24.00
Costado Sur - Entre Cruz Almeyda y Pasaje Fresia		
José Vives	119	42.30
Dolores Rojas	6071	42.70
Costado Sur - Entre Pasaje Fresia y Carvallo		
Suc. Alcerreca	6165	31.00
Alfonso León	6165	20.00
Suc. Alcerreca	S/N.o	20.00
Manuel Díaz P.	1141—P/Carvallo	13.15
Costado Sur - Entre Carvallo y Lautaro		
Florentino Aliaga	6227	11.00
Suc. Alcerreca	6229	9.00
Dionisio Alegría	6235	20.00
Roberto Videla	6249	19.50
Enrique Madrid	6285	18.10
Costado Sur - Entre Lautaro y Los Molineros		
Jorge Rivera	6301	10.00
Luciano Garrido	6337	36.70
Luis Manolella	6322	5.00
José Vargas S.	6324	5.00
Suc. Alcerreca	6324	21.50
CALLE TOBALABA (Calzadas)		
Costado Sur - Entre Echeñique y San Vicente de Paul		
Sitio Eriazo	S/N.o	46.00
Eugenio Lagos	1030	15.00
Carlos Morandé	1028	14.80
Arsenia Espino	1066	15.30
Sr. Droguetti	1068	15.00
Eliana De Foure	1084	14.75
Eliana Segura Neff	1098	15.75
N. N.	1002	20.50
Sitio Eriazo	S/N.o	36.50
Costado Sur - Entre San Vicente de Paul y Fin de Pavimento		
Pedro Chávez	6269	29.00
Congregación Sta. Teresa de Jesús	s/N.o	77.50
Hermanos de las Esc. Cristianas	1349—P/Ossa	270.00
Costado Sur - Entre Larraín y Francisco Contreras		
Suc. Lobos	6802—P/Larraín	34.80
Virginia de González	46	20.15
N. N.	S/N.o	12.00
Antonio Muñoz	74	12.00
José Montan	88	14.00
Suc. Lobos	104	85.10
Héctor Cáceres	178	12.25
René Funes (sitio)	34-B	12.25
René Zambrano	S/N.o	10.00
Renato Ojeda	112	30.30
CALLE MARAVEDIES (Calzadas)		
Costado Norte - Entre Alonso de Berrios y Los Guindos		
Luis Molina	5924—p/Maravedies	34.50
N. N.	1248	10.90
César Méndez R.	1224	10.25
Eloy Silva Aguilar	1214	10.25
Carlos Correa Montes	1212	11.10
Ruperto Díaz Gómez	1202	10.00
Carlos Bascuñán A.	1198	10.00
Oscar Irarrázaval	5905—p/L. Guindos	32.00
Costado Norte - Entre Los Guindos y Avenida Oriental		
Andrés Peña A.	1120	24.90
Juan Carbone	1100	11.70
Sara Valenzuela	1068	20.20
José Rocca	s/N.o	22.00
Josefino Torres S.	1010	45.40
Costado Sur - Entre Alonso de Berrios y Los Guindos		
José Hidalgo	5876—p/A. Berríos	10.80
José Hidalgo	1285	12.50
José Hidalgo	1269	15.00
Ester Moore	1175	9.50
Antonio Jara	1249	10.00
Concepción Pavez	1225	12.25
Desiderio Pavez	1213	10.00
Humberto López	1201	10.00
José Luis Ponce López	1135	10.00
Armando Hernández	5853—p/L. Guindos	31.00
Costado Sur - Entre Los Guindos y Av. Oriental		
Germán Guerra	s/N.o	14.30
N. N.	s/N.o	14.30
Rosendo Muñoz	1101	14.00
Conrado Masotti	1055	44.20
Sebastián Deluchi	1031	14.00
Sebastián Deluchi	1011	12.90
Sebastián Deluchi	5861—p/Oriental	18.60
Calle CRUZ ALMEYDA.— (Calzadas)		
Costado Norte - Entre Alonso de Berríos y Los Guindos		
Ana Escobedo	6018 p/ Berríos	42,40
N. N.	1240	19.50
José Vives	1180	61,30
Costado Norte - Entre Los Guindos y Avda. Oriental		
Ignacio Maluenda	s/N.o	39,60
Vicente Maluenda	1060	20.00
Lucero y Sarria	1076	26,00
Martín Maluenda	6007 p/Oriental	37,00
Costado Sur - Entre Alonso de Berríos y Los Guindos		
Juan Urrutia Ch.	5070 p/Berríos	53,70
Elena V. de Parraguez	1231	20.00
Luis de la Barra S.	1213	20,00
Humberto Petretto	1141	32,50
Costado Sur - Entre Los Guindos y Avda. Oriental		
Hogar del Niño Soc. Benef. De Serj. Sirio Palestinas	1051	123,00
Calle CARVALLO.— (Calzadas)		
Costado Norte - Entre Alonso de Berrios y Los Guindos		
Hermes Véjar	1260	30,00
Gilberto Vallejos	1270	10.00
Humberto Herrera	1246	10,00
Eduardo Herrera	1230	10,00
Mireya Torres T.	1212	10,00
Pedro Cárcamo	1210	13.80
Florentino Aliaga	6277 p/Los Guindos	32,00
Costado Norte - Entre Los Guindos y Avda. Oriental		
Carlos Ramírez	6218 p/Los Guindos	20.00
Omar Murillo	1172	10.00
Ernestina v. de Blas	1091	10.60
Suc. Alcerreca	1039	55,70

Nombre del Propietario	N.o Inmueble	Frente del Inmueble
Luis R. Velis C.	1140	12,70
Luis Rojas	1120	14.00
Costado Sur - Entre Alonso de Berríos y Los Guindos		
Luis Román V.	1261	40,00
Carlos Sibori	s/N.o	42,80
Manuel Díaz Pino	441	34,00
Costado Sur - Entre Los Guindos y Avenida Oriental		
Benjamín Erghi	s/N.o	85,20
Ernesto Campos	6195/Oriente	37,00
Calle PRIMERA TRANSVERSAL.— (Calzadas)		
Costado Oriente - Entre José Arrieta y Fco. de Villagra		
N. N.	6504/Arrieta	25,00
Luis González Q.	654	15,00
Miguel Madrid	630	33,10
Artenis Forte	760	30,00
Amalia Rojas de Isokame	690	80.00
Municipalidad de Ñuñoa	6531/Villagra	100,30
Costado Oriente - Entre Fco. de Villagra y pavimento existente.		
N. N.	6530/Villagra	34,60
Perfecto García	470	15.50
Baudilio Anglioni	454	12,00
Carlos Canales Duarte	444	12,00
Ernesto Silva Erazo	428	15,80
José Trabucco D.	460	90.00
Coop. Inmobiliaria Rubén Darío	Parcela N.o 30	85,20
N. N.	410	8,50
Costado Poniente - Entre José Arrieta y Fco. de Villagra		
Juan Etchavarri	6494/Arrieta	61,20
Suc. Vega v. de Sagal y otros	771	33.80
Endesa (Alas Peñalolén)	s/N.o	88.70
Consba Ltda.	s/N.o	69.70
María Pons Doren	6461/Villagra	25,50
Costado Poniente - Entre Fco. de Villagra y Pasaje Sin Nombre		
Bernardino Vila	s/N.o	25,40
Oscar Cabezas	647	13,00
Manuel Zúñiga	629	14.20
Bernardino Vila	653	9,70
Luis Villalobos	611	14,00
Carlos Delgadillo	603	13,00
Oscar Guillen Villanueva	s/N.o	13.00
Bernardino Vila	581	14.10
Bernardino Vila	s/N.o	10.00
Roberto Elgueta	571	14,00
Raúl Pérez G.	551	13,00
César Acevedo	557	20,20
N. N.	s/N.o	14,00
N. N.	s/N.o	14,00
N. N.	s/N.o	14,00
Costado Poniente - Entre Pasaje Sin Nombre y Pav. Existente		
N. N.	s/N.o	14.00
N. N.	s/N.o	14,00
N. N.	s/N.o	14.00
Dora Duvandea	520	7,40
CALLE PEPE VILA (Calzadas)		
Costado Oriente — Entre Av. Larraín y Fin de Pavimento		
Liceo Sta. Rita Arzó. de Stgo.	7437 Larraín	74,20
S. S. S.	s/n.	599,30
Costado Poniente — Entre Av. Larraín y Los Corcolenes		
Arturo Alcalde Becerra	7355 Larraín	16,80
Abraham Cuellar	25	36,40
Manuel Cruz Silva	61	15,00
Carlos Vargas	75	15.10
Inés Husson	76	29,00
Costado Poniente — Entre Los Corcolenes y Los Laureles		
Miguel Herrera Q.	2378 Corcol.	23,00
N. N.	125	80,50
Costado Poniente — Entre Los Laureles y Los Prunos		
Alberto Montecinos	261	29.50
Valdemar Cruz Lizana	291	13,50
Luis A. Latorre González	301	14,00
N. N.	317	12.10
Julio Valdés	321	13,00
Enrique Toro	7260 L. Prunos	29,90
Costado Poniente — Entre Los Prunos y Calle en Proyecto		
Exequiel Figueroa	7257 L. Prunos	29,20
Silvio Rozzi	423	29.80
N. N.	435	33.00
N. N.	475	29,50
Germán Ramisoni	537	24,50
Costado Poniente — Entre Calle En Proyecto y Germán Casas Cordero		
Germán Ramisoni	s/n.	30,40
Fernando Andrai	576	30,00
Sr. Alabarca	593	16,80
Cesar Espinoza Palma	605	14,00
Noé Hernández M.	s.n.	14,10
Costado Poniente — Entre Germán Casas Cordero y Fin Pavimento		
Hernán Vergara	645	14,00
Andrés Berríos Díaz	659	13,80
CALLE NELSON (Calzadas)		
Costado Oriente — Entre Rodrigo de Araya y Los Avellanos		
Ulda Osses	2400 P. Araya	20,00
Lorenzo Barassi F.	2070	12,65
Juan Frankehberg	2040	12,00
Raquel Quevedo Soto	2345 Avellanos	25,60
Costado Oriente — Entre Los Avellanos y Zañartu		
Marcos Castro Romero	2350 Avellanos	10,00
Luisa Herrera	1948	10,20
Carmen Villamán v. de Sepúlveda	1946	10,00
N. N.	1944	10,20
Oscar Erice	1942	9,60
José Rodríguez	1914	6,50
José Rodríguez	1914	6,30
José Rodríguez	1914	6,60
José Rodríguez	2403 Zañartu	12,60
Costado Oriente — Entre Zañartu y Los Alerces		
Victoria Orremezzero de Maestre	2400 Zañartu	10,00
Victoria Orremezzero de Maestre	1896	12,00
César Obaio Muzi	1874	22,50
Suc. Berta Núñez de S. Martín e hija	1820	15,90
Antonio Genova P.	1850	7,70
Julio Genova P.	1838	7,70
Santos Roy Fernández	1816	13.00
Santos Roy Fernández	2415 Alerce	26,50
Costado Oriente — Entre Los Alerces y Gmo. Mann		
Compañía Chilena AGA	1758 A-B-C	44,60
Fundación de Viviendas de Emergencia	s.n.	43,60
Costado Poniente — Entre Rodrigo de Araya y Los Avellanos		
Suc. Ponce	2390 P. Araya	20,20
José Martínez	2075	11,50
Nieves Daille Jara	2023	11,00
Nieves Daille Jara	2019	11,20
N. N.	[illegible] Avellano	19,50

(CONTINUA EN LA PAGINA 12)

Nombre del Propietario	N.o Inmueble	Frente Inmueble
Costado Poniente — Entre Los Avellanos y Zañartu		
Angel Morales Pastora	2286 Avellano	22,00
Hernán Romero	1949	12,00
N. N.	1939	48,00
Costado Poniente — Entre Zañartu y Los Alerces		
Lorenzo Lliñassi	1898	30,70
Sebastián Torrens	1877	15,20
Jacob Said	1825	14,30
Jacob Said	1851	15,00
Julio Moreno Cortínez	1823	15,00
N. N.	1807	25,00
Calle NELSON.— (Calzadas)		
Costado Poniente.— Entre Los Alerces y Guillermo Mann		
N. N.	s/N.o	26,00
N. N.	1741	18,50
Fundación de Vivienda Emergencia	s/N.o	43,40
Calle URQUIZAR.— (Calzadas)		
Costado Norte.— Entre Patricio Lynch y Calle Rocca		
Sucesión Llanos Muñoz	551—Lynch	33,60
Mercedes Illanes	6320	12,65
Sucesión Llanos Muñoz	6330	16,25
Leonora Patiño de Olavarría	s/N.o	25,00
Anabel Patiño de Ovalle	s/N.o	17,00
Costado Norte.— Entre Calle Rocca y Fin de Pavimento		
Kaur Zeller	6416	42,10
N. N.	6418	8,35
Manuel Gutiérrez	6420	8,15
Amelia García v. de Osorio	6422	13,00
Luis Flores Espina	6452	7,00
Costado Sur.— Entre Patricio Lynch y Fin de Pavimento		
Jones Dehuser	527—B/Lynch	37,80
Juan Pizarro Erazo	6309	12,00
Oscar Sir Méndez	6329	12,15
Ernesto López Adaro	6333	12,00
Renato Saldía Ulloa	6353	12,00
Laura Palma Soto	6351	17,00
Adolfo Herrera Núñez	6375	13,00
Miguel Palacios	6395	27,80
Justiniano Carrasco	6419/29	15,00
Emp. de Agua Potable de Santiago	6425	33,00
Calle ÑUBLE.— (Calzadas)		
Costado Norte.— Entre Línea FF. CC. a Lo Encalada		
Jorge Hellena Flores	s/N.o	89,70
Corvi	s/N.o	123,00
Costado Sur.— Entre Línea FF. CC. a Lo Encalada		
Fisco	s/N.o	89,70
Corvi	s/N.o	123,00
Calle SAN EUGENIO.— (Calzadas)		
Costado Oriente.— Entre Prolong. Avda. Sur y Juárez Mujica		
Soc. Anónima Saavedra Benard	878	209,80
Costado Oriente.— Entre Juárez Mujica y Panamá		
Ercole Oppici	788/98	11,90
Ercole Oppici	724	18,00
Luis Ramos V.	706	10,60
Adolfo Breull M.	700	11,50
Suc. Marchant Palacios	680	26,60
Costado Oriente.— Entre Panamá y C. Errázuriz		
Teresa Labora	670	13,30
Samuel Castaños	630	6,80
Ercole Oppici	620	15,50
Alicia Crovetto	600	21,70
N. N.	576	28,50
Calle LOS AVELLANOS.— (Calzadas)		
Costado Norte.— Entre Pedro de Valdivia y Nelson		
Pedro Cáceres	2484	12,50
Augusto Herrera	2447	19,70
Rebeca Segovia	2442	15,70
Alberto Müller	2436	10,00
N. N.	2448	10,00
Centros Bíblicos	2406	41,00
Ana Ossa	2380	14,00
Marcos Castro	2350	24,00
Costado Sur.— Entre P. de Valdivia y Nelson		
Guillermo Bruno Raballo	2479/69	22,60
Raúl Cañas Ibañez	2454	12,50
Guillermo Bruno Raballo	2450	12,50
N. N.	2429	15,20
Raquel Frigerio Raffo	2395	21,20
José Santacana	2347	21,00
Pablo Frigerio Raffo	2337	14,00
Eduardo Parry Peralta	2321	12,00
Manuel Quevedo	2345	16,50
Costado Norte.— Entre Nelson y Castillo Urízar		
Angel Morales	2286	17,40
Rosa de Yhan	2262	17,30
Gertrudis Manzo F.	2250	15,30
Fernando Moreno	2240	15,00
Rubén Montero V.	2230	15,00
N. N.	2208	14,80
Enrique Moya V.	2220	15,00
Banco Crédito e Inversiones	2206	9,50
N. N.	2202	14,30
Tintas Gráficas	1992	15,80
Costado Sur.— Entre Nelson y Castillo Urízar		
N. N.	2335	43,00
Gabriel Vergara	2247	25,00
Emilio Araneda	2239	15,20
José Morales Torres	2235	14,00
Leonardo Jorquera C.	2255	14,80
Roberto Callejas	2155	38,00
Calle WILLIAMS REBOLLEDO.— (Calzadas)		
Costado Poniente.— Entre Rodrigo de Araya y Pasaje Cuevas		
Isaías Yáñez	1184—P/R. Araya	15,00
Margarita Aguilera	2045	15,00
Teresa Reyes A.	2025-B	12,70
Carlos Sánchez	2015	12,00
José Castro	1987	10,00
Costado Poniente.— Entre Pasaje Cuevas y Zañartu		
Kester Westendar	1953	36,00
Emilio Nash	1921	50,50
Costado Oriente.— Entre Rodrigo de Araya y Pasaje s/Nombre		
Fábrica de Aceite "Corona"	2036	37,00
Imp. y Lit. "Universo" S. A.	2012/1976	39,70
Costado Oriente.— Entre Pasaje s/Nombre y Zañartu		
Fco. Bertein Román	s/N.o	74,00
Calle LOS TRES ANTONIOS.— (Calzadas)		
Costado Oriente.— Entre Los Alerces y Pav. Existente		
Fco. Lozano Cuadrado	1798	49,00
Costado Poniente.— Entre Los Alerces y Pav. Existente		
Carlos Schlechter S.	2698—P/Los Alerces	13,00
Carlos Schlechter S.	1787	11,70
Carlos Schlechter S.	1777	24,30
Calle PUCARA.— (Calzadas)		
Costado Norte.— Entre Hamburgo y Canal		
N. N.	1105—P/Hamburgo	33,15
Ramón Reyes G. L.	5266	8,70
Elsa Torres Díaz	5270	16,55
María Valenzuela v. de Ribera	5276	8,30
Juan González S.	5300	46,00
CALLE PUCARA (Calzadas)		
Costado Sur — Entre Hamburgo y Canal		
Ezio Comparini (Corredor de Pro.)	5207	20.30
N. N.	s/n.	10.80
Carlos Franco	5241	7.00
Alejandro Medina A.	5247	12.10
Julio Imbet	5267	25.30
Mauricio Elberg	5277	43.55

Nombre del Propietario	N.o Inmueble	Frente del Inmueble
CALLE BRAMANTE (Calzadas)		
Costado Norte — Entre Fco. Villagra y Pasaje S./Nombre		
N. N.	s/n.	28.50
Graciela Urría García	486	10.30
N. N.	s/n.	21.00
Carlos Aguirre	452	10.30
Olivia Argandoña	446	10.30
Gastón Garriaga	430	10.30
N. N.	430	10.30
N. N.	410	10.30
N. N.	s/n.	10.30
N. N.	s/n.	10.30
N. N.	728	10.30
Luis Salina	s/n.	10.00
Segundo Vilches	708	10.30
N. N.	s/n.	10.30
N. N.	s/n.	10.30
Leonidas Alarcón	Sitio N.o 7	10.30
Costado Norte — Entre Pasaje S./Nombre A Pavimento Existente		
N. N.	s/n.	10.80
Osvaldo Delgado	650	11.00
N. N.	s/n.	11.15
N. N.	s/n.	11.15
N. N.	s/n.	10.50
N. N.	s/n.	15.00
CALLE ASTORQUIZA (Calzadas)		
Costado Norte — Entre Fco. Villagra A Final Pavimento		
José R. Urrutia G.	506	21.70
N. N.	s/n.	11.50
Fernando Pérez	480	11.50
N. N.	476	23.10
Gastón Maglione	452	11.10
Olga Mena	s/n.	11.10
Fernando Forten	428	12.10
Ladislao Cretier	s/n.	12.10
N. N.	s/n.	17.00
CALLE ASTORQUIZA (Calzadas)		
Costado Norte — Entre Fco. Villagra A Final Pavimento		
N. N.	6912—P./Fco. de Villagra	31.80
Evaristo Canales D.	485	10.40
Víctor Ricchi	s/n.	10.40
Ana Whittle	465	10.00
Amaro Segovia	453	10.70
Graciela de Cifuente	s/n.	10.00
María Quiroz	429	10.00
Amalia Ponce de León	s/n.	10.60
Orfelina Reyes	409	10.30
Braulio Saavedra	381	16.80
CALLE DIEGO ROJAS (Calzadas)		
Costado Sur — Entre Fdo. Villagra y al Poniente		
Artemio López L.	504	22.00
Juan Cáceres	498	11.80
N. N.	482	11.60
Adriana Arenza	474	12.30
Luis Aguayo	434	11.70
Orlando Farías	436	11.50
Serafín Zúñiga	438	11.70
Víctor Rojas J.	418	16.50
Jovino Medel	s/n.	16.50
Costado Sur — Entre Fco. Villagra y al Poniente		
N. N.	s/n.	25.40
N. N.	491	16.00
Héctor Zepeda	s/n.	15.30
Horacio Zepeda	455	15.00
Gilberto López	435	11.50
Alvaro Ovarce	425	11.60
Carlos Garay Garay	417	18.00
Yolanda Romero	403	15.30
CALLE RIVERA (Calzadas)		
Costado Norte — Entre Fco. de Aguirre A Final Pavimento		
Gustavo Kruger	410	22.20
Oscar Sepúlveda	498	11.80
Zulema Reyes G.	490	12.00
Sr. Chávez	s/n.	12.00
Orlando González	s/n.	12.00
José Castillo	452	12.00
Leonardo Lemes	444	11.80
N. N.	458	15.20
N. N.	408	18.00
Costado Sur — Entre Fco. de Aguirre A Final Pavimento		
N. N.	s/n.	25.40
N. N.	s/n.	11.80
N. N.	s/n.	11.80
Sergio Muñoz	469	11.70
Juan Barrera	463	11.70
Angel Mejías	455	11.70
N. N.	499	12.00
Guillermo Vergara M.	425	16.60
Alberto Zúñiga	409	13.30
CALLE SEMINARIO (Calzadas)		
Costado Norte — Entre Pav. existente y Guadalquivir		
N. N.	1630	30,00
Costado Norte — Entre Guadalquivir y Avenida Sur		
Matilde Merino de Jahnsen	1650	11,20
Alberto Saa	1656	15,00
Ivo Oppici	1670	15,00
Sergio Orellana Avaria	1690	15,00
María Bravo	1700/12	14,60
Tomás Tonquin	1716	15,40
Abelardo Cuéllar	s/n.	16,00
Marta Paijou	1750	18,50
Costado Sur — Entre Pav. existente y Avenida Sur		
S.A.C. Saavedra Benard	s/n.	162,70
CALLE AVENIDA SUR — (Calzadas)		
Costado Norte — Entre Seminario y Julio Cordero		
Marta Paijou	1750 P/Seminario	16.00
Jorge Pérez	s/n.	14,50
Lucila Kunstmann	414	29,20
Costado Norte — Entre Julio Cordero y Lo Encalada		
José Inesta	442	34 00
Raquel Contreras López	s/n.	15,50
Sergio Caballero	981 P/Lo Encalada	15,70
Costado Sur — Entre Seminario y Lo Encalada		
N. N.	s/n.	136,90
CALLE JOSE PEDRO ALESSANDRI (Calzadas)		
Costado Poniente — Entre Nueva Uno y Coipué		
N. N.	s/n.	20.00
Lidio Spedaliere N.	3815	10.00
Sara Soto Aguilar	3803	9.80
Carlos Lohmann	3787	10,20
N. N.	3153 P/Coipué	15,00
Costado Poniente — Entre Coipué y Santa Cristina		
Isidro Montoya	3154 P/Coipué	14,70
Juan Freire	3735	10,00
Federico Barnes	3725	10,20
Ricardo Puelma	3711	10.00
Samuel Reszczynski	3709	10.00
N. N.	3693	10,00
N. N.	3685	10.00
N. N.	3153	15,60
CALLE JOSE PEDRO ALESSANDRI (Calzadas)		
Costado Poniente — Entre Santa Cristina y Pasaje Interior		
José Martínez	3597	8.60
Salgado Hnos.	3587	8.00
Alfredo Sillán	3547	33 40
Juana Martínez vda. de Vergara	3509	19 70
Heriberto Leiva Zúñiga	3481/71	23 40
Heriberto Leiva Zúñiga	3429	17.10
Eugenio Martínez A.	3409	15.00
Eugenio Martínez A.	3405	12,70
Costado Poniente — Entre Pasaje Interior y al Norte		
Eugenio Martínez A.	3407	5.20
Raúl Orellana R.	3407	13.20
Mario Medina	3401	17 50
Suc. Tomás Soza	s/n.	5,00
CALLE SANTA JULIA (Calzadas)		
Costado Oriente — Entre Los Olmos y Los Limoneros		
Manzur Hnos. Nezal y Cía.	s/n. (San Diego 666)	85,00

Nombre del Propietario	N.o Inmueble	Frente del Inmueble
Costado Oriente — Entre Los Limoneros y Final Calle		
Miguel Laban Hno. y Cía.	3695 P/Limoneros	
Costado Poniente — Entre Los Olmos y Los Limoneros		
Municipalidad de Ñuñoa	3695 P/Los Olmos	
CALLE LOS OLMOS — (Calzadas)		
Costado Norte — Entre Pav. Existente y al Oriente		
Caja de Previsión de EE. PP. y PP. — 8.o piso (D. Arq. S. Torres)		
Costado Sur — Entre Pav. Existente y Santa Julia		
U. de Chile Esc. de Canteros "Pedro Aguirre Cerda"	3685	
Municipalidad de Ñuñoa	3695	
Costado Sur — Entre Santa Julia y Pav. Existente		
Manzur Hnos. Nazal y Cía.	s/n. (San Diego 666)	
CALLE EXEQUIEL FERNANDEZ (Calzadas)		
Costado Oriente — Entre Santa Cristina y Coipué		
Rigoberto Jorquera	3003 P/Santa Cristina	
Juan Soto B.	3680	
Juan Guerrero	3694	
Raúl Guerrero	3702	
Julio Farías C.	3718	
Luis Pozo A.	3728	
N. N.	3738	
Oscar Abdala	3748	
CALLE EXEQUIEL FERNANDEZ (Calzadas)		
Costado Oriente — Entre Coipué y Nueva Uno.		
Nombre del Propietario	N.o Inmueble	Frente
Sr. Aguayo	3013 P/Coipué	
Juan Prema F.	3802	
Ernesto Cruz P.	3804	
José Calué	3030 P/N. Uno	
Costado Oriente — Entre Nueva Uno y Nueva Dos.		
Julio Rodríguez P.	3858	
Rogelio Soto	3876	
José Suzuki Ch.	3882	
N. N.	3900	
Costado Oriente — Entre Nueva Dos y La Agrícola.		
Raúl Espinoza	3924	
Exequiel Pino	3930	
Arturo Calderón	3007	
Costado Poniente — Entre Sta. Cristina y Calle en Proyecto		
Valech Hnos.	3685	
Corvi	s/n.	
Costado Poniente — Entre Calle en Proyecto y La Agrícola.		
Corvi	s/n.	
CALLE GUILLERMO MANN (Calzadas)		
Costado Sur — Entre Virgilio y Virgilio Poniente.		
Escuela N.o 22 (Fisco)	s/n.	
Costado Sur — Entre Virgilio Poniente y Fco. Meneses.		
Inst. de la Vivienda Rural	Ed. Bco. Estado, 7.o Piso	
CALLE ANTONIO VARAS (Calzadas)		
Costado Poniente — Entre Irarrázaval y Sgto. 1.o Luis Navarrete.		
Ludovina García de Villouta	2857	
Brunetto Donoso Hnas.	2831	
Suc. María Bozzo v. de Lagomarcino	2801	
Costado Poniente — Entre Sgto. 1.o Luis Navarrete y Leonardo Urrutia.		
Lorenzo González	2783	
Leontina Muñoz v. de Carrasco	2773	
Constanza Pérez de Urtubay	2763	
Enrique Sorrel Contreras	2755	
María González v. de Villegas	2741	
N. N.	2731	
Elena V. de Negrete	2725	
María Cavieres	2717	
Laura Rodríguez V. de Ledermann	2707	
Rubelindo Bastías F.	2693	
Costado Poniente — Entre Leonardo Urrutia y Simón Bolívar.		
Mercedes Miranda	2659	
Blanca Díaz de Strahalm	2627/21	
María Capacchone F.	2615	
Carlos Contador C.	2603	
CALLE ANTONIO VARAS (Calzadas)		
Costado Poniente — Entre Leonardo Urrutia y Simón Bolívar.		
Nombre del Propietario	N.o Inmueble	Frente
Juan Gose	2597	
Alfonso Ssadi N.	2581	
Carlos Asmussen	2575	
Costado Poniente — Entre Simón Bolívar y Carrera Pinto.		
Luis González Osorio	2541	
Marcial Plaza de la Barra	2539	
René Gianini Piga	2537	
Guillermo Viviani Contreras	2030/C. Pinto	
Costado Poniente — Entre Carrera Pinto y Teniente Montt.		
Pedro González G.	2519	
Rodolfo Sepúlveda C.	2487	
Santiago Dubravicic Martinic	2477	
N. N.	2435	
Rosendo Lobos A.	2463	
Francisco Oschini	2431	
Costado Poniente — Entre Teniente Montt y Sucre.		
Suc. Lavelli Munizaga	2415	
Suc. Luis Berríos M.	2403	
Alfonso Torres	2391	
Eugenia Peirano de P.	2373	
Sara Larraín Torres	2359	
Fco. Zambra C.	2355/53	
María Bascuñán de la Fuente	2345	
Irma Munizaga v. de Bianchi	2311	
Costado Poniente — Entre Sucre y Unión Literaria.		
Pedro Carcuro Sannella	2285/95	
Manuel Rodríguez	2261	
N. N.	2255	
Ernesto Hoffmann	2245/35	
Carlos Contreras	2223	
Lidia Gamboa	2201	
Costado Poniente — Entre Unión Literaria y Bretaña.		
Enrique Cintolessi	2189/81	
Guillermo Massardo	2163	
Raúl Sharpa	2147	
Raúl Sharpa	2143	
Costado Poniente — Entre Bretaña y Diagonal Oriente.		
Fresia Halabi de Id	2166/Bretaña	
Patricio Salas Osorio	2109	
Nemesio Cofré	2107	
CALLE FRANCISCO VILLAGRA (Calzadas)		
Costa Norte — Entre Tobalaba y T. Barros.		
N. N.	7232	
N. N.	s/n.	
Sergio Vargas	7130	
Municipalidad de la Reina	7120	
N. N.	s/n.	
Costado Norte — Entre T. Barros y Rivera.		
Sitio Eriazo	s/n.	
Celso Pardo	7096	
Gustavo Kreuger	7084	
Costado Norte — Entre Rivera y D. Rojas.		
N. N.	s/n.	
N. N.	s/n.	

...bre del Propietario	Nº Inmueble	Frente Inmueble
...s N. N.	7026	12,20
...nio López Lucero	7818	15,30
...ado Norte — Entre D. Rojas y ...orquiza		
...a Valenzuela (San Antonio 427) ...	7.o Piso	15,00
...io Aránguiz	6978	13,25
... Sambelli Ramos	6970	13,25
...R. Urria García	6950	15,00
...ado Norte — Entre Astorquiza y ...ante.		
...N.	6912	11,90
...a Tapia Cabrera	6910	20,20
...rdo Portales	6906	10,00
...N.	6900	10,00
...do Norte — Entre Bramante y ...je Sin Nombre.		
...ldo Hudson (Moneda 1140)	6.o Piso	209,10
...o Silva Pino	6660	12,00
...iel Aiquel Deipe	6644	15,20
...ar Olea Muñoz	6626	15,00
...N.	6608-A	10,00
...do Norte — Entre Pasaje Sin ...bre y La Transversal.		
... Constructora "Arauco"	6600-A	12,20
...nio Vado Vio	6580	15,00
...en Salvo Ojeda	6566	15,20
...klin Zamorano	6550	15,00
...Román Whitius	6536	15,00
...N.	6530	45,00
...do Sur — Entre T. Barros y ...o Rojas.		
...N. (Sitio Eriazo)	s/n.	28,00
...N. (Sitio Eriazo)	s/n.	2[illegible]
...N. (Sitio Eriazo)	s/n.	28,00
...r Ojeda	7042	18,85
...N.	7017	20,40
Calle FRANCISCO VILLAGRA (Calzadas)		
...do Sur — Entre Diego ...jas y Bramante.		
...r Valladanes	300 P/D. Rojas	19,40
...erto Valenzuela	6963	20,60
...N.	6955	20,60
...do Romero Meza	6931	20,60
...N.	6911	20,60
...el Hormazával	6891	32,30
...do Sur — Entre Bramante e Ictinos		
...so Díaz Pollard	6853	14,75
...in Maturana Solano	6841	14,50
...in Cerón Arévalo	6829	12,80
...Guerrero Fuenzalida	6817	12,80
...l Baeza V.	6805	12,80
...Bustos	6793	12,80
...Abarca	6781	12,80
...do Reveco Mella	6769	12,80
...nación Aguirre de Rojas	6755	12,80
...Campos Dinamarca	6743	12,80
...Calderón (Arrendatario)	6729	14,00
...el Fernández Zamora	6715	14,00
...do Sur — Entre Ictinos ...La Transversal.		
...Mery Varas	531 P/Ictinos	29,00
...Rojas de Isukame	6653	60,30
...palidad de Ñuñoa	6531	119,70
Calle BRAMANTE (Calzadas)		
...do Norte — Entre José Arrieta ...J. Espinoza.		
... ...	s/n.	28,00
... ...	763	28,00
...do Norte — Entre J. Espinoza ...L. Bandera.		
...N.	670	15,15
...N.	672	13,00
...o Orellana	698	12,80
...N.	638	15,15
...do Norte — Entre L. Bandera ...L. De Vinci		
...o Weiss Olivares	678	28,00
...Correa de la Jara	650	28,00
...o Norte.— Entre L. de Vinci ...co. Villagra		
...lvarez de Boglio	6559 P/L. de Vinci	31,00
...el Hormazával	6891 P/F. Villagra	31,00
...o Sur — Entre José Arrieta ...R. de Sanzio.		
...Fernández G.	6870 P/D. Arrieta	16,10
...Araya de Mosqueira	769	32,00
...Muñoz G.	751	16,00
... ...	6865 P/R. de Sanzio	16,10
...o Sur — Entre R. de Sanzio ...L. De Vinci.		
...o Dockendorff	715	16,00
...o Dockendorff	701	16,[illegible]
...Tomic Alfaro	685	16,00
...onzález v. de López	609	16,00
...del Estado	s/n.	12,60
...o Sur — Entre L. De Vinci ...co. Villagra.		
...del Estado	s/n.	12,60
...tro Martínez M.	581	16,00
... ...	565	16,00
...o Díaz Pollard	6853 P/F. Villagra	27,30
Calle JESUS (Calzadas)		
...o Norte — Entre S. Bolívar ...chenique.		
...do Diez G.	587	15,00
... ...	s/n.	14,95
...avero C.	605	15,40
...Sawada	625	15,50
...a Pérez Gallo	635/39	15,60
...o Bustamante	645	15,60
...Croxatto	665	12,30
...Croxatto	675	18,70
...mo Womald	685	15,55
...Beise	695	15,40
...Cañón	709	15,65
...Gómez	715	15,70
...Varas	725	15,50
...structora Atlántida	745	16,10
...Hülssener	755	16,20
...Opazo C.	773	12,35
...lo	735	20,00
...o Sur — Entre S. Bolívar ...chenique.		
...Guasterna	s/n.	13,75
...Guasterna	590	14,10
... ...	s/n.	15,00
...a Maldini de H.	640	37,60
...a Porta	660/70	16,10
...Tishver	674	14,90
...o Ferreira	680	[illegible]
...Wilson	702	15,45
...Wilson	710	15,60
...Von Biehl	720	15,45
...o Boccanegra	730	15,70
...o Rodríguez	736/40	15,70
... ...	760	15,30
...zzola	764	8,70
...zzola	764	21,10
...DIAGONAL ORIENTE. GOROS-...GA (Aceras)		
...Poniente — Entre Los Aliagas y Valparaíso:		
...a Robles	5495	14,50
...mpfe K.	5485	10,50
...E. Pérez T.	5477	12,—
...leguanlle	5445	28,20
...n Lazo B.	5429	25,10
...assaure	5445	30,60
...Ruiz de G.	5433	16,—
...Sabadini	5415	18,40
...IDA GENERAL GOROSTIAGA ...ras)		
...o Oriente — Entre Diagonal Orien-...y Avenida Irarrázaval:		
...R. Martínez		
... ...	101	23,30
... ...	99	15,20
...ón del Trabajo	95	7,20
...mo Viveros	87	14,80
...o Miró	65	12,—
...o Benzil	55	5,—
... ...	49	48,30
...IDA PEDRO DE VALDIVIA ...ras)		
...o Oriente — Entre Edo. Castillo y ...Mujica:		
...e la Preciosa Sangre	4070	26,90

Nombre del Propietario	Nº Inmueble	Frente Inmueble
Costado Oriente — Entre S. Mujica y fin pavimento:		
Distiño Varjan	4140/48	11,70
Lola de Lauza	4160	9,40
N. N.	4170	12.—
Luis Baldovinos	4142	21,20
Ramón Arriagada	4144	25,70
León Kleinkopf	4146	13,40
Uszer Szmajder	4234	13,50
Calle PEDRO DE VALDIVIA. AVENIDA GRECIA (Aceras)		
Costado Poniente — Avenida Grecia y fin pavimento:		
Ministerio de Educación	(Estadio Nacional)	255.—
AVENIDA GRECIA (Aceras)		
Costado Sur — Entre Pedro de Valdivia y fin pavimento:		
Ministerio de Educación	(Estadio Nacional)	214,70
Costado Sur — Entre O. Orrego y fin pavimento:		
Humberto Andreo	1115	11,90
Guillermo Decher	1135	11,80
Moisés Henríquez	1145	11,60
José León	1159	11,80
N. N.	1169	10,20
Eliana Cornejo D.	1177	9,60
Julio Teseigueur	1185	10.—
Pedro Cáceres	1291	12.—
Tomás Bernal	1225/35	14,50
Héctor Tapia	1327	14,80
Costado Sur — Entre San Eugenio y Sta. Ema:		
Osvaldo Mujica V.	352 p/San Eugenio	113.—
Costado Norte — Entre San Eugenio y Santa Ema:		
Osvaldo Mujica	208 p/San Eugenio	14,50
	p/San Eugenio	23.—
Calle AVDA. GRECIA. ALONSO DE ERCILLA (Aceras:		
Costado Sur — Entre Panamá y C. Errázuriz:		
Jorge García V.	585	24,40
Manuel Benavente	561	16,40
Julio Zamorano	567	21,80
Garabed Tumayan	417 p/Errázuriz	26.—
Costado Sur — Entre C. Errázuriz y Sta. Ema:		
Osvaldo Mujica	392 p/Errázuriz	32,20
Juan Laurerne	386	17,90
Osvaldo Mujica	s/N.o	71.—
AVENIDA GRECIA (Lo Encalada) (Aceras)		
Costado Sur — Entre S. Muijca y Panamá:		
Olimpia Romero	735	23,80
Andrés Ibáñez	721	19,50
N. N.	713	7,80
N. N.	705	6,20
Ernesto García P.	s/N.o	26,40
Enrique Guerra	463 p/Panamá	5,30
ALONSO DE ERCILLA (Aceras)		
Costado Norte — Entre Chile-España y fin calle:		
Eugenio Otero	3010	24,50
Eugenio Otero	3050	11,10
Laboratorio Servet	3058	11,10
Humberto Canessa	3070	7,90
Emilia Navia	3072	8,85
Eduardo Vargas	310	24,70
Carlos Baigornía	3118	18.—
Costado Sur — Entre Chile-España y Benavente:		
Laboratorio Silesias	3081	62,50
Héctor Vildósola	3101	21,50
CALLE CASTILLO URIZAR (Aceras)		
Costado Oriente — Entre Los Alerces y Zañartu:		
Raúl Mandiola T.	2313 P/Los Alerces	29.—
Jorge Carrasco	1840	20,00
Jorge Baier	1850	19,60
N. N.	1853	19,70
Sigfrido González	1880	12,20
Raquel de Montecinos	1896	13,00
Costado Poniente — Entre Los Alerces y Zañartu:		
N. N.	s/n.	39,80
N. N.	1845	20,50
Fernando Mendeville	1849	13,20
Luis Ahumada	1885	13,00
Amadeo Alvarez	1841	30,00
Costado Oriente — Entre Gmo. Mann y Los Alerces:		
Ida Lobos J.	1748	14,30
Mateo Covarrubias	1772/80	14,70
Antonio Godoy	2210 B. P/Los Al.	15,20
Costado Poniente — Entre Gmo. Mann y Los Alerces:		
Salomé Vergara	1765	14,00
Clorinda Muñoz	1773	30,30
Costado Poniente — Entre Zañartu y R. de Araya:		
Sr. Moraleda	2167 p.R.	39,50
Teresa Montuore de B	1965	10,60
N. N.	1963	10,00
Romilio Cabra	1981	22,50
Gerardo Formi	2005/15	17,00
Gonzalo Bulnes H.	2017	20,10
Jorge Gilber O.	2057	14,10
Pamelina Fajardo de C.	2049	18,00
Fernando Azócar	2246	15,10
AV. IRARRAZAVAL Y PEDRO DE VALDIVIA Y C. ERRAZURIZ (Aceras)		
Costado Sur — Entre J. Moya al Poniente:		
N. N.	15p.J. Moya	29,00
Klaus Gerber	—	29,80
PEDRO DE VALDIVIA (Aceras)		
Costado Oriente — Entre Av. Grecia y Calle s/nombre:		
Colectividad Griega	2449 p/Grecia	27,00
Agustín Cabrera	s/n.	18,00
Coop. de Vivienda M. Montt Ltda. ...	s/n.	30,—
Costado Oriente — Entre Calle s/nombre y fin pavimento:		
Coop. de Viviendas M. Montt Ltda. ...	s/n.	59,50
Congreg. Cegueñas Misioneras Caridad	4400	78,50
Costado Oriente — De Los Alerces al Norte:		
Ferdinando Bello	5198	52,00
Costado Oriente — De Los Alerces al Sur:		
Guido Neira	5210	27,50
CALLE PEDRO DE VALDIVIA (Aceras)		
Costado Oriente — De Los Alerces al Sur:		
Alvaro Paredes	5270	12,50
Max Müller	5264	15,00
Costado Oriente — Entre Los Avellanos y R. de Araya:		
Guillermo Bruno	5413/23	25,00
Roberto Gálvez	5453/55	20,00
Ignacio Quilodrán	5463	25,00
CALLE C. ERRAZURIZ		
Costado Norte — Entre Av. Grecia y Lo Encalada:		
Raúl Riveros	448	9,50
Ricardo Prado	464	17,60
Costado Sur — Entre Av. Grecia y Lo Encalada:		
Carlos de la Plaza V	501	20,30
CALLE CASTILLO URIZAR Y NELSON (Aceras)		
Costado Poniente — Entre R. de Araya y Los Avellanos:		
Clarisa Soto C.	2040	21,00
Nestor Rielott	2030	14,60

Nombre del Propietario	Nº Inmueble	Frente Inmueble
José Eidelstein	2020	15,20
Roberto Callejas	2155 p/Los Av.	20,00
Costado Oriente — Entre Zañartu y Los Avellanos:		
Remigio Alvarez	s/n.	44,20
Enrique Espinoza	1982	12,00
Firma "Tintas Gráficas"	2002/06	25,10
CALLE LOS AVELLANOS (Aceras)		
Costado Norte — Entre Nelson y Pedro de Valdivia:		
Marcos Castro R.	2350	22,30
Ana Ortiz v. de O.	s.n.	14.—
Unión de Centros Públicos	2406	40.—
Alberto Vivanco	2428	10.—
Alberto Müller	2436	10.—
Rebeca Segovia	2440	[illegible]
Augusto Herrera	2447	19,90
Pedro Cáceres	2989	71,10
Costado Sur — Entre Nelson y Pedro de Valdivia:		
Manuel Quevedo	2345	13,60
Eduardo Parry	2321	12,10
Pablo Frigerio	2337	14.—
Clift Teumann	2347	20.—
Jorge Snsider	2375	21,20
Francisco Corral B.	2429	15,20
Guillermo Bruno	2450	12,60
N. N.	2454	13,60
Guillermo Bruno	2433/69	25.—
CALLE VIRGILIO (Aceras)		
Costado Poniente - Entre Zañartu al Norte:		
Octavio Arias	1869	12,00
CALLE ZAÑARTU		
Costado Sur - Entre Francisco Meneses y Sgto. Candelaria:		
Implatex S. A.	1673	91
Costado Sur - Entre Sgto. Candelaria y Virgilio:		
N. N.	1731	93
Costado Sur - Entre Virgilio y Francisco de Paula:		
Moisés Yunis e Hijos	1903	97,50
Costado Sur - Entre Brigida Walker y Castillo Urizar:		
Victoriano Koteras	2099 (por B. Walker)	3,30
		44,50
Horacio Fuentes	2149	11,80
Costado Norte - Entre Fte. a Meneses y Virgilio:		
N. N.	s/n.	40,10
Tintorería San Critex	1632	38,00
Gudman Laboratorios S. A. C.	1680	22,80
Fábrica Aluminio Ravel	1777 (por Alerces)	3,50
Neuman S. A.	1738	72,00
Octavio Arias	1869 (por Virgilio)	25,00
Costado Norte - Entre Virgilio y Villarroel:		
Délano y Varela	1890	57,60
Alfredo Délano C.	1926	28,00
Onofre Barraza	1880	11,70
María Cruz Lobos	1952	8,20
Luis Castellani	1956	19,00
Jorge Pino	1976	19,00
Costado Norte - Entre Villarroel y Castillo Urizar:		
Iris Soto C.	1862 (por Villarroel)	10,00
Víctor Varela	2012	18,00
Mario Araneda	2054	24,20
Suc. Rojas Toro	2020	18,10
José Kattall	2100	18,10
N. N.	2114	11,80
Amadeo Alvarez	2132	50,00
CALLE P. LUCHO FERRER (Aceras)		
Costado Norte - Entre Fuenzalida y Holanda:		
Juan de la Cruz Guerra	3184	15,00
Juan de la Cruz Guerra	3192	15,30
Iglesia Evang. Pentecostal	3194	14,70
Juan de la Cruz Guerra	3226	15,60
CALLE PEDRO LUCHO FERRER		
Costado Sur - Entre Fuenzalida y Holanda:		
Alejandro Araya	3183	21,80
Darcinia Toledo	3215	7,50
María Díaz Vidal	3217	7,40
Francisco Guerra	3219	5,90
Juan Delmas	2837 (por Holanda)	9,00
CALLE CRESCENTE ERRAZURIZ		
Costado Sur - Entre Anibal Aracena y Pedro de Valdivia:		
Suc. Jensen Portales	2385	19,80
CALLE LOS ALERCES		
Costado Sur - Entre Exequiel Fernández y Prop. 2977:		
Eduardo Messen	1844 (P. Exc. F.)	9,60
Sr. Di Stetani	2947	12,50
N. N.	2951	13,50
N. N.	2975	13,30
Antonio Aguirre	2977	9,70
AVDA. SEMINARIO (Aceras)		
Costado Oriente - Entre Matta Oriente y José Dgo Cañas:		
Edif. de Departamentos	1030	21,00
Javier Hurtado Salas	s/n.	18,50
Costado Poniente - Entre Matta Oriente y J. D. Cañas:		
Osvaldo Mujica V.	859	87,80
CALLE M. PEREIRA (Aceras)		
Costado Poniente - Entre Sucre al Sur y Sucre y E. Flores:		
Anita Abaskal	2325 (por Sucre)	23,20
Benjamín Rodríguez A.	2351 (por Sucre)	40,10
Manuel Hernán Díaz	2896	14,00
Raúl Kuerci Pinto	s/n.	43,00
Costado Poniente - Entre E. Flores y Bolivia:		
Armando Aguilar	2371 (por E. Flores) E. V. 2,50	18,70
Edgar Kump J.	3010 E. V. 2,40	10,00
N. N.	2404 (por Bolívar) E. V. 2,90	28,50
Costado Oriente - Entre Cap. Orella e Irarrázaval:		
Julio Bravo	2275 (por Orella)	10,70
N. N.	3323	8,00
N. N.	3333 E. V. 2,40	10,00
Leopoldo Romeu	2270 (por Irarrázaval)	66,00
Costado Poniente - Entre Cap. Orella e Irarrázaval:		
Raúl Montagnier M.	2300 (por Irarrázaval)	63,20
AVENIDA GRECIA		
Costado Sur - Entre Obispo Orrego al Poniente:		
Piscina Mund	s/n.	75,00
OBISPO ORREGO		
Costado Oriente - de Grecia al Sur:		
Humberto Andreo	1115 (por Grecia) E. V. 2,80	S/M
Costado Sur - Entre Zanelli y A. Paully		
Jorge Quinteros T.	2625	16,00
Raúl Norambuena	2631	22,00
Fco. Rada	2633	12,00
José Fernández	2657	13,50
Costado Sur - Entre A. Paully y hacia el Oriente		
Rosa Pérez Molina	2661	22,00

SANTIAGO, ABRIL DE 1964.

EL DIRECTOR

GRAN ENTUSIASMO EN OVALLE, VIERNES 17 RECIBIRAN UN NOTABLE ESPECTACULO

Atendiendo cordiales invitaciones y auspicio de las autoridades municipales y fiscales de Ovalle, la Empresa Chilena "Cóndor" del Teatro Caupolicán incluyó en la programación nortina de su Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1964 a dicha ciudad, como el primer espectáculo inaugural del recorrido por el norte verde.

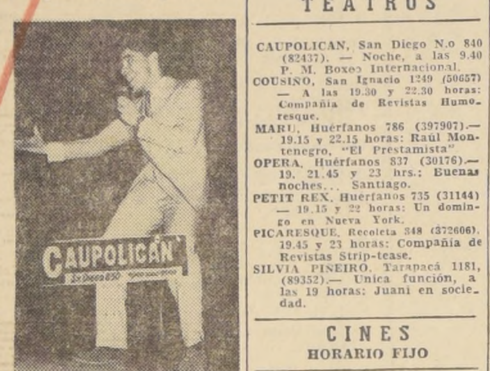
En Ovalle debutará el viernes 17, noche; el sábado 18, triple, matiné, vermut y noche, y el domingo 19, también triple, a objeto de que toda la población, incluso los niños y las familias, puedan conocer el múltiple y nuevo espectáculo de "Las Aguilas Humanas" 1964, su colección de fieras africanas, animales amaestrados y el famoso equipo ecuestre de siete caballos negros del trainer alemán Frank Schumann.

En Ovalle, los días 17, 18 y 19; en Coquimbo, el 21, 22 y 23; en La Serena, el 24, 25 y 26; en Vallenar, el 1.o de mayo, el 2 y 3, inclusive; en Copiapó, el 7, 8, 9 y 10 de mayo; en Antofagasta, el 13, 14, 15, 16 y 17 de mayo; en Tocopilla, el 20 y 21 de mayo; en María Elena, el 23 y 24 de mayo; en Pedro de Valdivia, el 25 de mayo; en Calama, el 28, 29, 30 y 31 de mayo; en Iquique, el 4, 5, 6 y 7 de junio, inclusive; en Arica, el 11, 12, 13 y 14 de junio.

SHOW DE ENRIQUE BALLADARES... RENOVADO, MAS HERMOSO QUE NUNCA, CON LOS EXPONENTES COLERICOS DEL MOMENTO... TWIST... ROCK... CANCIONES... DOMINGO 12 EN EL "CAUPOLICAN".

LUIS DIMAS Y SUS TWISTERS, CARLOS GONZALEZ-"LOS ROCKETTS". GRAN DESFILE DE ARTISTAS CHILENOS CONSAGRADOS POR EL GRAN PUBLICO SANTIAGUINO Y SEXY-CUBANA SILVIA FARREL: DOMINGO 12, "CAUPOLICAN"

E° 2, platea baja numerada; E° 1, balcón, segundo piso del "Caupo", y E° 0.70, galerías.



La juventud de todos los barrios de Santiago y selectos sectores del gran público santiaguino que gusta del arte frívolo-colérico 1964, enfoca su interés hacia el NUEVO SHOW de ENRIQUE BALLADARES, recordado cantante y hombre de radio (actúa en Radio Nacional de Agricultura) y que destaca, en primer término a LUIS DIMAS y SUS TWISTERS.

¿Quién no lo recuerda?

LUIS DIMAS, pequeñito, al ritmo del twist y sus electrizantes canciones coléricas tipo norteamericano, se engrandece y el público recibe con ovaciones su espectáculo, que es un manojo de juventud, nervio y dinamismo con LOS TWISTERS. Así, marcan el más alto record disquero de Chile.

El domingo 12, en vermut, 6.30 y noche 9.40 en el prestigioso Caupolicán por cuyo escenario han desfilado estrellas chilenas y mundiales, también actuarán los siguientes favoritos:

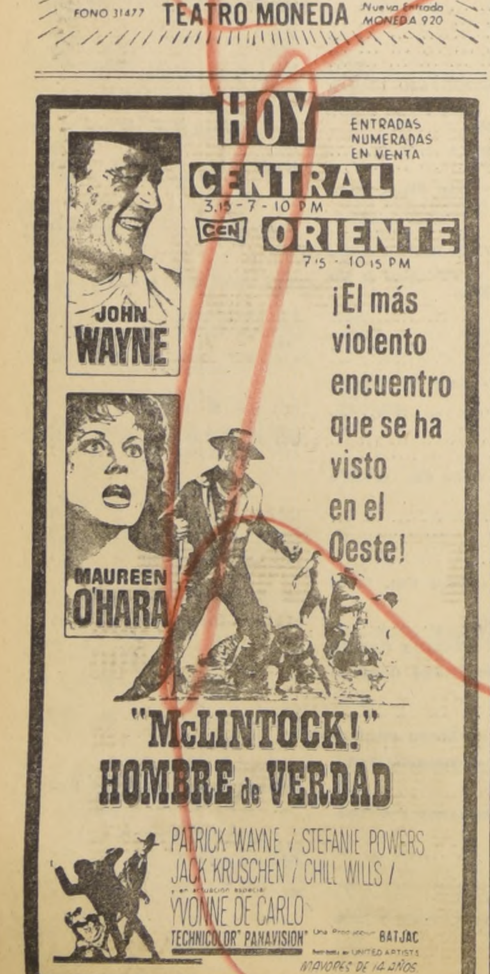
CARLOS GONZALEZ, en lo alto de la cumbre artística como EL PRIMER Y MEJOR CANTANTE COLERICO CHILENO, Carlos con "Los Rocketts", creador de hermosas canciones: Aún Te Quiero, Tú Me Perderás, Si Quieres Dejarme; KATY MORENO y GLADYS BRIONES, dos lindas cantantes coléricas de la nueva ola nacional; los magníficos cantantes penquistas TRIO HNOS. ARRIAGADA (Poema); RICARDO ARANCIBIA, múltiple músico fantasista; el simpático TRIO LOS PANAMERICANOS, una rubia, una morena y un galán cantor; los chilenísimos LUIS BAHAMONDES y CARMENCITA VENEGAS con su afamada FIESTA LINDA, desbordante de alegría, arpas, guitarras y cantares criollos de nuestro Chile lindo. MINO y KATTY dúo humorístico-musical tipo Caporales; RUDY AGUILAR, cantante nueva ola colérica y PEDRO MESIAS y SU ORQUESTA.

Y el broche de oro, lo aportará la estrella cubana SILVIA FARREL, notable tipo de belleza tropical, creadora del "dengue" el nuevo baile picaresco que reemplazó al mambo de Pérez Prado. SILVIA FARREL en avión Panagra acaba de llegar de Lima invitada a participar en el show múltiple del domingo 12 en el Caupolicán.

¡Se rompen todos! ¡Superior el show Enrique Balladares! Nuestro público haciéndole justicia al arte chileno, lo auspiciará a full.

Los boletos numerados conviene adquirirlos anticipadamente en el Caupolicán desde hoy; 2 escudos platea baja numerada, incluído impuestos; 1 escudo balcón segundo piso y 700 pesos galerías.







MALU GATICA

"LOS NIÑOS NO VIENEN DE PARIS", ESTRENA EL SABADO LA COMPAÑIA QUE ENCABEZAN ESTEBAN SERRADOR Y MALU GATICA

El gran actor argentino está a cargo de la dirección y los decorados.

La Compañía de Manuel Arellano Marín, encabezada por Esteban Serrador, presentará el sábado 11, en el Teatro Cariola, "Los niños no vienen de París", en la que figura como primera actriz Malú Gatica.

"Los niños no vienen de París" es uno de los vodeviles que más éxito dieron a Flers y Caillavet,, y puede competir con ventaja al lado de las comedias de Labiche y Feideau. Su argumento gira alrededor de las complicaciones que traen a un hogar conyugal las constantes mentiras de la mujer. El marido resuelve abandonarla. ¿Cuál sería la única manera de reconquistarlo?, piensa la protagonista. ¿Teniendo un hijo?, pero, ¿cómo?

Esta trama que parece picaresca está tratada por los autores franceses con una gracia extraordinaria, sin caer ni un solo momento en la chabacanería y menos en la inmoralidad. Es una comedia para todo espectador.

Manuel Arellano Marín, el autor de "Mía es la Venganza" y "La cuestión del Sacristán", ha adaptado la obra al Santiago romántico de 1915, conservando toda la gracia y sprit de los franceses, pero dándole su colorido local.

Esteban Serrador —que además de ser un gran actor es un experimentado director—, la ha dirigido con la pericia y originalidad que lo caracteriza. No sólo le ha dado un ritmo extraordinario, sino que al delinear los caracteres les ha extraído una absoluta comicidad. Pero el trabajo de Serrador no se ha reducido a dirigir la obra; ha diseñado el decorado, y los trajes de las damas y varones son una copia de aquel Santiago fabulosamente tranquilo y pintoresco de antes de la guerra que terminó el 18.

EL REPARTO

Además de Serrador, que hace un papel cómico, figuran Malú Gatica, en el papel de la mujer mentirosa y aturdida que provoca los líos de la comedia, y que corresponden a la cuerda que esta actriz desempeña con especial maestría. Ricardo Robles, el actor argentino, tiene el papel del marido, desesperado ante su mujer. Fresia Astica, tiene el papel de confidente y arréglalotodo, que va a sorprender a los habitués del teatro que hace tiempo no tenían oportunidad de verla en un papel de importancia. Delfina Fuentes, en un breve trabajo, con su autoridad y gracia, reeditará su éxito como actriz de carácter. Jorge Sallorenzo, Maité Fernández, Patricia Hilton y Carlos Vannier completan el reparto de "Los niños no vienen de París".

GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCOS

CARPA MODERNA, Alameda 1461, (60778).— Nuevo Circo las Aguilas Humanas 1964; 15. 18.30 y 21.40 horas.

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437). — Noche, a las 9.40 P. M. Boxeo Internacional.
COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) — A las 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Revistas Humoresque.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Raúl Montenegro, "El Prestamista"
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.45 y 23 hrs.: Buenas noches... Santiago.
PETIT REX, Huerfanos 735 (31144) — 19.15 y 22 horas: Un domingo en Nueva York.
PICARESQUE, Recoleta 348 (372606). 19.45 y 23 horas: Compañía de Revistas Strip-tease.
SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181, (89352).— Unica función, a las 19 horas: Juani en sociedad.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — 15, 18.45 y 22 horas: La salsa de la vida. Not. Mayores de 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14, 16, 19, y 22 horas: Pánico bajo el mar, inglesa, acción, mayores y menores.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564.— (498061).— 15.45, 19.19 y 22.15 horas: El premio. Noticiarios y Agregados, May. 14 años.
CENTRAL, Huerfanos 930 (33555). —15.15, 19 y 22 horas: Hombres de verdad EE. UU. Aventuras, May. 14 años
CINE ESPAÑA, 14, 16.15, 19 y 22 horas: Los enredos de Marisol, comedia musical española, menores.
DANTE, J. Washington 26 (494359) — 19 y 22 horas: El mantenido. Noticiario y agregados. Mayores de 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 15, 18.45 y 22.15 horas: El Gatopardo. Not. mayores de 14 años.
EGAÑA, Plaza Egaña (47'026).— 18.45 y 22 horas: El gran escape, EE. UU., suspenso, menores.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: Imperio de audaces EE. UU. Aventuras. May. 14 años
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.45 y 22.15 horas: 55 días en Pekín, Noticiarios y agregados, mayores y menores.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 15.15, 19 y 22 horas: Irma la dulce, EE. UU. Aventuras. May. de 21 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Il Sucesso. Italiana. Drama. 18 años.
KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22 horas: (Estreno): Los años locos. Documental. Mayores 14 años. Francesa.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: A pleno sol. Not y Agregados. Francesa Drama. May. ed 21 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 120' (43116).— 18.45 y 22 horas: Il sucesso. Italiana. Drama. Mayores 18 años.
LIDO, Huerfanos 680 (34366).— 15.30, 19 y 22 horas: Mujeres del mundo. Italiana. Mayores de 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El rojo del diablo. Sueca. Drama. May. 18 años.
METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22 horas: El premio.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 41345).— 19.15 y 22.15 horas: Hombre de verdad. EE. UU. Aventuras. May. 14 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) 14, 16, 19 y 22 horas: Los juegos del amor. May. 21 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 horas: Entrega inmediata. Cómica. Menores.
REX Huérfanos 735 (31143-31144) — 15, 19 y 22 horas: El hombre del clavel verde, mayores de 21 años.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El gato pardo. Noticiarios. Mayores de 14 años.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del oeste.

ROTATIVOS

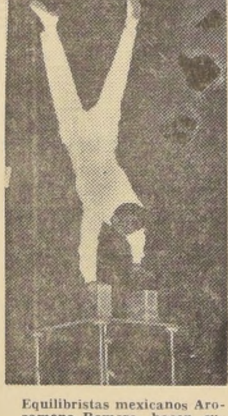
ALAMEDA, B. O'Higgins 2987 (91256) Rotativo desde las 13 horas: Vicio y virtud. Hombres que matan. Venus a la venta.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Desde las 13 horas: Proa al sol. Del infierno al paraíso. Ella y sus millones.
A. ALESSANDRI, B. O'Higgins 2879 (96848).— Rot. desde las 14 horas: Muchachas en el frente Luna de miel de terror, La isla del héroe
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527). — Rotativo desde las 14 horas: El niño que capturó un ladrón, La tragedia de Oscar Wilde. El día que la tierra se incendió.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Qué padre tan padre, El cuervo, Kubala.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — Rotativo desde las 14 horas: Los desconocidos de siempre en Milán. Los comandos. Divorcio a la italiana.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Descanso del personal.
BAQUEDANO, Plaza Italia 071 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Pasto de sangre. Scaramouche. El Capitán Simbad. Menores.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (01787).— Descanso del personal.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— 14 horas: Matar un ruiseñor. Los pájaros.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Desde las 14 horas: Atila frente a Roma. La montaña del oeste. Aguilas al acecho. Sinopsis.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).—Desde las 11 horas: Demonio de medianoche. Francesa. Drama. Mayores 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532).— Rotativo desde las 13 horas: Los hermanos Corsos. El rey Pelé. Menores.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Espartaco. Not. Mayores de 14 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: Jason y los argonautas. La vida en broma. Héroes a la fuerza.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— 14 hrs.: Cielo amarillo EE. UU. Aventuras. Mayores de 15 años.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — El jinete escarlata, Cuadro de violencia.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Agárrame si puedes. Hatari. Menores.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Desde las 11 horas: Los Reyes del Sol. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Los muertos no sueñan. Hatari.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 — (42389).—Rotativo desde las 14 horas: La jungla de cemento, El espía de Rommel, Sangre en la carretera.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Desde las 11 horas: Los reyes del sol, EE. UU., aventuras, mayores y menores.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Descanso del personal.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Rotativo desde las 14.30 horas: Bamboleo. Frenetice. Mañana viviré. Selección de dibujos animados.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Desde las 15 horas: Los secuestradores. Túnel 28. Sombra verde.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Desde las 14 horas: Hércules sin cadenas. David y Goliath.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Desde las 14 horas: Tres extranjeras en Roma. El tren nocturno. La garganta del diablo. Sinopsis.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705) — Descanso del personal.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —Rotativo desde las 13 horas: Las italianas y el amor. La adorable Julia. El cuarto indiscreto.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: Pasto de sangre. Scaramouche. El capitán Simbad. Menores.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).—Rotativo desde las 14 horas: La ventona indiscreta. Pasiones salvajes. La noche del Kakadú verde.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 11 horas — El satánico Dr. No. Candilejas.
MINERVA, San Pablo 3230 (61464). —Rotativo desde las 13 horas: — Los hijos ajenos. De tal palo tal astilla. Esposa o amante.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rotativo desde las 13 horas: — Fumadores de opio. Diablo en la carne. Los naipes marcaron su muerte.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— La tarjeta mágica. La sangre siempre es roja. Los desconocidos de siempre.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) .—Rotativo desde las 13 horas: Viaje hacia la medianoche. Mercado de amor. El reposo del guerrero.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Desde las 14 horas: El embajador del miedo. Pueblo sin compasión. El hombre de la piel de víbora.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 13 horas: El reposo del guerrero, Mujeres en la noche, El amor es asunto privado.
NILO, Monjitas 879 (392078). — Rot. desde las 14 horas: El ojo del diablo. (Sueca, drama, mayores de 18 años.)
NORMANDIE, A. B. O'Higgins 139 (392749) — Desde las 14 horas: Hotel Internacional. Del matrimonio al amor. 18 años. Colores.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Orgullo y pasión. Honor de raza. Paso franco a los mosqueteros.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Juego de amor entre dos. Venganza diabólica. Diversión de amor.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 — Maldición del hombre lobo. Reo sin culpa. Un verano apasionado.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rotativo desde las 14 horas: Los muertos no sueñan. Hatari.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816) — Rotativo desde las 14 horas: Por querer a una mujer, Pecado de amor.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: La mujer del Faraón. Manos criminales. El audaz. Tarzán en la India.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre de la piel de víbora. Mujeres guerrilleras. La belleza y la bestia.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 19 y 22 horas: Entrega inmediata, cómica, menores.
REPUBLICA, República 239 (93613) .— Desde las 13 horas: El cuarto indiscreto, El reposo del guerrero, Mercado de amor.
RIO Monjitas 743 (33550).— 11 horas: Prófugo de su pasado. Pasiones secretas.
RITZ San Antonio 50 (380613) — Desde las 11 horas: La calle del pecado. Placeres de solteros. (21 años).
REAL, Compañía 1040 (65555). — Rotativo desde las 11 horas: Lawrence de Arabia. Historica. USA. Mayores 14 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Las italianas y el amor. La adorable Julia.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Atila frente a Roma. Aguilas al acecho. La montaña del oeste.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809) — 11 horas: Río Rojo. EE. UU. Mayores de 15 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 253 (33605) — Desde las 11 horas: La ley del deseo. Noticiarios.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — Rotativo desde las 14 horas: Pecado de amor. La estrella vacía.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Rot. desde las 11 horas: Pasiones secretas. Prófugo de su pasado.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 — (51262).—Rotativo desde las 14 horas: Por qué son jóvenes. El hombre y la bestia. Esther y el rey. La gran cacería.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Rotativo desde las 14 horas: Viajes a medianoche. La que no se debe amar. Idolo viviente.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 - (50965).— Matar o morir. Monolandia. La tarjeta mágica.
SANTIAGO, Merced 772 (32886).— Desde las 13.15 horas: La comezón del amor. Mayores de 14 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Desde las 11 horas: Detective con faldas. Comedia, mayores y menores. Extra: Match Sonny Liston versus Cassius Clay.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321) .— Desde las 14 horas: Por querer a una mujer. Pecado de amor.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Desde las 11 horas: El rostro impenetrable. La cuadrilla maldita. Not. y Agregados.
SUR, San Diego 935 (61524).— Desde las 13 horas: Vicio y virtud, Hombres que matan, Venus a la venta.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Desde las 11 horas: Otra vez adiós. Amor es juego prohibido.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Desde las 14 horas: El hombre de la piel de víbora. Mujeres guerrilleras. La belleza y la bestia.
VENECIA, Castro 130 (80336). — Desde las 15 horas: Cuatro agentes del desorden. El hombre más peligroso del mundo. Afuera ruge el odio.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). Desde las 13.15 horas: El precio de la tentación. Mayores de 21 años.
YORK, Ahumada 166 (66687) — Rotativo: Fellini 8 1/2. Not. Agárrame si puedes. Hatari. Mayores de 18 años.

Peter Sellers se recupera de ataque cardíaco

HOLLYWOOD, 9 (UPI).— El actor británico Peter Sellers ha rebasado la etapa crítica de su ataque al corazón, y hoy "progresaba en forma excelente" en el Hospital Cedaroux Hebanon.

Un vocero dijo que el comediante de 38 años de edad responde bien el tratamiento médico. Pero que todavía se encuentra en "estado serio". Hoy tomó un buen desayuno y almorzó.

CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964, EN ALAMEDA 1461, FIERAS Y ANIMALES AMAESTRADOS; HOY, DOS DESPEDIDAS



Equilibristas mexicanos Arozamena-Romero, hacen suceso en Alameda 1461, por la emoción y realismo de sus pruebas.

La quinta y última semana de actuaciones finales despedidas de Chile (viajará al extranjero, Perú y Colombia) del aplaudido Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1964, hoy culmina con dos despedidas diarias: vermut 6.30 y noche 9.40, luciendo el nuevo rostro de un circo verdadero, auténtico, bajo la clásica carpa multicolor instalada en el amplio terreno de Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín.

Los niños acuden a despedir a sus clowns y tonies favoritos. Y en estas fiestas de despedidas de Chile se presentan los nuevos actos mexicanos traídos del famoso Circo "Atayde" de México, tales como "Los Cuatro Hnos. Valencia", jovencitos, intrépidos, sonrientes y notables acróbatas saltadores en la cama elástica; Lupe, el azteca suicida, con triples saltos mortales en el alambre a diez metros de altura, sin red protectora; el cuarteto de lindas "chamaquitas" Hnas. Arozamena - Romero, equilibristas dentales aéreas en turbillón, y los trapecistas olímpicos The Flying Olimpic Trapeze.

Los nueve (9) leones africanos, todos juntos en la gran jaula redondel del domador británico Frank Tibor; el ecuestre alemán Franz Schumann con los siete caballos negros en libertad, a alta escuela, y los elefantes Jumbo y Dumbo aportan mayor vivacidad y colorido a estas fiestas circenses para chicos y grandes. Hacen reír los magníficos tonies de la nueva ola: Lechuguita, Chamaco, Zapatín, Pituto y Chicharrita.

Mañana sábado 11 y domingo 12 habrá tres últimas funciones finales en matiné infantil extraordinaria a las 3 de la tarde, vermut y noche.

El Nuevo Circo Las "Aguilas Humanas" 1964, el lunes 13 saldrá hacia Ovalle, el viernes 17 debut en Ovalle; siguiendo a Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó, Antofagasta, hasta Arica.

"LA SALSA DE LA VIDA"

una receta que entrega el Astor en tercer... y que inyecta la alegría y el placer de un... contagioso. !Doris Day en fascinante...

¡Cuán popular es entre nosotros la pareja Doris... Garner. Derrochan desde hace tres semanas... Astor. Universal inauguró en esa elegante sala... oficial del año cinematográfico. Es una cinta... malicia, de mil situaciones inesperadas y travies... SA DE LA VIDA", la comedia brillante por...

Actividades "Club del Callejón"

CRONICAS SOCIALES

MATRIMONIO HURTADO EDWARDS-LARRAIN SANTA MARIA.—

Señorita María del Pilar Larraín Santa María, cuyo matrimonio con el señor Jaime Hurtado Edwards, será bendecido hoy a las 19.30 horas en la Iglesia de la Divina Providencia (Avenida Providencia 1619). Bendecirá la ceremonia Monseñor Juan Francisco Fresno Larraín, Obispo de Copiapó. Testigos por parte de la novia en ambas ceremonias: señor Jorge Santa María Cerveró, señora Matilde Larraín de Fontecilla, señora Carmen Prieto de Santa María, señor Ricardo Yrarrázaval Rojas, señor Enrique Ortúzar Escobar, señora Fanny Santa María Ovalle, señor Víctor Larraín Rozas, señora Edelmira Plaza de Larraín, señor Gabriel Lira Montané, señor Guillermo Portales Amenábar, señor Samuel Yrarrázaval Rojas, señor Ernesto Ríos Mackenna, señor Eduardo Pérez Cotapos Larraín, señor Roberto Simpson Claro, señorita Verónica León Valdés, señorita Teresa Vial Sánchez, señor Carlos Saavedra Echeverría, señor Roberto Ariztía García Huidobro, señorita Francisca Edwards Errázuriz, señor Alfonso Larraín Santa María, señorita María Gabriela Larraín Santa María, señor Andrés Larraín Santa María y la señorita Luz María Larraín Santa María. Testigos por parte del novio en ambas ceremonias: señora Luisa Hurtado de Del Río, señor Arturo Edwards de Ferrari, señora Matilde Hurtado de Costabal, señor Guillermo Edwards Hurtado, señora Carmen Edwards de Eyzaguirre, señor José Luis Hurtado Edwards, señora María Luisa Edwards de Lyon, señor Raúl Hurtado Edwards, señorita María Josefina Hurtado Edwards, señora Iris Fell de Edwards, señor Roberto de Ferari Valdés, señor Augusto Martínez Costa, señor Julio Fabres Rivas, señor Sergio Alemparte Aldunate, señor José Manuel Bengolea B., señor Eduardo Hurtado Quesney, señor Jorge Arteaga R., señor James O'Shea Wilson y el señor Rodrigo Soffia Bahillo.

ALMUERZO EN HONOR DEL SEÑOR GABRIEL MOLINA GARCIA MORENO.—

El martes pasado se efectuó en el Club de la Unión el almuerzo que las relaciones del señor Gabriel Molina García Moreno le ofrecieron con motivo de su ascenso a Teniente Coronel.

Asistieron las siguientes personas:

Alvaro Covarrubias Arlegui, Luis Ruiz-Tagle Vicuña, Enrique Phillips Rodríguez Peña, Luis Menchaca Lira, Vicente Larraín Izquierdo, Gustavo Boetsch Rapp, Luis Lira Vergara, Salvador Hess Riveros, Coronel Jorge Rodríguez, Arturo Mackenna Shiell, Ismael Edwards Izquierdo, Eduardo Anrique, Arturo Rodríguez Izquierdo, Roberto Walker Valdivieso, Roberto Lira Ossa, Adolfo Mackenna Cerda, Francisco Rodríguez Fornés, Sergio Molina Borgoño, Arturo Vergara Donoso, Alberto Serrano Valdés, Guillermo Budge Alcalde, José Martínez Gutiérrez, Eduardo Arteaga Barros, Arnoldo Hudson Campbell, Juan Velasco Sanfuentes, Guillermo Jul, Adolfo Reitze Bustos, Salvador Errázuriz Larraín, Gonzalo Errázuriz Letelier, Jaime Guzmán Palacios, Luis Molina Barros, Guido Larraín del Campo, Jaime Errázuriz Rozas, Patricio Vial Larraín, Mario Urrutia Gazmuri, Rafael Lazcano F., Alfredo Ossa Mandiola, Claudio Droguett, Eleuterio Herrera, Ricardo Gomién, Carlos Pizarro, Luis Vergara Rodríguez, Jorge Marambio Ruiz, Juan E. Cartajena O., Oscar Valenzuela V., Hugo Lea Plaza G., Carlos Orrego Barros, Eduardo Streeter Vicuña, Gustavo Vargas Molinare, Tomás Olivos Arriagada, Fernando Silva Yoacham, Miguel Barros, Juan Larraín Martínez, Luis Menchaca Infante, Mario Cappelini Jones, Mario Habit, Antonio Zuloaga Villalón, Jorge Donoso Infante, Pedro Correa Barros, Carlos Alonso, Carlos Larraín Téllez, Alberto Carvallo Toro, Edgardo Portales Mourgues, Oscar Spoerer Carmona, Jorge Cisternas Lema, Anselmo Palma Santa María, Eduardo Labbé Jaramillo, Raúl Marfull Rojas, Horacio Vigneaux Izaga, Ramón Danitz Rodríguez, Roberto Danitz Pacheco, Teófilo Gómez Vera, Jorge Millán, Mario Sotomayor Moreno, Marcos Cifuentes Latham, Carlos Valdés Portales, Mauricio Riesco B., Mario Errázuriz Quesney, Gregorio Rodríguez Tascón, Héctor Martínez A., René Fernández Frías, Raúl Braun Page, Miguel Moreira Castillo, Augusto Burton D., Raúl Alamos Barros, José Torres, Crescente Molina García-Moreno, Leopoldo Munizaga, Carlos Eugenio Campos, Víctor Ramírez de Arellano, Jorge Silva G. Huidobro, Alfonso Guzmán de la Fuente, Vicente del Río Montt, Francisco Cifuentes Garcés, Augusto Millán, Manuel Correa Valdés, Daniel Poso V., Luis Marchant Garcés, Florencio Correa Gac, Ignacio Alcalde Cruchaga, Luis Marchant Blanlot, Enrique Morandé Campino, Alfredo García Moreno Lecaros, Arturo García Izquierdo, Eugenio Edwards M., Eduardo Vergara A., Javier Olea Salinas, Luis E. Sommers Aldunate, Rafael Garcés Grez, Julio Lagos Lagos, Eduardo Streeter Abell, Vicente Merino Bielich, Jorge Quiroga M., Ignacio Izquierdo, Clemente Pérez Zañartu, Coronel Rodolfo Asé, Héctor Streeter Zepeda, Nicolás Vicuña Aránguiz, Juan de Dios Rivera Ojeda, General Horacio Arce, Jorge Meléndez Escobar, Estanislao Fabres, Jorge Lecannelier Riva, Hernán Calvo Larraín, Gustavo Rivera, Carlos Peñafiel, Luis Quesney Besa, Jaime Larraín García Moreno, Francisco Ureta Valdés, Alejandro Correa O., Horacio Quiroga R., José Miguel Silva Parga, Florencio Andrews Sánchez, Manuel Warnken Herrera, Jaime Undurraga Z., Aurelio Moreno y González, Joaquín Rodríguez R., Fermín Valenzuela M., Hernán Molina García Moreno, Oscar Hurtado M., Miguel Garrido C., Renato Gaete Carmona, Arturo Domínguez Barros, Hernán Valdés Portales, Pedro Mujica Rodríguez, Fernando Zañartu Campino, Juan Undurraga Pretot, Samuel Rodríguez S., José Luis Borgoño Domínguez, Alberto Labbé Troncoso, Alfonso Larraín Izquierdo, Coronel Roberto Fuentes Stone, Francisco Javier Díaz Zalazar, Teniente Coronel Camilo Valenzuela, Alfredo Otto Valenzuela, Coronel Jorge Quiroga, Alfonso Rencoret Herreros, Max Lavín Besa Rodríguez, Pedro Lira Orrego, Juan Agustín Alcalde, Hugo Rojas Errázuriz y Julio Claro.

MATRIMONIO ALVAREZ MARIN-TORO YRARRAZAVAL.—

Hoy a las 18.45 horas se efectuará en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el matrimonio de la señorita Ana María Toro Yrarrázaval con el señor Armando Alvarez Marín.

Serán padrinos por parte de la novia, el señor Gaspar Toro Bascuñán y la señora Clotilde Yrarrázaval de Toro; y por parte del novio, el señor Armando Alvarez González y la señora Gertrudis Marín de Alvarez.

Testigos de la novia en el matrimonio religioso: Ester Bascuñán de Toro, Teresa Montes de Yrarrázaval, Fernando García Huidobro T., Antonio Yrarrázaval M., Rosa Yrarrázaval M., Amalia Letelier de Riveros, Víctor Delpiano D., Gaspar Toro Y., Mariana Salas R. y Mónica Larraín V.

Testigos de la novia en el matrimonio civil: Alvaro Bonilla Lara, Andrés Yrarrázaval M., Angel Jiménez N., José Verdugo C., Edgardo Goldemberg U., Juan Valenzuela Vial, Juan Eduardo Urquhart Germain, Jimena Guarello Zegers, Fernando y M. Cecilia Toro Yrarrázaval.

Testigos del novio en el matrimonio religioso: María Luisa Larraín de Marín, Eduardo Marín L., Roberto Estevez C., Germán Alvarez G., Luis y Jaime Alvarez Marín, Luis Morand V., Fernando Guzmán S., Alicia Alvarez G., y Ema González O.

Testigos del novio en el matrimonio civil: Guillermo Marín L., Alberto Ossa C., Ignacio Valenzuela de la P., Humberto y Carlos Alvarez G., Alejandro Calvo N., Raúl Valdivieso R., Rafael Rivera S., Pablo Salas R. y M. de la Luz Alvarez Marín.

Nota: No habrá recepción.

PROXIMO MATRIMONIO.—

El viernes 24 del presente se efectuará en la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas de Viña del Mar, el matrimonio de la señorita Cristel Matthaei Cariola con el señor Georges Le Blanc Donaldson.

MATRIMONIO LECAROS OPAZO-VILLARROEL CHAPPUSEAU.—



Señorita Ximena Villarroel Chappuzeau, cuyo matrimonio con el señor Roberto Lecaros Opazo, será bendecido hoy a las 19.15 horas, en la Iglesia de la Recoleta Dominica. Bendecirá la ceremonia el Reverendo Padre Jorge Pinto Letelier. Serán padrinos por parte de la novia, el señor Carlos Villarroel Rojas y la señora Irene Chappuzeau de Villarroel; y por parte del novio, el señor Roberto Lecaros Garcés y la señora Teresa Opazo de Lecaros. Testigos por parte de la novia, en ambas ceremonias: Blanca Petre de Chappuzeau, Elena Rojas de Villarroel, Luz María Villarroel Chappuzeau, Irene Villarroel Chappuzeau, Ascanio Villarroel Mora, Hernán Dávila Echáurren, Reinaldo Villarroel Rojas, Marta Villarroel Rojas, Vernon Chappuzeau Petre, Eugenio Chappuzeau Petre, Ignacio Mardones Restat, Enrique Petre Larenas, Fernando Verela del Campo, Hernán Capdeville, Berta Curti de Mujica, Werner Bustamante Espinoza, Cirilo Page Guevara, Lorraine Chellew de Cruz y María Isabel Page Echaurren. Testigos por parte del novio: Rebeca Tagle de Opazo, Reverenda Madre Teresa Lecaros Opazo, Mario Lecaros Opazo, Jorge Becker Böettinger, Bernardino Opazo Tagle, Vicente Lecaros Garcés, Filomena Lecaros de Echaurren, Ester Lecaros de Pérez, Jorge Opazo Tagle, Ana Lecaros de Correa, Carlos Urzúa Prado, Hernán Garcés Guzmán, Rafael Salas, Andrés Lecaros Correa, Jorge Becker Opazo, Gerardo Lecaros Zalles, Jorge Opazo Mena, Luis E. Fernández Valdés, Raúl Parot Smits, Rafael Lecaros Garcés, Sebastián Ramírez Ceballos, Jaime Tagle Mettzdorf y Alfredo Arriagada Gálvez.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

KHRUSHCHEV REITERO AMISTAD SOVIETICA HACIA LOS HUNGAROS

BUDAPEST, 9 (UPI).— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, al proseguir su campaña para revitalizar el respaldo de los aliados comunistas de Europa Oriental en su disputa con China comunista, dijo hoy que la Unión Soviética siempre será amiga de Hungría.

Al hablar en una enorme concentración de amistad húngaro soviética para coronar su visita oficial de diez días, Khrushchev dijo:

"Todos los soviéticos seran vuestros amigos en el futuro. Esto os lo podemos asegurar".

Los espectadores rompieron en aplausos.

La declaración fue hecha poco después que el Primer Ministro húngaro, Janos Kadar, reiteró la promesa húngara de respaldar al régimen de Moscú en su lucha ideológica con el Gobierno comunista chino.

"Hungría es ahora parte del campo socialista, con iguales derechos soberanos, manifestó Khrushchev.

"Hungría levanta su voz en defensa de la paz y la protección de los derechos de aquellos que laboran por la paz y la libertad".

"Nuestras delegaciones han sostenido conversaciones sobre temas de interés mutuo. Estamos muy satisfechos con las negociaciones, que han permitido dar a conocer nuestros puntos de vista. Pensamos igualmente sobre el plan para transformar el mundo entero".

El Gobernante soviético insistió en la importancia y el beneficio mutuo de la Cooperación económica entre la Unión Soviética y Hungría.

Paulo VI visitó a reos de cárcel Regina Coeli

ROMA, 9.— (UPI).— (Por William Sunderland).— Su Santidad Paulo VI visitó hoy la Cárcel de Regina Coeli, y con voz entrecortada por los sollozos, señaló a los reclusos que si bien es grande la conmiseración que sentía por ellos, no estaba en sus manos concederles la libertad.

Dos horas y media duró la emotiva visita del Sumo Pontífice a la prisión de Regina Coeli, cuyos 1.200 presos van desde el ladronzuelo hasta el asesino.

El Santo Padre ignoró el tradicional plural de primera persona que utilizan los Papas al hablar para expresarse en primera persona del singular en sus conversaciones con los recluídos.

Tras un cambio de saludos, el Papa fue derecho a la gran rotonda central donde los reclusos lo aclamaron. Había alrededor de 300 de ellos alineados delante de un altar de madera. Los demás estaban en tres hileras de balcones o detrás de rejas cerradas que conducen a los corredores de la Cárcel.

Durante sus palabras con los reos, expresó el Santo Padre:

"He venido aquí para encender de nuevo una llama que pudiera haberse extinguido. Quiero que ustedes sepan que he venido porque los amo."

Añadió el Papa que si cualquiera de los reclusos pensaba que nadie lo amaba y que todos lo rechazaban, "que sepa que yo sigo mirándolo con gran estimación". Y prosiguió: "No vengo a ustedes con un sentimiento romántico o humanitario.

CAMARA... (De la página 10)

(De la página 10)

que termine de leer el párrafo? Sería una falta de respeto hacia la Iglesia dejar inconclusa su lectura.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Desgraciadamente, no hay número en la Sala para solicitar el asentimiento en tal sentido.

El señor LEIGH.— ¡Y porque no hay acuerdo tampoco, señor Presidente!

Un señor DIPUTADO.— ¿Está en contra de la Iglesia, Su Señoría?

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, cuando la Mesa quiere facilitar algo siempre lo puede. De parte nuestra nunca ha habido oposición para que se dispense el mínimo de deferencia a los señores Diputados.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— No hay quórum para solicitar acuerdos, Honorable Diputado. El Honorable señor Barra puede concederle una interrupción.

El señor BARRA.— Agradezco a Su Señoría la sugerencia, pero eso iba a hacer precisamente. Concedo al Honorable señor Godoy Urrutia el tiempo que necesite para terminar su lectura.

El señor GODOY URRUTIA.— Decía, señor Presidente, que la Pastoral colectiva del Episcopado chileno denuncia...

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Como Su Señoría ha hecho uso del tiempo de sus dos discursos, no puede usar de la palabra ni por la vía de la interrupción. Es necesario solicitar el acuerdo de la Sala; pero, como ya le he hecho presente, no hay quórum para pedirlo. Oportunamente, recabaré el asentimiento correspondiente.

Puede continuar el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— Señor Presidente, tenía interés en que en esta sesión hubiera estado presente el señor Ministro de Agricultura, con el objeto de plantearle algunos problemas a los cuales se han referido, tanto él como mi Honorable colega señor Tagle, y que se relacionan con el motivo del viaje, según se desprende de la citación para celebrar la presente sesión.

En una de las sesiones de la mañana, el Honorable señor Tagle manifestó que existen perspectivas favorables para Chile de obtener la concesión de una serie de préstamos, que se invertirían en la construcción y terminación de algunas obras públicas pendientes. Un señor Ministro que ha viajado mucho, y que está en la lista que leyó en la misma sesión mi Honorable colega señor Rosales, viene anunciando, desde hace largo tiempo, la solución de varios problemas que afectan a la provincia que represento. Uno de ellos se relaciona con lo expresado por el Honorable señor Tagle acerca de la construcción por parte de la ENAP, de una planta refinadora de petróleo en Talcahuano, financiada con préstamos y con el aval de la Corporación de Fomento de la Producción.

Tal vez por falta de información Su Señoría ignora que no es efectivo que la construcción de esta obra haya servido para absorber la cesantía en la provincia de Concepción, especialmente de obreros del carbón, porque, como de costumbre, en estos casos priman los intereses creados. Hay empresas constructoras a las que les conviene contratar personal a su criterio, a su manera. Es así, por ejemplo, como la firma Sigdo Koppers, que tiene un nombre extranjero pero que es manejada por capitalistas chilenos, no ha contratado obreros del carbón, ni siquiera obreros cesantes de la zona, porque tiene personal propio.

Lo extraño es que esta firma, que tiene cuentas pendientes, porque ha estado ligada a una serie de irregularidades en otros sectores donde ha realizado trabajos para el Estado, haya sido beneficiada con la concesión, para los tramos iniciales, de la construcción de una refinería de petróleo en la comuna de Talcahuano.

A continuación, nada sabemos, a pesar de que parlamentarios de todas las bancas, y creo no equivocarme estando presente el Honorable señor Tagle en la Comisión Investigadora del Carbón, el señor Ministro de Obras Públicas nos mostró cierto día un cable y nos dijo: "Está todo listo para la construcción del aeródromo "Carriel Sur". Acabo de recibir un cable y está aprobado el préstamo. Si ustedes quieren, mañana mismo llamo a propuestas públicas para iniciar las obras".

Mi Honorable colega puede certificar que no estoy faltando a la verdad. Creo que aún no se ha llamado a propuestas públicas, a pesar de que, desde entonces, ha transcurrido, tal vez, más de un año. Por lo tanto, no me explico cuál es la finalidad de que a estas conferencias concurra un representante nuestro, puesto que varios parlamentarios que, hasta no hace mucho tiempo eran ciento por ciento hombres de Gobierno, han dicho que hay tramitación, papeleo, etcétera, y que las cosas no se convierten en realidad. Efectivamente es así. No hay puerto de San Vicente, para lo cual hay también un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo; no hay aeródromo de "Carriel Sur", ni la posibilidad de que se materialicen otras obras fundamentales para las provincias de Concepción, Arauco, Ñuble y Bío-Bío. Además, está anunciado un préstamo para esa Institución de fomento de la construcción de viviendas, que es la Caja Central de Ahorros y Préstamos. Pero lo curioso es que se le van a entregar fondos a ella y, en cambio, a la Corporación de la Vivienda parece que no le llega nada.

Tengo a la vista el editorial de la Revista de la Construcción de marzo de 1964, que se titula así: "En el umbral de una crisis". En un párrafo, lisa y llanamente, dice: "Por una parte, la Corporación de la Vivienda esta frente a un déficit presupuestario del orden de los 70.000.000 de escudos". Esta información termina con lo siguiente: "Esta situación tiene el serio agravante de que no se contempla, durante el presente año, la construcción de una sola vivienda de tipo mínimo". Quiero insistir en las palabras de mi Honorable colega señor César Godoy Urrutia: esta revista no la editan los marxistas, sino las empresas constructoras. Ojalá mis Honorables colegas del frente leyeran este editorial, porque contiene una profunda enseñanza. Ellos han defendido ardorosamente el plan de la vivienda. No nos pueden decir que nosotros hemos estado en el Gobierno y lo hemos echado a perder, porque ellos han sido mayoría durante todo este período. Pues bien, aquí está la realidad: ¡ni una sola vivienda de tipo básico, absolutamente ninguna, durante el año 1964! Más todavía, hay un déficit de 75 millones de escudos en el Ministerio de Obras Públicas. A esto se agrega, según las empresas constructoras, que el Gobierno ha adoptado la decisión de no iniciar nuevas obras y sólo terminar las actualmente en ejecución. Esto, dicen ellas, significa arruinar, deshacer industrias y paralizar totalmente mano de obra.

Entonces, ¿qué es lo que va a hacer un Ministro nuestro allá? ¿Va a recibir nuevamente promesas? ¿Va a obtener alguna cosa positiva, que le permita a este Gobierno, que termina en esta forma desastrosa, realizar alguna de esas obras magistrales a las cuales poco menos que les han levantado un monumento...?

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha llegado la hora.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 21 horas y 30 minutos.

RUBEN OYARZUN, GALLEGOS,

Jefe de la Redacción de Sesiones.

SESION 55a. EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 9 DE ABRIL DE 1964

(De 12 a 12.03 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR MIRANDA, DON HUGO

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 12 horas.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se dará lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se ha recibido un oficio del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Cossio, respecto de la construcción de un mercado municipal en Purranque.

1.—PERMISO CONSTITUCIONAL SOLICITADO POR EL MINISTRO DE AGRICULTURA, SEÑOR RUY BARBOSA, PARA AUSENTARSE DEL PAIS

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Corresponde continuar ocupándose del permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Agricultura, don Ruy Barbosa Popolizio, para ausentarse del país a partir del día 11 del presente, con el objeto de concurrir a la Quinta Reunión de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, que se efectuará en la República de Panamá, y a la Primera Conferencia Antiaftosa Sudamericana, que se realizará en la ciudad de Río de Janeiro Brasil.

El Comité ha solicitado la clausura del debate.

En votación esta petición.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 28 señores Diputados.

El señor MIRANDA don Hugo (Presidente).— No hay quórum.

Se va a repetir la votación.

—PRACTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 29 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 4 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Aprobada la petición de clausura del debate.

En votación la solicitud de permiso constitucional.

—Durante la votación.

El señor GALLEGUILLOS (don Víctor). — Que quede constancia que nos abstenemos, señor Presidente.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— ¡No se han formado criterio todavía...!

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 34 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Aprobado el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Agricultura para ausentarse del país.

Queda sin efecto la sesión a que estaba convocada la Cámara para la tarde de hoy.

Habiéndose cumplido el objeto de la presente sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión, a las 12 horas y 4 minutos.

RUBEN OYARZUN GALLEGOS

Jefe de la Redacción de Sesiones.

DEFUNCION.—

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hija, madre, hermana, cuñada y prima señora

AUDORISA CASTRO CASTRO

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación Aluminio N.o 3650 (Población José Santos Ossa).

La familia.

✝ Ha dejado de existir mi querido padre, señor

LIBERATO GARCIA RIOS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Escanilla N.o 533, a las 17 horas.

Su hijo.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable hijo, esposo, padre, hermano y tío, don

CARLOS HERNANDEZ ROJAS

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, San Isidro 1408, a las 16 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo de cumplirse tres años del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

JOSE DOLORES CASTAÑEDA VILLAVICENCIO

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el sábado 11 del presente, a las 9.30 horas, en la Parroquia Santa Rosa de Lima, (Ecuador 3838 esquina de Federico Scott).

Sus familiares.

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañarnos en los funerales de nuestro querido deudo, señor

CARLOS S. MEZA TAPIA (Q. E. P. D.)

Efectuados ayer en el Cementerio General.

La familia.

BUDAPEST, Hungría.— El Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev observa a través de un microscopio, en una fábrica local. Khrushchev habló allí con los obreros, recibiendo numerosas quejas por la falta de abastecimiento de motores, lo que el Ministro atribuyó como de responsabilidad de los fabricantes de Ucrania. (Radiofoto UPI.)

NUEVA OPORTUNIDAD A ANNA ANDERSON PARA DEMOSTRAR QUE ES LA PRINCESA ANASTASIA

La demandante vive en su retiro alemán, rodeada de alambradas y feroces mastines.

HAMBURGO, 9 (UPI). — (Por Ray Brockford).— Un juez dio hoy otro oportunidad a Anna Anderson para que demuestre ser la Princesa Anastasia de Rusia, pero previno a la mujer que tendrá que comparecer ante el tribunal para poder ganar el pleito que desde hace 40 años sostiene para obtener el reconocimiento como miembro de la familia imperial rusa.

El presidente de la sala de apelaciones del Estado de Hamburgo, magistrado Gustav Petersen, tomó nota de la ausencia de la interesada al reabrir el caso a petición de la misma.

Petersen dijo que no ha decidido si interrogar a la peticionante que vive enferma en un retiro de la Selva Negra protegido por una valla alta y feroces mastines. Mas el juez comunicó al abogado que si lo hace, "quiero que usted entienda que su patrocinada debe comparecer".

En sus infructuosas tentativas anteriores para conseguir el reconocimiento legal a su pretensión de ser la hija menor del último Zar de Rusia, la señorita Anderson tuvo a los abogados y al juez esperando semanas enteras a la puerta de su retiro.

"Este tribunal no irá a casa de la demandante. La demandante tiene que comparecer ante este tribunal si éste así lo ordena", dijo Petersen al abogado. En cierto modo fue un tributo a la regia manera con que la dama se ha conducido en su lucha por el título que dice pertenecerle.

Como parte contraria en la causa, oponiéndose al alegato de la pretendiente, actúa la casa alemana de Hesse, a la que pertenecen los parientes más próximos de la familia real de los Romanoff que fuera ejecutada por un pelotón bolchevique en 1918. Los abogados de los Hesse están dispuestos a argüir una vez más que Anna Anderson no es Anastasia, sino una campesina polaca.

El juez ha pedido a ambas partes que lleguen a un arreglo.

GOBIERNO HOLANDES ELUDE RESPONSABILIDAD POR LOS ACTOS DE LA PRINCESA IRENE

LA HAYA, 9.— (UPI)— El gobierno holandés renunció esta noche a toda responsabilidad por las futuras "palabras y acciones" de la Princesa Irene.

El Primer Ministro, Víctor Marijnen, hizo el anuncio en declaración por escrito a la Cámara Baja del Parlamento, que ha dispuesto un debate sobre la última crisis surgida del noviazgo de la Princesa Irene con el Príncipe español don Carlos de Borbón Parma.

La decisión del gobierno es consecuencia del anuncio hecho el martes por Irene, de que hacía a un lado sus deberes reales a fin de ayudar a su futuro esposo en las actividades políticas del mismo como hijo del pretendiente al trono de España.

La Princesa se negó a integrar la Comitiva Real formada por sus padres la Reina Juliana, el Príncipe Bernardo y su hermana la Princesa heredera Beatriz, durante su visita oficial de 14 días a México. En cambio, Irene se fue ayer (miércoles) en avión a París, donde se aloja en casa de su novio por quien abandonó la fe protestante para convertirse al catolicismo.

Esta mañana, don Carlos, que cuenta 33 años de edad, fue en avión de París a Madrid en viaje no explicado. Irene declaró que lo espera de vuelta en breve.

El párrafo principal de la declaración del Primer Ministro Marijnen al Parlamento, dice a la letra:

"Las palabras y acciones de la Princesa Irene, no pueden imputarse más al gabinete. El servicio de información del gobierno no distribuirá más a la prensa mensajes emanados de la Princesa".

Esta declaración fue respuesta a un pedido de declaración formal del gobierno, como base para el debate que la Cámara realizará el martes entrante.

MEXICO, 9.— (UPI).— La Reina Juliana de Holanda, acompañada por el Príncipe Bernardo y la Princesa Beatriz, fue objeto de entusiástica acogida de centenares de personas, al comenzar su segundo día de actividades en esta capital, con la colocación de una ofrenda floral ante el Monumento a la Independencia Mexicana.

Después de depositar la enorme ofrenda en la base del monumento, coronado por una majestuosa Aguila Dorada, la Reina, seguida por Bernardo y Beatriz, firmó el libro de visitantes distinguidos del lugar.

Elecciones británicas en septiembre

LONDRES, 9 (UPI).— El Primer Ministro, Sir Alec Douglas-Home, anunció hoy que las elecciones parlamentarias de Gran Bretaña se realizarán este otoño (septiembre).

(Estas elecciones han estado siendo solicitadas en forma sostenida por la oposición laborista, que espera ganarlas, lo que representaría un nuevo cambio político en Gran Bretaña.)

BETANCOURT VIAJA A EE. UU. Y A EUROPA

CARACAS, 9 (UPI).—El ex Presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt, saldrá mañana hacia Nueva York para llevar a cabo un largo viaje por los Estados Unidos y Europa.

Un informante autorizado dijo que Betancourt saldría a las 9.15 de la mañana en el vuelo 218 de la Pan American Airways, en compañía de Alejandro Yabrudi, que fue su secretario particular durante su mandato presidencial, dos amigos más y la esposa de Yabrudi.

Los ferroviarios norteamericanos dispuestos a la huelga general

WASHINGTON, 9 (UPI).— Los obreros ferroviarios insistieron hoy en que se lanzarían a una huelga nacional pese a los febriles esfuerzos del Gobierno y la prevención de que el Congreso no va a tolerar que el país se quede temporariamente sin ferrocarriles.

El Secretario de Trabajo, W. Willard Wirtz, se reunió con dirigentes obreros y empresarios para considerar la situación, cuya salida más segura parece ser una huelga, que paralizará en parte a la nación después del primer minuto de mañana.

Las empresas ferroviarias ya no aceptaban hoy cargas perecederas y estaban dispuestas a cancelar los trenes que no habrían de llegar a su destino antes del primer minuto del viernes.

El Servicio Postal se limitará al tráfico de la correspondencia aérea y de primera clase.

Mientras tanto, en Chicago las hermandades ferroviarias enviaban dirigentes expertos a las terminales ferroviarias con órdenes de establecer "piquetes" en caso de que se produjera un paro.

El senador Wayne Morse, por su parte, dijo que los parlamentarios están dispuestos a tomar medidas si los ferroviarios paralizan el sistema, e instó a ambas partes a buscar una solución.

El ferrocarril Illinois Central quedó paralizado ayer por una huelga de cuatro de los cinco sindicatos que están implicados en la disputa nacional.

Esta paralización impulsó a los directivos ferroviarios a anunciar que están dispuestos a aplicar lo que se ha dado en llamar "las reglas de Nueva York" si es que la industria ha de continuar operando.

Los cinco sindicatos respondieron ordenándoles a sus miembros que se declararan en huelga en cuanto las reglas se implantaran.

Los Ferrocarriles quieren reducir el número de empleados y los totales de sueldos y los sindicatos exigen menos horas de trabajo para asegurar más puestos para el gremio.

El Presidente Johnson ya intervino en la situación, convocando a ambas partes a Washington para una serie de reuniones con el Secretario Wirtz, quien previno que una paralización ferroviaria perturbaría la economía de la nación.

PIDEN ELECCIONES PARA UNA CONSTITUYENTE DOMINICANA

Prelado de la Iglesia Católica presidió la comisión que elevó la solicitud al "Triunvirato".

SANTO DOMINGO, 9 (UPI) — Monseñor Hugo Polanco Brito y los doctores Froilán J. Tavares, hijo, y Félix C. Goigo, pidieron hoy al triunvirato la adopción de las medidas pertinentes para efectuar elecciones para miembros de una Asamblea Constituyente y de las personas que deberán integrar los poderes del Estado.

También pidieron a la Junta Electoral que explique públicamente las medidas que ha tomado y las que adoptará para hacer efectivo, en un plazo razonable, el proceso electoral.

Los peticionantes formaron una comisión en medio de la crisis política que culminó ayer con la dimisión del triunviro Ramón A. Tapia G.

En reemplazo de Tapia se designó a Ramón Cáceres Troncoso, Embajador dominicano en Roma.

LISTO PROYECTO QUE OTOR[GA] LIBERTAD DE PRENSA EN ES[PAÑA]

MADRID, 9.— (UPI).— La libertad de prensa y la abolición de la censura gubernamental serán las dos piedras angulares de una nueva ley de prensa esbozada ayer por el Ministro de Información, Manuel Fraga Iribarne.

La ley, que ha sido una aspiración de Fraga desde que tomó posesión del Ministerio el 10 de julio de 1962, es objeto de estudio del Consejo Nacional de Prensa, organismo especializado de técnicos de información y periodistas, antes de pasar a la aprobación del Gobierno y el Parlamento.

Fraga se ocupó de la ley ayer en un discurso en la sesión del "Consejo Nacional El Movimiento", órgano político más alto de la única agrupación permitida legalmente por el Gobierno de España, el Partido de Falange Española Tradicionalista y de las Jons".

El joven Ministro explicó ante un auditorio integrado mayormente por falangistas recalcitrantes, opuestos a todo cambio de tendencia democrática en el régimen, los motivos que abonan la promulgación de la citada ley.

Cuando se apruebe la nueva legislación, ésta reemplazará al Reglamento de Excepción que viene rigiendo en España desde que fue promulgado en abril de 1938, en plena guerra civil.

Los dos aspectos principales de la propuesta ley son: reconocimiento del principio de libertad de prensa, y abolición de la censura previa. Se da la paradoja de que el principio de libertad de prensa, aunque fue reconocido para los españoles en una "Carta de Derechos" en 1945, nunca fue puesto en práctica.

Una fuente allegada al Ministerio de Infromación dijo que estas "limitaciones" fueron recogidas principalmente de publicaciones sobre información editadas por las Naciones Unidas.

La ley da al Ministerio de Información facultades para confiscar una edición, pero un juez tendrá que decidir en el término de una hora si la confiscación es o no legal. Si el juez falla que la recogida de la edición es ilegal, la Administración Pública tendrá que indemnizar monetariamente a los propietarios de la publicación por los perjuicios causados por la medida.

Los Directores tendrán que enviar al Ministerio de Información, una hora antes de ponerse a la venta la edición de su periódico, diez ejemplares de ésta. No es probable que esta obligación figure en el proyecto final, pues viene siendo objeto de fuertes ataques de los editores y directores de los diarios.

La ley autoriza el establecimiento ilimitado de agencias de información periodística en España, pero reserva para el Gobierno el derecho de otorgar la exclusivad de distribución de noticias a una agencia determinada.

Otros capítulos de la ley se ocupan de los aspectos administrativos de los periódicos y la profesión periodística.

Fraga dijo en su discurso: "De acuerdo con el artículo 12 de la Carta de Derechos, el principio básico de la nueva ley será la libertad de prensa. Para implantar este principio se establecerá una garantía: la eliminación de la censura previa".

El proyecto de ley tiene 73 artículos, agrupados en nueve capítulos. El artículo primero reco...

COLOMBIA TE[ME] PLAN TERROR[ISTA]

BOGOTA, 9. — (UPI). — (Por Héctor Ramírez). — El Gobierno movilizó hoy todos los efectivos policiales para vigilar esta capital y hacer frente a un plan terrorista que al mediodía arrojaba un saldo de un policía muerto y la explosión de tres petardos, uno de ellos en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El Comandante de la Policía Nacional, División Bogotá, coronel Roberto Mejía Soto, declaró a United Press Internacional, que el asesinato del policía y los atentados dinamiteros obedecen a un plan terrorista "organizado y ejecutado por elementos políticos extremistas que quieren sembrar la anarquía y desorientar a la ciudadanía".

El Gobierno dispuso el patrullaje policial permanente de las calles de Bogotá, en vista de informes confidenciales llegados a su conocimiento sobre planes urdidos por elementos extremistas.

VIGILAN A ROJAS PINILLA

A todo esto, las autoridades ejercen severa vigilancia sobre el ex Presidente Gustavo Rojas Pinilla, y las cabezas visibles de su agrupación Alianza Nacional Popular (ANAPO), a fin de impedir que esa fracción política realice la manifestación política que tiene anunciada desde las elecciones legislativas del 15 de marzo, cuando el Rojas-Pinillismo resurgió como fuerza política de relativa importancia.

Rojas Pinillas está virtualmente confinado en la población veraniega de Melgar, 100 kilómetros al oeste de Bogotá, porque no puede venir a esta ciudad. En Bogotá lo espera, en efecto, una orden de captura dictada por el Inspector de Policía para sancionar la negativa del ex Mandatario a acatar la sentencia del Senado que lo privó de todos sus derechos políticos.

ANIVERSARIO DE JORGE E. GAITAN

Hoy se conmemora el décimosexto aniversario del asesinato del líder liberal ...

SUPLEMENTO HÍPICO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 10 DE ABRIL DE 1964

Fundado el 14 de Enero de 1917

Los "2 Años" Una Incógnita

…s los potrillos y potrancas que han salido de perdedores.— ¿Cuál es el crack?

DIFICIL resulta a estas alturas hacer un pronóstico de cómo es la nueva generación de los productos de …s años. Pero LA NACION, el diario de …s hípicos, ha querido presentar la lista …mpleta de los ganadores para abrir la …ca y que se comparen los triunfos. ¿Cuál es el mejor o la mejor? Difícil …saberlo. Hay opiniones y opiniones, pero sin duda que algunos ya se han demostrado como buenos de verdad. Y esto lo decimos tanto por los machos como por las hembras. Es el caso de Hatari y Amorella, ganadores de los Cotejos y el de Jarameño, ganador de "El Estreno". Pero falta tanto para los clásicos de selección, que lo mejor es esperar. Mientras tanto, va la lista:

NOMBRE	PADRE	MADRE	DIST.	TPO.	HARAS	Preparador
Amorella	Forest Row	Subrovka	950	0.59,2	San Juan	A. Breque E.
Vichiculén	Los Copahues	Vitality	1.000	1.01	G. Valdés	A. Breque E.
Hatari	Souepi	B. Bridge	950	0.59,1	Las Ortigas	J. Castro R.
New Lord	Neópolis	Lady Ann	1.000	1.01,4	Renaico	J. Cavieres A
Aguamiel	Bayard III	Sakushita	950	0.59	Sta. Olga	Fdo. Castro
Heraldo	Hilltop	La Gavota	1.000	1.0,1	Caripilún	José Melero
Brochazo	Manipour	Bravísima	800	0,45	P. Guzmán	A. Abarca
Rogaciano	Forest Row	Guanguali	950	0.58	San Juan	E. Cáceres
Narcisse	Naucide	Timorella	1.000	1.02	Tarapacá	Juan Melero
Lucifer	Serpenyoe	Diablareta	1.000	1.00	Los Pinos	P. Inda
Luna Blanca	Los Teques	La Blanche	1.000	1.01	Sta. Margarita	L. A. García
Artificiosa	Coronado	Arlesienne	950	0.59	M. Carlo	M. Norambue.
Ansiado	Tennyson	Anarquía	1.000	1.01,2	El Parque	A. Castro
Tracio	Flauss	Bombay	950	0.59,3	Lolol	T. Herrera
Malva	Holmbush	Morava	950	0.59,1	Los Cóndores	A. Bullezú
El Sembrador	Murmullo	Bucolina	1.000	1.01	Valdivia	A. Carreño
Cándida	Bristol	Casta	800	0.46,3	Los Morros	R. Allen
Gauchesco	El Gaucho	Sun Cross	950	0.58,3	La Isla	J. Castro R.
Empeñosa	Eyrefield	Turbina	1.100	1.08	Lo Aguila	L. Espinoza
Schulerin	Quelus	Profesora	1.100	1.07	El Parque	R. Allen
Jarameño	Jardiniere	Quemaldad	1.000	1,03	Sta. Isabel	E. Vidal
…anca	Biriatou	Light	950	0.59,2	Pelequén	A. López
Aldi-La	R. d'Atout	R. Buena	950	0.59,2	S. Lira M.	F. Gazmuri
Venturado	Polo Sur	Venturina	1.100	1.07	Renaico	J. Cavieres A.
Brunswick	Pharad	Brunette	1.100	1.07	El Bosque	J. Cavieres A.
…lin	Jardiniere	B. Out	1.000	1.00	Sta. Isabel	O. Urbina
Despecho	Calificado	Atómica	950	0.57,3	Oakland	E. Cáceres
Curioso	Marabú II	Calidad	950	0.58,2	N. Allende	R. Bernal G.
…atina	Estuardo II	Emperatriz	1.000	1.0,4	El Laja	L. Espinoza
Probidad	Cherasco	Provita	1.000	1.0,2	Matancilla	A. Breque E.
El Beni	Prince	Victoria	1.000	1.0,2	J. Lyon K.	G. Mancilla I.
Yasta	T. Moulins	Yarda	950	0.58,2	M. Carlo	M. Norambue.
Malou	Aclarando	Fadette	950	0.59	Tarapacá	A. López
Bragado	Biriatou	La Grosella	1.200	1.13,4	Pelequén	A. López
Merano	Monterey	Alhandra	1.000	1.01,1	Tarapacá	A. Breque E.
…o	Naucide	Niusha	1.000	1.01	Tarapacá	A. Castro
…poral	Calificado	Toinette	1.000	0.59,3	E. y R Maffei	J. Inda
[illegible]	Forest Row	Sirenella	1.100	1.07,1	San Juan	J. Araya
…ña	Copernic	Siena	1.100	1.07,3	Rautén	L. Espinoza
…sta	M. Bowman	Tetis	1.200	1.15,2	Las Quemas	O. Jara
…cana	Quelus	Buenagamba	1.200	1.15,1	El Parque	J. Castro R.
…osena	Serpenyoe	L'Elegante	1.100	1.08,4	Los Pinos	L. Espinoza
…rativa	Marabú III	Cacharpaya	1.100	1.09	H. Pérez C.	L. A. García
… Light	C. Life	Fellaria	1.000	1.0,4	Sta. Inés	G. Sarmiento
… Leguas	Murmullo	F. de Cardo	1.200	1.14	Valdivia	R. Maggi
…estrado	T. Moulins	Ambrosía	1.000	1.0,3	M. Carlo	C Covarrubias
[illegible]	B. Fox II	Lampedusa	1.000	1.0,3	Sta. Julia	R. Méndez
…cial	Estuardo II	Cascada	1.000	1.00	El Laja	F. Jacial
…elón	Naucide	Austeridad	1.000	0.59,3	Tarapacá	J. Suárez
…sada	Paresa	Láctea	1.200	1.16	Sta. Isabel	J. Castro R.
La Macarena	Los Teques	Compostura	1.200	1.13,3	Sta Margarita	F. Gazmuri
Apolista	Apolo	Tranquila	1.000	0.59,4	J. Caravia	R. Allen
Lady Crooner	E. Vital	Doma	1.000	1.00	Curiche	J. M. Baeza
Pomona	Los Teques	Pensácola	1.000	0.59,4	Sta Margarita	L. E. Vásquez
Encartado	Calificado	Masbota	1.200	1.13	Oakland	R. Maggi
…vel	Ghirlandaio	Bartola	1.200	1.14,2	V. Rosa	Juan Melero
…lywoz	Afghan II	Pettykins	1.200	1.13,4	El Bosque	G. Urquidi
Chiaroscuro	T. of T. Cities	C. Lou	1.200	1.13,2	G. Cruz	J. M. Baeza
…o	Forest Row	Tey	1.200	1.14	San Juan	A. Breque E.
…ras	Copernic	M. Lisa	1.200	1.13	Rautén	A. Castro
…reana	E. Vital	Raquelita	1.200	1.13	Curiche	C Covarrubias
Atractiva	Avilés	Viña	1.000	0.59,4	J. Tagle S.	A. Martínez
Novice	Naucide	Aloma	1.200	1.14,3	Tarapacá	A. Breque E.
…ico Milla	R con Ras II	Barú	1.200	1.14	Bretaña	O. Becerra
…rón	Zanzibar	Sevillana	1.000	1.01,3	V. Rosa	Os. Silva
…upido	Bayard III	Trilla	1.000	1.01,3	S. Olga	A. Breque E.
…cendio	Oribero	Iotis	1.000	1.0,2	Los Pinos	P. Valderrama

…lorito y Triple Sec, al extranjero

…u al corral de Fernando Jacial.— Kim West a Concepción.— Monday está manco.— Homero, nuevo pupilo de Daniel Torres.— Otras noticias.

…ERENDO, elemento …ene Alejandro Castro … defenderá las sedas …d "Lohengrin", recibió …ones de puntas de … las cañeras de las …

… ejemplar que estaba … Hipódromo Chile, in… corral de Fernando …

…LORITO ejemplar que …ó una brillante cam… en poder del entrena… Augusto Breque, tam… llevado al exterior. … adquirido por un turf… extranjero.

…NDAY, que corrió en la … extraordinaria del … pasado en el Club … llegó manco del nu… mano izquierda. … de cañeras se … la "dos años" Re…

…YESADO de ambas ma… FREVIRO.

…NTAS DE FUEGO en … de las manos se … a GRAN CLA…

…PLE SEC, un hijo de … y Trident Og, por … que prepara Enri… Vidal fue adquirido pa… llevado al extranjero.

…LEROSO, que tenía en … Francisco Castro … continuará su campaña … los cuidados de Jorge …quez. Defenderá nue… colores.

…SI ZORRO, buen ejem… que entrena David Al… perdió su calidad de … ductor en la clínica ve… del Sporting Club.

…OSITA CHANDIA, al cui… de Delfín Bernal, su… heridas leves, al caerse … su paseo cotidiano.

…OESI, una dos años hija … Pink Horse, ingresó al … de Francisco Castro

HONNEY FRUIT, pesiosionista de Républicano Albornoz, recibió aplicaciones de puntas de fuego y yodo caústico en ambas rodillas.

KIM WEST, pupilo de Rosalindo Rabello, viajó con destino a Concepción donde terminará su campaña.

MAREADA, preparada por Juan Muñoz R., recibió aplicaciones de puntas de fuego y yodo caústico en la corva izquierda.

SU CALIDAD de reproductor perdió en la clínica del Hipódromo Chile, el ejemplar de Francisco Castro Indo, SOUTH PACIFIC.

CON APLICACIONES de caústicos en ambas paletas fue tratada, JORDANIA.

ANGELUS, al cuidado de Ramón Silva, recibió aplicaciones de puntas de fuego y yodo caústico en la rodilla derecha.

HOMERO, se llama el nuevo defensor del "Feliciana" que alberga en su corral Daniel Torres.

TELURICA, entrenada por Heriberto Galaz, fue tratada con aplicaciones de cáusticos en la babilla izquierda.

SONDAJE antiparasitario, se le suministró al pupilo de Aquiles Petit, MACAREO.

GUAICAIPURO, elemento que prepara H. Gazmuri, recibió aplicaciones de yodo caústico en la rodilla derecha.

INFILTRACIONES en ambas paletas se le aplicaron a BAZARA.

KENT recibió una infiltración sacro-coxígea con fines anafrodisíacos.

TUNDRA, que se encontraba en poder de Oscar Silva en el Club Hípico, ingresó al corral de Daniel Torres, en el Hipódromo Chile.

NAUTICO recibió aplicaciones de rayas y puntas de fuego en el nudo anterior derecho. Además cáusticos en ambos nudos.

SIMPATICONA, pupila de M. Norambuena, infiltraciones en ambas paletas.

COCOTERO, que ahora actúa en carreras de salto, fue enyesado de los tendones de la mano derecha.

CONFIANZA, al cuidado de Juan Muñoz R., recibió aplicaciones de puntas de fuego en un sobrehueso de la caña anterior derecha y cáustico en ambas cañas.

TRATAMIENTO antiparasitario se le suministró a MADRECITA, pupila de Manuel Viballos.

PROHIBIDA, preparada por J. R. Quinteros, recibió infiltraciones en ambas paletas.

PRINCIPE AZABACHE, que tiene a su cargo Víctor Cepeda, recibió aplicaciones de cáustico en el carpo derecho.

INFILTRACIONES en la paleta izquierda, recibió MOSQUETERA.

DON PELE, pupilo de Hermín Yáñez, fue operado de un absceso en la yugular izquierda.

GALANTEO, fue tratado con infiltraciones en las grupas.

DA y TOMA fue tratada con aplicaciones de puntas de fuego y cáusticos en las cañas de ambas manos.

INFILTRACIONES en las paletas recibio FREUD (J. Castro R.)

DEMANDADA, recibió aplicaciones de puntas de fuego y cáustico en las cañas de las manos.

INTERVALO, perdió su calidad de reproductor.

TRATAMIENTO antiparasitario se le suministró a SENSATO.



SERGIO AZOCAR y LUIS YAÑEZ, dos jinetes formados en Viña del Mar, están demostrando en Santiago que tienen un brillante porvenir.

¿Podemos Mejorar la Hípica?

Algunas sugerencias para el progreso de esta actividad.— Tema de hoy: los jinetes.— (Un comentario de HIPICOFILO).

QUIEN esto escribe estima que el ideal para la actividad hípica es hacerla cada día lo más correcta y limpia que sea posible, para que el público, sin el cual no es posible el mejoramiento de este espectáculo, tenga el máximo de garantías. Sobre esta base y teniéndola presente en todo momento, me permito insinuar algunas opiniones que pueden ayudar a hacer de esta hermosa fiesta un entretenimiento cada día más agradable.

Para conservar un orden determinado, las líneas de hoy estarán dedicadas a lo relacionado con los jinetes, actores muy principales de esta actividad. Debo advertir que admiro mucho a los jinetes, con sus debilidades y sus grandezas, con sus mañas y sus hazañas, con sus egoísmos y su altruismo. Si en algunas cosas estimo que debe exigírseles más, no se piense en incomprensión, sino en el sincero deseo de colocarlos en el pedestal que se merecen, con sus derechos y sus obligaciones.

El jinete es el único responsable de la conducción de un caballo, por consiguiente, cualquier incorrección cometida durante el transcurso de una carrera, tiene un autor, a menos que pueda explicar inmediatamente que hay alguna razón para ella. La sanción para estas incorrecciones considero que debe ser la multa, pero lo suficientemente fuerte como para que los haga recapacitar, antes de cometerla, si vale la pena arriesgarse. La suspensión debe reservarse para casos graves y, por consiguiente, debe ser muy drástica. La razón para adoptar de preferencia este tipo de sanción ,es evitar deslucir el espectáculo por falta de buenos jinetes. Todos sabemos la importancia del factor jinete en el mayor o menor brillo de una reunión hípica. Por esta misma razón, estimo que la calidad de los jinetes que intervienen en una misma carrera debe ser lo más pareja posible. No se beneficia el espectáculo con carreras de muchos caballos si en ella intervienen jinetes que no dan suficiente confianza al apostador junto a otros que la acaparan en gran proporción. Es preferible carreras con menos animales pero con jinetes de similar calidad. Una solución podría ser realizar más carreras para aprendices solamente, condición que se perdería al ganar un menor número de carreras que las exigidas actualmente, pero dentro de un plazo determinado. Después vendrían las carreras condicionales en que alternarían aprendices ganadores de cierto número de carreras con jinetes de baja eficiencia, y el resto del programa para jinetes y aprendices que se encuentren en un buen período de rendimiento. El estado de eficiencia de los jinetes y aprendices sería fijado mes a mes por las autoridades correspondientes, de acuerdo con las figuraciones obtenidas por ellos. Los preparadores tendrían que elegir sus jinetes de las listas confeccionadas de esta forma para cada clase de carreras.

Estimo que el jinete debe recibir un mejor porcentaje por las figuraciones de sus conducidos y, en cambio, un menor valor por la monta, pues esta medida lo induce a esforzarse en conseguir buenas montas. Así sería realidad la obligación que tienen de asistir todos los días de trabajos a la cancha y ponerse a disposición de los preparadores.

Como última opinión de hoy, estimo que los jinetes deben gozar de buenos seguros de accidentes y de vida, pues siendo una profesión de riesgo, deben tener la tranquilidad de saber que ante cualquier contingencia, su familia no quedará sujeta a la magnanimidad de sus compañeros de labores y a la pequeña cantidad que se entrega actualmente en los casos fatales.



JORGE INDA
¿Kuriñanco?

"Invasión" Viñamarina

Sergio Azócar y Luis Yáñez, dos jinetes del Sporting Club, que están dispuestos a triunfar en Santiago.

Dos nuevos jinetes "exportó" Viña del Mar a Santiago. Ya demostraron que valen y sus nombres, como sus condiciones, son valoradas en el ambiente.

SERGIO AZOCAR es un año "más veterano" que Luis Yáñez. Profesionalmente también tiene mayor experiencia. Los pusimos frente a frente. Queríamos conocerlos y la charla fue amena...

AZOCAR: "Soy santiaguino. Hace tres años que obtuve mi licencia como látigo. Hasta el momento he ganado 135 carreras..."

YAÑEZ: "Yo soy porteño. Nací en Valparaíso. Hace sólo seis meses que tengo licencia como látigo".

—¿Les costó mucho ganar su primera carrera?...

AZOCAR: "Debuté montando a un ejemplar llamado Hortalicero. Fuí sexto. Al tercer domingo que corrí, obtuve mi primer triunfo dirigiendo a Livorno..."

YAÑEZ: "Monté a Zampano la primera vez que ingrese a una pista. Terminé en sexto lugar. Me … pues mi conducido reventó en sangre. Mi primer triunfo lo obtuve en la tercera oportunidad que corrí y fue con la yegua Resistencia... En total, he ganado quince carreras. Una de ellas en Santiago".

—¿Qué peso hacen?

AZOCAR: "Con un poco de cuidado puedo hacer 48 kilos. Ese es el mínimo con que corro...".

YAÑEZ: "Corro con 45 kilos, sin ningún problema".

—¿Admiran a algún colega...?

AZOCAR: "En Viña del Mar un buen látigo es Carlos Astorga. En Santiago, me agrada mucho Héctor Pilar...".

YAÑEZ: "¡Sí...!, creo que Carlos Astorga es un gran látigo. Entre mis compañeros santiaguinos me agradó mucho Carlos Pezoa...".

—¿Cómo se gestó el viaje a Santiago...?

AZOCAR: "El entrenador Jorge Inda, que es muy observador, vio que sobre mí pesaba un "vía crucis". Me dio la oportunidad de viajar, y aquí me tienen...".

YAÑEZ: "Los entrenadores Juan Melero y Jorge Inda me ofrecieron esta oportunidad...".

—¿Cuál era el "vía crucis", Azócar...?

—"Corría poco, debido a que me suspendían por cualquier cosa. La vez que corría, me suspendían... Estaba totalmente desorientado...".

—¿Cuál es el mejor ejemplar que han corrido...?

YAÑEZ: "Mi Rucia y Mongrana...".

AZOCAR: "Pánfilo, Mongrana y Yusti...".

—¿Es Santiago un medio difícil...?

AZOCAR: "Cuesta ambientarse. Una vez yo ya estuve en Santiago y no tuve suerte. Cuesta ambientarse...".

YAÑEZ: "Es difícil, pero tengo muchas esperanzas".

—¿Cómo les gusta correr? ¿"De atrás", "adelante" o en el "medio del grupo"?

LOS DOS (al mismo tiempo).—"Como se presente". Todo depende de cómo le agrade al ejemplar...".

SERGIO AZOCAR y LUIS YAÑEZ aún se sienten como "pollitos en corral ajeno", pero eso ha sido fuera de la pista. En la cancha, cuando hay que mostrar lo que valen, ya dijeron ¡presente!... No los olviden.

ENRIQUE ARAYA dio una magnífica conducción a Encantado en la mejor prueba del Club Hípico. Terminó llevándose muchos aplausos de un público que reconoce en él a uno de nuestros mejores jockeys.

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado hasta el momento, para los programas del próximo domingo:

HIPODROMO CHILE

1a. CARRERA: N.o 3, Cosamata (claudicación).

5a. CARRERA: N.o 10, Qué Monada (reventó en sangre).

7a. CARRERA: N.o 13, Don Pelé (operado).

CLUB HIPICO

3a. CARRERA: N.o 3-A, M…

4a. CARRERA: N.o 4-A, Rabuco (puntas de fuego en las cañeras).

N.o 17, Tufo, (se estrelló contra las barandas y sufrió heridas múltiples).

10a. CARRERA: N.o 2, Takamatsu (descomida).

N.o 7, Solterito (por su mala carrera del miércoles).

F. TORO CORRERA A MARCOTON

FERNANDO TORO conducirá a Marcotón en el Clásico Internacional del 26 de abril, en el Club Hípico de Santiago. El eficiente jinete trabajará hoy a ese buen pupilo de Carlos Muñoz Guzmán. Enrique Araya será el jinete de Justiciero, y Raúl Céspedes, de la importada Yusti.

Hay buenas noticias para este clásico. De Uruguay se ha confirmado la venida de Cheval, y de Argentina, la de Niarkos, que nosotros adelantamos de manera exclusiva, por una información proporcionada por nuestro corresponsal hípico, Luis Marcos Montaldi. De Perú se ha asegurado ya la participación de Parlamento, Polaris y Ojo Mágico, tres ejemplares de gran capacidad.

De esta manera empieza a tomar forma el Premio Internacional, cuyo primer premio es de Eº 60.000.

Los participantes serían:

CHAVAL (Uruguay), L. A. Rodríguez.
JAUJA (Chile), R. Parodi.
JUSTICIERO (Chile), E. Araya.
KURIÑANCO (Chile), N. N.
MARCOTON (Chile), F. Toro.
NIARKOS (Argentina), J. Caballero.
OJO MAGICO (Perú), N. N.
PANFILO (Chile), P. Ulloa.
PAR DE ASES (Chile), H. Pilar.
PARLAMENTO (Perú), N. N.
PILEQUE (Chile), G. Jorquera.
POLARIS (Perú), N. N.
REYNALD (Chile), N. N.
YUSTI (Chile), R. Céspedes.

Lo Que Hizo Cencerro

Campaña completa del extraordinario crack.

Muchos lectores nos han preguntado por qué no dimos la semana pasada la campaña completa de Cencerro, el extraordinario crack chileno que se va al haras. Las razones son simples: falta de espacio. Lo hacemos hoy, satisfaciendo así a esos lectores.

18 de marzo de 1962: Debutó en el Club, en 1.200 metros, con 55 kilos, y remató tercero de LOGRO; **4 de abril de 1962:** en 1.300 metros, con 56 kilos, segundo de HILL PETER; **29 de abril de 1962:** en 1.100 metros, con 55 kilos, segundo de RING; **6 de mayo de 1962:** con 55 kilos, en 1.500 metros, segundo de JAUJA; **12 de mayo de 1962:** corrió por primera vez en el Hipódromo Chile en 1.200 metros, con 55 kilos, fue segundo de MATAFUEGO; **31 de mayo de 1962:** en 1.400 metros, con 55 kilos, remató quinto de GOBELINO en el Hipódromo Chile; **10 de junio de 1962:** en el Hipódromo Chile abandonó la categoría de perdedor, en 1.300 metros, con 55 kilos; lo condujo Aurelio Núñez, y aventajó a Revelry, On Benja, Don Jaime y Legendario; **21 de junio de 1962:** Volvió al Club Hípico y en una condicional sobre 1.600 metros, para elementos de su edad, finalizó cuarto de TIEMPAZO, con 52 kilos; **1 de julio de 1962:** en pista pesada del Club Hípico, sufrió su primer fracaso, en una condicional de 1.200 metros, con 55 kilos, ocupó el décimo lugar entre catorce ejemplares; **29 de julio de 1962:** en pista normal del Club Hípico, en 1.500 metros con 49 kilos, obtuvo el tercer puesto detrás de MULTIMILLONARIO y Perpignan; **12 de agosto de 1962:** en pista pesada del Club Hípico, llegó undécimo de BANFIELD, en 1.600 metros, con 53 kilos, Clásico "Alberto Vial Infante"; **23 de septiembre de 1962:** en pista normal del Club Hípico, en una cuarta serie de 1.500 metros, con 56 kilos, ocupó el séptimo lugar de ARRANCA MI NEGRO. Corrieron nueve ejemplares; **2 de diciembre de 1962:** retorna al Hipódromo Chile, con 53 kilos, en 1.200 metros, handicap de 6.a serie, finaliza cuarto de CESARIO; **16 de diciembre de 1962:** en sexta serie de 1.500 metros, obtiene la segunda victoria de su campaña al vencer a Logro, con 51 kilos. Lo montó Héctor Pilar; **25 de diciembre de 1962:** en 1.400 metros, cuarta serie del Chile, con 48 kilos, y la conducción de Carlos Sepúlveda, logra su tercera victoria; **6 de enero de 1963:** Corrió por primera vez en el Sporting Club, en el clásico "Juan S. Jackson", sobre la distancia de 1.900 metros, con 51 kilos, y la monta de Héctor Pilar, aventajó a Sinatra que cargaba 54 kilos; 3.o Amarildo, con 51, 4.o Guaiquillo, con 54 y 5.o Lustre, con 51; **27 de enero de 1963:** consiguió su segundo triunfo clásico, y el quinto de su campaña, al vencer en "El Derby", en la distancia de 2.400 metros, con 58 kilos, lo condujo Héctor Pilar. Aventajó a Sinatra, 3.o Jauja, 4.o Monarca, y 5.o Tiempazo; **17 de febrero de 1963:** ganó el Clásico "Saint Leger", en 3.000 metros, con 56 kilos, segundo se ubicó Monarca, tercero Montufar, cuarta Disipada y quinto y último Sinatra; **10 de marzo de 1963:** sigue su primera victoria internacional, con 56 kilos. Los otros huecos del marcador los ocuparon: Reynald (chileno), 3.o Tiempazo (chileno), 4.o Tranquilo (uruguayo), 5.o Jalousie (argentino), y 6.o Hiparco (chileno); **13 de junio de 1963:** en 2.200 metros, con 57 kilos, lo aventajó Fondak, con 61 kilos, en el Clásico Valparaíso Sporting Club, corrido en el Hipódromo Chile; **14 de julio de 1963:** ganó en el Hipódromo Chile el Clásico "Invierno", sobre la distancia de 2.2… metros, con 58 kilos, 2.o Fondak, con 61, 3.o Reynald con 61 y 4.o Curiche, con 58; **4 de agosto de 1963:** ganó en Brasil en la distancia de 3.000 metros, su segundo clásico internacional. Sus escoltadores fueron: Fresh (argentino), Calao (brasileño), Leque (uruguayo), Sing-Sing (brasileño) y Atramo (brasileño); **3 de noviembre de 1963:** En el Hipódromo Chile venció en la distancia de 2.200 metros, con 59 kilos, a Zorro Veloz en 61, 3.o Fondak, 61, y 4.o Burlanoff, con 59.

HIPÓDROMO CHILE

Domingo 12 de Abril de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. Serie.— A las 7,45 hrs.

3—2—3	1	Kim Novak	55	4	S. Vera	J. Suárez	634	3a. de Atalia 1.200 con 54 kls. T. 1.15; 10a. ser.
1—10—5	2	Farfavito	55	3	C. Pezoa	Er. Castillo	635	5.o de La Polín en 1.500 con 56 kls. T. 1.35 2|5; 8a. ser.
NO CORRE	3	Casamata	54	14	NO CORRE	A. Muñoz		NO CORRE
7—2—3	4	Mentón	54	2	J. Barrios	M. Norambue.	623	3.o de Petulancia 1.200 con 51,5 kls. T. 1.15; 10a. ser.
Reaparece	4a	Consentido	51	6	N. González	M. Norambue.	216	5.o de Frigorífico 1.200 con 52 kls. T. 1.15; 11a. ser.
13—8	5	El Golf	53	10	V. Bravo	M. Velarde	532	8.o de Curiosidad 1.200 con 53,6 kls. T. 1.14 3|5; 11a. s.
5—8	6	Pamelito	53	11	M. Alquinta	C. Castro	490	8.o de Pudú 1.500 con 51,3 kls. T. 1.35 2|5; 12a. ser.
2—4—13	7	Abedul	53	12	M. Ramírez	R. López	634	13.o de Atalia 1.200 con 53 kls. T. 1.15; 10a. Ser.
13—9—3	8	Don Marcos	53	7	S. Pradenas	A. Lab	619	3.o de Monocle 1.200 con 56 kls. T. 1.16 4|5; 12a. ser.
10—4—4	9	Calpe	52	18	Jl. Araya	A. Donati	620	4.o de Temblador 1.200 con 54,5 kls. T. 1.14 3|5; 11a. ser
5—2—11	10	T. Rubio	52	16	J. Martínez	N. Peralta	634	11.o de Atalia 1.200 con 53 kls. T. 1.15; 10a. ser.
8—14—15c—12	11	Bureta	51	1	J. García	V. Contreras	635	12a. de La Polín en 1.500 con 52,6 kls. T. 1.35 2|5; 8a. ser.
3—10	12	Ambassador	51	17	F. Toro	A. Petit	634	10.o de Atalia 1.200 con 52 kls. T. 1.15; 10a. ser.
12—14c—10	13	Trueno	51	13	R. Céspedes	E. Barticevic	530	10.o de Ariadna en 1.200 con 54 kls. T. 1.15 2|5; 11a. ser.
5—3—7	14	Ancoa	50	5	L. A. García	M. Murillo	634	7a. de Atalia 1.200 con 51,2 kls. T. 1.15; 10a. ser.
15	15	Don Jack	50	15	S. Allende	R. Silva	634	Ult. (15.o) de Atalia 1.200 con 50 kls. T. 1.15; 10a. ser.
13—2—1	16	Monocle	50	8	J. Eguren	R. Villa	619	Ganó a Ruleta 1.200 con 49 kls. T. 1.16 4|5; 12a. ser.
1—3	17	Le Becau	49	9	M. Plaza	T. Bustos	531	7.o de Murray 1.200 con 55 kls. T. 1.16 1|5; 12a. ser.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— 11a. Serie.— A las 8,10 hrs.

2—2—3—10	1	Catalán	54	15	O. Hermosilla	J. Posadas	635	10.o de La Polín 1.500 con 52,5 kls. T. 1.35 2|5; 8a. ser.
Reaparece	1a	La Espiga	50	2	L. Gutiérrez	J. Posadas	—	Reaparece de larga ausencia, la hija de Los Galgos.
2—9	2	Aromático	54	5	N. González	D. Miranda	491	9.o de Quenequén 1.500 con 54,5 kls. T. 1.36 4|5; 13a. s.
7c	3	Cuete	54	4	E. Guajardo	M. Valenzuela	445	Ult. (7.o) de Siberiak 1.800 con 52 kls. T. 1.55; cond. Cl.
15—15	3a	Arriba	51	16	O. Cerda	M. Valenzuela	635	Penúlt. (15a.) de La Polín 1.500 con 49 kls. T. 1.35 2|5;8a. s
6	4	Chaminade	54	1	M. Carú	O. López	619	6a de Monocle 1.200 con 55 kls. T. 1.16 4|5; 12a. ser.
8—2	5	T. Naik	54	17	R. Neira	S. Miceli	635	2.o de La Polín 1.500 con 50 kls. T. 1.35 2|5; 8a. ser.
7—4—5	6	Barbián	53	13	G. Meneses	J. Muñoz	634	5.o de Atalia 1.200 con 51 kls. T. 1.15; 10a. serie.
Reaparece	7	Indómito	53	6	F. Guzmán	R. Albornoz	16	8.o de Mylene 1.800 con 47 kls. T. 1.52 3|5; cond. Cl.
9—14—9	8	Izar Zuri	53	7	G. Saavedra	P. Medina	635	9a. de La Polín 1.500 con 51 kls. T. 1.35 2|5; 8a. ser.
9c—12c—14	9	Penélope	53	10	A. Jaque	G. Urqudil	620	14.o de Temblador 1.200 con 48 kls. T. 1.14 3|5; 11a. ser.
6—11—8	10	Mingsun	52	11	M. Plaza	E. Navarro	635	8.o de La Polín 1.500 con 50,5 kls. T. 1.35 2|5; 8a. ser.
10—4—10	11	D. Clara	52	8	S. Pradenas	A. Lab	619	10a. de Monocle 1.200 con 55 kls. T. 1.16 4|5; 12a. ser.
5—7	12	Petitero	50	3	A. Núñez	E. Barticevic	635	7.o de La Polín en 1.500 con 48 kls. T. 1.35 2|5; 8a. ser.
7—11c	12a	Vanagloria	49	14	R. Céspedes	E. Barticevic	549	11a. de Don Cristián 1.200 con 46 kls. T. 1.13; 7a. ser. Cl.
14	13	Antiparra	46	9	S. Escudero	N. Peralta	453	14a. de Le Becau 1.200 con 49,7 kls. T. 1.16 2|5; 12a. ser.
6—11—7	14	Marty	46	12	A. Parra	A. Donati	620	7a. de Temblador 1.200 con 47 kls. T. 1.14 3|5; 11a. ser.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8,35 hrs.

10c—10	1	B. Nuevo	55	12	D. Cerda	L. Orellana E.	637	10.o de R. Milla 1.200 con 55 kls. T. 1.14; condic.
6	2	Cromwell	55	10	G. Meneses	J. Suárez	637	6.o de R. Milla 1.200 con 54 kls. T. 1.14; condic.
Debutante	3	Curimont	55	7	R. Madariaga	A. Lab	—	Debutante, hijo de Monterey y Esbelta por E. Vital.
10—8	4	Don Tomás	55	2	E. Araya	A. Henríquez	637	8.o de R. Milla 1.200 con 55 kls. T. 1.14; condic.
Debutante	5	Espadón	55	13	J. Toro	F. Castro	—	Debutante, hijo de Eyrefield por R. del Pacífico. por Afg. II
5	6	Homérico	55	4	G. Jorquera	A. Muñoz	637	5.o de Rico Milla 1.200 con 54,5 kls. T. 1. 14; condic.
9—6	7	Michael	55	6	S. Pradenas	A. Valenzuela	636	6.o de Novice 1.200 con 53,2 kls. T. 1.14 3|5; condic.
4	8	Mundial	55	3	F. Toro	J. Muñoz	636	4.o de Novice en 1.200 con 55 kls. T. 1.14 3|5; cond.
4—3—3	9	Parabellum	55	8	H. Pilar	A. Petit	637	3.o de R. Milla 1.200 con 55 kls. T. 1.14; condic.
Debutante	10	Quijotesco	55	1	E. Guajardo	N. Peralta	—	Debutante, hijo de Leopoldo en B. Nieve II por Snowfall.
9	11	Rey Tuerto	55	9	J. Barrios	F. Gazmuri	636	9.o de Novice 1.200 con 55 kls. T. 1.14 3|5; condic.
Debutante	11a	Talismán	55	11	L. A. García	F. Gazmuri	—	Debutante, hijo de B. Rider en Leonor II, por Elisathe.
10	12	Tirol	55	5	R. Neira	S. Miceli	493	10.o de S. Leguas 1.200 con 54 kls. T. 1.14; condic.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9 horas.

11	1	Bisturí	55	6	N. González	P. Briones	637	11.o de Rico Milla en 1.200 con 55. T.: 1.14. Condicional.
13	2	Cantahor	55	8	R. Neira	S. Miceli	493	Penúlt. (13.o) de Siete Leguas en 1.200 con 54. T.: 1.14.
9—6c—8c	3	Corporativo	55	7	G. Jorquera	O. Becerra	648	8.o de Aarón en 1.000 con 55. T.: 1.01 3|5. Condicional.
Debutante	4	Cortador	55	11	L. Camus	L. Orellana	—	Debutante, hijo de Colenzo en Leonoro II por Elisathe.
2c	5	El Maya	55	4	R. Madariaga	J. Castro R.	648	2.o de Aarón en 1.000 con 54. T.: 1.01 3|5. Condicional.
2—4	6	Fausto	55	6	R. Céspedes	A. Ramírez	637	4.o de Rico Milla en 1.200 con 53. T.: 1.14. Condicional.
Debutante	7	Llano Rojo	55	13	F. Toro	L. E. Toledo	—	Debutante, hijo de Tale of Two Cities en Llamita II.
2—2	8	Meteóro	55	1	J. Barrios	F. Gazmuri	637	2.o de Rico Milla en 1.200 con 55. T.: 1.14. Condicional.
14c	9	Moderno	55	3	C. Sepúlveda	R. Bernal G.	584	Ultimo (14.o) de Gollywog en 1.200 con 55. T.: 1.13 4|5.
5—2	10	Oriol	55	10	D. Cerda	E. Scala	636	2.o de Novice en 1.200 con 55. T.: 1.14 3|5. Condicional.
11c	11	Ponchito	55	12	O. Manríquez	V. Cepeda	648	11.o de Aarón en 1.000 con 55,4. T.: 1.01 3|5. Condicional.
3—7	12	Pudor	55	2	S. Vera	J. Posadas	636	7.o de Novice en 1.200 con 55. T.: 1.14 3|5. Condicional.
10	13	Stout	55	5	M. Alquinta	E. Navarro	636	10.o de Novice en 1.200 con 54. T.: 1.14 3|5. Condicional.
6—12	14	Timoleón	55	14	H. Salas	R. López	636	Ultimo (12.o) de Novice en 1.200 con 53. T.: 1.14 3|5. Cond.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. Serie.— A las 9,30 horas.— Primera válida para la apuesta doble.

7	1	Doreen	54	6	R. Céspedes	E. Barticevic	536	7a. de Tanteo en 1.200 con 51,6. T.: 1.14 2|5. 10a. serie.
15—12	2	Asalto	54	4	C. Ojeda	J. Castro D.	624	12.o de Boston Pal en 1.200 con 53. T.: 1.14. 9a. serie.
18	2a	Cri de Guerre	53	2	V. Barra	J. Castro D.	624	13.o de Boston Pal (Penúlt.) en 1.200 con 55. T.: 1.14.
3—3—13c—5	3	Busca Oro	54	16	L. Camus	H. Yáñez	639	5.o de Argelia en 1.500 con 54. T.: 1.33 2|5. 7a. serie.
Reaparece	3a	Quepilcho	52	3	M. Carú	H. Yáñez	343	10.o de Bochum en 1.500 con 52. T.: 1.35. 11a. serie.
11	4	Convicción	54	14	R. Neira	E. Scala	494	11a. de Renal en 1.500 con 53. T.: 1.34. 10a. serie.
3—3	5	Montepín	53	5	R. Madariaga	O. Jara	639	3.o de Argelia en 1.500 con 52. T.: 1.33 2|5. 7a. serie.
11—12	6	Good Metal	53	7	J. García	I. Duque	638	12.o de Monosabio en 1.200 con 52. T.: 1.14 1|5. 9a. serie.
5—12—2	7	Treble Sky	52	10	D. Cerda	L. E. Toledo	623	2.o de Petulancia en 1.200 con 53. T.: 1.15. 10a. serie.
6—2—3	8	Evento	52	11	P. Muñoz	V. Cepeda	635	3.o de La Polín en 1.500 con 56,5. T.: 1.35 2|5. 8a. serie.
14—4	9	Indomable	52	1	G. Jorquera	A. Muñoz	638	4.o de Monosabio en 1.200 con 50. T.: 1.14 1|5. 9a. serie.
NO CORRE	10	Qué Monada	51	8	NO CORRE	A. Proschle		NO CORRE
15	11	Volantín	51	12	J. Amestelly	J. Bernal	492	Penúlt (15.o) de Hill Boss en 1.500 con 52,5. T. 1.34. 11a. s.
9—9c—12c—4c	12	Baquiano	51	9	M. Alquinta	J. Posadas	651	4.o de Recidiva en 1.600 con 50. T.: 1.41 2|5. 6a. serie. C. H.
4	13	Chambeco	51	13	S. Pradenas	D. Torres	639	4.o de Argelia en 1.500 con 50. T.: 1.33 2|5. 7a. serie.
8—2—4	14	Dactilógrafa	51	15	S. Vera	O. Becerra	635	4a. de La Polín en 1.500 con 56. T.: 1.35 2|5. 8a. serie.
5—1	14a	La Polín	50	17	J. Martínez	O. Becerra	635	Ganó a Tremal Naik en 1.500 con 50. T.: 1.35 2|5. 8a. serie.
6	15	Kubán	51	18	O. Castillo	A. Donati	623	6.o de Petulencia en 1.200 con 55. T.: 1.15. 10a. serie.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 1a. Serie.— A las 10 horas.

2—3	1	Júbilo	59	11	M. Alquinta	E. Cáceres	642	3.o de Golorito en 1.500 con 49. T.: 1.31. C. Especial.
2	2	Rangosa	58	6	R. Latorre	C. Muñoz G.	459	2a. de Monte Hermoso en 1.500 con 48. T.: 1.32 2|5. C. Esp.
1—1—1	3	Rosarino	57	4	J. Martínez	A. Sepúlveda	574	Ganó a El Diablo en 1.400 co n58. T.: 1.25. 1|5. 4a. serie.
6—1—5	4	Banfield	56	12	S. Azócar	J. Inda G.	573	Penúlt (5.o) de Taboleo en 1.400 con 56. T.: 1.25 3|5. 2a. s.
6—6—7—7	5	Hereje	56	1	L. Camus	G. de la Cerda	627	Penúlt. (7.o) de Río Rapel en 1.200 con 50. T.: 1.12. 1a. s.
4	6	Machuco	56	5	G. Jorquera	L. A. García	627	4.o de Río Rapel en 1.200 con 49. T.: 1.12. 1a. serie.
7—6—6	7	Big Money	53	9	D. Cerda	R. Quiroz	627	6a. de Río Rapel en 1.200 con 47,5. T.: 1.12. 1a. serie.
9	8	Piruncho	50	8	H. Pilar	E. Rodríguez	496	9.o de Banfield en 1.500 con 49,4 T.: 1.32 1|5. 2a. serie.
9—3	9	Campo Lindo	49	10	J. Amestelly	J. Muñoz	535	3.o de As de Trébol en 1.200 con 53. T.: 1.12 4|5. 2a. serie.
5—1	9a	Srta. Trini	46	3	R. Céspedes	J. Muñoz	641	2a. de Educando en 1.500 con 48. T.: 1.31 2|5. 1a. serie.
12v—2	10	Servicial	46	2	G. Meneses	J. Suárez	628	Ganó a Atipada en 1.200 con 46,6. T.: 1.12 3|5. 2a. serie.
8	11	Novial	45	7	A. Parra	J. Vial	628	8.o de Servicial en 1.200 con 54,3. T.: 1.12 3|5. 2a. serie.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. Serie.— A las 10,30 horas.— Segunda válida para la apuesta doble.

7v—6v	1	Curupaity	54	16	J. Pacheco	D. Bernal	528	6.o de Quelle Nuit en 1.300 con 54. T.: 1.19 1|5. Sporting.
12	2	Doreta	54	5	J. Martínez	A. Petit	644	12a. de Capetato en 1.200 con 51. T.: 1.13 2|5. 8a. serie.
2—9	3	Siflex	54	14	D. Cerda	L. Orellana	498	Rodó en la de Arcaya en 1.500 con 52. T.: 1.34 2|5. 9a. serie.
6—9c—2—1	4	Temblador	54	2	S. Azócar	H. Inda	620	Ganó a Dactilógrafa en 1.200 con 54. T.: 1.14 3|5. 11a. serie,
13c—3—2	5	Clarinda	53	8	E. Guajardo	S. Fuentes	581	2a. de Altavoz en 1.200 con 51. T.: 1.14 2|5. 10a. serie.
1—14c—4—8	6	Hill Boss	53	7	J. García	V. Contreras	640	8.o de Chadrón en 1.500 con 51. T.: 1.34. 6a. serie.
15c—10—13	7	Mazal	53	17	L. Yáñez	Em. Castillo	640	13.o de Chadrón en 1.500 con 51. T.: 1.34. 6a. serie.
5—9	8	Tri Sulara	53	11	L. Camus	A. Henríquez	644	9.o de Capetato en 1.200 con 50. T.: 1.13 2|5. 8a. serie.
6—4—4	9	Egilope	52	9	J. Barrios	M. Norambue.	624	4a. de Boston Pal en 1.200 con 54. T.: 1.14. 9a. serie.
9—4—2c—5c	10	G. del Carmen	52	4	R. Madariaga	M. Araneda	658	5a. de Tigris en 1.300 con 48. T.: 1.20. 7a. serie. C. H.
6	11	Marfilino	52	13	R. Neira	H. Cisternas	638	6.o de Monosabio en 1.200 con 55. T.: 1.14 1|5. 9a. serie.
7	12	Minimax	52	10	J. Amestelly	S. Miceli	460	7.o de Tenebroso en 1.200 con 53. T.: 1.14 1|5. 10a. serie.
NO CORRE	13	Don Pelé	52	3	NO CORRE	H. Yáñez	426	9.o de Tolondrón en 1.100 con 48. T.: 1.06 3|5. 6a. serie.
9—9	14	Cadore	51	6	P. Muñoz	D. Miranda	624	9a. de Boston Pal en 1.200 con 54. T.: 1.14. 9a. serie.
12	15	Cucharón	51	15	S. Pradenas	A. Lab	402	12.o de Estampada en 1.400 con 54. T.: 1.27. 10a. serie.
2—11—2	16	Oeste	51	12	R. Jaque	D. Torres	639	2.o de Argelia en 1.500 con 51. Tpo.: 1.33 2|5. 7a. serie.
6—12c—7	17	Ambicionero	50	1	C. Sepúlveda	A. Donati	624	7.o de Boston Pal en 1.200 con 53. Tpo.: 1.14. 9a. serie.
12—14—2	18	Sibi	50	18	J. Toro	E. Scala	638	2a. de Monosabio en 1.200 con 51. T.: 1.14 1|5. 9a. serie.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— C. Especial.— A las 11 hrs.

Reaparece	1	Cesario	58	10	E. Araya	J. Castro R.	306	Ganó a Mangón en 1.400 con 56. T.: 1.25 2|5. Clásico.
3—12—3	2	Llamativo	54	9	C. Pezoa	D. Sandoval	626	3.o de Quality en 1.200 con 55. T.: 1.1 4|5. C. Especial.
1—1	3	Quality	54	7	R. Madariaga	P. Briones	626	Ganó a Si Belle en 1.200 con 51. T.: 1.11 4|5. C. Especial.
2—5—9—4	4	Rebotado	54	6	E. Soto	A. Sepúlveda	626	4.o de Quality en 1.200 con 56. T.: 1.11 4|5. C. Especial.
5—4	5	Baribal	53	1	S. Azócar	Os. Silva	497	4.o de Quality en 1.200 con 55. T.: 1.11 3|5. C. Especial.
3v—4v—5c—5	6	Susto	52	5	H. Pilar	A. Breque	642	5.o de Golorito en 1.500 con 54. T.: 1.31. C. Especial.
3—2	7	Si Belle	51	4	F. Toro	J. Castro D.	626	2a. de Quality en 1.200 con 51. T.: 1.11 4|5. C. Especial.
5—3—1	8	Río Rapel	50	8	J. Barrios	M. Norambue.	627	Ganó a Oh Benja en 1.200 con 52. T.: 1.12. 1a. serie.
Reaparece	9	R. Enclosure	50	3	J. Amestelly	A. Petit	162	5a. de Crispín en 1.500 con 53. T.: 1.31 3|5. C. Especial.
4—1—4	10	Taboleo	50	11	R. Céspedes	A. Ramírez	642	4.o de Golorito en 1.500 con 51. T.: 1.31. C. Especial.
6—2—5	11	Riesgo	47	2	G. Meneses	J. Castro R.	626	5.o de Quality en 1.200 con 49. T.: 1.11 4|5. C. Especial.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. Serie.— A las 11,35 horas.— Primera válida para la apuesta triple.

8—10—11	1	Estirón	59	3	J. Barrios	H. Cisternas	628	11.o de Servicial en 1.200 con 57. T.: 1.12 3|5. 2a. serie.
Reaparece	2	Quelona	58	15	H. Pilar	A. Breque	60	7a. de Justiciero-Pánfilo en 1.900 con 48. T.: 1.53 3|5.
2	3	Big Winner	57	12	M. Ramírez	T. Herrera	456	2.o de Vidarey en 1.200 con 49. T.: 1.13 4|5. 3a. serie.
14	4	Blackmoor	57	2	F. Guzmán	J. Muñoz	628	Ultima (14a.) de Servicial en 1.200 con 55. T.: 1.12 3|5. 2a. s.
9—6	5	Cariñoso	55	5	H. Salas	A. Proschle	628	6.o de Servicial en 1.200 con 50. T.: 1.12 3|5. 2a. serie.
2—5—3—7	6	Nanmarú	55	6	C. Ojeda	A. Valenzuela	641	7a. de Educando en 1.500 con 48. T.: 1.31 2|5. 1a. serie.
NO CORRE	7	Mudejar	54	4	NO CORRE	J. Posadas		NO CORRE
10c—12	8	Vergel	54	7	R. Castillo	A. Vodanovic	645	13.o de Acorde en 1.500 con 58. T.: 1.32 en segunda serie.
2—3—1	9	Acorde	53	14	D. Cerda	R. Quiroz	645	Ganó a El Diablo en 1.500 con 51. T.: 1.32. 2a. serie.
1	10	Bretón	53	8	J. García	I. Duque	458	Ganó a Petit Gris en 1.200 con 50. T.: 1.12 3|5. 4a. serie.
2—2	11	El Diablo	53	11	F. Toro	O. Becerra	645	2.o de Acorde en 1.500 con 54. Tiempo: 1.32. 2a. serie.
4—6—1	12	Bujara	50	9	S. Azócar	M. Maira	629	Ganó a Tarsiana en 1.200 con 53. T.: 1.13. 4a. serie.
5—4	13	Dadivoso	48	13	R. Céspedes	M. Valenzuela	645	4.o de Acorde en 1.500 con 51. T.: 1.32. 2a. serie.
3—12—0c—3	14	Ultima Hora	47	10	J. Amestelly	E. Navarro	645	3a. de Acorde en 1.500 con 48. T.: 1.32. 2a. serie.
5	15	Siembra	46	1	G. Meneses	H. Miranda	645	5a. de Acorde en 1.500 con 50. T.: 1.32. 2a. serie.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. Serie.— A las 12,10 hrs.

8—9	1	El Conejo	54	3	G. Jorquera	M. Valenzuela	499	9.o de Sansón en 1.500 con 54 k., 1.33 3|5, 8a. serie
15v—2	2	Jaima	53	6	R. Madariaga	A. Gutiérrez	525	2a. de Donar en 1.200 con 53 kilos, 1.13 2|5, 8a. serie
Reaparece	3	Mister Burn	53	15	H. Pilar	J. Suárez	380	3.o de Belmondo en 1.400 con 53 kilos, 1.24 4|5, H. Viña
5—3	4	Blonda	52	7	S. Vera	A. Vodanovic	538	3a. de Regreso en 1.200 con 52,5 kilos, 1.14, 8a. serie
9	5	Océano	52	13	J. Amestelly	J. Bernal	540	9.o de Oso Dorado en 1.200 con 51 kilos, 1.13 4|5, 8a. serie
7—10	6	Ashley	52	14	L. Camus	H. Yáñez	625	10.o de Donar en 1.200 con 54 kilos, 1.13 2|5, 8a. serie
7c—6—8c—2	7	Kerville	52	8	S. Pradenas	M. Muñoz	624	2a. de Boston Pal en 1.200 con 55 k., 1.14, 9a. serie
14c—7c—3c—8c	8	Marinka	52	4	F. Toro	E. Rodríguez	658	8a. de Tigris en 1.300 con 49 kilos, 1.20 ,7a. serie, Club
4—2—3	9	Semilla	52	17	J. Martínez	R. Bernal G.	640	3a. de Chadrón en 1.500 con 52 kilos, 1.34, 6a. serie
Reaparece	10	Aplicación	51	5	D. Cerda	L. E. Toledo	392	4a. de Apple Cider en 1.200 con 51 kilso, 1.14 2|5, 9a. serie
6—3—5	11	Reñeco	51	11	J. Toro	C. Castro	625	5.o de Donar en 1.200 con 53 kilos, 1.13 2|5, 8a. serie
8—2—6	12	Bachicha	51	1	M. Alquinta	C. Santos	640	6.o de Chadrón en 1.500 con 53 kilos, 1.34, 6a. serie
8	13	Chaqueta	51	18	M. Carú	J. Castro R.	461	8a. de Libertino en 1.200 con 52 kilos, 1.14, 9a. serie
14—11c	14	Mamá Esther	51	16	C. Moreno	L. Guajardo	603	11a. de Rivotorto en 1.000 con 53 kilos, 1.00, 7a. serie, Club
6	15	Trivia	51	2	D. Santibáñez	I. Duque	644	6a. de Capetato en 1.200 con 52 kilos, 1.13 2|5, 8a. serie
6—10—1	16	Argelia	50	9	J. Barrios	M. Norambue.	639	Ganó a Oeste en 1.500 con 52 kilos, 1.33 2|5, 7a. serie
13—4	17	Sorrentino	50	12	S. Azócar	J. Zúñiga	576	4.o de Birmano en 1.400 con 51 kilos, 1.27 2|5, 9a. serie
6c—10c—8c—4	18	Gol de Chile	50	10	R. Jaque	E. Inda S.	640	4.o de Chadrón en 1.500 con 51 kilos, 1.34, 6a. serie

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. Serie.— A las 12,45 horas.— Segunda válida para la apuesta triple.

8	1	Magdalena	54	9	C. Ojeda	A. Henríquez	500	8a. de Educando en 1.500 con 51 kilos, 1.32, 7a. serie
2	2	Yacuto	54	14	C. Sepúlveda	A. Petit	540	2.o de Oso Dorado en 1.200 con 53 kilos, 1.31 4|5, 8a. serie
14	3	Don Sata	54	15	A. Parra	M. Velarde	411	Penúlt. (14.o) de Enderby en 1.400 con 49 kilos, 1.26 3|5, 6a. ser.
1—13—11c	4	Frigorífico	54	3	J. Martínez	H. Parra	591	11.o de Nortino en 1.300 con 53 kilos, 1.19, 6a. serie, Club
7—14—6	5	Panvirol	54	2	R. Jaque	S. Gajardo	647	6.o de Arcaya en 1.500 con 52 kilos, 1.33 3|5, 5a. serie
12—5—5	6	Bye Bye	53	4	L. Camus	M. Rendic	647	5.o de Arcaya en 1.500 con 51 kilos ,1.33 3|5, 5a. serie
15—12c	7	Ardentera	53	11	J. Latorre	O. López	654	12a. de Romy en 1.200 con 57 kilos, 1.12 3|5, 7a. serie, Club
4	8	F. Dorada	53	12	F. Toro	G. Pérez	647	4a. de Arcaya en 1.500 con 50 kilos, 1.33 3|5, 5a. serie
15	9	Mirthita	53	18	M. Rodríguez	C. Castro	630	Penúlt. (15a.) de Rezongona en 1.200 con 54 kilos, 1.13 2|5, 7a.
15—5—13c	10	P. Alto	53	8	J. Barrios	S. Olivares	591	Penúlt. (13.o) de Nortino en 1.300 con 51 k., 1.19, 6a. serie
8	11	San Genaro	53	13	M. Alquinta	J. Muñoz	647	8.o de Arcaya en 1.500 con 51 kilos, 1.33 3|5, 5a. serie
14—13	12	Golazo	52	1	V. Barra	H. Cisternas	630	13.o de Rezongona en 1.200 con 53 kilos, 1.13 2|5, 7a. serie
13c—5—9	13	Gran Visir	52	10	D. Cerda	M. Viballos	630	9.o de Rezongona en 1.200 con 53 k., 1.13 2|5, 7a. serie
5—11c	14	Purey	52	7	U. Gaete	M. Muñoz	478	11.o de Sicilia en 1.200 con 50 kilos, 1.14, 6a. serie, Club
8c—5c—12c	14a	Isetta	52	17	R. Neira	M. Muñoz	602	12.o de Mi Mery en 1.000 con 57 kilos, 1.00, 7a. serie, Club
1—12—1	15	Chadrón	52	6	R. Madariaga	J. Castro R.	640	Ganó a Decadrón en 1.500 con 53 kilos, 1.34, 6a. serie
Reaparece	16	Hammed	51	16	S. Pradenas	A. Muñoz	75	6.o de Pudorosa en 1.200 con 54 kilos, 1.14 3|5, 9a. serie
11—9c—0c	17	Dagualte	50	5	Hugo Pilar	M. Araneda V.	662	N. Tabla de Quimperle en 1.100 con 47 kilos, 1.06 1|5, 6a. serie

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. Serie.— A las 13,20 hrs.

2—4—7c	1	Curzón	53	16	R. Madariaga	O. Lizama	591	7.o de Nortino en 1.30 con 56 k., 1.19, 6a. serie, Club H.
17c—13c—11	2	Krups	53	9	C. Ibarra	V. Cepeda	643	Penúlt. (11.o) de La Tortolita en 1.500 con 50,6 k., 1.33 2|5, 4a.
1—8—9	3	Free Life	53	12	R. Jaque	D. Torres	631	9a. de Relance en 1.200 con 54 k., 1.13 2|5, 6a. serie
6	4	Mirasierra	53	4	D. Cerda	H. Parra	631	6a. de Relance en 1.200 con 54 k., 1.13 2|5, 6a. serie
12—14	5	Respetable	53	10	J. García	S. Miceli	647	14.o de Arcaya en 1.500 con 56 kilos, 1.33 3|5, 5a. serie
6—2—1—2	6	Atila	52	6	R. Céspedes	A. Ramírez	647	2.o de Arcaya en 1.500 con 53 kilos, 1.33 3|5, 5a. serie
2—3	7	Little Honey	52	1	H. Salas	R. López	647	3a. de Aracaya en 1.500 con 53,5 k., 1.33 3|5, 5a. serie
4—7c	8	Pegaso	52	8	G. Meneses	J. Suárez	612	7.o de Argos en 1.200 con 52 kilos, 1.12 2|5, 6a. serie, Club
12	9	Tamcli	52	18	U. Gaete	Fdo. Olave	631	12a. de Relance en 1.200 con 53 kilos, 1.13 2|5, 6a. serie
9c	10	Terronazo	52	7	S. Azócar	J. Melero	601	Ultimo (9.o) de Azucarillo en 1.500 con 54 k., 1.33, 7a. serie
Reaparece	11	Tres Puentes	52	11	J. Martínez	J. Castro R.	351	Ultima (14.o) de Janequeo en 1.500 con 52,5 kilos, 1.32 2|5, 6a.
5—14—11	12	Alazán	51	3	J. Barrios	N. Peralta	631	11.o de Relance en 1.200 con 50,5 k., 1.13 2|5, 6a. serie
9—10	13	Como El	51	17	L. Camus	R. Maggi	643	10.o de La Tortolita en 1.500 con 50 k., 1.33 2|5, 4a. serie
10	14	Chams	51	13	N. González	M. Martínez	464	10.o de Okharana en 1.200 con 54 k., 1.13 3|5, 7a. serie
6—6—5	15	Rastacuero	51	5	C. Sepúlveda	A. Petit	631	5.o de Relance en 1.200 con 52 k., 1.13 2|5, 6a. serie
12c	16	Agresor	50	14	L. Paredes	J. Melero B.	517	12.o de Kalibek en 1.600 con 49 kilos, 1.38 2|5, 5a. serie Club
11—9—10	17	Pretencioso	50	2	S. Escudero	M. Valenzuela	647	10.o de Arcaya en 1.500 con 53 kilos, 1.33 3|5, 5a. serie
6—7	18	Silvinho	50	15	J. Toro	Fdo. Castro	642	7.o de Naida en 1.200 con 49 kilos, 1.14, 6a. serie

(PASA A LA PAGINA 19)

CLUB HIPICO

Domingo 12 de abril de 1964

PRIMERA CARRERA.—1.100 metros.—Condicional.—A las 12.15 horas. Premio LEICESTER.—

14h—7—9	1	Agua Fría	53	1	L. A. Paredes	C. Pfau	600	9a. de Romance 1.000 con 48 kls. T. 1.00; 7a.
6—2—2	2	Alunada	53	6	N. N.	E. Inda S.	600	2a. de Romance en 1.000 con 55 kls. T. 1.00;
8—8—7	3	Amette	53	11	C. Geldames	D. Sandoval	600	7a. de Romance 1.000 con 50 kls. T. 1.00;
3—9—17	4	Angela	53	14	R. Valenzuela	J. Maldonado	441	Ult. (17a.) de Monette, 1.000 con 50 kls. T. 1.00;
Reaparece	5	Cantera	53	2	M. Ramírez	A. Valdés	2333	Ult. (16a.) de G. Pelea en 1.000 con 50 kls. en 1.0
10—7—13	6	Combatirá	53	7	E. Guajardo	C. Covarrub.	545	Penúlt. (13a) de C. View 1.000 con 52. T. 1.
12—12h—11h	7	Cosa Rara	53	12	M. Plaza	O. Becerra	620	11a. de Temblador en 1.200 con 53 kls. en 1
10—6—9	8	Irrinzina	53	15	F. Venegas	P. Bagu	440	9a. de Melinda 1.100 con 52 kls. T. 1.13
16—15—11	9	Katira	53	3	J. Araya	L. Gajardo	600	11a. de Romance 1.000 con 53 kls. en 1.06 3
4—5—2—7	10	Mamuska	53	8	E. Araya	S. Fuentes	587	7a. de Ilusionada 1.300 con 51 kls. T. 1.00;
8—7—11	11	Poleada	53	10	P. Muñoz	P. Valderram.	466	11a. de N. Mora 1.300 con 51 kls. T. 1.30;
6—10—14	12	Saltadora	53	4	J. Duarte	T. Herrera	545	Ult. (14a.) de C. View en 1.000 con 53 kls. en 1.21
11—6—12	13	Sikirit	53	9	A. Núñez	F. León	545	12a. de C. View en 1.000 con 51 kls. en 1
2—6—9—8	14	Sorprenda	53	13	J. Eguren	R. Gómez	620	8a. de Temblador 1.200 con 53 kls. T. 1.00;
10h—14h—13h	15	Vandolena	53	5	E. González	E. Bécar	530	13a. de Ariadna 1.200 con 55 kls. T. 1.13 3

SEGUNDA CARRERA.—1.300 metros.—A las 12.40.—Serie A Condicional.—Premio LATIGAZO.—

9	1	Al Pasar	55	5	G. Jorquera	L. A. García	584	9.o de Gollywog 1.200 con 54 kls. en 1.13 4
8—2h—6	2	Altunes	55	6	P. Ulloa	E. Inda	649	6.o de Tupido 1.000 con 55 kls. en 1.01 3
3	3	Cayetano	55	13	M. Yáñez	J. B. Argag.	648	3.o de Aarón 1.000 con 55 kls. en 1.01 3|5;
9	4	Chipriota	55	15	P. Muñoz	L. E. Toledo	648	9.o de Aarón 1.000 con 54 kls. en 1.01 3|5;
7	5	Enoschima	55	1	H. Salas	J. Fuentes	586	7.o de Tao 1.200 con 55 kls. T. 1.14; cond.
7—4—6	6	Extremado	55	14	E. Guajardo	C. Covarrub.	585	6.o de Chiaroscuro 1.200 con 55 kls. T. 1.14; cond
5—3—7	7	Fricasse	55	4	R. Parodi	A. Proschle	649	7.o de Tupido 1.000 con 55 kls. en 1.13
12	8	G. Soñador	55	8	R. Valenzuela	J. Melero	584	12.o de Gollywog 1.200 con 54 kls. en 1.01 3|5
13—10	9	Horóscopo	55	12	E. Contreras	J. Araya	649	10.o de Tupido 1.000 con 53 kls. en 1.13
2—5—5—4	10	Le Vaillant	55	7	E. Araya	P. Bagú	648	4.o de Aarón 1.000 con 55 kls. en 1.01 3|5
Madara	10a	Niger	55	2	C. Pezoa	P. Bagú	—	Debutante ,hijo de Madara en Nonita, por
7h	11	Quilvo	55	10	L. Godoy	A. Breque	637	7.o de R. Milla 1.200 con 55 kls. T. 1.14;
3	12	S. Pink	55	3	N. N.	J. Cavieres	649	3.o de Tupido 1.000 con 55 kls. en 1.01 3|5;
4	13	Tilden	55	9	E. Peña	M. Amaya	649	4.o de Tupido 1.000 con 54 kls. en 1.01 3|5;
Lujoso II	14	Zandor	55	11	F. Venegas	H. Cisternas	—	Debutante, hijo de Lujoso II y Z. Roja, por

TERCERA CARRERA—1.500 metros.—A la 1.05 P. M.—Primera Serie Handicap.—Premio LICENCIOSO.—Habrá juego a ganador y Dupla.—

Reaparece	1	Jauja	62	4	R. Parodi	C. Muñoz G.	2391	Penúlt. (3.o) de Multimillonario en 2.400 con
6v—6—2	2	G. Peck	55	2	F. Toro	J. Suárez	590	2.o de Secoya 1.500 con 54 kls. T. 1.31 3|5; C.
2v—7v—13h	3	Mi Rucia	53	5	C. Pezoa	J. Melero	497	Ult. (13a.) de Quality 1.200 con 51 kls. en 1.1 3
NO CORRE	3a	Megere	50	7	NO CORRE	J. Cavieres A.		NO CORRE
7—4—7	4	Mundano	51	1	S. Vera	A. Muscatt	604	7.o de Pileque en 1.900 con 51 kls. T. 1.1 56;
1v—1v—13h	5	Guaiquillo	50	6	G. Jorquera	L. A. García	642	Ult. (13.o) de Golorito 1.500 con 50 kls. en 1.31;
1—1—1	6	Cipayo	48	3	M. Pilar	E. Rodríguez	594	Ganó a M. Lilly en 1.300 con 51 kls. T. 1.18;

CUARTA CARRERA.—1.300 metros.—A la 1.30 P. M.—Serie A Condicional.—Premio LEOPOLDO.—

3	1	Chasqui	55	1	F. Toro	G. Urquidi	585	3.o de Chiaroscuro en 1.200 con 55. T.: 1.13 2
7—3—7	2	Chavalillo	55	14	J. Escobar	S. Fuentes	584	7.o de Gollywog en 1.200 con 56. T.: 1.13 4|5.
12—11	3	Deleite	55	7	P. Muñoz	L. G. Alvarez	649	11.o de Tupido en 1.000 con 55. T.: 1.01 3|5.
9—9—10	4	Don Goyo	55	13	E. Salas	J. Cavieres A.	585	10.o de Chiaroscuro en 1.200 con 55. T.: 1.13 4|5.
NO CORRE	4a	Rabuco	55	9	NO CORRE	J. Cavieres A.		NO CORRE
7—14	5	Dongo	55	4	P. Ulloa	J. Inda	586	Ult. (14.o) de Tao en 1.200 con 55. T.: 1.14. Cond.
3	6	Enemigo	55	17	C. Pezoa	P. Bagú	584	3.o de Goddywog en 1.200 con 55. T.: 1.13 4|5.
0—2—8	7	Fortacho	55	8	E. Araya	J. F. Gonzál.	649	8.o de Tupido en 1.000 con 54. T.: 1.01 3|5. Cond.
Snooker	8	Learco	55	18	A. Núñez	O. Silva	—	Debutante. Hijo de Snooker en La Blonde, por
9—5	9	Lebu	55	3	O. Muñoz	J. Melero	650	5.o de Incendio en 1.000 con 55. T.: 1.0 2|5. Cond.
2	10	Macherio	55	12	O. Olivares	R. Allen	585	2.o de Chiaroscuro en 1.200 con 55. T.: 1.13 4|5.
5—11—3	11	Mitzukawa	55	5	R. Parodi	A. Proschle	650	3.o de Incendio en 1.000 con 55. T.: 1.0 2|5. Cond.
5—6	12	Párele	55	11	O. Hermosilla	F. Jacial	584	5.o de Gollywog en 1.200 con 55. T.: 1.13 4|5.
4—2—3—2	13	P. Rubio	55	6	O. Manríquez	V. Cepeda	649	2.o de Tupido en 1.000 con 55. T.: 1.01 3|5. Cond.
12h—6	14	Rascanio	55	15	B. García	E. Bécar	586	6.o de Tao en 1.200 con 54. T.: 1.14. Condicional
2—2—4—6	15	Sorpasso	55	2	L. Godoy	A. Breque	648	6.o de Aarón en 1.000 con 54. T.: 1.0 3|5. Cond.
5	16	Tapatío	55	16	G. Jorquera	C. Tapia	649	5.o de Tupido en 1.000 con 55. T.: 1.0 2|5. Cond.
NO CORRE	17	Tufo	55	10	NO CORRE	J. Zúñiga		NO CORRE

QUINTA CARRERA.—1.000 metros.—A la 1.55 P. M.—Serie B Handicap.—Premio LINCOYAN.—1.a válida para la Triple.—Cierre 1.42 P. M.—Jinetes Aprendices.—

9—12—10	1	El Cuco	56	3	M. Ramírez	T. Herrera	654	10.o de Stamina en 1.000 con 49. T.: 1.07 2|5. 7a.
6v—9v—15v	2	La Tucana	55	8	E. Peña	L. Santos	133	Ult. (15a.) de Sin Seña en 1.400 con 46. T.: 1.24 3|5
13—13—9	2a	Esquiador	45	6	L. A. Marchant	L. Santos	587	9.o de Ilusionada en 1.300 con 46. T.: 1.20. 7a.
3—6—7—4	3	Paliquero	55	5	C. Galdames	J. Cavieres	596	4.o de Quimperle en 1.000 con 55. T.: 0,59 1|5.
4—11—3	3a	Saúl	55	13	E. Guajardo	P. Bagú	600	3.o de Romance en 1.000 con 55. T.: 1.00. 7a. serie
2—13—12	4	Discretita	54	11	F. Venegas	M. Viballos	654	12a. de Stamina en 1.100 con 47. T.: 1.07 2|5. 7a.
12	5	El Patagua	54	14	G. Saavedra	J. Maldonado	268	12.o de Monette en 1.000 con 52. T.: 1.01. 7a.
10h—7h—8h	6	Fonda	54	1	J. Chamorro	J. Salas	580	8a. de Coneja en 1.200 con 50. T.: 1.15. 11a. serie
13—12h—17h	6a	Maraña	53	16	L. Fuentes	J. Salas	253	Ult. (17a.) de Bye Bye en 1.400 con 52. T.: 1.28
3—11—4	6b	Maratea	47	10	R. Céspedes	J. Salas	600	4a. de Romance en 1.000 con 48. T.: 1.00. 7a. serie
2h—7h—5	7	Imperio	54	7	L. Hevia	D. Torres	441	5.o de Monette en 1.000 con 51. T.: 1.01. 7a. serie
2h—4h—15h	8	Bailando	52	15	B. García	E. Bécar	451	Ult. (15.o) de Magistral en 1.200 con 54. T.: 1
8—8—8	9	Hijo Bravo	51	4	L. Yáñez	E. Inda	596	5.o de Quimperle en 1.000 con 51. T.: 0,59 1|5.
10h—10—6	10	Arrayanina	50	12	S. Salas	E. Cáceres	600	6a. de Romance en 1.000 con 51. T.: 1.00. 7a.
12h—13h—11	11	Chiquitín	50	9	G. Arancibia	J. Salfate	417	Penúlt. (11.o) de Discretita en 1.100 con 52. T.: 1
8h—14—13h	12	Política	49	2	J. Araya	C. Tapia	490	13a. de Pudú en 1.500 con 52. T.: 1.35 2|5. 12a. serie

SEXTA CARRERA.—1.500 metros.—A las 2.20 P. M.—6.a Serie Handicap.—Premio LIGHT GRAFTE.—2.a válida para la 1.a Triple.—Cierre a las 2.10 P. M.—

10h—1—13	1	Gjik	58	2	V. Bravo	P. Briones	515	Penúlt. (13.o) de Lucrecio en 1.200 con 48. 1.12
8—8—1h	2	Birmano	56	7	F. Toro	F. Jacial	576	Ganó a Parlante en 1.400 con 52. 1.27 2|5. 9a.
3—5—3—4	3	Radiant Girl	56	1	J. Castro	J. B. Argag.	609	4a. de N. Mora en 1.000 mts. con 50. 0.59 1|5.
10—5—4	4	P. de Oro	55	6	P. Muñoz	P. Valderra.	592	4a. de Heroida en 1.300 mts. con 48. 1.18 2|5.
4—2—1—2	5	Afectuoso	54	13	O. Muñoz	L. Espinoza	471	2.o de P. al Rey en 1.200 mts. con 54. 1.14.
5—3—7—3	6	Tomyris	54	12	H. Pilar	P. Bagu	591	3.o de Nortino en 1.300 mts. con 53. 1.19. 6a.
2h—10—8h	6a	Pimpollita	47	10	N. N.	P. Bagu	572	Ult. (8a.) de Atila en 1.400 mts. con 50. 1.27 2|5
12—5—7	7	Allegretto	49	8	E. Guajardo	H. Medina	651	7.o de Recidiva en 1.600 mts. con 55. 1.41 2|5.
13—6—9	7a	Pandión	48	3	R. Gatica	H. Medina	589	9.o de P. des Lilas en 1.700 con 50. 1.47. 6a.
13—7h—11h	8	Roseburg	47	12	J. Caro	P. Fuentes	640	11.o de Chadrón en 1.500 mts. con 54. 1.34. 6a.
7h—13h—8	9	Snow Man	47	4	R. Céspedes	H. Cisternas	591	8.o de Nortino en 1.300 mts. con 49. 1.19. 6a.
13—12—11	10	A. Crown	46	9	L. Yáñez	R. Méndez	651	Ult. (11.o) de Recidiva en 1.600 con 52. 1.41 2|5.
10h—17h—6	11	B. Crisalys	45	5	S. Escudero	C. Santos	588	6a. de Carnavalada en 1.300 mts. con 50. 1.20.

SEPTIMA CARRERA.—1.000 metros.— A las 2.45 P. M.— 7.a Serie A Handicap.—Premio LUXEMBURGO.—3.a válida de la Triple.—Cierre a las 2.35 P. M.—

15h—16—1h	1	Boston Pal	57	5	J. Escobar	A. Padovani	624	Ganó a Kerville en 1.200 mts. con 55. 1.14. 9a.
13—4—9	2	Versada	56	11	M. Ramírez	A. Muscatt	658	9a. de Tigris en 1.300 mts. con 55. 1.20. 7a.
5v—12v—7v	3	Balazo	55	6	O. Muñoz	F. Jacial	488	7.o de Q. Libertad en 1.500 mts. con 50. 1.31 4
14—2h—6h	4	Cobra Gris	55	15	C. Pezoa	O. Silva	581	6a. de Altavoz en 1.200 mts. con 59. 1.14 2|5.
1—4—10	5	D. Cristián	54	16	E. Araya	E. Rodríguez	658	10.o de Tigris en 1.300 mts. con 53. 1.20. 7a.
4—1—14	6	Monette	53	4	R. Jaque	P. Valderra.	607	14a. de Negrito en 1.000 mts. con 49. 0.59 3|5.
7—14h—3	7	Resistencia	53	7	S. Allende	H. Yáñez	654	3a. de Stamina en 1.100 mts. con 53. 1.07 2|5.
4—0—9	8	Conjurado	52	12	G. Jorquera	R. Méndez	1743	9.o de Sun Vido en 1.100 mts. con 49. 1.05 2|5.
12h—14—10	9	Lamballe	52	1	F. Toro	C. Rivera	588	10a. de Carnavalada en 1.300 mts. con 53. 1.20.
15—2—4	10	J. Bennett	49	8	L. Hevia	A. Amaro	654	4a. de Stamina en 1.100 mts. con 50. 1.07 2|5.
15—1—11	11	Romance	49	13	E. Guajardo	E. Rodríguez	654	11.o de Stamina en 1.100 mts. con 51. 1.07 2|5.
17—14—12	12	Ansiedad	48	2	P. Muñoz	J. Maldonado	147	Penúlt. (12a.) de Antimaco en 1.000 con 53. 1.0
15h—14h—9	13	Chumilla	48	9	F. Venegas	H. Cisternas	602	9a. de Mi Mery en 1.000 mts. con 52. 1.00. 7a.
14h—9h—11h	14	Platanera	48	14	S. Azócar	J. Bernal	624	11a. de B. Pal en 1.200 mts. con 53. 1.14. 9a.
6v—5—6	15	G. Linda	46	3	F. Arredondo	S. Fuentes	602	6a. de Mi Mery en 1.000 mts. con 50. 1.00. 7a.
12—11—16	16	Simpaticona	45	10	R. Céspedes	M. Noramb.	602	Ult. (16a.) de Mi Mery en 1.000 mts. con 50. 1.00

OCTAVA CARRERA.—2.000 metros.—A las 3. 10 P. M.—Clásico Handicap.—GEOFFREY BUSHELL.—

3—1—1v	1	Pánfilo	57	4	P. Ulloa	J. Inda	60	Empató con Justiciero en 1.900 con 51. 1.53 3|5. Cl.
Reaparece	2	Párrafo	57	2	L. Espinoza	C. Covarrub.	2169	6.o de Justiciero en 2.200 mts. con 53. 2.8 4|5. G. P.
3v—1v—2	3	Adalid	51	3	S. Azócar	J. Inda	507	2.o de Granjero en 2.000 mts. con 54. 2.05. 3|5.
1—1—1—4	4	Siberiak	53	1	A. Núñez	F. León	603	4.o de Lord en 2.000 mts. con 49. 2.16. Handicap

CARRERA A.—1.500 metros.—Condicional.—Premio LADINO.— Esta carrera será corrida inmediatamente después de la 8.a —Sin apuestas.—

Espace Vital	1	Flaming Girl	54	2	C. Pezoa	C. Covarrub.	SIN APUESTAS
Cobalt	2	Voldano	54	1	S. Vera	F. Jacial	

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 3,35 P. M.—5a Serie Handicap.—Premio LATIDO.—

7—4—2—1	1	Japónica	57	7	F. Toro	F. Jacial	652	Ganó a Espoir en 1.600 con 56 kilos, 1.40 3|5, 5a.
8—12—11	2	Astor	55	2	A. Núñez	J. Salas	447	Ultimo (11.o) de El Caribe en 1.500 con 50 k., 1.3
2—10—1	3	Heroida	53	3	H. Pilar	R. Allen	592	Ganó a Bagoas en 1.300 con 49 k., 1.18 2|5, 6a.
6v—7v—10	3a	Frisolera	49	6	L. Yáñez	R. Allen	608	10a. de Aleación en 1.000 con 50,8 kilos, 0.59 2|5,
9v—8—12h	4	Hill Duke	51	8	N. N.	P. Briones	633	Penúlt. (12.o) de Fiel en 1.200 con 55 k., 1.12 2|5,
3—8—1	5	Nortino	51	4	D. Cerda	O. Jara	591	Ganó a Nepal en 1.300 con 52 k., 1.19, 6a. serie
3—5—11	6	De Repente	49	1	S. Azócar	J. Inda	515	11.o de Lucrecio en 1.200 con 50 k., 1.12 2|5 5a.
0—7—3	7	Beaumarchais	48	5	C. Sepúlveda	C. Pfau	652	3.o de Japónica en 1.500 con 53 k., 1.40 3|5, 5a.
13—7—8	8	Damocles	46	11	J. Caro	J. Cavieres A.	652	8.o de Japónica en 1.500 con 54,6 k., 1.40 3|5, 5a.
Reaparece	9	Don Tolo	46	10	A. Morales	P. Fuentes	1992	Ult. (14a.) de Gualanday, 1.500 con 49,7 k., 1.32 3|5
12h—3h—7h	10	Nizam	45	9	R. Céspedes	H. Cisternas	643	7.o de La Tortolita en 1.500 con 52 k., 1.33 2|5, 4a.

DECIMA CARRERA.—1.500 metros.—A las 4.15 P. M.—3.a Serie Handicap.—Premio L'EMILE.—1.a válida de la 2.a Triple.—Cierre a las 4 P. M.—

1—5—4v—5v	1	Mylene	56	2	E. Araya	J. Salas	381	5a. de El Bombo en 1.900 con 50 k., 1.54 1|5, Car.
NO CORRE	2	Takamatsú	55	6	NO CORRE	A. Bullezú		NO CORRE
6v—1v—12	3	Blanqueado	52	5	A. Núñez	A. Proschle	557	Penúlt. (12.o) de Pichuco en 1.500 con 54 k., 1.38.
14h—14h—6	4	Clarión	53	8	H. Salas	R. López	606	6.o de El Caribe en 1.500 con 52 k., 1.31 3|5, 3a.
8v—5—5	5	Ganesa	53	1	C. Pezoa	C. Covarrub.	553	5a.d e Cipayo en 1.200 con 54 k., 1.12 1|5, 4a.
5—5—5—4	6	Qué Valor	53	7	C. Sepúlveda	C. Pfau	606	4.o de El Caribe en 1.500 con 51 k., 1.31 3|5, 3a.
NO CORRE	7	Solterito	53	3	NO CORRE	J. Inda		NO CORRE
3—3—8—7	8	Cartazo	50	10	E. Guajardo	E. Rodríguez	606	7.o de El Caribe en 1.500 con 49 k., 1.31 3|5, 3a.
7h—12h—11h	9	Gualanday	50	11	L. Yáñez	O. Silva	535	11a. de As de Trébol en 1.200 con 46,5 k., 1.12 4|5
4—8—12	10	Acreditado	48	9	E. Venegas	A. Castro	606	Ult. (12.o) de El Caribe, 1.500 con 47,6 k., 1.31 3|5
9—3—11	11	Don Tavi	48	4	H. Pilar	D. Sandoval	606	Penúlt. (11.o) de El Caribe en 1.500 con 47 k., 1.31 3|5

UNDECIMA CARRERA.—1.000 metros.—A las 4.45 P.M.—3.a Serie Handicap.—Premio LUTECIA II.—1.a válida de la Doble.—Cierre a las 4,30 P. M.

2v—13h—7	1	Rotary	57	8	A. Núñez	A. Proschle	659	7.o de Paraiba en 1.100 con 58 k., 1.06 2|5, 3a. serie
7—2—4—0	2	Margaronia	56	12	O. Olivares	A. Valdés	518	No figuró en Doña Panchita, 1.200 con 57 k., 1.11,
6v—7—7h	3	Shameless	56	4	F. Toro	G. Urquidi	405	7.o de Ghirlando en 1.400 con 49,7 k., 1.25, 2a.
10—9—10	4	Hamurabi	54	3	L. A. Paredes	V. Ramírez	516	10.o de Pitarilla en 1.200 con 46 k., 1.11 3|5, 2a.
Reaparece	5	Direttore	53	9	O. Hermosilla	J. Maldonado	1988	5.o de Big Money en 1.500 con 52 k., 1.32, 3a. serie
1—1—4	6	Petite Rouge	53	5	J. Toro	F. Oloveto	659	4a. de Paraiba en 1.100 con 53 k., 1.06 2|5, 3a.
5—2—0—3	7	César Borgia	52	2	S. Vera	F. Jacial	594	3.o de Cipayo en 1.100 con 48 k., 1.18, 3a. serie
10h—4h—9	8	Bangkok	50	10	J. Eguren	E. Bécar	659	Penúlt. (9.o) de Paraiba en 1.100 con 52 k., 1.06 2|5
2h—13h—8	9	Palaciego	50	7	D. Cerda	G. Avila	446	8.o de Mirador en 1.000 con 57 k., 0.59 3|5, 4a.
4—1—2—1	10	Argos	49	14	H. Pilar	H. González	661	Ganó a Aleación en 1.100 con 51 k., 1.06, 5a.
5v—5v—10h	11	Malvinas	48	6	L. Yáñez	J. Melero	628	10a. de Servicial en 1.200 con 49 k., 1.12 3|5, 2a.
1—3—6—0	12	Prestancia	48	11	C. Sepúlveda	E. Cáceres	518	No figuró en 1.200 con 49 k., 1.11 4|5, 4a. serie
3—2—10	13	Nero's Gift	46	13	R. Céspedes	J. Cavieres	553	Ultima (10a.) de Cipayo en 1.200 con 49 k., 1.12 1|5
9—0—8	14	Messager	45	1	F. Arredondo	L. G. Alvarez	553	8.o de Cipayo en 1.200 con 48 k., 1.12 1|5, 4a.

DUODECIMA CARRERA.—1.000 metros.—A las 5.15 P. M.—5.a Serie Handicap.— Premio: LOTA.— 2a. válida de la 2a. triple.—Cierre a las 5,05 P. M.

Reaparece	1	Cuncumén	56	6	R. Madariaga	M. Araneda	1076	Reaparece de larga ausencia el pupilo de Manuel
5—3—1—2	2	Aleación	55	9	O. Olivares	A. Valdés	661	2a. de Argos en 1.100 m con 52 kilos. T.: 1.06;
16h—3—3	3	Q. Te Cuesta	54	12	C. Sepúlveda	M. Noramb.	661	3a. de Argos en 1.100 m. con 52 kilos. Tpo.: 1.06;
7—0—6	4	Totihue	54	14	H. Pilar	R. Allen	583	Ultimo (6o) de D. Panchita en 1.100 con 56 k. T.: 1.06
3—1—2—1	5	Niña Mora	53	1	C. Pezoa	J. Chamorro	609	GANO a Nirivilo en 1.000 con 51,4. T.: 0.59 1|5;
13—8—2	6	Obscuridad	53	7	E. Guajardo	J. Zúñiga	608	2a. de Aleación en 1.000 con 50. T.: 59 2|5;
13—11—11	7	Ferid	52	10	L. Godoy	H. Medina	475	Ultimo ((1.o) de Cipayo en 1.200 con 55. T.: 1.14 2|5
1—7—11	8	B. Chillaneja	51	3	P. Muñoz	P. Valderram.	608	11a. de Aleación en 1.000 con 52 kilos. T.: 59 2|5;
9—2—15	9	Repaso	51	13	S. Vera	A. Castro	366	Penúlt. (15.o) de Terad en 1.200 con 53. T.: 1.12;
4—0—12	10	Tamar	51	2	A. Núñez	A. Breque	608	Penúlt. (12a.) de Aleación en 1.000 con 52 k. T.:
8h—5—13	11	Tío Pollo	51	11	G. Jorquera	L. A. García	477	Ultimo (13.o) de Makarios en 1.500 con 54 k. T.:
1—7—3—7	12	Serenita	49	4	J. Caro	J. B. Argag.	661	7a. de Argos en 1.100 con 49 kilos. T.: 1.06;
7—7—5—1	13	Negrito	4°	15	F. Venegas	A. Muñoz	607	GANO a Cabiria en 1.000 con 50 kilos. T.: 59 3|5;
4—10—11	14	Queridita	47	5	L. Yáñez	O. Silva	449	11a. de Sabotaje en 1.000 metros con 50. T.: 1;
18h—8—16	15	Loco Verde	45	8	N. Vásquez	D. Torres	325	Ultimo (16.o) de Seduisante en 1.200 con 49. T.: 1.12

DECIMOTERCERA CARRERA.—1.000 metros.—A las 5.45 P. M.—1.a Serie handicap.— Premio: Lucky Lord.— 2a. válida de la doble.—Cierre a las 5.35 P. M.—

7—2—9—4	1	Ring	56	10	J. Escobar	A. Castro	516	4.o de Pitarrilla en 1.200 con 57. T.: 1.11 3|5;
8h—2—7	2	Boxeadora	55	4	L. García	A. Gutiérrez	660	7a de Cachuco en 1.00 con 57 kilos. T.: 1.06;
6—1—5—3	3	Bataclán	54	8	C. Ojeda	R. Rabello	660	3.o de Cachuco en 1.100 con 54 kilos. T.: 1.06;
2—9—9—1	4	Cachuco	53	7	S. Vera	H. Inda	660	GANO a Sioux en 1.100 m. con 50. T.: 1.06; Car.
11h—1—5	5	Frú Frú	53	11	J. Toro	H. González	551	5a. de Murmurio en 1.000 con 51. T.: 0,58; Car.
1—11—10	6	Milord	53	5	G. Jorquera	A. Castro	2337	Ultimo (10.o) de Arnaga en 1.000 con 54 k. T.: 0.5
5—6	7	Viajada	52	1	R. Madariaga	J. Castro R.	660	6a. de Cachuco en 1.100 con 54. Tpo.: 1.06;
6—5—11	8	Sibila	50	6	A. Núñez	P. Bagú	660	Ultima (11a.) de Cachuco en 1.100 con 52. T.: 1
11—6—2	9	Sioux	50	2	R. Jaque	J. Suárez	660	2.o de Cachuco en 1.100 con 49,2. T.: 1.06;
2—4—7—5	10	Mino	49	9	C. Sepúlveda	E. Cáceres	660	5.o de Cachuco en 1.100 con 50 k. T.: 1.06;
7—6—9—9	11	Talito	49	3	S. Azócar	P. Inda	660	9.o de Cachuco en 1.100 con 51,2 kilos. T.: 1.06;
8—12h—4	12	Isabel	47	12	R. Céspedes	H. Miranda	660	4a. de Cachuco en 1.200 con 48 kilos. T.: 1.06;

DECIMOCUARTA CARRERA.—1.000 metros.—A las 6.20 P. M.—6.a Serie Handicap.—Premio LAS TIENDAS.—3.a válida de la 2.a Triple.—Cierre a las 6.10 P. M.—

9—0	1	Imperioso	55	12	O. Muñoz	L. G. Alvarez	609	No figuró en la de Niña Mora; 1.000 con 54. T.: 59
4—14—3	2	Nefer	55	4	P. Ulloa	J. Cavieres	609	3a. de Niña Mora en 1.000 con 52. T.: 59 1|5;
10—16—9	3	Vorobey	55	3	O. Hermosilla	S. González	609	No figuró en la de Niña Mora; 1.000 con 54,6. T.:
Reaparece	4	Congo	54	11	E. Salas	L. Santos	91	Ultimo (19.o) de Nicasio; 1.100 con 55. T.: 1.06
6—12—10	5	Doménico	54	8	S. Azócar	J. Inda	592	10.o de Heroida en 1.300 con 52. T.: 1.18 2|5;
2—7—2—1	6	Tigris	53	2	C. Pezoa	O. Silva	658	GANO a Donato en 1.300 con 52 k. T.: 1.20;
15—13—13	7	Don Fernando	52	14	E. Saavedra	F. León	426	Penúlt. (13.o) de Tolondrón; 1.100 con 55. T.: 1.06
15h—13—1	8	Rivotorto	52	9	G. Jorquera	R. López	605	GANO a Melinda en 1.000 con 52 kilos. T.: 1.00;
13—14—12	9	Etiólogy	51	5	M. Ramírez	A. Muscatt	478	12a. de Sicilia en 1.200 metros con 51. T.: 1.14;
5—1—6	10	Tiberio	50	13	H. Salas	D. Sandoval	607	6.o de Negrito en 1.000 con 53. T.: 59 3|5;
11h—5—3	11	Barniz	49	10	R. Jaque	J. Suárez	662	3 o de Quimperle en 1.100 con 48. T.: 1.06 1|5;
14v—5v—12	12	Miss Bella	49	7	P. Muñoz	P. Valderram.	607	12a. de Negrito en 1.000 con 54 k. T.: 0,59 3|5;
2—1—14	13	Nosca	49	15	H. Pilar	P. Bagú	426	Ultima (14a.) de Tolondrón; 1.100 con 52; T.: 1.06
9—18—9h	14	Novelesco	48	1	F. Suárez	J. Melero	625	9.o de Donar en 1.200 con 55 k. T.: 1.13 2|5; 8a. serie
9—3—5—1	15	Stamina	48	16	G. Meneses	E. Castillo	654	GANO a Luna Azul en 1.100 con 50. T.: 1.07; 7a.
2—11h—0	16	Excel	48	6	L. Yáñez	E. Castillo	662	No figuró; Quimperle, 1.100 con 49. T.: 1.06 1|5; 6a.

Frente a los Problemas

Emilio Cáceres, dirigente del Sindicato de Preparadores palmeños, los señala y dá algunas soluciones.

EMILIO CACERES, miembro de la mesa directiva del Sindicato de Preparadores del Hipódromo Chile, planteó a LA NACION los problemas más urgentes del gremio, y cuyo movimiento en procura de ciertas conquistas, aún se comenta.

"La situación del gremio es aflictiva. Aunque algo se ha conseguido, el alza del 25 o|o de los premios no alcanza a llenar nuestras aspiraciones, y en estos momentos estamos por entero abocados a buscar las soluciones a los problemas más apremiantes".

"Nuestra idea no es tan sólo luchar por nuestros intereses. Tenemos que en la actualidad aquellos preparadores que tienen su corral propio, han debido sufrir en carne propia el elevado pago de con... que a muchos se les hace difícil cancelar. El aumento de los alimentos para los animales está alcanzando cifras catastróficas y la solución no es aumentar las pensiones".

"Pero, al margen de nuestra ... —dice Cáceres— para modificar nuestra situación, estamos empeñados en arreglar la de los cuidadores, muchos de éstos últimos, que por más de tres meses vienen luchando en procura de mejores salarios, ya que con lo que ganan actualmente, apenas les alcanza para vivir. Algunos de ellos se mantienen gracias a que las ofician de secretarios de jinetes, pero son los menos. Como ejemplo puedo citar que un capataz gana alrededor de 60.000 pesos mensuales, y muchos de ellos tienen más de tres o cuatro hijos, y aunque reciben a s i g n a c i ó n, en ningun caso viene a solucionar



EMILIO CACERES

sus problemas. Los preparadores del Hopódromo Chile, están haciendo todo lo posible por que ésto no llegue a mayores daños. En estos últimos días nos hemos reunido diariamente a objeto de buscar una pronta solución a sus problemas".

—¿Tenemos entendido que en la última sesión de directorio del Hipódromo Chile, ya se le dio una solución a dicho problema?

"Se propuso algo que no satisfizo a los empleados. La solución fue aumentarles la bonificación por intermedio de la Sección Bienestar, pero el Hipódromo Chile no se hacía responsable si escaseaban medicamentos por falta de fondos. Ante esta proposición, los empleados optaron por preferir tener los remedios y tratar de buscar otra solución".

—¿Han pensado ustedes, en alguna de esas soluciones?

"Por ejemplo, se puede insinuar a las autoridades, que los empleados que sacan los caballos el día domingo —muchos de los cuales no son expertos—, sean reemplazados por empleados de corral, los que recibirían para su sindicato la suma destinada a dichos empleados, y con ese dinero poder ir en ayuda en cualquier momento de los más necesitados. Me explico: Si un empleado se enferma o sufre un accidente, en su casa faltará el alimento. De ese fondo vendrá entonces la ayuda de acuerdo al número familiar que mantega".

"Ese es el problema más urgente —sigue Cáceres—. Esa gente lo necesita. En ningún caso, nosotros incitaremos a dichos empleados a un movimiento huelguístico. Muchos pensarán que a raíz de nuestro último conflicto, nuestro gremio los está presionando para buscar soluciones en conjunto. Ellos en lo suyo, y nosotros en nuestras necesidades, que son bastantes".

"Se habla también de estancamiento de profesionales, y que cada día aumenta el número de preparadores. Es lógico, nuestra jubilación no permite a un gran número jubilar con 150 escudos. Dicha suma no alcanza para nada y, entonces, es preferible mantenerse a costa de muchos sacrificios. El día que obtengamos una jubilación más o menos decente, entonces serán muchos los que se irán, y menos los que lleguen. Para finalizar, debo manifestarle que nuestro mayor anhelo es trabajar en la modificación del proyecto presentado a la Cámara de Diputados, y que, de ser aprobado, vendría a solucionar no tan sólo nuestros problemas, sino el de otros sectores que laboran en la hípica".

TIEMPAZO Y CERBATANA HACEN RAYA EN CARACAS

Nos habla Arturo Muñoz Candia, un preparador chileno, que ejerce por esos lados.

ARTURO MUÑOZ CANDIA, entrenador chileno que por largo tiempo ejerce su profesión en Venezuela, se encuentra de paso en Chile.

En rápida entrevista con "La Nación" nos tuvo al tanto de lo que ocurre en la hípica caraqueña y que, seguramente, será de interés para nuestros lectores.

—Vengo sólo de paso y, en cierto modo veré si puedo llevar un par de ejemplares a Venezuela. Los altos precios que tienen en la actualidad los caballos chilenos, no me permiten llevar mayor número.

—¿De los ejemplares chilenos llegados hasta Venezuela, cuál o cuáles han sido los que han respondido?

—Sinceramente, creo que 2: TIEMPAZO y, últimamente, la veloz CERBATANA, que por el hecho de ser netamente velocista, ha podido lucir todos sus atributos en la corta recta de nuestro hipódromo. A Tiempazo le queda muy corta y siempre llega con grandes bríos a las últims distancias.

—Ultimamente se han realizado importantes exportaciones de F.S. de varios países. Nos gustaría saber qué clase de caballos están participando por esos lados.

—A decir verdad, han llegado tantos y tan buenos caballos, que hay una verdadera selección en cada carrera. Perú, Argentina, Brasil, Uruguay y Estados Unidos han enviado caballos que están animando los programas venzolanos en estos momentos.

—¿Otros adelantos?

—Muchos y de primer orden. Como ser ya está en funciones una moderna clínica veterinaria con todos los adelantos que la hípica exige. Creo que son pocos, por no decir el único, los países en donde existe un conjunto de laboratorios y elementos tan modernos como el venezolano.

—¿Cuál fue su actuación el año pasado?

—Gané 43 carreras y numerosas figuraciones. No me puedo quejar, me ha ido bastante bien y tengo en mi poder alrededor de 35 caballos en training.

—¿El mejor elemento?

—Sin duda que POLIZON, que batió los records de 1.200 y 1.700 metros, en tiempos que aún se mantienen en vigencia. Ellos son de 1.11 3|5 y 1.44 3|5, respectivamente.

—¿Qué nos puede decir de los profesionales chilenos que actúan por esos lados?

—Todos siguen ganando domingo a domingo. Pero, sin lugar a dudas, el más sobresaliente es Balsamiro Mora. Es sencillamente notable su actuación. Antes de viajar ya tenía más de diez triunfos de ventaja en la estadística. Otro que está corriendo "como ángel" es el "Negro" Cruz.

—¿Y respecto a los premios?

—Los premios actualmente en Venezuela son los mejores que se están pagando en Sudamérica. Por ejemplo, el premio para lo novena serie es alrededor de 2.100 dólares (más de seis millones de pesos chilenos), y la primera serie tiene un premio de 4.500 dólares (Trece millones de pesos chilenos), con la salvedad que dichos premios en la actualidad son fijos, y uno sabe que cuando gana, percibe el 10 % de dicho premio. Se desterró aquello de que los premios se otorgaban de acuerdo al monto del juego. Los premios en carreras especiales o clásicos son más elevados. Naturalmente, que mis compatriotas no deben asombrarse, porque el costo de la vida ha subido mucho.

—¿Tienen previsión los profesionales?

—Ultimamente está caminando con bastante éxito la previsión para el gremio, que se asemeja mucho al chileno. El presidente del Fondo de Previsión de Preparadores y Jinetes es presidido por el chileno Carlos Quezada. Pronto también se empezarán a pagar jubilaciones y bonificaciones mensuales para aquellos entrenadores que no tienen éxito. Es una gran conquista social.

—¿El mejor caballo de esos lados en la actualidad?

—De los buenos que hay, OLIVER (argentino), un tres años que ha conseguido en Venezuela la friolera de 17 triunfos; once de ellos en forma consecutiva. Otro gran ejemplar es EL TAMO, hermano de Los Teques, que fue a correr con relativo éxito a Miami.

El tiempo apremia para el excelente adiestrador chileno que ha triunfado ampliamente en Venezuela y que de Chile guarda gratos recuerdos.

—¡Hasta la vuelta; y buen éxito!

ARTURO MUÑOZ CANDIA, preparador chileno que actúa en Venezuela, está de paso en Santiago. Hablo con LA NACION.

Lonjista se lució en La Palma: 22" 1|5 para los 400 mts.

Bastante frío, muchos abrigos, chamantos y no pocos chales, fueron las notas característica en la mañana de ayer, en la pista d trabajos del Hipódromo Chile. La mayor actividad estuvo concentrada en el partidor automático, donde trabajan de preferencia elementos en distancias cortas o de repetición. Desde ese punto vimos aprontar a Lonjista, con el pequeño Julio Eguren, que aún no llega a los 45 kilos. El pupilo de "Lucho" Contreras pasó en 22 1|5. Otros animales que se vieron bien desde dicho punto, fueron TIROL, con Raúl Neira, en 29 1|5; ROGACIANO, con Edo. Soto, —que se ha visto muy activo estas últimas semanas, pronto a reaparecer—, en 29 segundos clavados; ORCOL, con David Cerda, pasó en 23 2|5, y SIFLEX, con Luis Camus, en 23 1|5.

De los que trabajaron más largo sobresalió en cotejo de EXCELSA, la que montada por Juan Toro, descontó 500 metros en 30 segundos clavados.

Un elemento que demostró estar en la plenitud de sus medios y que en su debut dio muchas ventajas, fue CALUGA, pupila de Pedro Briones, que con mucha soltura cubrió 500 metros en 30 2|5, por lo que recomendamos tenerla muy presente en su próxima presentación.

Algunos trabajos controlados por LA NACION:

SUN REN, C. Ojeda, 400 metros en 24 3|5.

MIRASIERRA, D. Cerda, 600 metros en 36 segundos.

BALDOSIN, D. Cerda, 200 metros en 11 4|5 de bajada, repitió en 13, de subida.

CORPORATIVO, D. Santibáñez, 600 metros en 37 2|5.

FRIGORIFICO, D. Cerda, 300 metros en 18 segundos, de bajada.

MAGANCIA, O. Cerda, en 28 3|5.

BOTNIA, con O. Castillo, 400 metros en 27 3|5.

PARABELLUM, con J. Eguren, 200 metros en 12 2|5, repitió igual.

PEÑASCAZO, C. Ibarra, 600 metros en 38 segundos.

CESARIO, M. Carú, acompañado de MAQUIAVELICO, R. Madariaga, 600 metros en 38 2|5, a voluntad, llegando iguales.

CHAMINADE, Mario Carú, 600 metros en 38 3|5, a voluntad.

ESPADON, Juan Toro, 200 metros en 22 1|5, y OESTE, S. Pradenas, en 22 3|5.



NEW LORD, está trabajando muy bien para el premio "República de Colombia", que se debe disputar el próximo 26 de abril, en la pista del Hipódromo Chile.

Arriba y Abajo

CON LAS NOTICIAS que han llegado esta semana desde el extranjero, puede decirse que está asegurado el buen éxito del Premio Internacional del Club Hípico de Santiago. De Perú vendrán tres ejemplares; uno de Argentina y uno de Uruguay. Estos son los confirmados, pero pueden ser más. De Chile hay por lo menos 8 seguros. Fernando Toro será el jinete de Marcotón, y Enrique Araya, el de Justiciero. Sergio Vera es casi seguro que conducirá a Kuriñanco. Raúl Céspedes —un coleccionista de suspensiones— estará en la silla de la rápida Yusti. ● Hablando de suspensiones, creemos que a los Comisarios se les está pasando la mano. Héctor Pilar estuvo el miércoles en el suelo porque se cargó un ejemplar que venía un poco adelante. El jinete culpable declaró que su potranca "se cargaba", y ahí no pasó nada. Hay demasiada liberalidad en ésto de los cambios de líneas y bien estaría que las autoridades procediesen con un criterio distinto. ¿Y los jueces de la recta? ¿Ven algo? ¿Se les escucha o no? ● A veces nos reímos de las cábalas, pero sin razón. En las carreras extraordinarias del miércoles la triple inicial fue dada por Coquera, que llevaba el N.o 1 en el mandil y como jinete a Pedro Ulloa. La triple final fue dada por Capitán Polito, que llevaba el N.o 1 y como jinete a Pedro Ulloa... Todo era cuestión de ser aficionado a las cábalas. ● Los cuidadores solicitan una bonificación especial y se la merecen. Están económicamente mal y con muy poco se les podría ayudar a salir del pantano... Al parecer, las autoridades solucionarán satisfactoriamente el problema, de lo que nos alegramos. Los cuidadores son piezas vitales en el engranaje del turf. ● Apuntó un compañero: ¿Se han fijado en el número de carreras que ha ganado Enrique Vidal? Sí, son 27 hasta el momento. Una cantidad que es un verdadero record para esta altura del año. Joven y capaz, Vidal tiene por delante un futuro promisor. Está señalando rumbos en una actividad muy difícil. ● Las carreras nocturnas parecen no ser de la predilección del público. Rechiflas cerradas se escucharon el domingo y el miércoles en el Club Hípico. Los desarrollos de esas pruebas casi no se vieron. Les recordamos que en esta época los días son más cortos y que mucho más importante que obtener cifras records en el juego, es conseguir que el público vea seriedad en la organización del espectáculo. ¿Que la última prueba está fijada para las 18.20 horas? Pues se corre a esa hora. De esta manera el hípico tiene la oportunidad de quedar bien con la señora, llevándola el domingo a la vermuth. El domingo y el miércoles llegaron cuando el jovencito le dice a la niña "Te quiero", y aparece enseguida la música y "The End"... Y eso no está bien. ● Espectacular el accidente de Carlos Pezoa y hasta temimos que fuera grave. Cayó para atrás en posición total y absolutamente horizontal. Pero más fue el susto. Felizmente. Lo felicitamos y ojalá siempre tenga la misma fortuna. Es dramática la vida del jinete, una guerra contra el peligro. Y siempre hay alguien en el hogar esperando que el regreso sea sin novedad. Corazones de madres, de esposas, de novias y de hijos. De todo el afecto por el que vale la pena vivir. ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL

LA MADRUGADA PARECE QUE HIZO MUY BIEN A PARRAFO

El pupilo de Covarrubias pasó 1.000 metros en un minuto un segundo dos quintos.— También aprontó Jauja.

PARRAFO y JAUJA, que animan la prueba central del domingo se "movieron" en la mañana de ayer en la arena del Club Hípico. ■ PARRAFO trabajó muy temprano —es la costumbre de su entrenador— con Luis Espinoza en su silla. Para 1 000 metros anotó 1 minuto 1 segundo 2|5. Ultimos 200 metros en 11 segundos 4|5... ¡Iba con varios kilos encima...! ■ JAUJA, que corre en el Club Hípico, trabajó a la "mano" del Hipódromo Chile, "repetido" y montado por Rogelio Parodi. En su primer intento cubrió 600 metros con los siguientes parciales: primeros 200 metros en 12 segundos; 400 en 24 segundos y 600 en 36 segundos. Un trabajo muy parejo: 12 segundos clavados para cada 200 metros. En su segundo intento, ahora en 400 metros, hizo un registro de 23 segundos 1|5. Primeros y últimos 200 metros en 11 segundos 3|5. No olviden, todos cotejos a la "mano" del Hipódromo Chile. ■ Otros aprontes que vimos: MI RUCIA, 700 metros en 43 segundos 1|5 con un final de 12 segundos 1|5. ADORADA, con Enrique Contreras, 500 metros en 30 segundos 2|5 terminando los últimos 200 metros en 12 segundos 1|5 ALTUNES, con Pedro Ulloa, 500 metros en 30 segundos 3|5. Final de 12 segunds 3|5 para los últimos 200 metros.

400 metros

VOLCADOR, Marcelo Ramírez, en 25; repitió igual.
PANDION, Julio Chamorro, en 25.
TAMAR, Aurelio Núñez, en 24.
ALEACION, Omar Olivares, en 24.
MARGARONIA, Omar Olivares, en 24.
ANSIEDAD, Pedro Muñoz, en 25.

500 metros

MI RUCIA, Cristian Rebolledo, en 32; repitió 700 en 43 1|5.
BALAZO, Omar Muñoz, en 31.
AGRESOR, Enrique Saavedra, en 33 2|5.
PALIQUERO, Carlos Sepúlveda, en 31 2|5.
AMETTE, Carlos Galdames, en 32.
TIBERIO, Enrique Contreras, en 31 3|5.
BELLADORA, Julio Chamorro, en 31.
ALTUNES, Pedro Ulloa, en 30 3|5.
TIGRIS, Sergio Azócar, en 31.
GAUCHA LINDA, Fernando Arredondo, en 31.
SICILIA, Luis Godoy, en 31.
GRAN VIENTO, Omar Muñoz, en 31.
REINA DE TREBOL, Ernesto Guajardo, en 31.
NORMANDO, Omar Muñoz, en 31.
ADORADA, Enrique Contreras, en 30 2|5.
DIRETTORE, Osvaldo Hermosilla, en 31 2|5.
LA MILLONARIA, Jorge Castro, en 31 3|5.
ARLINGTON, Marcelo Ramírez, en 31 2|5.

600 metros

DOÑA PANCHITA, Cristian Rebolledo, en 37 2|5.
WELCOME, Luis Espinoza, y JARDINERO, Ernesto Guajardo, en 38; iguales.
POLINISIE, Fernando Vengas, y JAQUIMBRE, Carlos Pezoa, en 37 3|5; iguales.
JAPONICA, Omar Muñoz, en 38 3|5.
ARRUGADO, Omar Olivares, en 38 1|5.
TREPADOR, Aurelio Núñez, en 38 2|5.
CHASQUI, Jorge Castro, en 38.
KATIRA, Julio Araya, en 38 2|5.

700 metros

EXTREMADO, Ernesto Guajardo, y MINAJOU, Luis Espinoza, en 44; iguales.
LEBU, Omar Muñoz, y GRAN SEÑOR, Ernesto Guajardo, en 45; iguales.
NARCISSE, Cristian Rebolledo, en 44 2|5.
NEFER, Pedro Ulloa, en 45.
AFECTUOSO, Omar Muñoz, en 44.
SORPASSO, Luis Godoy, en 46 2|5.
BORINQUEN, Omar Olivares, en 45.
CAYETANO, Mario Yáñez, en 45.
BALTICA, aprendiz, en 44.
AZUL CELESTE, Luis Marchant, en 44.
ALLEGRETTO, Ernesto Guajardo, en 44 3|5.
ARTISTICA, Luis Yáñe, en 45 2|5.
JUPIN D., Raúl Valenzuela, en 45 2|5.

800 metros

GANOSA, Ernesto Guajardo, en 50.
DON TAVI, Héctor Pilar, en 52 3|5.
REYNALD, Pedro Ulloa, en 54.
MAMUSKA, Luis Yáñez, y CHAVALILLO, José Escobar, en 53; iguales.
SIBERIAK, aprendi, en 51 4|5.
RADIANT GIRL, Jorge Castro, en 52.
TERRONAZO, Sergio Azócar, en 52.
ALCALA, Raúl Valenuela, y NAPOLEON, Enrique Araya, en 50 2|5 iguales.
CHIAROSCURO, Rogelio Parodi en 54.
GOL MUNDO, Omar Muñoz, y HONEY SWEET, Fernando Vengas, en 52 2|5; iguales.

1.000 metros

PARRAFO, Luis Espinoza, en 1.01 2|5.
DORALISA, Luis Espinoza, en 1.01
PURA QUIMERA, Enrique Araya, en 1.09.
CHARADA, Héctor Salas, en 1.07 3|5.



SERGIO VERA hizo ganar a Filántropo. Lo corrió con serenidad y con esa excelente escuela que impresiona por su efectividad y corrección.

NOTABLE CAMPAÑA CUMPLEN LOS CABALLOS CHILENOS EN PANAMA

Maestro Pepe ganó y luego fue tercero, en un clásico.— Triunfos amplísimos de Simplón y Cáucaso.

CIUDAD DE PANAMA.— (Especial para "LA NACION", por Enrique Moller).— Maestro Pepe, el ejemplar chileno que ha causado sensación en las pistas panameñas, corrió después de haber llegado tercero en el Clásico "Francisco A. Paredes" y cargando el peso más alto (126 libras, aproximadamente 61 kilos) venció por cómodo margen en una competencia sobre 2.000 metros. Puso para la distancia, el extraordinario registro de 2.5.1|5 rebajando el antiguo record que era de 2.9.1|5.

Otros ejemplares chilenos que han ganado en Panamá, son los siguientes:

1.400 metros, 11.a serie: 1.a Ralca por Sun Prince en Rigurosa con un tiempo de 1.29.

1.200 metros, 7.a serie, Gruñido, 6 años, por Hooligan y Great Price, que venía de ganar y puso 1.13 2|5, cargando 126 libras.

1.200 metros, 12.a serie: Jaquimón, 4 años, hijo de Jardiniere en Tetrapetalous.

1.200 metros, carrera especial para 3 años ganadores, importando venció Double Life, hija de Calificado en Fairest, cargando 122 libras y que consiguió su 3.a victoria en 4 presentaciones siendo su única derrota a manos de Giotto, también chileno, carrera en la cual partió mal y llegó segunda.

El último domingo se corrió una prueba de 2.000 metros en que actuaron 9 ejemplares, entre ellos, 3 chilenos: Sintético, Vociferante y Maestro Pepe, que es el favorito. Fue el clásico "Cuerpo Diplomático" en que venció el uruguayo Ariel; segundo fue el argentino "Fuerte Argentino"; 3.o Maestro Pepe y 4.o Sintético. El tiempo del ganador fue 2 minutos 6 segundos. El vencedor es un hijo de Aurreco y Mentada. MaestroPepe, corrió encajonado y con muchos contratiempos y al final se cargó a los palos.

Otro caballo chileno que ganó fue Simplón (Afghan II y Sweet Life) que venció por 7 largos en 1.300 metros, con un registro de 1.17.3|5 que es muy bueno. Ganó un premio de 900 dólares.

El tercer y último ganador de la tarde fue Cáucaso, hijo de Ladino en Calatrava, que venció en 1.200 metros por 9 cuerpos en 1.12.1|5.

Reproductores

Estadística de reproductores al día::

Souepi	(22)	49.995
Paresa	(8)	46.790
Treble Crown	(19)	43.760
Sun Prince	(10)	38.172
Faubourg	(15)	33.977
Forest Row	(12)	29.219
Biriatou	(17)	28.680
Apolo	(16)	27.362
Sertorius	(10)	26.792
Big Burn	(17)	25.184
Jardiniere	(8)	24.945
Holmbush	(13)	24.859
Country Life	(9)	24.735
Quelus	(10)	23.112
Bayard III	(11)	22.252
Espace Vital	(11)	22.197
Prince	(15)	21.635
Bristol	(8)	21.130
Copernic	(9)	20.849
Grand Strategy	(13)	20.520

Le Petit Roi, un reproductor para el "Llallauquén"

LE PETIT ROI, un colorado nacido en 1958, que pertenece a la familia 23 y que tiene excelentes corrientes de sangre, ha sido la última adquisición del Haras "Llallauquén", de don Alberto Bunster.

Se trata de un producto argentino hijo de Le Petit Prince y Gibilka, que corrió solamente 8 carreras de las cuales 6 fueron clásicos. Ganó en su debut en una milla y luego venció en el clásico Buenos Aires sobre la distancia de 3 mil metros. Sus otras figuraciones fueron un 6.o de Yancey; 4.o de Danilo; 6.o de Tumulto, en el clásico "Aniversario de la Lotería"; 5.o de Arturo "A" en el Carlos Pellegrini, detrás de nuestra coconocida Lily Pons, que fue 4.a; 2.o de Pronto, invicto, en 2.400 metros, del Clásico "Martínez de Hoz", y 4.o de Arturo A en el Gran Premio "José Pedro Ramírez", en Maroñas, Montevideo.

Le Petit Roi es el primer hijo de Gibilka, que posteriormente produjo a Mektub (por Again), perdió su cría en 1960 y posteriormente tuvo a Ortolán (por Again).

En total, como puede verse, el nuevo reproductor incorporado a nuestro elevage ganó dos carreras (un clásico); tuvo un segundo puesto (clásico); dos cuartos (uno en un clásico internacional), y un quinto (también en un clásico internacional).

El padre —Le Petit Prince— ganó el Prix Noelle, fue segundo en el Prix Noailles y ganó el Prix du Jockey Club (Derby de Chantilly). Se malogró y no pudo correr el Grand Prix de París, en que era favorito. Hijo a su vez del destacado caballo y gran padrillo Prince Bio, tiene por madre a la ganadora Mercia, que entre otros hermanos cuenta a Phillipa (madre del gran caballo y padrillo Phill Drake, ganador de El Derby de Epsom y Gran Prix de París).

Gibilka, la madre, no corrió. Es propia hermana de Ibixona (ganadora de dos carreras en Palermo y madre de Sidérico, potrillo de buena campaña en Argentina). Es, además, hermana materna de Love Lady (3 victorias hasta la fecha).

HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 18)

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. Serie.— A las 13,55 horas.— Tercera válida para la apuesta triple.

16—12—15c—12	1	Siniscola . .	56	7	J. Latorre	D. Torres	646	12.o de Loredana 1.500 con 52 kls. T. 1.32 3|5; 3a. ser.
4	2	Pichingal .	54	9	J. Toro	P. Briones	502	4.o de Bombardeo 1.500 con 55,5 kls. T. 1.33 2|5; 6a. ser.
3c—11—3c—5	3	Watusy . .	54	4	C. Ojeda	J. Castro D.	629	5.o de Bujara 1.200 con 51,5 kls. T. 1.13; 4a. ser.
1—9—4—1	4	Relance . . .	54	2	S. Vera	O. Becerra	631	Ganó a Excelsa 1.200 con 50 kls. T. 1.13 2|5; 6a. ser.
3—1—1	5	Arcaya . .	53	8	R. Madariaga	O. Jara	647	Ganó a Atila en 1.500 con 51 kls. T. 1.33 3|5; 5a. ser.
8—8—15c—2	6	El Campero	52	6	M. Alquinta	E. Navarro	643	2.o de La Tortolita 1.500 con 51,7 kls. T. 1.33 2|5; 4a. s.
11—2—8	7	Muñeco . .	52	10	L. Camus	A. Henríquez	646	8.o de Loredana 1.500 con 48,5 kls. T. 1.32 3|5; 3a. ser.
10—8—3	8	Regalón . .	52	17	S. Pradenas	A. Valenzuela	632	3.o de Takú 1.200 con 52 kls. T. 1.13 2|5; 5a. ser.
12—6—4	9	Saturday . .	51	1	D. Cerda	J. Muñoz R.	643	4a. de La Tortolita 1.500 con 52,5 kls. T. 1.33 2|5; 4a. s.
3—5—10	9a	S. Fuerte . .	49	12	C. Sepúlveda	J. Muñoz R	632	10a. de Takú 1.200 con 51 kls. T. 1.13 2|5; 5a. ser.
11—11	10	Carrasco . .	51	18	U. Gaete	E. Núñez	502	11.o de Bombardeo 1.500 con 53 kls. T. 1.33 2|5; 6a. ser.
11	11	Chillanejo . .	51	3	R. Céspedes	A. Ramírez	646	11.o de Loredana 1.500 con 47 kls. T. 1.32 3|5; 3a. ser.
11—2—1	12	Donar . . .	51	13	J. Amestelly	G. Pérez	625	Ganó a Jalma 1.200 con 52,9 kls. T. 1.13 2|5; 8a. ser.
2—9c—8	13	Orgulloso .	51	14	J. Barrios	M. Norambue.	632	8.o de Takú 1.200 con 51,5 kls. T. 1.13 2|5; 5a. ser.
10—15—8	14	Aloe . . .	50	15	S. Escudero	N. Peralta	643	8.o de La Tortolita 1.500 con 52,5 kls .T. 1.33 2|5; 4a. s.
13—7	15	Dollar Oro	50	11	J. Martínez	G. de la Cerda	632	7.o de Takú 1.200 con 53 kls. T. 1.13 2|5; 5a. ser.
10—6c—6	16	Niké	50	16	S. Alcalde	C. Santos	643	6a. de La Tortolita 1.500 con 52 kls. T. 1.33 2|5; 4a. ser.
Reaparece	17	Scapín . . .	49	5	G. Meneses	J. Suárez	312	9.o de Atipada 1.200 con 50 kls. T. 1.13 3|5; 5a. ser.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. Serie.— A las 14,30 horas.

2—4—6—0c	1	Balandro . .	56	8	L. Camus	H. Yáñez	595	No figuró; en la de Calabrés 1,300 con 54 kls. T 1.19 3|5.
8—11—14	2	Don Alfonso	55	15	G. Farfán	J. Castro R.	645	Penúlt. (14.o) de Acorde 1.500 con 48,5 kls. T. 1.32; 2a. s.
11—8—8	3	Sardiniere .	55	13	C. Ojeda	A. Henríquez	645	6a. de Acorde en 1.500 con 45,6 kls. T. 1.32; 2a. ser.
8—4	4	Baldosín . .	54	6	J. Martínez	H. Parra	646	4.o de Loredana 1.500 con 56 kls. T. 1.32 3|5; 3a. ser.
10—12c—3—3	5	M. Chuki .	54	5	M. Alquinta	J. Posadas	633	3.o de Fiel en 1.200 con 48,5 kls. T. 1.12 2|5; 3a. ser.
3—2—5—3	5a	Manchego . .	52	3	R. Madariaga	J. Posadas	629	3.o de Bujara 1.200 con 53 kls. T. 1.13; 4a. ser.
10—5	6	M. Magoo .	54	16	R. Céspedes	A. Ramírez	574	5.o de Rosarino 1.400 con 48,5 kls. T. 1.25 1|5; 4a. ser.
6—9	7	Marité . . .	53	14	D. Cerda	E. Cáceres	539	9a. de Atipada 1.200 con 49 kls. T. 1.12 1|5; 4a. ser.
Reaparece	8	Pluto . . .	53	9	J. Baeza	E. Inda S.	11	6.o de Don Cheto .200 con 53 kls. T. 1.13 1|5; 5a. ser.
Reaparece	9	Cargosa . .	51	1	L. A. García	O. López	352	14a. de Revelry 1.500 con 55,5 kls. T. 1.32 3|5; 5a. ser.
1—4	10	Enderby . .	51	7	A. Parra	J. Vial	629	4.o de Bujara 1.200 con 54 kls .T. 1.13; 4a. ser.
18—10	11	Saltarello . .	51	4	D. Santibáñez	O. Becerra	629	10.o de Bujara 1.200 con 55 kls. T. 1.13; 4a. ser.
1—14c—6	12	Shelltox . .	51	10	J. Barrios	G. Avila	646	6.o de Loredana 1.500 con 54 kls. T. 1.32 3|5; 3a. ser.
15—10—5	13	Puconama . .	50	12	C. Sepúlveda	P. Briones	646	5.o de Loredana 1.500 con 53,5 kls. T. 1.32 3|5; 3a. ser.
4—5—2	14	Tarsiana . .	50	17	S. Pradenas	A. Valenzuela	629	2a. de Bujera 1.200 con 51,2 kls. T. 1.13; 4a. ser.
9—2	15	Don Jaime .	50	18	U. Gaete	A. H. García	503	5.o de Shelltox 1.500 con 52 kls. T. 1.33; 5a. ser.
3—5	16	Bombardeo .	49	11	J. Toro	L. A. García	646	3.o de Loredana 1.500 con 50,5 kls. T. 1.32 3|5; 3a. sher.
1—4—2	17	Doblete . .	49	2	S. Vera	L. E. Toledo	646	2.o de Loredana 1.500 con 50 kls. T. 1.32 3|5; 3a. ser.



GOLORITO, uno de los mejores ejemplares del corral de Augusto Breque Espinoza, fue vendido para el extranjero. Ganó en las tres pistas de los hipódromos centrales.

EL GOLPE DEL MARTILLO DIO EL ADIOS AL HARAS "SANTA ISABEL"

El Haras "Santa Isabel" que formaron los turfmen Geoffrey Bushell, Víctor Raby y Daniel J. Lyon se "liquidó" el sábado pasado cuando el golpe de un martillero subastó a todos sus productos.

"Santa Isabel" está ligado a nuestro movimiento hípico, aportando excelentes valores, desde el año 1922. De sus fértiles tierras, durante 42 años, salieron campeones que fueron garantía absoluta de buena y respetable crianza.

Los primeros cimientos del "Santa Isabel" tienen los nombres de un grupo de yeguas de cría nacionales y argentinas juntas al hijo de Val d'Or y Carbonada, Salpicón, que pasó a prestar estos servicios después de cumplir en la pista la brillante faena de veintitrés triunfos clásicos y una suma, en aquellos tiempos muy elevada, de doscientos ochenta y seis mil ciento cincuenta y ocho pesos en premios.

Salpicón siempre hizo pensar, dada su excelente línea sanguínea, que sería un excelente padrillo y se esperaba que sus hijos pudieran obtener algo de aquellas bondadosas cualidades ya exhibidas por el hijo de Val d'Or. Así sucedió y allí, junto con ese valor, nació el prestigio que hoy aún podía exhibir el Haras "Santa Isabel". Salpicón, quebró un viejo "decir", y que es aquél que señala que nunca un padrillo, en su primera generación, "da bueno". Aquí sucedió lo contrario, desde el comienzo fue útil.

Desde las tierras de "Santa Isabel" siempre salieron campeones y así los nombres de Tutti Frutti, Salpicado, Quemarropa, Blackbushes, Conjetura, Par de Ases, fueron y son fieles exponentes de esa tradición y de esa calidad que inspiró a quienes un día, en San Roque, dieron forma y vida a un establecimiento que nunca escatimó esfuerzo para que a Chile llegaran buenas sangre y sus vientres fueran seleccionados y escogidos.

Con la terminación del "viejo" Santa Isabel se va un pedazo de la tradición hípica y una época que será muy valorizada por quienes gustan de comparar y hacer balances. "Santa Isabel" siempre fue signo de buena crianza, lo que le ha permitido ganar la admiración no sólo de nuestro medio, sino también del extranjero.

La caída del martillo, el sábado por la tarde, cuando el sol ya no alumbraba, significó la despedida de algo que respetábamos y admirábamos.

El Haras "Santa Isabel" seguirá presente en el recuerdo y ojalá renazca algún día con más vigor y mayor ímpetu.

APRONTES PARA ELEGIR

HIPODROMO CHILE

2a. Carrera: CHAMINADE, 600 en 38 3|5; ANTIPARRA, 500 en 32.
3a. Carrera: ESPADON, 1.200 en 1.15 3|5.
4a. Carrera: MODERNO, en 1.200 en 1.17 1|5.
5a. Carrera: CONVICCION, 1.400 en 1.30 3|5.
6a. Carrera: ROSARINO, 1.000 en 1.2 2|5, (buen cotejo).
7a. Carrera: CADORE, 1.000 en 1.5; OESTE, 400 en 22 1|5.
8a. Carrera: CESARIO, 1.200 en 1.15. ROYAL ENCLOSURE, 1.300 en 1.21 (muy buena marca).
9a. Carrera: BRETON, 1.300 en 1.24.
1a. Carrera: BIONDA, 1.000 en 1.2 3|5 (muy recomendable este "trabajo").
11a. Carrera: YACUTO, 1.000 en 1.3; HAMMED, 1.400 en 1.30.
12a. CARRERA: PEGASO, 1.000 en 1.4; TRES PUENTES, 1.000 en 1.4 y SILVINHO, 1.200 en 1.15 2|5.
13a. Carrera: CARRASCO, 1.000 en 1.3.
14a. Carrera: MISTER MAGOO, 1.000 en 1.3; MARITE, 1.200 en 1.18 3|5, y DON JAIME, 1.200 en 1.15 4|5.

CLUB HIPICO

1a. Carrera: AGUA FRIA, 600 en 38. AMETTE, 500 en 32.
2a. Carrera: ALTUNES, 500 en 30 2|5 (buen registro).
3a. Carrera: JAUJA, 1.600 en 1.44; MI RUCIA, 1.400 en 1.34 2|5.
4a. Carrera: CHASQUI, 1.200 en 1.20; MACHERIO, 1.200 en 1.17 4|5 (buena marca); SORPASSO, 700 en 46 2|5.
5a. Carrera: SAUL, 1.000 en 1.5; IMPERIO, 800 en 50 2|5 (mano del Chile).
6a. Carrera: PEPA DE ORO, 1.400 en 1.33 2|5; AFECTUOSO, 1.400 en 1.33, y ALLEGRETTO, 700 en 44 3|5 (buen cotejo).
7a. CARRERA: Lamballe, 200 en 11 2|5; BALAZO, 500 en 31, y CONJURADO, 800 en 52 2|5.
8a. Carrera: PARRAFO, 1.000 en 1.1 (uno de los mejores "trabajos"); SIBERIAK, 1.400 en 1.37.
9a. Carrera: JAPONICA, 600 en 38 3|5.
10a. Carrera: MYLENE, 1.400 en 1.33 2|5; GANOSA, 1.400 en 1.33 3|5.
11a. Carrera: MARGORONIA, 400 en 24; SHAMELESS, 700 en 44 3|5.
12a. Carrera: ALEACION, 400 en 24; OBSCURIDAD, 700 en 45 2|5.
13a. Carrera: MILORD, 1.000 en 1|4 3|5.
1a4 Carrera TIGRIS, 500 en 31; NOSCA, 800 en 50 2|5.

EXTRAORDINARIO es el rendimiento que viene cumpliendo Carlos Pezoa. Sus tri... domingo a domingo, vienen en pareja. Es uno de los jinetes más trabajadores dura... semana.

Una Carrera Meteórica

Es la de Eduardo Vásquez, un jinete que triunfa en Viña del Mar.

UN jinete que se está destacando domingo a domingo en la pista del Valparaíso Sporting Club es, sin lugar a dudas, Eduardo Vásquez, quien con un poco más de dos años ha obtenido grandes satisfacciones en la hípica.

LA NACION tuvo oportunidad de conversar con este jockey. Sencillo y modesto contestó a nuestras preguntas con rapidez:

¿Por qué ingresó a las actividades del turf?

—Porque en mi familia hay personas vinculadas con la hípica, tales como Antonio Vásquez, que se desempeña como jockey en Perú, y Luis Vásquez, que actúa como preparador en Viña del Mar.

¿Cuándo ingresó a la hípica?

—En 1957 entré como empleado al corral de José Santos en Santiago. Posteriormente estuve con Roberto López y Humberto Cisternas. Después me trasladé a Viña del Mar al corral de Luis Vásquez, quien me sacó la patente de jinete en el año 1961.

¿Su primer triunfo?

—En Viña del Mar obtuve el primer "punto" con Fiador, preparado por Luis Vásquez.

¿Cuántas carreras ganadas?

—Cincuenta y siete.

¿Cuáles son sus aspiraciones?

—Llegar cuanto antes a la categoría de jinete de primera e ir cada día perfeccionándome en mi profesión.

¿Le gustaría viajar al extranjero?

—Si hubiese una oportunidad ventajosa, tal vez...

¿Muchas rodadas?

—Sí. La más grave fue cuando enseñaba a salir de los cajones en Viña del Mar a una potranca de Luis Vásquez.

¿Cuál considera su día más feliz en el transcurso de su trayectoria hípica?

—Cuando gané en el Hipódromo Chile mi primera carrera con la yegua Amallada.

—¿Quiénes, estima usted, han contribuido más a que llegase a ser jinete?

—A quien le debo todo lo que he obtenido de la hípica es a mi tío Luis Vásquez.

¿Cuál ha sido el mejor caballo que ha conducido?

—CAMORRERO, en el Hipódromo Chile.

¿A quién considera Ud. el mejor jinete?

—En Santiago a Héctor Pilar, y en Viña del Mar, a Carlos Astorga.

¿Tiene alguna anécdota relacionada con la hípica?

—Sí. En cierta oportunidad en que yo conducía a Purgatorio, el que ese día hacía llave con el caballo Beret Basque, el dueño de mi conducido me obsequió cinco escudos en juego. La carrera la ganó Beret Basque, pero yo cobré los boletos a razón de 2,99 escudos por unidad de 100...

Este jockey, a las 21 ... edad, se está constituyen... una promisoria figura ... turf. No tardará en ... Santiago en busca de ... tes más amplios.

EDUARDO VASQUEZ, ... viñamarino, viene dest... se en el Sporting ...



VARIOS HIJOS de preparadores están trabajando, fuera de sus horas de estudio, junto a sus padres. A algunos los hemos visto llegar muy temprano y después, correr a los liceos de la capital. Luis Alberto García, hijo del trainer del mismo nombre, se agregó a los nombres de Pedro Inda Jr., J. Baeza Jr. En el grabado, el joven García se prepara para trabajar un ejemplar.

VALPARAISO Sporting CLUB

— VIÑA del MAR —

Domingo 12 de abril de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 21— 33.— A las 12.45 horas.

2—0—6—4	1 Flautista	56	1	S. Pérez	G. Pérez	Parsi	Merriness
0—1—0—0	2 Calimba	55	16	L. Mejías	R. Saavedra	Barranco	Calindra
2—1	3 Magyar	55	13	R. Núñez	D. Bernal	My Chum	Musulmana
0—0—2—6	4 La Nanita	49	5	S. Campos	D. Bernal	Bokara	Mísera
0—0—0	5 Big Life	46	7	V. Lobos	D. Bernal	Big Burn	Cantina
0—2—4—2	6 A. Gardner	52	4	L. A. Salas	O. Silva	M. Cross	Al-K-Chofa
0—0—0—4	7 Bufido	51	15	L. Vásquez	D. Araya	Big Burn	Niusha
0—1—0—0	8 Decret	51	3	S. Benavides	C. Aliaga	Neópolis	Sensitiva II
0—2—6—3	9 Foxy	51	14	D. Ahumada	O. Leiva	B. Fox II	Barbel
4—2—0—0	10 Australiana	47	12	N. N.	O. Leiva	Sycomore	Aloma
0—0—0—0	11 Lady Chum	51	2	E. Vásquez	O. Urbina	Liberty	Luminaria
4—0—3—0	12 Olimpic	51	10	M. Toro	R. Bernal	My Chum	Misión
0—0—0—5	13 Querellado	47	9	L. Arquero	M. Maira	Amontillado	Qué Suerte
0—5—0—1	14 Escritor	46	11	L. Duque	D. Sandoval	Filibustero	E. del Sur
5—5—0—3	15 Pistolina	45	8	G. Cortés	I. Saavedra	Pistolet	Maicena
0—0—0—0	16 C. Ida	45	6	J. Soto	F. Parisi	Mío Sea	M. Plain

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.15 horas.

——	1 Black Satin	54	3	A. Naranjo	D. Bernal	Empire	Bouquet III
4	2 Campari	54	7	C. Astorga	G. Sarmiento	Bristol	F. Encounter
3—3—4—2	3 Correntino	54	16	E. Romero	L. A. Bernal	Coronado	Biela
——	4 El Sarao	54	1	S. Pérez	G. Pérez	Taranto	C. Pagana
0—6	5 Formidable	54	14	G. Saavedra	A. Padovani	Volpir	F. del Lago
0—0	6 Legislador	54	13	R. Arredondo	O. Leiva	Pharad	Legislation
0—0	7 Sweet Boy	54	5	N. N.	L. Romero	A. Court	S. Girl
0	8 Tornasol	54	8	J. Pacheco	A. Martínez	Pharad	Topical
6—6—0	9 Carissima	51	10	E. Vásquez	H. Navarro	C. Life	P. Orange
0	10 Cirta	51	6	V. Lobos	O. Urbina	Arenales	Raduga
3—5	11 Clea	51	9	J. Parra	O. Silva	Hooligan	Cut Time
——	12 Desdicha	51	11	R. Durán	G. Mancilla I.	Sertorius	D. Belle
0	13 Gardahia	51	15	L. Vásquez	D. Araya	Le Vent	Ministra
5—5	14 P. Dauphine	51	4	J. Farías	O. Aliaga	P. Horse	P. Dorée
0	15 Sans Amour	51	12	J. Gálvez	F. Parisi	D. Six	Candela
3—0—3	16 Tontona	51	2	S. Arellano	L. Alvarez B.	Flauss	Futura

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional. — A las 13.45 horas.

0—0	1 Epumalal	52	7	C. Astorga	O. Aliaga	Antumalal	Novena
0—6—0—0	2 Oloroso	50	15	S. Campos	R. Bernal	Aloraye	Fragancia
6—6—3—3	3 Brocolo	49	11	J. Monardes	G. Sarmiento	Pharad	O. Way
0—0	4 Cinnamón	49	16	H. Quijada	O. Castillo	Copernic	Cadetera
0—0—0	5 Pelarco	49	6	N. N.	E. Vidal	Volpir	Pelarose
0—0	6 Blacho	48	12	L. Duque	L. E. Vásquez	Blakemere	Tanagra
2—6—3—2	7 Nikita	48	14	L. Vásquez	A. Martínez	F. Roy	M. Brava
0—0	8 Misuka	48	10	D. Ahumada	O. Leiva	S. Sky	Midiendo
0—0—1	9 Grace	47	2	L. A. Salas	O. Silva	W. Honey	Comosalga
0—0—0—0	10 Jugada	47	8	M. Toro	L. Romero	Manipour	Joglería
0—0—0—0	11 Arrachada	45	4	P. Hernández	D. Araya	Oriente	Arica II
Reaparece	12 Azteca	45	1	J. Soto	O. Aliaga	F. Row	Cañera
0—0	13 Burleta	45	3	J. Parra	H. Navarro	Manipour	Burlona
0—0—0—0	14 La Eneida	45	13	R. Quiroz	O. Urbina	Hardendale	Ta Cherié
0—0	15 Polilla	45	9	J. Gálvez	G. Mancilla I.	Blue Boy	F. del Sur
6—0—0	16 Shell City	45	5	J. Bórquez	H. Jara	M. Cross	Sally Day

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional. A las 14.15 horas.—

0	1 Financista	52	14	J. Soto	F. Parisi	F. Verdict	Sunburnt
0—0—4—0	2 Guantánamo	52	9	J. Parra	O. Silva	Bokara	Guadalupana
0—0—5	3 Marcos A	52	6	V. Lobos	O. Urbina	S. Hassan	C. Claras
0—0—6—0	4 Tabú	52	13	L. A. Salas	U. Duque	Manipour	Tabanilla
0—0—0—6	5 Clamos	51	11	C. Astorga	E. Vidal	Vamos	Escale
0—0	6 Osa Mayor	47	8	E. Vásquez	E. Vidal	Hipo	Chirula
0—0	7 Fragment	51	7	R. Quiroz	A. Martínez	Fragonard	Cocodette
2—3—3—3	8 Palotino	50	12	H. Obregón	L. A. Bernal	Madara	Pelagia
5—0—0	9 Ancud	49	3	S. Campos	L. Alvarez B.	Agasajo	Qué Bajeza
0—0—0	10 I. Pascual	48	10	D. Ahumada	O. Leiva	Ember	Quincha
0—0—0—0	11 Kanaka	48	1	G. Cortés	M. Maira	Prince	Kanmakan
6—0—0	12 Qué Bueno	48	4	L. Vásquez	D. Araya	Florete	Qué Rica
0—0—5—2	13 Rufián	48	5	H. Quijada	O. Castillo	Hipo	Vocación
0—5—4—0	14 Jade	45	2	L. Arquero	G. Sarmiento	Copernic	Girafa

QUINTA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap.— Alas 14.45 horas.— (Ganador y Dupla).

3—1—3—3	1 El Bombo	59	5	M. Carrasco	G. Mancilla I.	Atophan	La Bamba
Reaparece	2 B. Emperor	58	3	G. Saavedra	D. Alvarez	Empire	Negrita
Reaparece	3 Atardecer	52	4	R. Arredondo	O. Leiva	Mío ea	Amanecida
4—3—6	4 Evertoniana	50	1	E. Vásquez	G. Sarmiento	Souepi	Ambiciada
0—0—2—3	5 M. Adele	47	2	J. Miranda	G. Sarmiento	B. Fox II	Adelita
3—5—6	6 Bío Bío	45	6	L. Arquero	L. Alvarez B.	Biriatou	Viveza

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 33— 45.— A las 15.20 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

1—3	1 Lujosa	56	12	R. Arredondo	H. Jara	Aguacero	Salamira
6—3—0—0	2 Dolmar	48	15	R. Durán	H. Jara	M. Bowman	Doris
1—0—3—3	3 Betty	54	13	J. Pacheco	J. Castro R.	Elastic	Balsamera
0	4 Júpiter	54	6	I. Sandoval	E. Vidal	Jardiniere	Buena Fe
1—0—5—0	5 Parette	52	1	C. Astorga	E. Vidal	Paresa	Rosette
0—2—1—0	6 Caterina	47	4	N. N.	E. Vidal	Bokara	Cameness
0—2—0—0	7 Ventisca	54	10	E. Muñoz	O. Silva	Le Vent	Sibyline
0—5—0—6	8 Parola	52	9	N. N.	I. Saavedra	Paresa	Almirante III
0—0—0—0	9 Pto. Nuevo	[illegible]	14	D. Ahumada	J. Arenas	El Gaucho	Ya Vengo
2—2—5—0	10 Saeta	50	8	J. Miranda	G. Sarmiento	Mío Sea	Quick
5—5—4—0	11 Bécquer	49	9	H. Obregón	R. Saavedra	Biriatou	Viveza
4—4—4—1	12 Ben Alí	49	2	E. Vásquez	R. Saavedra	Comodor	Biliosa
1—0—5—0	13 Antumilla	46	5	J. Parra	R. Saavedra	Murmullo	Antuca
4—4—0—0	14 Santulona	49	3	S. Campos	L. Alvarez B.	Hooligán	Santa Fe
2—3	15 Valeroso	48	11	N. N.	J. Manríquez	Agasajo	Zircon

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Carrera Especial.— A las 15.55 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

6—0—5—1	1 Tabalí	59	8	I. Sandoval	E. Vidal	M. Cross	Testera
5—3—4—2	2 Muzhnicks	57	5	C. Astorga	G. Sarmiento	Meyer	Debesa
6—1—0—6	3 Big Dandy	54	4	E. Romero	O. Castillo	Bgi Burn	Touchwood
2—3—1—1	4 Fortachín	54	2	R. Arredondo	H. Jara	F. Row	Modenna
5—0—2—4	5 Callín	52	7	E. Vásquez	A. Padovani	Fragonard	Poplin
4—2—5—5	6 Realejo	46	6	L. Vásquez	L. A. Bernal	Barranco	Zagalilla
Reaparece	7 Parmesano	45	1	R. Durán	L. Valle	Castiglione	C. Rica II
1—4—3—5	8 Premiado	45	3	N. N.	J. Manríquez	C. Life	Predictor

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— A las 16.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

Reaparece	1 Tiffany	57	5	H. Alfaro	E. Vidal	T. of T. Cities	Testera
Reaparece	2 Mocambo	53	4	L. Sandoval	E. Vidal	Monterey	Jenjibre
5—3—3—0	3 Brentano	52	6	C. Astorga	G. Sarmiento	Mío Sea	Masbota
4—4—0—5	4 Calerano	52	2	R. Arredondo	H. Jaras	G. Strategy	Finojosa
Reaparece	5 Black Cargo	50	9	D. Ahumada	J. Arenas	Bayard III	Balsamera
1—1—6—5	6 El Sol	50	3	E. Vásquez	E. Vidal	El Gaucho	Zulema
0—0—0—4	7 Jubiloso	50	7	L. Vásquez	D. Sandoval	Bayano	Jujeña
2—5—6—4	8 Trouvaille	48	1	J. Miranda	G. Sarmiento	Copernic	S. S. Puedes
0—0—0—0	9 Manifiesto	47	3	R. Durán	I. Saavedra	Manipour	Macarena

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 59— 71.— A las 17.05 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1—6—0—0	1 Monte Nevado	57	1	I. Sandoval	E. Vidal	Aguacero	Moussinka
1—2—3—2	2 Diablo Lindo	49	5	N. N.	E. Vidal	Quelus	Alameda
5—0—0—0	3 Florecilla	55	4	M. Carrasco	H. Navarro	Basileus II	Ficción
6—2—3—3	4 Alusiva	54	10	C. Astorga	O. Aliaga	M. Bowman	Koketa
2	5 Busca	54	6	E. Muñoz	Or. Silva	Biriatou	Merrily
6—0	6 Coal	50	13	J. Parra	Or. Silva	Calificado	Scuttle
3—5—3—6	7 Piccolino	54	8	J. Pacheco	L. A. Bernal	Le Tellier	Lady Rose
Reaparece	8 Abú	47	2	V. Lobos	L. A. Bernal	Osiris	Quema
0—6—0	9 Castañar	53	9	S. Arellano	L. Alvarez B.	Dust Devil	Cascada
1—2—2—4	10 Kindesita	52	11	R. Arredondo	D. Sandoval	Murmullo	Kincsem
Reaparece	11 Luzón	51	3	R. Durán	C. Muñoz E.	S. Brother	Lumbre
0—0—0—0	12 Beltrame	47	7	E. Vásquez	L. E. Vásquez	Agasajo	Que Bajeza
— — —	13 Chiflón	47	12	L. Vásquez	D. Bernal	Florete	Noticiosa

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 46— 58.— A las 17.40 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

1—2—0	1 Nerone	53	13	I. Sandoval	E. Vidal	Naucide	Aloma
Reaparece	2 Big Combat	47	8	N. N.	E. Vidal	Big Burn	Quick View
0—0—5	3 Pelagio	57	1	H. Alfaro	J. Romero	Madara	Pockette
2—6—1—3	4 Q. Libertad	53	12	E. Muñoz	O. Silva	T. of T. Cities	Queen Ann
0—5	5 Malibú	53	4	R. Arredondo	L. E. Vásquez	Hooligán	Munición
0—4	6 Marfare	51	6	J. Miranda	D. Alvarez	S. Fare	Marga
6—0—4	7 P. Ligero	51	2	C. Astorga	G. Sarmiento	Parsi	Tremenda
0	8 Mozambique	46	7	R. Quiroz	G. Sarmiento	Aguacero	Mixtura
0—1—6	9 Chanaz	50	5	V. Lobos	D. Bernal	T. of T. Cities	Cindi Lou
6—0—0—1	10 F. de Ulmo	50	3	S. Arellano	L. Valle	Barranco	Fastidiosa
0—0—0	11 S. de Oro	50	11	H. Obregón	Fco. Castro C.	Mío Sea	Manchega
3—5—0—6	12 A la Carga	48	9	E. Vásquez	U. Duque	Cimarrón II	C. d'Irán
0—5—1	13 Bañador	45	10	R. Durán	H. Jara	S. Meridian	Bandolina

UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO
— ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS —

PROPUESTAS PUBLICAS POR VIVERES

Solicítanse propuestas públicas para proveer al Internado de la Escuela de Artes y Oficios de los siguientes víveres, para el período del año escolar de 1964:

Aceite refinado (tambores de 200 litros)	2.000 Litros
Arroz super extra ...	2.400 Kilos
Azúcar blanca granulada ...	1.600 Kilos
Azúcar sindicato rubia ...	1.600 Kilos
Arvejas corrientes conserva 48/320 ..	50 Cajones
Café Si Café cajón 24/170 ...	10 Cajones
Café tostado marca "Sol" o similar ..	100 Kilos
Café de malta envasado ...	100 Kilos
Carne de vacuno en vara ...	16.000 Kilos
Carne de cordero en vara ...	3.500 Kilos
Carne de cerdo en vara ...	2.500 Kilos
Carbón mineral harneado ...	30.000 Kilos
Cebollas de guarda ...	10.000 Unidades
Crema Nestlé cajón 48/250 ...	30 Cajas
Cecinas y embutidos ...	3.000 Kilos
Duraznos en conserva de 48/560 ..	50 Cajones
Empanadas de horno ...	20.000 N.o
Fideos Carozzi surtidos ...	1.500 Kilos
Fréjoles tórtola cosecha del año	2.400 Kilos
Huesillos grandes del año ...	1.000 Kilos
Huevos blancos de primera ...	40.000 N.o
Lentejones de 6/7 mm. cosecha del año	800 Kilos
Leche fresca ...	25.000 Litros
Leche Nido en polvo de 6/2 kilos	30 Cajas
Petróleo refinado para caldera ...	30.000 Litros
Pan surtido ...	20.000 Kilos
Papas de guarda de primera ...	20.000 Kilos
Pescados y mariscos frescos ...	3.000 Kilos
Queso chanco de primera ...	2.000 Kilos
Sal blanca fina ...	1.200 Kilos
Vinagre blanco en chuicos ...	300 Litros
Verduras y frutas surtidas, frescas E°	15.000 Anual

Se solicita, además, propuetsa por la venta de los desperdicios alimenticios del Internado.

Las propuestas se cerrarán el día miércoles 15 de abril, a las 12 horas. Remitir cotizaciones y muestras a nombre del Director de la Escuela de Artes y Oficios, Avenida Ecuador N.o 3659, Casilla N.o 4587.

Bases y mayores antecedentes pueden solicitarse diariamente de 9 a 12 horas en la oficina del Ecónomo del establecimiento.

LA DIRECCION

ESTADISTICA EN LAS TRES PI...

PREPARADORES

HIPODROMO CHILE

1.o	Octavio Becerra	11
2.o	Antonio Bullezú	10
3.os	Pedro Briones	7
	Julio Castro R.	7
	Aquiles Petit	7
	Antonio Vodanovic	7
7.os	Artagnan Ramírez	6
	Aliro Sepúlveda	6
	Luis E. Toledo	6
10.o	Alvaro López	5

CLUB HIPICO

1.o	Juan B. Argagnon	14
2.os	Fernando Jacial	10
	Oscar Silva	10
4o.s	Raúl Allen	9
	Pedro Inda	9
6.os	Augusto Breque E.	8
	Luis A. García	8
	Alejandro Valdés	8
9.os	José M. Baeza	7
	César Covarrubias	7

SPORTING CLUB

1.o	Enrique Vidal	27
2.o	Hugo Jara	14
3.o	Osvaldo Urbina	13
4.o	Guillermo Sarmiento	12
5.o	Augusto Breque E.	9
6.os	David Alvarez	6
	Delfín Bernal	6
	Ulises Bravo	6
	Jorge Inda	6
	Roberto Saavedra	6

JINETES

HIPODROMO CHILE

1.os	Juan Martínez ...
	Sergio Vera ...
3.o	Fernando Toro ...
4.os	David Cerda ...
	Ricardo Jaque ...
6.o	Héctor Pilar ...
7.os	Gabriel Meneses ...
	Carlos Sepúlveda ...
	Juan Toro ...
10.o	Juan Amestelly ...

CLUB HIPICO

1.os	Carlos Pezoa ...
	Héctor Pilar ...
3.o	Aurelio Núñez ...
4.o	Sergio Vera ...
5.o	Ernesto Guajardo ...
6.os	Ricardo Jaque ...
	Pedro Ulloa ...
8.o	Juan Aliaga ...
9.os	Raúl Céspedes ...
	Galvarino Jorquera ...

SPORTING CLUB

1.o	Sergio Azócar ...
2.o	Fernando Toro ...
3.o	Enrique Araya ...
4.os	Juan Miranda ...
	Juan Monardes ...
6.os	José M. Aravena ...
	Eduardo Vásquez ...
	Luis Yáñez ...
9.os	Carlos Astorga ...
	Alfredo Naranjo ...



Fútbol pre-olímpico: Chile debuta ante Brasil

En la secretaría de la ANFA se recibió un cable ayer de la Federación de Fútbol del Perú, en el que le confirma que la "liguilla" pre-olímpica, de donde surgirán dos cuadros que participarán en la rueda final de Tokio, se iniciará impostergablemente el 7 de mayo próximo.

Ante la proximidad del imporatnte evento, la ANFA comenzó ayer mismo los trabajos de preparación de la selección nacional, que tendrá como base el cuadro de Peñaflor, actual campeón del fútbol amateur, que se reforzará con buenas figuras del torneo de Osorno y con Oscar Cifuentes, Juan Torres y Gregorio Silva, integrantes del equipo que concurrió a los Juegos Panamericanos de Sao Paulo.

Mientras tanto, se sabe que el primer rival que tendrá el equipo chileno será Brasil. El fixture completo de la "liguilla", dispuesto por la FIFA, es el siguiente: 1a. fecha, Perú-Ecuador; 2a. fecha, Argentina-Colombia; CHILE-BRASIL; 3a. fecha, Perú-Colombia; 4a. fecha, Argentina-Ecuador; CHILE-Uruguay; 5a. fecha, Uruguay-Ecuador, Brasil-Colombia; 6a. fecha, CHILE-Argentina, Perú-Uruguay; 7a. fecha, Brasil-Ecuador; CHILE Colombia; 8a. fecha, Ecuador-Colombia, Argentina-Uruguay; 9a. fecha, CHILE-Ecuador, Brasil-Uruguay; 10a. fecha, Uruguay-Colombia; Perú-Argentina; 11a. fecha, Argentina-Brasil, Perú-CHILE; 12a. fecha, Perú-Brasil.

250 Atletas Actuarán en el Campeonato Nacional

Veinte asociaciones, que han sido clasificadas para su participación en tres zonas, tendrán representación en la justa máxima del atletismo nacional.— Santiago con 107 varones y 51 damas, el mayor contingente.— Tres asociaciones de provincias enviaron un sólo competidor.— Otros detalles del evento que comienza mañana a las 15.30 horas en el Estadio Nacional.




...IL THOMPSON, el veterano atleta norteamericano ...quicamata y actual campeón nacional del lanzamiento ... la bala, será un rival que obligará al recordman Luis Bust... ...nte, a esforzarse, y de este "duelo", puede perfectamente salir un nuevo record de Chile.

Se encuentra en Santiago la primera delegación de las que intervendrán en el Torneo Nacional de Atletismo, que comienza mañana, a las 15,30 horas, en el Estadio Nacional.

En efecto, la Asociación del Salitre envió hasta esta capital a nueve deportistas que la representarán en la justa máxima del atletismo criollo. Las damas vienen en mayoría en este contingente nortino, ya que son siete, y los varones, sólo dos; a saber: Lidia Miekelson, Rosa Ortiz, María Torrico, Rosa Garrido, Carmen Riveros, Dalia Cordero y Nancy Cortés. Por su parte, los hombres son Fermín Faúndez y Guillermo Blanco.

Para su alojamiento, fueron divididos: ellas están en el Hotel Windsor, y los dos atletas, en el local de la Federación Atlética de Chile.

Es ésta la primera de las 20 asociaciones de todo el país que intervendrán en el evento, y sus representantes, los primeros de los 250 competidores que, aproximadamente, estarán luchando en este nuevo Campeonato Nacional.

La FEDACHI agrupó a todas las Asociaciones del país, en tres zonas: Norte, Central y Sur, para los efectos de escoger de acuerdo a las marcas mínimas establecidas por ese organismo los competidores que podían intervenir en la justa.

De acuerdo a estas bases, el cuadro final de Asociaciones presentes en el evento es el siguiente: Zona Norte, Arica con dos atletas; Iquique con 5; Antofagasta 1; Chuquicamata 3; Salitre 9, La Serena 6.

Zona Central: Viña del Mar con 6 atletas; Valparaíso 29 varones y 16 damas; Santiago con 107 varones y 51 damas, formando la más grande de las delegaciones.

Zona Sur: Concepción con 14 atletas entre damas y varones; Osorno con 4; Valdivia con 4; Schwager con 2; Lota con 1 y La Unión 1. Los competidores solitarios del evento nacional son de Antofagasta, Guillermo Bolados; de Lota, Juan Silva, y de La Unión, la dama Raquel Latorre.

Todos estos atletas tendrán un alojamiento ya establecido, los varones estarán ubicados en el local de la FEDACHI y las damas en el Hotel Windsor, durante todo el tiempo que permanezcan en Santiago; nos referimos, lógicamente, a los participantes de provincias.

En cuanto a los santiaguinos, ellos han sido seleccionados para representar a la Asociación metropolitana desde los distintos clubes que la componen. El mayor aporte es de Atlético Santiago, y, en orden decreciente, Universidad Técnica, Universidad de Chile, Universidad Católica, Stade Francais, Manquehue, Colo Colo, Green Cross, Royal, Suplementeros y Sioux.

Como dato interesante, cabe hacer notar que en varias delegaciones las damas superan en número a los varones. Son éstas la Asociación del Salitre, con 7 damas y 2 hombres; La Serena, con 4 y 2, y Viña del Mar, con 3 y 2.

Por último, en esta serie de datos estadísticos e informaciones generales sobre el Campeonato Nacional de Atletismo, hay que señalar que la FEDACHI espera que se consiga en él un alto nivel técnico, ya que todo atleta que bata un record de Chile está haciendo méritos para ganarse un puesto en la delegación chilena que estará en octubre interviniendo en los Juegos Olímpicos de Tokio, que comienzan el día 10 de ese mes. Este incentivo y las marcas con las cuales los competidores fueron seleccionados para intervenir en este Nacional, permiten esperar que los directivos del atletismo no están exagerando sus expectativas sobre el nivel de marcas del evento. No hay que olvidar tampoco que a fines de este mes de abril se realizará en Santiago el match internacional Chile-Argentina, que servirá como principal antecedente para los efectos señalados.

Círculo Royal está de duelo

Se encuentra de duelo la popular institución Círculo Atlético Royal, debido al sensible fallecimiento del fundador y primer presidente de ella, José Miguel Sánchez Martínez.

Los funerales del distinguido dirigente se efectuaron ayer, luego de que sus restos fueron velados en el domicilio del extinto. LA NACION hace llegar sus condolencias a los familiares del dirigente fallecido y al Círculo Royal, por el duelo que los aflige.

Chile no irá al Mundial de Hockey

En una de sus últimas reuniones, la Federación Chilena de Hockey sobre Patines, acordó, luego de conocer los informes respectivos, no concurrir al próximo Campeonato Mundial, a realizarse en Barcelona, en fecha próxima.

Incierta la fecha del partido de Colo Colo-Italia de Caracas

RESPUESTA DE COLO COLO

En la secretaría de la Asociación Central están a la espera de la respuesta que dará Colo Colo, sobre la realización de su match con el Gimnástico Italia, de Caracas, acordado anteriormente para el domingo 19 de este mes.

Al respecto, Colo Colo recibió anoche un cable del Gimnástico Italia, de Venezuela, en la cual éste acepta en principio la fecha del para jugar el primer partido por la Copa Libertadores de América, pero queda a firme siempre que hoy tengan cabida en una de las líneas de aeronavegación.

De esta forma, recién hoy podrá Colo Colo hacer llegar la información definitiva a la Asociación Central, de la cual depende la iniciación del campeonato oficial de 1964.

¿FIRMARA RIERA?

De un momento a otro, debe quedar firmado el contrato que ligará a Fernando Riera con la preparación de la selección nacional. Es lo que se ha adelantado en la Asociación Central, pero existe el rumor que el "coach" de nuevo se va a Europa aceptando una ventajosa oferta de uno de los "grandes" de ese continente.

...NANDO RIERA: se ...cia que hoy firmará el ...trato para actuar como ...nico" de la Selección Nacional.

...eñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, ob... las luces y sólo atra... con la luz verde al ... Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

FUTBOLERIAS

EL "AFFAIRE" O. CRUZ

Como se ha venido informando, y a pesar de los desmentidos, Palestino estableció contactos con Unión Española, para los efectos de conversar por la transferencia del puntero izquierdo de los hispanos, Osvaldo Cruz.

Ahora bien, para establecer las reales perspectivas de la operación, conversamos con dirigentes de una y otra institución y como es lógico, con el jugador.

El argentino tiene todavía contrato con Unión hasta el término de esta temporada, una vez finalizada ella Cruz será dueño de su pase. Advirtiendo esta circunstancia los dirigentes de Santa Laura, pidieron a sus colegas de Palestino, 15.000 escudos por Cruz.

El jugador declara que hasta ayer jueves no había recibido ninguna oferta concreta por parte de los palestinistas y que estaba a la espera de ello. Lo que le parecía raro es que Unión fijara por su pase un valor tan alto, ya que su sueldo y las condiciones que a él le impusieron son mucho más bajas.

Otro aspecto del asunto, es que Palestino tiene en sus filas a dos extranjeros, el zaguero Readigós y el arquero Leiva, pero no sería extraño que uno de ellos, de concretarse la operación de Osvaldo Cruz, fuera eliminado.

Esta es la situación en torno a esta transferencia. Veremos qué pasa en las conversaciones de dirigentes palestinos y Cruz.

BIEN SE HA VISTO BEGORRE

Conforma plenamente la actuación que hasta el momento ha venido cumpliendo el argentino José Begorre en Everton de Viña del Mar. El player que estuvo actuando en el Regional de Concepción en cuyo torneo se hizo de una buena fama de goleador, está a prueba en el instituto de la Ciudad-Jardín y se estima que esta temporada vestirá la casaquilla oro y cielo.

¿OTRO ARGENTINO PARA AUDAX?

Entre los tantos rumores que aún corren entre los dirigentes por nuevas contrataciones, está circulando con bastante insistencia que Audax Italiano tendría ya en Santiago al player transandino Pereira. Desgraciadamente, estas noticias no han sido confirmadas y nos vemos obligados a darlas sólo como rumor.

VIEJOS CRACKS DE COLO COLO A LIMACHE

Este domingo viajan a Limache los integrantes del equipo de Viejos Cracks de Colo Colo que enfrentarán a la Selección local, en una programación especial que ha preparado la Municipalidad a beneficio de los fondos para la construcción del Estadio de la Corporación.

Los albos declaran que llevarán en su equipo a elementos de la fama de los hermanos Jorge y Eduardo Robledo y Atilio Cremaschi.

SIETE ARBITROS INTERNACIONALES

La Confederación Sudamericana de Fútbol, comunicó a la Asociación Central que siete "pitos" chilenos han sido considerados árbitros internacionales. Son ellos:

Carlos Robles, Domingo Massaro, Sergio Bustamante, Adolfo Regginato, Mario Gasc Opazo, Rafael Hormázabal y Jorge Cruzat.

En Santa Laura: Santiago-Ferro y Unión-Palestino

En el fútbol "amistoso" de mañana.— U. Técnica recibe la visita de Magallanes.

Dos reuniones de fútbol "amistoso" se anuncian para mañana, en canchas locales.

En efecto, Universidad Técnica, que participará en el torneo de Ascenso, recibirá la visita de Magallanes, en su Estadio de Avenida Ecuador. El partido ha sido fijado para las 16.30 horas.

En el Estadio Santa Laura comenzará también mañana un campeonato especial, con intervención de Unión Española, Santiago Morning, Palestino y Ferrobádminton. Mañana se enfrentarán, a las 14.30 horas, Santiago con Ferro, y a las 16.30, Unión Española con Palestino. El domingo, a la misma hora, lo harán primeramente los perdedores y luego los ganadores.

México lo Pide como Guia Deportivo

Lic. ADOLFO LOPEZ MATEOS

LOS DEPORTISTAS PEDIMOS SEA NUESTRO GUIA......

ANTE LA RESPONSABILIDAD CONTRAIDA POR MEXICO.

JUEGOS OLIMPICOS 1968

Faltan cuatro años para los Juegos Olímpicos de México y ya en la nación azteca hermana se ha iniciado un vigoroso movimiento de opinión para que su actual gran Mandatario, el Excmo. señor Licenciado don Adolfo López Mateos, al término de su mandato, sea su guía, con ocasión de esa magna justa mundial de los deportes. La noticia, junto con el "affiche" que reproducimos más arriba, nos la ha traido, gentil como siempre, Octavio Aylwin Iglesias, vicepresidente de la Federación Chilena de Boxeo. Aylwin Iglesias, como la mayoría de los chilenos, es un ferviente admirador del Presidente mexicano, por su gigantesca obra en favor de los deportes, tanto en su propio país, como más al sur del río Bravo. Uno de los tantos pueblos beneficiados con dicha obra, ha sido Chile, y dentro de Chile, dos ciudades: Santiago y Osorno. Ambas capitales cuentan con sendos y modernos gimnasios, debidos a su generosidad y protecciónismo a la cultura física. El local del Club México en Santiago, y el local del Club México en Osorno, cada uno de ellos, con un costo superior a los 450 millones de pesos. Quien informó de todo ésto al dirigente boxeril chileno, fue el Comisionado Continental de la Unión Latinoamericana de Boxeo, Ramón G. Velásquez, en amable carta despachada en Ciudad de México, el 10 de febrero último, misiva portadora, también, de los saludos del presidente de la Unión Latinoamericana de Boxeo, don Luis Spotta, para la Federación y pueblo chileno La dirigente máxima de nuestro pugilismo ha prestado desde ya amplio respaldo a esta iniciativa del pueblo azteca y ha hecho votos porque esa aspiración sea una realidad.



UNA NUEVA CONFRONTACION ANTE UN FORANEO TIENE ESTA NOCHE DOMINGO RUBIO: EL WELTER NACIONAL SE LEVANTA YA COMO UNA CLARA AMENAZA AL TITULO DE CHILE QUE DETENTA MANUEL HERNANDEZ.

POR K.O. PUEDE DEFINIRSE LA PELEA DE RUBIO Y RIVEIRO



En satisfactoria forma pusieron término ayer a sus respectivos entrenamientos, los pugilistas Domingo Rubio y Sergio Aguilera, chilenos, y Jorge Riveiro y Leandro Pereyra, argentinos, profesionales que tendrán a su cargo los combates básicos de la velada internacional a cumplirse esta noche en el Teatro Caupolicán.

Los créditos locales realizaron sus últimas prácticas de sala en el Gimnasio de la Cía. de Gas, bajo las órdenes del "coach" Raúl Villalón, y los visitantes, en el Gimnasio de la Federación Chilena de Boxeo, dirigidos, como de costumbre, por Alejandro Ammi.

AMMI CONFIA EN LOS SUYOS

Justificado interés ha despertado esta doble cartelera boxeril en la sala de San Diego.

Conocida la capacidad de Rubio y Aguilera, quedaba por verse la de los argentinos y la expectativa, por lo que han sabido demostrar Pereyra y Riveiro en sus respectivos trainings, ha sido favorable. Ambos han probado que son profesionales avezados, de buenos recursos, batalladores y en excelente estado atlético, llamados a poner a dura prueba las bondades y atributos de los nacionales.

Ammi, con todo lo reservado que es, no ha ocultado su optimismo respecto a lo que ambos muchachos pueden hacer esta noche: Pereyra frente a Aguilera y Riveiro ante Domingo Rubio.

"RUBIO DEBE GANAR POR K. O."

No es menor la confianza que, por su parte, tiene Raúl Villalón en sus pupilos. Y con la diferencia que el preparador nacional ha manifestado sin rodeos su opinión respecto al probable resultado de ambas puestas. Sus declaraciones han sido cortantes en este sentido y, a la vez muy parcas: "Aguilera se corre una fija y Rubio debe vencer por fuera de combate. No abrigo la menor duda sobre ambos finiquitos."

Así están las cosas para esta noche en el Caupolicán.

PROGRAMA DE PELEAS

Abrirá la reunión de hoy el combate a seis rounds por la Selección Profesional Mosca entre Edison Labra y Víctor Saavedra, para seguir con el de Jorge Núñez con Luis Acevedo, también a seis vueltas por el mismo certamen. A continuación tendrá lugar el primer match internacional de fondo a diez rounds, en la categoría pluma entre Sergio Aguilera, chileno, y Leandro Pereyra, argentino. Cerrará la noche boxeril el encuentro a diez rounds, en la categoría medio mediana o welter entre Domingo Rubio, chileno, y Jorge Riveiro, argentino.



OCTAVIO AYLWIN: "El boxeo porteño está muy bien organizado".

BIEN EL BOXEO PORTEÑO

Muy bien impresionado de la capacidad directriz que luce en la actualidad el boxeo porteño, regresó de Valparaíso, el vicepresidente de la Federación Chilena de Boxeo, Octavio Aylwin.

—En realidad —nos dijo— los que fuimos de Santiago nos llevamos una sorpresa el sábado último con ocasión de la presentación que cumplieron en el Fortín Prat los preseleccionados a Tokio. Pensábamos que la reunión les iba a quedar grande a los dirigentes porteños y, a decir verdad, con todo lo magnífica que fue, les resultó chica. Tuvieron todo organizado como una máquina todo caminó al décimo de segundo y con notable regularidad y sincronía. Debemos confesarlo. El boxeo porteño tiene ahora sobreproducción de buenos directivos, capaces, idóneos y entusiastas. Todo marchó como un reloj. Y hasta los fallos resultaron perfectos. Di cuenta de esto al directorio y hubo acuerdo unánime para enviar una nota de felicitación a la Asociación Valparaíso de Boxeo.

LAS "UES" ORGANIZAN SU DEPORTE

Mañana sábado, en la sede del Club Deportivo de Universidad de Chile, se reunirán los delegados de las Universidades Austral de Valdivia, Concepción, Técnica del Estado, Católica de Santiago y Valparaíso y U. de Santiago y Valparaíso, que procederán esta vez a conocer los detalles de la organización de la Federación Universitaria de Deportes de Chile.

En las reuniones dispuestas por los dirigentes deportivos de los planteles universitarios del país, se tratarán diversos aspectos relacionados con las actividades que despliegan las diversas entidades, y se concretarán diferentes acuerdos que las regirán en el futuro.

2.- ARTICULOS PARA CAMPO

CAMISAS SPORT NEBRASKA Ideal para campo, playa o ciudad. Almacenes Fábrica Nelbec, Alameda 3083 (esquina).
Z. 12

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

NEUMATICOS IMPORTADOS Y nacionales, para automóviles, en todas las medidas, Serrano 65.
Z. 4

REPUESTOS AUTOMOVILES. Encendido Bosh, encendido Lucas. Brasil 18.
Z. 4

TRACTORES GRAVELY CONSULte un crédito directo en José Victorino Lastarria 105, Santiago
Z. 4

LA CASA DE LA CITRONETA. Toda clase de repuestos en general. Asientos citronetas. Arturo Prat 790.
Z. 4

MOTOCICLETAS ALEMANAS MAIco, Gobi, Bauer, M. Z. Servicio, repuestos Entrega inmediata. Facilidades Rafalowsky Hnos. Providencia 1414 y San Diego 1789.
Z. 4

LOS PRIMEROS EN CHILE NEUmáticos para bicicletas "Sello Azul".
Z. 4

CURSOS DE MANEJO. ENSEÑANza profesional Documentos. Instituto San Cristóbal. Mac Iver 728.
Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049.
Z-4|In

CAMIONES MERCURY. NUEVOS sin uso. Un producto Ford mejor. Neder y Cía., Avenida Providencia 1921.
Z. 4

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

HOTEL "ALBION", AHUMADA ESquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias.
C. 30|8.

SE ARRIENDA PIEZA CON O SIN pensión a caballero sólo, teléfono. Bandera 714, tercer piso, departamento 4.
Z 27|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

CALCETINES DE LANA PEINADA. Soquetes stretch. Dos pares, 2.000. García Reyes 428.
A. 26|9

OCASION VENDO TOILETTE, COmedor normando, living y alfombras. Verlos Angamos 6552.
A 12|9

SE VENDE UNA COCINA A GAS licuado, de dos platos y dos balones, poco uso. E° 230,00. Paula Jaraquemada 9.
A. 9|9.

FILATELIA NOVELTY COMPRA toda clase de estampillas en especial colecciones. Alameda 723, local 92. Teléfono 392473.
Z

VENDO MOSTRADOR CON VIdrieras buen estado, precio 80 escudos, tres metros largo. Bandera 703 esquina Rosas.
Z. 29|30.

FAMUCRO, AVENIDA MATTA 1050. ofrece para la presente temporada escolar el más completo surtido en somieres, catres y colchones, a precios especiales de temporada.
Z 29|9

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

PLANCHAS PARA TECHO ACAnaladas desde E° 3,50 de 1,80 x 0,80 metro. J. J. Pérez 4809. Z. 10

BALDES CONCRETEROS, POR mayor y menor, J. J. Pérez 4809.
Z. 10

SE RECIBEN ESCOMBROS EN URmeneta 471 (Barrio Recoleta, altura 3100).
Z 31|10

CAÑERIAS Y FITTINGS, EN POlietileno, los encuentra a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cía. Ltda. Fono 88345.
Z 29|10

PARA CONSTRUCTORES: PLAStIcos de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cía. Ltda. Teatinos 419. Fono 88345.
Z 19|10

13.—DEPORTES y PASATIEMPOS

SEÑOR DEPORTISTA: TODOS los artículos deportivos que usted necesita los encuentra en Casa de Deportes de Hernán Solís. Distribuidor exclusivo del botín Eyzaguirre. Galería Imperio 831.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, siete abril 1964, concedió posesión efectiva herencia testada de Emilio del Pedregal Humeres a Ricardo Salazar Leiva.
A. 10|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 1603770 por E° 469,20 del Banco del Estado, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A 10|14

SEÑOR INTENDENTE DE SANtiago. Presente. Jorge Sarquis Nasim, domiciliado en esta ciudad calle Huérfanos 979, oficina 904, propietario del inmueble denominado Edificio Plaza de Armas, ubicado en calle Monjitas N.o 879 destinado al funcionamiento de dos salas de cine, 80 locales comerciales y 200 departamentos, al señor Intendente de la provincia de Santiago, con todo respeto expone que: En consideración a los graves problemas que se crean en el área central de la ciudad con respecto al abastecimiento normal de agua potable, sobre todo en ciertas épocas del año y con el objeto de obtener este elemento vital en cantidad suficiente y en forma regular durante todo el año decidió construir una captación propia de agua subterránea que sirviera para las necesidades de bebida, usos domésticos, calefacción, grifos contra incendio y equipos especiales que usan las personas que viven o trabajan en el mencionado edificio. De acuerdo con la reglamentación vigente, acompaña al presente escrito la memoria explicativa del consumo de agua que se desea obtener mediante el sistema de captación propia expresado en litros por segundo; el plano del pozo profundo que se construyó en el edificio, con el detalle de los estanques y las bombas elevadoras y que están funcionando desde marzo de 1961; presupuestos del costo de la obra y del equipo correspondiente, y, escritura de inscripción de dominio vigente de la propiedad. La merced de agua que se solicita es de la napa subterránea de la hoya hidrográfica del río Mapocho, Maipo, para extraer la cantidad de 20 litros por segundo para los fines y usos ya indicados, mediante una bomba para pozo profundo marca KSB tipo uph 293-5, cañerías y estanques de almacenamientos, todos los cuales se detallan en la memoria adjunta y en el plano de las obras. La merced de agua que se solicita es de ejercicio permanente. Por lo tanto, al señor Intendente, se solicita se sirva otorgar merced de agua de ejercicio permanente de 20 litros por segundo de la napa subterránea de Santiago, para los usos señalados en favor de Jorge Sarquis Nasim para el edificio Plaza de Armas, ubicado en Monjitas 879 de esta ciudad. Al señor Intendente igualmente, ruega se sirva tener por presentados los siguientes documentos: 1) Plano descriptivo de las obras; 2) Memoria explicativa; 3) Presupuesto del trabajo; 4) Certificado de dominio vigente.— Santiago, 30 de marzo de 1964. Es gracia.
A 10|14

14.—ESTATUTOS y LEGALES

POR HABERSE EXTRAVIADO LIbreta ahorro 12685, Asociación B. O'Higgins, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 12|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Jenovéva Urrutia Urrutia a Fundación "Hogar de Cristo". Inventario solemne practicaré 14 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 10, 11 y 13|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Juan Hasse Scholz a heredera testamentaria cónyuge María Estela Gallegos Hernández, sin perjuicio sus derechos. Secretario.
A. 10, 11 y 13|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— SEcretaría 14 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia, Rafael Mozó Merino. Autos particionales. Actuario.
A. 10, 11 y 13|14.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva María Teresa Ugarte de la Plaza vda. de Capdevila a José, Mariano, Juan Luis, Julia Capdevila Lazo, Olga Lazo Zegers y María Capdevila Lazo; Guillermo, Jorge, Osvaldo, Hernán y María Teresa Capdevila Ugarte Practicaré inventario solemne el 18 presente 15 horas.
A. 10, 11 y 13|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, dos agosto 1963, concedió posesión efectiva testada de Trinidad Zapata Aldunate a María Teresa, Tristán Agustín Leonor y Ana María Nieto Zapata; a Cristián, Sonia y Lina Trinidad Nieto Gómez, en representación padre fallecido, Julio Alonso Nieto Zapata. Practicaré inventario solemne causante, quince abril quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario.
A. 10, 11 y 13|14.

TERCER JUZGADO CIVIL DE MAyor Cuantía, concedió con fecha 30 de octubre posesión efectiva de los bienes dejados por doña Orfelina Orellana Herrera, herencia intestada, a su hija natural doña María Graciela Núñez Orellana, sin perjuicio del derecho de otros herederos.—El Secretario.
Z. 10|14.

POSESION EFECTIVA.— POR REsolución del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de 30 de marzo de 1964, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Dagoberto Faúndez Rojas a sus hijos legítimos María Isabel y Dagoberto Benjamín Faúndez Mena, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente, doña María Luz Mena Campos. Practicaré inventario solemne el 14 de abril, a las 15 horas, en mi oficina de Bandera 342.— Secretario Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía.
Z. 10-11-13.

TERCER JUZGADO CIVIL DE MAyor Cuantía.— Se concede la posesión efectiva de la herencia intestada de los bienes dejados por don Erasmo Salinas Casanova a sus hijos legítimos: Marcial Rudecindo Petronila del Carmen, Ana Luisa del Carmen, Erasmo Gregorio Salustio, Vicente Sabino, Augusto Raúl, Juana Hortencia, Gabriel Ignacio del Carmen, Domingo Luis, Elena Adriana y Dominga Raquel del Carmen Salinas Aguilar, sin perjuicio de los derechos de doña Dominga Aguilar López, como cónyuge sobreviviente.—El Secretario.
Z4 11|14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL. POR resolución de cuatro de enero de 1964, concedió posesión efectiva de herencia intestada don José Manuel Rojas Rubio a su cónyuge sobreviviente doña Fidelina del Carmen Troncoso.—El Secretario.
Z. 13|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, seis abril 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Elena Gladys Mantero Casali, a hijos María Elena, María Soledad, María Angélica y Alejandra del Pilar Lozano Mantero, sin perjuicio derechos de José Lozano Arbea, como cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne bienes causante trece abril 1964, quince horas, en mi oficina, Bandera 346.— Secretario.
A. 10|14.

QUIEBRA BARTOLOME FERRER Salva. Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel, por resolución 7 abril 1964, ordenó notificar conforme artículo 110, Ley de Quiebras, que don Guillermo Ferrer Ferrer, industrial, domiciliado en Vicuña Mackena 1451, verifica extraordinariamente, crédito de E.o 37.457,23, que consta de sus Libros de Contabilidad de fojas 598 a 601, Libro Varios Deudores N.o 14. Secretaría.
A. 11|14

RUEGO A QUIEN ENCUENTRE Libreta de Seguro de René Reyes Reyes, devolverla a Primera Cía. Bomberos Ñuñoa, Capitán Orella 2164, teléfono 42366.
A. 11|14

QUIEBRA BARTOLOME FERRER Salva. Por resolución 20 marzo 1964 del Juzgado Letras Mayor Cuantía San Miguel, tuvo por ampliada la nómina de créditos con el de don Luis Vera Pizarro, ascendente a E.o 3.488,82. Secretaría.
A. 11|14

QUIEBRA BARTOLOME FERRER Salva. Por resolución seis septiembre 1963, Juzgado Letras Mayor Cuantía San Miguel, tuvo por ampliada la nómina de acreedores, con el crédito de la Sociedad Conde Hermanos Limitada, ascendente a E.o 34.260,23. Secretaría.
A. 11|14

SOCIEDAD AUXILIAR DE COOperativas Pesqueras Limitada "Pescoop Ltda.". El Consejo de Administración, en Sesión Extraordinaria número cinco, celebrada el 19 de febrero de 1963, reducida a escritura pública el 25 de enero de 1964, ante el Notario de Santiago don Ramón Valdivieso Sánchez, acordó modificar los Estatutos Sociales. Las principales modificaciones son las siguientes: a) Se disminuye el Capital Social a E.o 22.000; b) Se establecen los Gastos de Administración; c) Se suprime el cargo de Gerente; d) Se establece una remuneración para el Directorio; y e) En general, una nueva redacción y ordenamiento de sus disposiciones. El Consejo de Administración.
A. 10|14

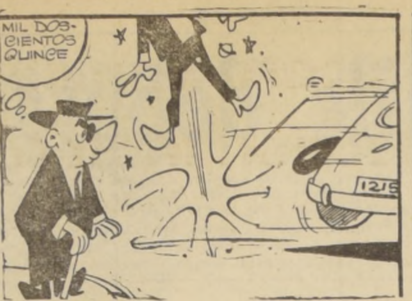
POR AUTO DE 26 DE MARZO DE 1964, el 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, ha concedido, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia testamentaria quedada al fallecimiento de don Manuel Enrique Manzano Cárdenas a su heredera doña María Florentina Ibaceta González, sin perjuicio de los derechos que como cónyuge sobreviviente le corresponden. El Secretario.
Z. 11|14

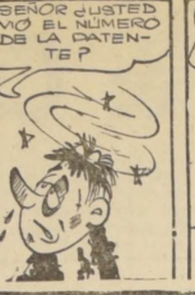
QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencias Jenaro Araya Cerda, Quiteria Pesoa y María Lucinda Araya Pesoa, a Efigenia Equiteria Araya Silva, Juan Adolfo, Olga del Carmen y Eduardo Enrique Hernández Araya y Juan Rudecindo Hernández Hernández. Posesión efectiva herencia María Teresa Araya Pesoa concedióse Efigenia Equiteria Silva Araya, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Silva Villarroel. Posesión efectiva herencia Francisca del Carmen Araya Pesoa concedióse a Juan Adolfo, Olga del Carmen y Eduardo Enrique Hernández Araya y Juan Rudecindo Hernández Hernández, sin perjuicio derechos éste calidad cónyuge. Posesión efectiva herencia José Heriberto Hernández Araya concedióse a Juan Rudecindo Hernández Hernández. — Secretario.
A-11|14

QUIEBRA BARTOLOME FERRER. — Juzgado San Miguel. Resolución 8 enero 1964 tuvo por ampliado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro plazo legal.
C. 11|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Abel Muñoz Flores a Teresa de Jesús y Aída del Carmen Muñoz Matta, sin perjuicio derechos cónyuge Aurora Matta. Inventario solemne practicaré 11 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 10|14.

CICUTA







GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X Consulta: República 68 Santiago. Teléfono 94092-455451 Atención de 16 a 19 horas.
6|6|64. GP.

Dr. ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas.
GP. 28|2.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56 Fono 68828.
H|O. C. GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315 Fono 35912
G. P. 31|III

DOCTOR JOSE FROIMOVICH
Medicina geriátrica vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Teléfono 67176.
C. GP. 29|2

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601; Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras.
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
A. GP. 27

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono, 88243.
C. GP. 7.7|64.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916 Teléfono 60828.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, inglés, francés - castellano; castellano, francés-inglés. 495332.
A GP. 30 IX.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres Cobranza cheques Moneda N.o 1137. Oficina 78 Fono 80813.
H.|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 81|GP.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070
GP. 7|31.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales, Ahumada 131. Oficina N.o 818. Teléfono 88387.
GP. 5| V.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114,
H|O. C. GP.

DENTISTAS

DRA JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas Lunes a viernes de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 81|12.

DR DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 5, Huérfanos (Teatro Central.

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 30|4.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. Compañía 1068. Oficina N.o 1103.
GP. 30|4.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
GP. 30|4.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

ITINERARIO TRENES

TRENES A VALPARAISO

Expresos diurnos. Salen de Mapocho a las 7.45, 10.30, 11.45 y 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido", diario, excepto sábado, de Mapocho, a las 19 horas.

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena, sale de La Calera, jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a las 16.30 horas

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur" Santiago-Puerto Montt Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca Sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.

"Flecha Nocturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt

"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente a las 19.30 horas.

ITINERARIO AVIONES

INTERNACIONALES
VIERNES

8 horas. Vuelo 201 DC-6B. Sale a Mendoza.
9,30 horas. Vuelo 151, DC-6B. Sale a Buenos Aires.
18,15 horas. Vuelo 160, DC-6B. Sale a Lima, Panamá y Miami.
11,50 horas. Vuelo 100, DC-6B. Llega de Mendoza.
9,05 horas. Vuelo 151, DC-6B. Llega de Lima, Panamá y Miami.
17,30 horas. Vuelo 150, DC-6B. Llega de Buenos Aires.

NACIONALES

8 horas. Vuelo 540, CV-440 Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.
8.30 horas. Vuelo 520, DC-3. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.
9.10 horas. Vuelo 900. DC-6B Sale a Antofagasta, Iquique y Arica
16 horas. Vuelo 902. DC-6B. Sale a Antofagasta y Arica.
Sale a Puerto Montt y Punta
8 horas, Vuelo 800 DC-6B. Arenas.
8.10 horas Vuelo 640. DC-3. Sale a Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Punta Arenas.
10 horas. Vuelo 410. CV-440. Sale a Concepción y Valdivia.
17 horas. Vuelo 600, DC-6B. Sale a Puerto Montt.
18 horas. Vuelo 200, CV-440. Sale a Concepción.
13.40 horas Vuelo 901, DC-6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica.
16.40 horas. Vuelo 441, CV-440. Llega de Concepción y Valdivia.
18.20 horas. Vuelo 531. DC-6B. Llega de La Serena Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagasta.
20,20 horas. Vuelo 541. CV-440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.
20,35 horas. Vuelo 801. DC-6B. Llega de Punta Arenas.
20,40 horas. Vuelo 641, DC-3. Llega de Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro
21 horas. Vuelo 201. CV-440. Llega de Concepción.
21 horas. Vuelo 201. CV-440. Llega de Concepción.
21. 10 horas. Vuelo 903, DC-6B. Llega de Antofagasta y Arica.
22.15 horas Vuelo 601. DC-6B. Llega de Puerto Montt.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056). SANTIAGO DE CHILE.
VIERNES

AR-290: Jet-Caravelle: Llegada a las 12,30 horas, de Buenos Aires Córdoba y Mendoza; con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

AR-291: Jet-Caravelle.— Salida a las 13.30 horas a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires; con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

PANAGRA

Vuelo 81 llega procedente de Nueva York, a las 12.40, con escalas en Miami, Panamá y Lima. Sale a Buenos Aires a las 13.25

K. L. M.

(Cía Real Holandesa de Aviación). 398001-2-3 — 571234).
DC-8 Vuelo KL 792. Sale a las 8.35 horas, con destino a Amsterdam y escalas en Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro.

SANTORAL

HOY: Exequiel.
MAÑANA: León.

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso domingos y festivos. Nueva O'Higgins San Martín San Francisco 24. Fono 34578.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	581122.
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono 393789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, G. Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes de 17 a 19 horas, radiografía del tórax sábado, de 12 a 13 horas

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL, San Francisco 75	382244 y 45000
POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.	
POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco	91011
LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna	146
ASISTENCIA PUBLICA ÑUÑOA, Irarrázaval-Villaseca . .	43360
DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 364.	
VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 ...	397571 (anexo 278).

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 4 al 11 de abril.

IMPERIO, Estado 269; CAÑON, Bandera 79; REAL, Sotomayor 699; OTERO, Av. Brasil 95; ALAMEDA, Av. Bernardo O'Higgins 2565; BARRANCAS, San Pablo 5420; BELGICA, Mapocho 6001; DIAGONAL Gonzalo Bulnes 2491; GIL, Rondizzoni 2598; ROZZI, Castro 314; SILVA ARTURO, Prat 1603; MAULE, Maule 310; VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna 521; GIROZ, Franklin 1090; TERESITA, Castelar 191; LISBOA, José Ureta 821; GRAN AVENIDA, Gran Avenida 5693; LO ESPEJO, Astaburuaga (Lo Espejo 8; OEHRENS, Independencia 3527; SANTA LAURA, Santa Laura 1183; LUIS XIV, Soberanía 1019; LA PAZ, Av. La Paz 403; STOWHAS, Valdivieso 596; SEPULVEDA, Av. El Salto 2707; NOLI, Providencia 1312; EL GOLF, Renato Sánchez 3725; LAS CONDES, Isidora Goyenechea 2862; ESTADIO, Carmen Covarrubias 476; LARRAIN, Larraín 6877; MACUL, J. P. Alessandri 1053; FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 72, (turno permanente).

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUIEBRA SOCIEDAD COMERCIAL Braun y Braun. Tercer Juzgado Civil.— Resolución 28 de noviembre de 1963, declaró quiebra la Sociedad Comercial Braun y Braun, con domicilio en Huérfanos 1175, oficina 308. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías, so pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en el diario "La Nación".
C. 10, 11, 13, 14, 15|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Pedro Danus Sureda a Pedro, Francisco, Bárbara, Julia, Esperanza, Antonia y María Victoria Danus Peña. Inventario solemne practicaré 14 actual, 15 horas.— Secretario.
A-11|14

QUIEBRA SOCIEDAD AGRICOLA Norte y Sur Limitada — Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, tuvo por agregada ampliación de inventario en esta quiebra con fecha 7 de abril de 1964.
C. 10, 11, 13|14

QUIEBRA RUDI PETRIKOWSKY. Urwansky.— Once de abril de 1964 practicaré ampliación inventario bienes ubicados en calle Catedral 1292, por el Síndico de Quiebras de Santiago.
C. 10|14

QUIEBRA SEGUNDO FERNANDEZ Olivares, Juzgado San Miguel. Resolución 19 junio 1963 declaró en quiebra a Segundo Fernández Olivares, comerciante, domiciliado en Fuenzalida Urrejola N.o 198. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deberán entregarlos dentro de 3.o día al Síndico, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario.
C. 10, 11, 13, 14, 15|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia: Victorina Filomena Rogat Aracena a Rosa Ester Lastenia, Julio Antonio, Julieta, Cristina y Alejandro Raúl Rogat Aracena, Rosa Ester Lastenia hereda también como cesionaria derechos Felipe Leopoldo Ernesto Gómez-Lobo, cónyuge causante.— Secretario.
A-11|14

JUZGADO DE LETRAS DE PUENte Alto, por resolución de fecha 8 de enero de 1964, autos N.o 4573, concedióse posesión efectiva herencia intestada de Emilio Amable Zapata Hernández a sus hijas legítimas Blanca de las Nieves y María Angélica Zapata Araya, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Marta Rosa Araya Araya. Practicaré inventario solemne el 22 de abril, a las 10 horas, oficina del Juzgado. Secretaría.
A. 10|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Inés Rita Becerra Manzor a Eduardo Juan Manuel y María Enriqueta Laborderie Becerra; Sergio Laborderie Díaz, representación Luis Carlos Mariano Laborderie; Marta Díaz Tapia, por transmisión derechos María Mireya Laborderie Díaz, quien representaba a Luis Carlos Mariano Laborderie Becerra. Posesión efectiva este último concedióse a Sergio Laborderie y Marta Díaz Tapia, por transmisión derechos María Mireya Laborderie Díaz, y sin perjuicio sus derechos como cónyuge. Posesión efectiva María Mireya Laborderie Díaz concedióse a Marta Díaz Tapia.— Secretario.
A. 10|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, seis abril 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Elena María Margarita Zapfe Cavanilla, a Justa del Rosario Cavanilla Fernández.
A. 10|14.

QUIEBRA MARCOS GUENDELMAN Bilert. Resolución 30 de marzo de 1964 tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Sociedad Vogel Hnos., E° 6.510,40; Sigfried Hollaender Hollaender, E° 2.277,31 y Marcos Libedinsky Tschorne, E° 244,80; todos valistas. Enrique Guendelman Bilart, E° 329,84; 2a. clase artículo 2474, preferente.
C 10|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Angela Custodia Maturana Arancibia a heredera testamentaria Elena María Contreras Quintanilla.— Secretario.
A-11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva Julio Flottes Moles a Julio, Alejandro, María y Luis Emilio Flottes González, sin perjuicio derechos cónyuge Josefina González Castro.— Secretario.
A-11|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITUlo N.o 416.118, de la Compañía de Papeles y Cartones, a nombre de Nancy Barbieri Manríquez, por 500 acciones, queda nulo y sin ningún valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 11|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de ahorro N.o 62812. Banco del Estado, perteneciente a Juana Graciela Pérez Montenegro, queda nula por aviso correspondiente.
A. 11|14.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque N.o 0522267 por E.o 51 del Banco Francés e Italiano, de San Bernardo, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 10|14

QUIEBRA CIA. CONSERVERA Y Productos Alimenticios Cipral S. A. Tercer Juzgado Civil. Resolución 3 de marzo de 1964, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Valistas. Alvaro Mecklenburg Vásquez, E.o 200; Berta Fuentes Carrasco, E.o 385; Cía. Distribuidora Nacional S. A., E.o 2.190,15; Juan Silva Olmedo, E.o 15.039,97; Jaime Lorenzini Correa, E.o 200; Ricardo Recabarren Delgado, E.o 971,46; Soc. Ravizza y Ravizza Ltda., E.o 245,94; José Kain Kucera, E.o 697,90; Osvaldo Reyes Poblete, E.o 922,08; Raúl Galdámes Montenegro, E.o 2.352,27; Gerardo Von Unger Joergensen, E.o 556,87; Tostadurías La Fortaleza Ltda., E.o 717,83; Empresa Periodística "La Nación" S. A. C., E.o 308; Pedro Toro Negrete, E.o 4.274,39; Mauricio Nissim M, E.o 857,59; Banco de Chile, E.o 33.700; Emisora Diego Portales, E.o 5.598,52; Alvaro Canobra Vásquez, Eo 291; Julio Rojas Muñoz, E.o 210,82; Banco de A. Edwards y Cía., E.o 192,687,23; Modesta Latapiat Hidalgo, E.o 333; María Carreño vda. de Odano, E.o 440; Banco Osorno y La Unión, E.o 262.768,24; Banco del Estado de Chile, E.o 70.300,65; y Mauricio Nissim M., E.o 212,85. Valistas Impugnados. José Ferreira Aybar, E.o 2.632,43; y Cristalerías Chile S. A., E.o 30.111,66; Créditos Preferentes Reconocidos. Roberto Vidal Leiva por sí y por varios obreros, E.o 3.172,53; 1a. Clase, salarios; Cía. de Seguros Generales "La Hotelera", E.o 2.592,99; 2a. Clase, art. 118 N.o 7 Ley de Quiebras; Servicio Seguro Social, E.o 20.680,26; 1a. Clase, art. 2472, N.o 3, C. Civil; Caja de Previsión de Empleados Particulares, E.o 13.413,46; 1a. Clase, art. 2472, C. Civil; Servicio Seguro Social, E.o 5.721,36; 1a. Clase, art. 2472, N.o 3, C. Civil; Créditos Preferentes Impugnados. Banco Osorno y La Unión, Preferencia 3a. Clase, como hipotecario e intereses y Banco del Estado de Chile, Preferencia de Prenda Industrial e intereses.
C. 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 00700150, Cta. 22109 del Bco. Arabe, queda nulo.
A. 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL título N.o 93029, por 15 acciones, a nombre de Luis Sánchez Bilbao, de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 11|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostín. Nueva York 66.
C Indef.|15

FABRICA DE CARTERAS MANcini. Reparaciones. Monjitas 825, local 570.
Z. 15

FABRICA DE PASTELES PATRIcia. Precios especiales a comerciantes e instituciones. Recoleta N.o 602.
Z. 15

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

VACANTES SEGUNDO, TERCERO, cuarto, quinto humanidades, Liceo San Miguel. Gratuito. Fono 55282, Gran Diagonal 3824.
A. 12|18

MATRICULA ABIERTA: CURSOS de comercio para alumnas 6.o año primario. Individuales. Taquigrafía, Dactilografía. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
A 15|18

ESCUELA NACIONAL DE PELUquería. Catedral 1257. Cursos completos del ramo, señores, caballeros. Horarios diurnos y nocturnos.
A 15|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica, individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente "Marcoleta.
C. 15|18.

CURSO COMPLETO COMERCIO. Matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, dactilografía, máquinas sumadoras, leyes sociales. Sección separada señoritas. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Fono 69595.
A. 15|18.

INICIANSE CURSOS: MODAS, CAmisería, Sastrería. Profesorado especializado. Catedral 1257.
A 15|18

42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

COMPRO TRAJES, ABRIGOS, chalecas, faldas. Pago bien. Portal Fernández Concha 960, departamento 230, fono 83991.
A. 12|42

JULIN SERRA EL REY DE LOS Delantales. San Antonio 559
Z. 42

BATAS CAMISERAS. LA TENIDA ideal para la ciudad, campo o playa. Julin Serra, San Antonio 559.
Z. 42

LA MINERVA. FABRICA DE ROpa interior sobremedida y blusas, sport para damas y caballeros Alameda 2824 Fono 93383. Ventas por mayor y menor.
Z. 42

48.—REMATES y CITACIONES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate. Audiencia treinta presente, quince horas, se rematará propiedad calle Diego de Almagro N.o 5377, Ñuñoa, departamento A., inscrita a fojas 5533, número 6549 Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1961, embargada autos ejecutivos "Acevedo Núñez, Heriberto con González Vivar, Felisa". Mínimum será E° 3.455 (tasación) boleta o dinero efectivo 10% mínimum. Demás bases y antecedentes en secretaría. Retamal, Secretario subrogante.
A, 10|48

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate.— Audiencia veintisiete presente, quince horas, se rematará propiedad calle Fernando Lazcano N.o 1460, Comuna y Departamento de San Miguel, inscrita a fojas 737, N.o 1.482 del Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1946, embargada autos ejecutivos Banco del Estado Chile con Mery Frías, Juan Luis". Mínimum será E° 12.000. Pago contado. Boleta 10% mínimum, E° 1.200. Demás bases y antecedentes autos citados secretaría Retamal, Secretario subrogante.
A. 10|48

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del remate de calle Chacabuco N.o 763: La nómina de consignatarios del remate de calle Chacabuco N.o 763, a efectuarse el viernes 10, a las 3 P. M. Dicha nómina es la siguiente: Bernardo Pérez Arce, Jesús Martínez, Manuel Fernández, Siegfrid Kohler, Alberto Barrios, Alejandro Reposi, Jorge Matetich, Víctor Montl, Raúl Oporto, Teresa de Donoso, Enrique Maturana, René Araya, Sofía de Valdés, Enrique Durán, Matilde Torres, Eduardo Aguirre, Julio Acevedo, José Blumenfeld, Cándido Muñoz, René Vásquez, José Guerra, Alberto Cornejo, Frigoservice Ltda., Miguel Kohon, Renato Guzmán, Carlos García Huerta, Suárez González y García, Miguel Garcés, Alberto Rossati Ricci, Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C. 10|48

...nis profesional inicia y su torneo principal

...rograma completo de la primera jornada.

...las canchas del Prince of ...Country Club, se dispu... hoy los encuentros ini... del campeonato nacio... de tenis profesional en ... intervendrán numero... ...mentos que actúan en ...locales y de provin...

...rograma de la jornada ...al, consulta para hoy ...uientes encuentros: ...ras: Anotino Devoto ...valdo Parra; Elizardo ...con Alfonso Cisterna; ...oras: Carlos Sanhue... José Sepúlveda, Carlos ...n Juan Martínez, Hernán Guzmán con Humberto Rivera, Moisés Silva con Roberto Lucero; 15.30 horas: Amador Pino con Carlos Alegría, Luis Romero con Sergio Rodríguez, R. Castillo - R. Lucero con M. Quezada - A. Devoto; C. Silva - E. Cerda con C. Sanhueza - J. Martínez; 16.15 horas, H. Rivera - L. Romero con C. Alegría - A. Cisterna; 16.30 horas, C. Ayala - S. Rodríguez con M. Silva - A. Pino, ganador Castillo - Lucero — Quezada Devoto con P. Faconti - O. Parra; 17.00 horas, ganador Rivera Romero - Alegría Cisterna con H. Guzmán - González.

CARLOS SANHUEZA: viajó especialmente de Uruguay, para intervenir en el Nacional de tenis profesional.

...rro de Montevideo quiere ...itar a jugar a Colo Colo

...ita Chile José Briuzis, prosecretario del club uruguayo.

...ando saludos de nues... ...colegas y amigos uru... ...s Ulises Badano y Pan... ...Morroni estuvo a visi... ...José Briuzis, prosecretario del Club Cerro, de Montevideo. El dirigente uruguayo vino a Santiago en calidad de visita, pero traía, además, el encargo de su institución de formularle una invitación a Colo Colo. Nos explicó:

—Cerro tenía proyectado inaugurar su nuevo estadio el próximo mes de agosto con la celebración de un torneo sextagonal, en el que intervendrían Peñarol, Nacional, Colo Colo, River Plate, Boca Juniors y Cerro, pero la idea ha debido postergarse toda vez que en esa misma fecha nuestro cuadro realizará una jira por Europa que tiene para Cerro mucho significado deportivo y económico. Se está preparando, además, una jira de la Selección uruguaya, a la cual nosotros deberemos aportar algunas figuras, entre ellas, Pinto y González Acuña, que son muy conocidos del público chileno.



...BRIUZIS: Cerro ten... ...e transferir algunos ...para arreglar sus finanzas.

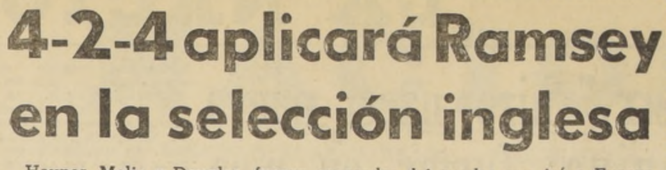
Cerro, como ocurre con todas o casi todas las entidades que practican el fútbol profesional, afronta algunos problemas de carácter económico. Nuestro visitante al referirse al asunto expresa: "Con las recaudaciones no es posible financiar un equipo. Cuando Cerro tenga ya funcionando su nuevo estadio recibiremos nuevos aportes sobre todo con partidos de carácter internacional, pero mientras tanto el problema subsiste y hay que darle solución. La única que tenemos por delante es negociar algunos de nuestros valores más destacados. Hubo una gestión de River Plate de Buenos Aires por el pase de Pinto pero a la postre quedó paralizada dado que River ya había invertido mucho dinero en otras contrataciones, como la de Matosas, que le significó un desembolso muy alto. De todas maneras mantenemos el propósito de negociar a Pinto y es probable que lleguemos a un acuerdo en este sentido ya sea con Nacional o Peñarol o bien otro instituto argentino.

José Briuzis muestra su satisfacción por estar en Chile, y si bien por ahora no concretará nada con Colo Colo dejará establecidos los contactos del caso a fin de llevar en un futuro próximo a Montevideo al campeón chileno.

...neo local de ...has se hará en ...Est. Italiano

...omingo, a las 14 horas, ...Estadio Italiano, se efec... ...campeonato de bochas ...tiago, bajo el control de ...ofila del mismo Esta... ...participación de equi... ...los clubes Yugoslavo, ...Club Sportivo Italiano, ...Umanitaria y conjun... ...os de casa.

...anuncia la pronta or... ...ción de la Asociación ...de Bochas, para cuyo ...se efectuará una reu... ...los delegados de los ...s clubes locales.



Haynes, Melia y Douglas, fueron separados del cuadro que irá a Europa y Brasil.— Bahía participará en el torneo de Nueva York.

LONDRES, 9 (UPI).— En fuentes bien informadas se dijo que, debido a que "su estilo ya no concuerda", tres estrellas del fútbol inglés han sido separadas de la nómina, de la cual se seleccionará los futbolistas que participarán de la jira por Europa y Sudamérica, el próximo verano.

Los separados son el ex capitán Johnny Haynes, del Fulham; Jimmy Melia, del Wolverhampton, y Bryan Douglas, del Blackburn.

El único jugador de "fútbol antiguo" que ha quedado en la lista, enviada por la Asociación a los clubes, es George Estham, del Arsenal.

La lista es secreta y "provisional", pero el director técnico, Alf Ramsey, ha dicho que ya tiene su decisión tomada, en cuanto a la alineación para la jira.

La ausencia de Haynes, Melia y Douglas, y su cambio por elementos de fútbol más moderno, significa que Inglaterra alineará una poderosa combinación 4-2-4, contra Irlanda y Portugal y en el torneo del jubileo del fútbol, en Río de Janeiro, contra Brasil, Rusia y Argentina. Se dijo también, que esto podría significar que al medio izquierdo Tony Kay, del Everton, se le dará una nueva oportunidad como delantero interior izquierdo, para darle a la línea de ataque mayor fuerza y penetración.



Douglas será reemplazado por Brian Usher, del Sunderland, que es un jugador mucho más rápido y de acción más directa. Melia dejaría su lugar a Jimmy Greaves, famoso como goleador, al que todavía habría que hallarle un lugar en la delantera, posiblemente, como interior derecho.

NUEVA YORK, 9 (UPI).
El equipo de Bahía, en representación de Brasil, figuraba en el primer grupo de los que competirán en el torneo de 1964 de la Liga Internacional de Fútbol, según se anunció. Los brasileños jugarán en la fecha inaugural, el 31 de mayo, frente a Werden Bremen, de Alemania.

La Liga dio a conocer la forma en que quedarán compuestos los dos grupos o secciones del Torneo. Cada grupo estará integrado por cinco equipos, y con el de Bahía, jugarán Blackburn Rivers, de Inglaterra, Lanerossi Vicenza, de Italia, Werden Bremen, de Alemania; y Hearts, de Escocia.

En la segunda sección competirán Schwechater, de Austria; Red Star, de Yugoslavia; Gornik Sosnowiec, de Polonia; Aec. de Grecia; y Guimaraes, de Portugal

Por primera vez, los partidos se disputarán en ciudades diseminadas por el territorio de los Estados Unidos, a saber, Nueva York, Chicago, Los Angeles y un encuentro de cada grupo en Chicopee, Massachussetts.

Los que resulten ganadores en cada grupo jugarán, como de costumbre, una serie de desempate de dos partidos para definir cuál se enfrentará a Dukla, de Checoslovaquia por la Copa American Challenger. Dukla ha conquistado la Copa todos los años desde que comenzó el torneo en 1961.

Todos los partidos de la serie de desempate, los que determinarán el ganador de la Copa se realizarán en Nueva York.

Este año habrá de nuevo árbitros invitados, uno de Alemania y otro de Bélgica o Inglaterra, según se anunció.

El programa de partidos del torneo aún no ha sido terminado. En la primera jornada habrá otro match entre Blackburn y Hearts.

LONDRES, 9 (UPI).— En partidos correspondientes al Campeonato de Fútbol de Primera División, Bolton derrotó a Sheffield United por tres a cero y Sheffield Wednesday a Stoke por dos a cero.

Agradecen a LA NACION éxito del "Campeonato de los Seis"

Encomiástica nota del Club de Deportes Juventud Atacama a nuestro diario.

Hemos recibido del Club Deportes Juventud Atacama de San Miguel, organizador del clásico torneo amateur de fútbol denominado "Campeonato de los Seis", la siguiente nota que reproducimos al texto y cuyo contenido agradecemos:

"SAN MIGUEL, abril 2 de 1964.
Señor Jefe de Deportes del diario LA NACION.
PRESENTE.—

Muy señor nuestro: El domingo último terminó el 7.o campeonato de fútbol denominado de "Los Seis", que anualmente organiza el Club Deportes Juventud Atacama, de los registros de la Asociación de Fútbol de San Miguel.

Este séptimo campeonato ha sido el más brillante celebrado hasta la fecha desde el punto de vista deportivo, correcto como no hay precedentes, público más que numeroso en todas las reuniones, entusiasta y cariñoso con todos los equipos.

Este éxito no lo podemos atribuir a nosotros mismos, ya que somos solamente un modesto club de barrio. Este éxito se lo debemos a la prensa en general, y en forma muy especial, a LA NACION, el diario de los deportistas, que con sus informaciones de propaganda, resultados, etc., contribuyó con su reconocida eficacia al éxito ya anotado.

Por las razones someramente expuestas, el Club Deportes Juventud Atacama deja especial constancia de su más sincero reconocimiento para la redacción deportiva de LA NACION y aprovecha esta oportunidad para saludarlo muy Atte., como igualmente a sus colaboradores, y se suscriben de ustedes como sus más Attos. y Ss. Ss.

p. EL COMITE ORGANIZADOR:

César Flores Rojas, presidente; Juan Cazzano Brunetti, vicepresidente; Alfredo Maldonado Ruiz, secretario; Ernesto Clasing Ketz, tesorero, y Julio Sanz López, director".

GEBERTICO ELIGIO NUEVA DIRECTIVA

Deportivo Gebertico eligió recientemente su nuevo Directorio. Quedó integrado así: presidente, Alberto Salcedo; vicepresidente, Jaime Alvarez; tesorero, Mario Navarro; protesorero, Luis Abad; secretaria, Sonia de Hellberg; prosecretario, Carlos Montenegro, y director, Francisco Rondón.

Deportes Francia se mide con 3 equipos con Dep. Imperial

El próximo domingo 12 del presente, el Club de Deportes Francia enfrentará al Deportivo Imperial, con sus 3 divisiones adultas, en disputa de un balón, en la cancha Conchalí N.o 1, comenzando los terceros a las 9 de la mañana. Para este importante encuentro Pre-Campeonato 1964, la directiva del Francia cita en especial a los siguientes jugadores de sus registros:

E. Zenteno, R. Shee, A. Hewstone, A. Rosas, I. Muñoz, Miguel Cortés, J. López, H. Pavez, A. Carrasco, J. Aravena, J. Prieto, Fco. Trujillo, L. Durán, R. Aravena, W. Figueroa, R. Ramos, J. Avendaño, J. Jiménez, L. Rosas, V. Toledo, M. Quinteros, M. Hinojosa, G. Shee, V. González, W. Cofré, N. Tobar, M. Pérez, Fdo. Briones, J. Estay, M. Merello, E. Valenzuela, J. Escalona, R. Zenteno, J. Bermúdez, Fdo. Monserrat, A. Shee, E. Cárcamo, A. Avendaño, J. Matamala, A. A. Flores, O. Hernández, P. Avendaño, J. Lavín, L. Hewstone, C. Flores, O. Mellado, y J. Hidalgo.



BAÑOS Y BUSTOS ACTUARAN EN EL SUDAMERICANO DE BILLAR

Por segunda vez, el billarista santiaguino Hernán Bustos se ha titulado campeón de Chile de "tres bandas". Este campeonato lo obtuvo ya el año pasado y, esta vez, demostrando notables progresos, y ante calificados adversarios en el puerto de Valparaíso, demostró ser el mejor de Chile en la especialidad antedicha.

Al jugar el desempate con Gonzáleb, otro de los "bravos" tresbandistas, Bustos dejó bien en claro su superioridad al derrotar al porteño con un excelente promedio. El vicecampeón fue el jugador de Valparaíso, y el tercero, el defensor de "El Manila", de Santiago, Luis Baños. Como por motivos profesionales González no podrá acompañar a Bustos a Buenos Aires, irá en su lugar Luis Baños. Estos serán los dos chilenos que nos defenderán en el certamen, que por el cetro sudamericano se disputará en Buenos Aires, del 13 al 20 de este mes.

Bustos ya había estado anteriormente en Lima, compitiendo con los ases sudamericanos de billar. Baños lo hará por primera vez en el extranjero, pero su larga experiencia de jugador de billar —ya que actúa desde hace más de veinte años—, lo ayudará en este evento, donde seguramente será un adversario de riesgo para muchos competidores.

Este torneo, que reunirá a los mejores especialistas de "tres bandas", tiene por objeto disputar el título sudamericano, que está actualmente en poder del peruano Adolfo Suárez. Finalizado este campeonato, se podrá ver, quén será el que va a Europa, tras el cetro mundial.

Por de pronto se sabe que competirán siete países: Chile, Perú, Uruguay, Colombia, Bolivia, Argentina y Ecuador. Aparte de los dos chilenos citados, Bustos, por el "Willia Hoppe", y Luis Baños, por "El Manila", tenemos también que se han reunido para este evento una pléyade de notables billaristas de nuestro continente.

Por el Perú, la mejor carta es Adolfo Suárez, campeón sudamericano; Argentina, tiene a José Bonomo y Marcelo Hugo López; Uruguay, se anota con Humberto Pozo; Ecuador, con Galo Legarda; Colombia lleva a Alfredo González y a Mario Criale, y otros.

Entre los competidores que se reunirán para este Campeonato Sudamericano, algunos de ellos poseen notables méritos. Luis Baños, jugando un partido en 1960, lo ganó con el tiempo record de 58 entradas, y Galo Legarda, el defensor del billar ecuatoriano, hizo, en una ocasión una tacada a tres bandas de 16 carambolas, serie superior al record mundial, que es sólo de 14.

Diremos también que de los participantes en el último Campeonato de Chile, que se efectuó en Valparaíso, Amengual, del "Willie Hoppe", hizo en una ocasión una tacada de 20 carambolas, cuatro más que la que hiciera hace años Legarda.

Estamos ciertos que tanto Hernán Bustos como Luis Baños lucharán, sin desmedro, frente a sus adversarios extranjeros, y no sería raro que dieran más de una sorpresa. Los dos chilenos atraviesan por un buen período, como lo han demostrado en sus últimas exhibiciones.

C. D. Villa La Palma ganó al Colonia F. C. con sus tres equipos

Un triunfo más, que agrega a su campaña de invicto, consiguió el domingo pasado en Quilicura el Deportivo Centro Villa La Palma, en la cancha Municipal, con sus tres equipos ante el Colonia F. C. ganando un balón.

El tercero ganó 3—2, y formó con R. Providell; J. Uribe, C. López, C. Barrera; G. López, C. Muller, R. Díaz G. Tobar J. Ossa, N. Páez y R. Contreras. Goles: R. Contreras (2) y C. Muller.

El segundo equipo empató a 0 gol. Formaron: J. Pino; A. Contreras, C. Galleguillos, E. Reyes, J. Ulloa; J. Reyes, J. Zapata, M. Mateluna, S. Gaete, L. Marín y F. Hernández.

La División de Honor ganó por la cuenta de 3—2. Formó así: S. Soza; O. Herrero, Luis Campillay, R. Dorat; H. Zúñiga, L. Contreras, A. Zúñiga, J. Marín, A. Flores I. Zúñiga y R. Hernández. Directores técnicos: Gabriel Rojas y C. Barrera. Goles de I. Zúñiga, A. Zúñiga y Luis Contreras.

Este domingo el D. C. Villa La Palma, que preside Lautaro Ponce de León, se enfrentará al Deportivo Tristán Matta, de San Miguel, en la Cancha N.o 3, de la Asociación de Fútbol de Conchalí, a las 14.30 horas. Se juega un balón.

Juan Martínez F. C. con Tiempos Viejos en "viejos cracks"

Por el Campeonato de Viejos Cracks que organiza el Club "Residencial la Pichanga", el acreditado conjunto del Club Matadero "Juan Martínez F. C.", enfrenta mañana sábado 11, a las 16 horas, al Club "Tiempos Viejos", en la cancha de la Av. La Feria N.o 6090. Buses 51 Pob. Dávila.

Por tal motivo, el Club Juan Martínez, cita a la hora ya indicada y en la cancha mencionada a sus siguientes elementos:

Luis Donoso, O. Medel, O. Cossic, J. Osorio, M. Osorio, J. Medina, . Reyes, E. León, M. Rojas, H. Lillo, S. Aceval, . Astudillo, . Torrent, A. Sobarzo y H. Herrera.

Este equipo de viejos craks, por este Campeonato se enfrentó el sábado pasado al equipo de "viejos cracks", del Club "Puerto Nuevo" en el que luego de un equilibrado match terminarán empatados con el scorer en blanco.

En este partido destacó nitidamente el arquero del Juan Martínez, Luis Donoso.

Pese a este empate el equipo de Viejos Cracks del Juan Martínez, continúa puntero en esta competencia y en su calidad de invicto.

"Informe Terry" hizo nacer nueva moda femenina: fumar en pipa

Temor al cáncer tiene mucho que ver con la nueva afición femenina.

MILAN, (ANSA).— Entre las muchas consecuencias derivadas del famoso informe Terry, debe contarse ahora, también, la creciente costumbre de fumar en pipa, que se está extendiendo cada vez más entre las mujeres.

Como se recordará, el informe Terry, elevado recientemente al Gobierso de los Estados Unidos por un grupo de destacados médicos especialmente comisionados y encabezados por el doctor Terry, llega a la terminante conclusión de que el cigarrillo es la causa determinante de gravísimas afecciones broncopulmonares, entre ellas el cáncer en cualquier punto que sea del aparato respiratorio. Y como el informe parece referirse exclusivamente al cigarrillo, los fumadores más recalcitrantes, en lugar de abandonar definitivamente el tabaco, han empezado a buscar refugio o consuelo en el cigarro de hoja o en la pipa. Como el informe no los menciona, se supone que deben ser inofensivos o, por lo menos, no tan dañosos como el cigarrillo.

Pero sucede que no únicamente hay fumadores; hay también fumadoras que lo son tanto o más que el común de los hombres y ellas también, según parece, han decidido pasarse a la pipa. No se las ve aún en los lugares públicos, al menos en Europa, como no sea en rarísimas excepciones, pero debe haberlas en gran cantidad, dado el número de "pipas para señoras" que se está vendiendo en los últimos tiempos.

Al respecto es muy interesante la entrevista que una periodista de esta ciudad, María Pezzi, mantuviera hace poco con un antiguo comerciante en tabacos y artículos de cigarrería de esta ciudad.

—¿Es sólo por publicidad que se habla de pipas para señoras?, preguntó la periodista a su entrevistado, el señor Achille Savinelli, y éste respondió:

—De ninguna manera. Las pipas para señora existen y constituyen ya una industria y un comercio importante. En los países nórdicos, en Austria y en Estados Unidos, se fabrican y se venden y se usan desde hace ya mucho tiempo, pero ahora han empezado a ser solicitadas también, por las clientes italianas.

Esto que dice el señor Savinelli no puede ser puesto en duda, dada su vieja experiencia en el ramo, tal como él mismo habrá de explicarlo inmediatamente.

—¿Cómo son las pipas para señoras?

—Las hay de todos los tipos; algunas que podrían ser llamadas galantes o para coquetear; las hay elegantes, largas, sutiles, ilógicas como todo aquello que es moda; hay algunas revestidas de cuero blanco, o rosa, o azul, o negro, a fin de que hagan juego con el vestido; hay pipas de corteza de raíz, indicadas para mujeres de tipo varonil o deportivo o intelectual; pipas de madera con incrustaciones de piedras brillantes para las más refinadas; pipas con anillos y boquillas de oro o de plata y pipas clásicas, al estilo inglés, indicadas para las mujeres serias que trabajan. Para todas ellas ha nacido un nuevo slogan en que se basa toda la propaganda: "Neutralizan la nicotina y la piel no se arruga".

—¿Hay alguna figura conocida que pueda considerarse como pionera de esta nueva moda?

—Hasta el momento no conozco ninguna porque evidentemente, hasta ahora, las mujeres fuman en pipa únicamente en lugares privados. Pero ya empezarán a salir a la calle. No olvide usted que hasta hace algunos años era una verdadera osadía, o una extravagancia, que una mujer fumara cigarrillos en lugares públicos y ahora se las ve por todas partes. Yo creo que lo mismo pasará con la pipa. Bastará que dos o tres de ellas den el primer paso para que inmediatamente aparezcan por todas partes legiones de fumadoras en pipa. Me dicen que estos días ha sido vista en Milán una elegante señora que fumaba en pipa en una confitería, y según una versión que circuló inmediatamente, se trata de la esposa del alcalde de una ciudad vecina. Es una moda que empieza, que tal vez alcance gran difusión y que después, como todas las modas, desaparecerá seguramente. Algo parecido a lo que ocurrió con los anteojos a lo Audrey Hepburn: de pronto todas las mujeres empezaron a usarlos, aún las que no tenían ningún defecto en la vista. Por ello no sería de extrañar, si la moda se impone, que empiecen a aparecer fumadoras en pipa que nunca fueron fumadoras.

VIOLETA PARRA EXPONE SUS CUADROS EN MUSEO DEL LOUVRE

22 tapicerías y 21 cuadros suyos esperan el juicio de los críticos.

PARIS, 9 (UPI).— El nombre de Violeta Parra aparece en el fromtispicio del Pabellón del Museo del Louvre con destellos peculiares.

Mientras numeroso público admira las obras expuestas allí por ella, que comprenden 22 tapicerías y 21 cuadros.

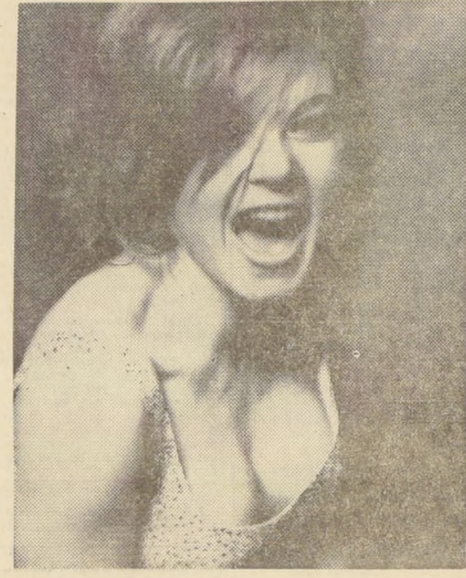
"Conocía ya a Europa —dijo Violeta Parra a la prensa—, porque vine por primera vez en 1955. Invitada a participar en la Exposición de Varsovia. Este es, pues, mi segundo viaje al continente. Salí de Chile hace cosa de dos años, invitada al Festival de la Juventud de Finlandia, y proseguí mi viaje a la zona oriental y Rusia antes de venir a París."

Añade que su obra "refleja episodios de mi vida. Canciones chilena... Nunca he estado en ninguna escuela... Bordo sin dibujo, lo que veo, lo que siento".

Todo esto lo dice a media voz mientras que discos suyos dan fondo sonoro a la exposición. Porque no sólo borda, pinta y esculpe, sobre todo canta. "Canta de oído" el folklore chileno. Con arte, con alma. Lo canta con su conjunto, el "Conjunto de los Parra" que comprende a sus dos hijas, a su hijo y a su nieta, una niña de 8 años, "la que mejor sigue los pasos de mi trabajo", según asegura ella.

Después de que la exposición cierre —el 2 de mayo— el "Conjunto de los Parra" cantará en el Teatro de Plaisanve. Después el conjunto y su poeta, Nicanor, hermano de Violeta, viajarán a Checoslovaquia y Berlín oriental, invitados por las autoridades artísticas de estos países.

La estrella más chascona



NUEVA YORK.—La cantante británica Shani Wallis, expresa su sorpresa después que supo que la Asociación Americana de Peinadores la declaró como la "más chascona de las participantes en espectáculos". La verdad es que Shani prefiere que su cabello siga la dirección que le impone el viento reinante o en contra, según se vuelva de acuerdo con su propio capricho. Shani agregó que ésto le produce una maravillosa sensación de liberación. (Foto UPI).

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente.

PALABRAS CRUZADAS

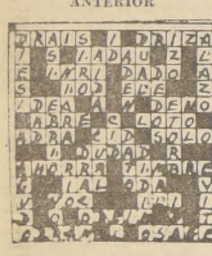
HORIZONTALES:

1.—Fardo, bulto.
5.—Manto de lana amplio y largo que constituía el traje romano.
9.—Pez de río.
11.—Nombre propio de mujer.
13.—Símbolo químico de la plata.
15.—Decaído.
17.—Unión Libanesa.
18.—Hijo de Noe.
20.—Río de Suiza.
21.—Necio, torpe.
22.—Yerno de Mahoma.
23.—Planta liliácea de hojas largas y carnosas de la que se extrae un jugo amargo, usado en medicina. (Pl.)
25.—Tranquilidad del alma.
26.—Cloruro de sodio.
27.—Pronombre demostrativo.
28.—Meteoro que representa los siete colores del espectro.
30.—Gato en inglés.
32.—La primera mujer. (Biblia).
35.—Altar.
36.—Piedra donde el sacerdote celebra la misa.
39.—Piel de la cara.
40.—Gran masa de agua salada que cubre la mayor parte de la Tierra.
41.—Artículo.
42.—Medida de longitud.
43.—El primero en su clase.
44.—Instrumento musical de viento muy sencillo.
48.—Almacén Dalila.
49.—Perfume.
50.—Río de Europa.
52.—Exponen al fuego directo un manjar.
53.—Isla de Polinesia.

VERTICALES:

2.—Símbolo del aluminio.
3.—Hombre valiente.
4.—Exponga al fuego directo un manjar.
5.—Apócope de tanto.
6.—Metal precioso.
7.—Símbolo del galio.
8.—Esmalte fino del Japón. (Pl.)
10.—Canoa.
11.—Tratamiento que se aplicaba en Francia en otro tiempo a los soberanos.
12.—Mercado, lugar donde se venden los víveres.
14.—Vestido rico y lucido.
16.—Antiguo protectorado francés.
17.—Veneno sacado del látex de diversos árboles, y que sirve a los javaneses para envenenar sus flechas.
19.—El que ejerce la milicia.
21.—Opera musical de asunto bufo, especie de zarzuela.
23.—Rey de los hunos en 434.
24.—Una de las Visayas. (Filipinas).
30.—Mueble para dormir o descansar (Pl.).
31.—Labras la tierra con el arado.
33.—Canal que vuelve la sangre desde los miembros y pulmones al corazón.
34.—Instrumento de agricultura que sirve para remover la tierra.
37.—Cadena de hierro en la chimenea de la que se suspende la caldera.
38.—Ciudad de Italia.
44.—Elevación que forma en la superficie el agua agitada de los mares.
45.—Proposición.
46.—Nuevo.
47.—Nombre de mujer.
49.—Símbolo del osmio.
51.—Archivo Histórico.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



DICK TRACY

Nos vemos forzados a suspender la publicación de esta historieta, por falta de la entrega oportuna de los originales. La UPI, que es la agencia distribuidora, nos ha dado seguridad de que esta situación se regularizará a breve término.

LA DIRECCION

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

1768) Pago de Revalorización de Pensiones

Señor Director:

Los jubilados del Departamento de Periodistas, Fotograbadores e Imprentas de Obras de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, deseamos hacer pública, por su digno intermedio, nuestra más enérgica protesta por la forma como se ha hecho el pago de la revalorización de pensiones, ordenado por la Ley número 15.386, del 11 de diciembre de 1963.

Grande ha sido nuestra sorpresa cuando, al materializarse nuestras esperanzas, casi un 90 por ciento de los jubilados de ese Departamento, hemos recibido cantidades irrisorias, hasta de 0,23 escudo, correspondientes a 3 meses de revalorización, y a una gran cantidad, muchos de ellos con jubilación de la década de 1940, se les ha dicho que no tienen pago por no tener derecho a revalorización. Un escaso porcentaje recibió lo que le correspondía, y muchos otros, recibieron cantidades muy superiores a las que se habían calculado.

Es el caso que, a estas alturas, casi todos sabíamos lo que nos correspondería, pues tanto la tabla de revalorización como el procedimiento para calcularla, eran sobradamente conocidos. El hecho de que algunos recibieron su pago exacto comprueba que nuestros cálculos eran acertados, y mal puede decírsele a una persona, que debía, según esos cálculos, recibir aproximadamente 100 escudos mensuales de aumento, que no tiene pago por no tener derecho a revalorización.

Hemos visto a muchos jubilados, ya ancianos, salir con lágrimas en los ojos, de desesperanza o de indignación; otros se negaron a recibir sus cheques, inferiores a 1 escudo, y unos cuantos lo hicieron pedazos en la misma ventanilla de pago.

Ahora se nos ha hecho llenar un formulario, con nueva declaración jurada, pues gran parte de ellas se extraviaron y se nos dice que en mayo habría una respuesta para cada caso.

Estimamos, señor Director, que esto constituye una cruel burla, hecha precisamente a quienes, por razones obvias, se debe más consideración.

No podemos aceptar, por eso, que la Caja, para dar la impresión de que estaba cumpliendo, hiciera esta verdadera mascarada. Ha habido tiempo de sobra para hacer este trabajo como corresponde, pues, si se considera que la ley fue publicada el 11 de diciembre pasado, transcurrieron 110 días hasta el pago, o sea, 20 días más del plazo de 90 que fijaba la ley para hacerlo. Además, despachada la ley por el Congreso, transcurrieron 30 días hasta su veto por el Presidente de la República y otros 30 días o más entre el despacho del veto y la promulgación. Ninguna de las disposiciones observadas afectaba al modus operandi de la ley, de modo que las Cajas bien pudieron aprovechar este tiempo para comenzar a hacer los trabajos preparatorios, como parece lo hicieron algunos.

Esperamos, señor Director, que el Ministro del Trabajo y Previsión Social, como presidente de la Comisión Revalorizadora de Pensiones, ordene una amplia investigación sobre la denuncia que formulamos, a fin de establecer quiénes son los responsables, se apliquen severas sanciones y se reparen a la brevedad posible los errores cometidos.

Saludan atte. al señor Director.

Los jubilados afectados del Departamento. Hay varias firmas.

1769) Control de la velocidad de los vehículos

Señor Director:

Insisto, nuevamente, ante la respuesta del Departamento del Tránsito, sobre el control de las velocidades de los vehículos motorizados, y que con ello se contribuya a salvar la vida de muchos ciudadanos. Si los señores inspectores se dedicaran con más diligencia a controlar las velocidades de los vehículos, no sucederían tantos accidentes, y sería un eficaz medio de prevención.

Estos señores se ubican detrás de los semáforos para pasar los respectivos partes, siendo que deberían tomar posiciones más estratégicas, como por ejemplo en las calles Escanilla, paralela a Fermín Vivaceta, e Independencia esquina de Pinto o Rivera, respectivamente. En estos puntos ocurren todos los días accidentes con funestos resultados. Usted puede preguntar a los vecinos de ese sector, quienes le confirmamarán lo que asevero, y, aún más, le dirán que los vehículos se desvían contra las casas y se suben a las aceras, por los efectos del choque, en circunstancias que por ellas pasa gente y muchos niños se encuentran en sus inmediaciones jugando.

También es necesario que las autoridades se ocupen de los canales y ríos, como el Mapocho, cuyos puentes se encuentran sin barandas protectoras. Tal caso ocurre con el puente Manuel Rodríguez, donde un lector puso sobre aviso a las autoridades, al pre-

1770) Beneficio ... modestos ... de los ...

Así Atendemos al Público

La Municipalidad de Maipú ... Servicio aseo en Pobl. Santa Petronila

A este municipio le corresponde la jurisdicción de ese sector.

Varios lectores que viven en la Población Santa Petronila, en Las Rejas, ubicada a dos cuadras de la Alameda, nos han escrito para reclamar contra la Municipalidad de Quinta Normal, porque los camiones de aseo de esa Corporación pasan a una cuadra del sector pero no entran a la población para efectuar la extracción domiciliaria de basuras.

Con el objeto de atender a nuestros lectores, nos pusimos en comunicación con el Departamento de Aseo de la Municipalidad de Quinta Normal, explicando este problema y dando la ubicación de la población que nos indicaban nuestros lectores.

Pues bien, en dicho Departamento de la Municipalidad de Quinta Normal, se nos dijo que la jurisdicción de ese Municipio sólo alcanza hasta la acera norte de la Avda. Ecuador y que el sector donde está ubicada la Población Santa Petronila, le corresponde a la Municipalidad de Maipú.

1756) Basurales en Quinta Normal

Señor Director:

En varias oportunidades he leído quejas en contra del servicio comunal de la Municipalidad de Quinta Normal, y hoy agrego la mía.

Soy un vecino de la Población "Santa Petronila", ubicada a dos cuadras de Alameda, en calle Las Rejas, y no tenemos servicio de aseo en nuestra Población. A pesar que en repetidas oportunidades he-

¡TARZAN — Por Edgard Rice



JUAN MARINO — POR SAM LEFF







RAMONA — POR JORGE PAL...









